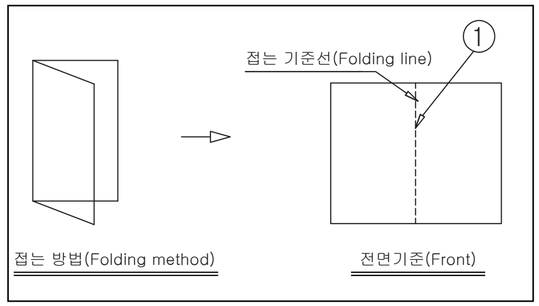
MFL69780815

This drawing is the property of LGE, and it is protected by the concerned laws and regulation.

CTQ Table

No.	CTQ Item	Unit	Value & Tolerance			Z-Value	
			Target	LSL	USL	Zst	Zlt
1							
2							
3							
4							



General Tolerance

Tolerance Grade		Length(±mm)							
Mark	Classification	0.5~3	3~6	6~30	30~120	120~400	400~1000	1000~2000	2000~4000
F	Fine (≒J-Grade)	0.05	0.05	0.1	0.15	0.2	0.3	0.5	-
M	Medium (≒K-Grade)	0.1	0.1	0.2	0.3	0.5	0.8	1.2	2.0
C	Coarse (≒L-Grade)	0.2	0.3	0.5	0.8	1.2	2.0	3.0	4.0
V	Very Coarse (≒M-Grade)	-	0.5	1.0	1.5	2.5	4.0	6.0	8.0

Tolerance Grade		Round/Chamfer(±mm)			Angle (±Degree° Minute' Second")				
Mark	Classification	0.5~3	3~6	6~	~10	10~50	50~120	120~400	400~
F	Fine (≒J-Grade)	0.2	0.5	1.0	1°	30'	20'	10'	5'
M	Medium (≒K-Grade)	0.2	0.5	1.0	1°	30'	20'	10'	5'
C	Coarse (≒L-Grade)	0.4	1.0	2.0	1°30'	1°	30'	15'	10'
V	Very Coarse (≒M-Grade)	0.4	1.0	2.0	3°	2°	1°	30'	20'

15	Work
EU	Application
CW	Site

Qty	No	PART NUMBER	DESCRIPTION	SPECIFICATION	MAKER	REMARKER

Work (작업)	Material (재질)	Color (색상)	Size: WxH (치수: 가로x세로)	Page (페이지)	Sheet (매수)	Language (언어)	Folding method (접는 방법)	etc. (비고)
15	Internal : 70 g vellum paper Cover : 150 g vellum paper	BLACK	A5 (148 mm x 210 mm)	340	170	English+French+Greek+Dutch+Polish+ Hungarian+Bulgarian+Croatian+Czech+ Estonian+Maltese+Romanian+Slovak+ Slovenial+Latvian+Lithuanian+Irish+ Serbian+Macedonian+Albanian+Bosnian	무선제본(Wireless binding)	EU_Multi_Air Purify_R32

Spec.

작업주기

1. 인쇄내용은 연구실 승인FILM에 준 할 것.
2. 인쇄상태 및 외관은 연구실 승인 한도견본에 준 할 것.
3. 접는 방법뒤의 S( )라고 표시한 것은 ( )회수만큼 스테이플 작업하는 것을 말함.
4. 우측 접는 방법의 그림은 실물을 폈을때 실선으로 표시한 면이 제 1면이 되도록 놓은 상태임.

친환경주기

1. LG전자 제품 유해물질 관리기준(LG(10)-A-9023) 및 협력사 유해물질 가이드 기준 Level A-I 및 A-II 유해물질 사용을 금지함

Spec.

WORKING SPECIFICATIONS

1. Printed contents should be satisfied with the film provided by LGE Design Dept.
2. Overall printing condition and appearance satisfied with standard sample provided by LGE for approval.
3. The number behind "S" followed by folding method means the number of staple work.
4. Drawing of Folding Method : Continous lined page means the first page, when the manual is opened.

ECO-DESIGN SPECIFICATIONS

1. This part should comply with the criteria of Level A-I, A-II restricted hazardous substances which refers to LGE standard LG(10)-A-9023 and the hazardous substance management manual for the suppliers

SYM.	REVISION	ECO. NO.	DATE	SIGNED
7				
8				
9				
10				
11				
12				

SYM.	REVISION	ECO. NO.	DATE	SIGNED
1				
2				
3				
4				
5				
6				

15	PRINTING A-ALL Standard Manual for EU_Multi R32 CMR_Air Purify (21 language_Full/Compact Manual)
Work	Spec

CONSENT	R/LIBERARY CHECKED	UNIT	mm	SCALE	N/S	TITLE	Manual,Owners
		DESIGNED	REVIEWED	CHECKED	APPROVED		PRINTING A-ALL Standard Manual for EU_Multi R32 CMR_Air Purify (21 language_Full/Compact Manual)
DIE MAKER	MANUFACTURER	2020-01-08 김지수					
		LG Electronics			RELATED DWG.	DWG. NO.	MFL69780815

OWNER'S MANUAL

AIR CONDITIONER



Read this owner's manual thoroughly before operating the appliance and keep it handy for reference at all times.
This manual is the simplified version of original manual. You can obtain the original manual from www.lg.com.

TYPE: WALL MOUNTED

Original instruction

EN	ENGLISH	FR	FRANÇAIS	EL	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	NL	NEDERLANDS
PL	POLSKI	HU	MAGYAR	BG	БЪЛГАРСКИ	HR	HRVATSKI
CZ	ČEŠTINA	ET	EESTI	MT	MALTI	RO	ROMÂNĂ
SK	SLOVENČINA	SL	SLOVENŠČINA	LV	LATVIEŠU		
LT	LIETUVIŲ	GA	GAEILGE	SR	SRPSKI		
MK	МАКЕДОНСКИ	SQ	SHQIP	BS	BOSANSKI		

MFL69780815
Rev.00_010920

www.lg.com

Copyright © 2020 LG Electronics Inc. All Rights Reserved

TABLE OF CONTENTS

This manual may contain images or content different from the model you purchased. This manual is subject to revision by the manufacturer.

SAFETY INSTRUCTIONS 3
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS 4

OPERATION 11
Notes for Operation 11
Parts and Functions 11
Wireless Remote Control 12

Open Source Software Notice Information

To obtain the source code under GPL, LGPL, MPL, and other open source licenses, that is contained in this product, please visit http://opensource.lge.com.

In addition to the source code, all referred license terms, warranty disclaimers and copyright notices are available for download.

LG Electronics will also provide open source code to you on CD-ROM for a charge covering the cost of performing such distribution (such as the cost of media, shipping, and handling) upon email request to opensource@lge.com. This offer is valid for a period of three years after our last shipment of this product. This offer is valid to anyone in receipt of this information.

SAFETY INSTRUCTIONS

The following safety guidelines are intended to prevent unforeseen risks or damage from unsafe or incorrect operation of the appliance.

The guidelines are separated into ‘WARNING’ and ‘CAUTION’ as described below.

⚠ This symbol is displayed to indicate matters and operations that can cause risk. Read the part with this symbol carefully and follow the instructions in order to avoid risk.

⚠ WARNING

This indicates that the failure to follow the instructions can cause serious injury or death.

⚠ CAUTION

This indicates that the failure to follow the instructions can cause the minor injury or damage to the product.

The following symbols are displayed on indoor and outdoor units. (for R32)


This symbol indicates that this appliance uses a flammable refrigerant. If the refrigerant is leaked and exposure to an external ignition source, there is a risk of fire.


This symbol indicates that the Operation Manual should be read carefully.


This symbol indicates that a service personnel should be handling this equipment with reference to the Installation Manual.


This symbol indicates that information is available such as the Operating Manual or Installation Manual.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ WARNING

To reduce the risk of explosion, fire, death, electric shock, injury or scalding to persons when using this product, follow basic precautions, including the following:

Children in the Household

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

For use in Europe:

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Installation

- Do not install the air conditioner on an unstable surface or in a place where there is danger of it falling.
- Contact an authorized service center when installing or relocating the air conditioner.
- Install the panel and the cover of the control box safely.

- Do not install the air conditioner in a place where flammable liquids or gases such as gasoline, propane, paint thinner, etc., are stored.
- Make sure that the pipe and the power cable connecting the indoor and outdoor units are not pulled too tight when installing the air conditioner.
- Use standard circuit breaker and fuse that conform to the rating of the air conditioner.
- Do not input air or gas into the system except with the specific refrigerant.
- Use non-flammable gas (nitrogen) to check for leak and to purge air; using compressed air or flammable gas may cause fire or explosion.
- The indoor/outdoor wiring connections must be secured tightly, and the cable should be routed properly so that there is no force pulling the cable from the connection terminals. Improper or loose connections can cause heat generation or fire.
- Install dedicated electric outlet and circuit breaker before using the air conditioner.
- Do not connect the ground wire to a gas pipe, a lightning rod, or a telephone ground wire.
- Keep any required ventilation openings clear of obstruction. (for R32)
- Means for disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.

Operation

- Be sure to use only those parts listed in the service parts list. Never attempt to modify the equipment.
- Make sure that children do not climb on or hit the outdoor unit.
- Dispose of the batteries in a place where there is no danger of fire.
- Use only the refrigerant specified on the air conditioner label.

- Cut off the power supply if there is any noise, smell, or smoke coming from the air conditioner.
- Do not leave flammable substances such as gasoline, benzene, or thinner near the air conditioner.
- Contact an authorized service center when the air conditioner is submerged by flood waters.
- Do not use the air conditioner for an extended period of time in a small place without proper ventilation.
- In the event of a gas leak (such as Freon, propane gas, LP gas, etc.) ventilate sufficiently before using the air conditioner again.
- To clean the interior, contact an authorized service center or dealer. Using harsh detergents may cause corrosion or damage to the unit.
- Be sure to ventilate sufficiently when the air conditioner and a heating appliance such as a heater are used simultaneously.
- Do not block the inlet or outlet of air flow.
- Do not insert hands or other objects through the air inlet or outlet while the air conditioner is operating.
- Make sure that the power cable is neither dirty, loose, nor broken.
- Never touch, operate, or repair the air conditioner with wet hands.
- Do not place any objects on the power cable.
- Do not place a heater or other heating appliances near the power cable.
- Do not modify or extend the power cable. Scratches or peeling insulation on the power cables may result in fire or electric shock, and should be replaced.
- Cut off the power supply immediately in the event of a blackout or a thunderstorm.

- Take care to ensure that power cable could not be pulled out or damaged during operation.
- Do not touch refrigerant pipe, water pipe and any internal parts while the unit is operating or immediately after operation.

Maintenance

- Do not clean the appliance by spraying water directly onto the product.
- Before cleaning or performing maintenance, disconnect the power supply and wait until the fan stops.

Technical Safety

- Installation or repairs made by unauthorized persons can pose hazards to you and others.
- Any person who is involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorizes their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry recognized assessment specification. (for R32)
- Servicing shall only be performed as recommended by the equipment manufacturer. Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants. (for R32)
- The information contained in the manual is intended for use by a qualified service technician who is familiar with the safety procedures and equipped with the proper tools and test instruments.
- Failure to read and follow all instructions in this manual can result in equipment malfunction, property damage, personal injury and/or death.

- The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
- When the power cord is to be replaced, the replacement work shall be performed by authorized personnel using only genuine replacement parts.
- This appliance must be properly grounded to minimize risk of electric shock.
- Do not cut or remove the grounding prong from the power plug.
- Attaching the earth wire to the power outlet cover screw does not ground the appliance unless the cover screw is metal, uninsulated, and the power outlet is grounded through house wiring.
- If you have any doubt whether the air conditioner is properly grounded, have the power outlet and circuit checked by a qualified electrician.
- The refrigerant and insulation blowing gas used in the appliance require special disposal procedures. Consult a service agent or a similarly qualified person before disposing of them.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- The appliance shall be stored in a well-ventilated area where the room size corresponds to the room area as specified for operation. (for R32)
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating open flames (for example an operating gas appliance) and ignition sources (for example an operating electric heater). (for R32)
- The appliance shall be stored so as to prevent mechanical damage from occurring. (for R32)

⚠ CAUTION

To reduce the risk of minor injury to persons, malfunction, or damage to the product or property when using this product, follow basic precautions, including the following:

Installation

- Do not install the air conditioner in an area where it is directly exposed to sea wind (salt spray).
- Install the drain hose properly for the smooth drainage of water condensation.
- Exercise caution when unpacking or installing the air conditioner.
- Do not touch the leaking refrigerant during installation or repair.
- Transport the air conditioner with two or more people or use a forklift.
- Install the outdoor unit such that it is protected from direct sunlight. Do not place the indoor unit in a place where it is directly exposed to sunlight via the windows.
- Safely dispose of packing materials such as screws, nails or batteries using proper packaging after installation or repair.
- Install the air conditioner in a place where the noise from the outdoor unit or the exhaust fumes will not inconvenience the neighbors. Failure to do so may result in conflict with the neighbors.

Operation

- Remove the batteries if the remote control is not to be used for an extended period of time.

- Make sure that the filter is installed before operating the air conditioner.
- Be sure to check if there is a refrigerant leak after installing or repairing the air conditioner.
- Do not place any object on the air conditioner.
- Never mix different types of batteries, or old and new batteries for the remote control.
- Do not let the air conditioner run for a long time when humidity is very high or when a door or a window has been left open.
- Stop using the remote control if there is a fluid leak in the battery. If your clothes or skin are exposed to the leaking battery fluid, wash off with clean water.
- Do not expose people, animals, or plants to the cold or hot wind from the air conditioner for extended periods of time.
- If the leaking battery fluid has been swallowed, rinse the inside of the mouth thoroughly and consult a doctor.
- Do not drink the water drained from the air conditioner.
- Do not use the product for special purposes, such as preserving foods, works of art, and etc. It is an air conditioner for consumer purposes, not a precision refrigeration system. There is risk of damage or loss of property.
- Do not recharge or disassemble the batteries.

Maintenance

- Never touch the metal parts of the air conditioner when removing the micro dust filter.
- Use a sturdy stool or ladder when cleaning, maintaining, or repairing the air conditioner at a height.
- Never use strong cleaning agents or solvents when cleaning the air conditioner or spray water. Use a smooth cloth.

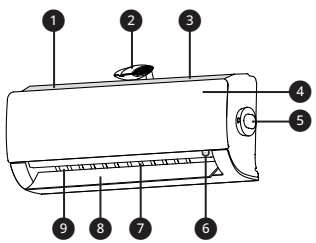
Notes for Operation

Suggestion for Energy Saving

- Do not over-cool the space. This may be harmful for your health and may consume more electricity.
- Block sunlight with blinds or curtains while you are operating the air conditioner.
- Keep doors or windows closed tightly while you are operating the air conditioner.
- Adjust the direction of the air flow vertically or horizontally to circulate indoor air.
- Speed up the fan to cool or warm indoor air quickly, within a short period of time.
- Open windows regularly for ventilation. The indoor air quality may deteriorate if the air conditioner is used for long durations.
- Clean the micro dust filter once a month, or more, if necessary. Dust and impurities collected in the micro dust filter may block the air flow or reduce the unit performance.

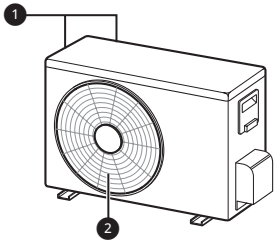
Parts and Functions

Indoor Unit



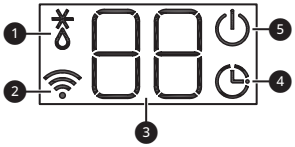
1. Air Filter + Micro Dust Filter
2. Ionizer
3. Air Intake
4. Front Cover
5. PM1.0 Sensor
6. On/Off Button
7. Air Deflector (Vertical Louver)
8. Air Deflector (Horizontal Vane)
9. Air Outlet

Outdoor Unit



1. Air Intake Vents
2. Air Outlet Vents

Indoor Display Screen



1. Defrost / Pre-Heat Operation
2. Wi-Fi
3. Set-Point / Room Temperature
4. Timer
5. On/Off

NOTE

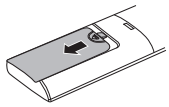
- The number and location of operation lamps may vary according to the model of the air conditioner.
- The feature may be changed according to the type of model.

Wireless Remote Control

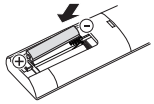
Inserting Batteries

If the display screen of the remote control begins to fade, replace the batteries. Insert AAA (1.5 V) batteries before using the remote control.

1 Remove the battery cover.



2 Insert the new batteries and make sure that the + and - terminals of the batteries are installed correctly.

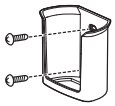


Installing the Remote Control Holder

To protect the remote control, install the holder where there is no direct sunlight.

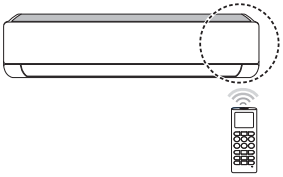
1 Choose a safe and easily accessible location.

2 Fix the holder by fastening 2 screws firmly with a screwdriver.



Operating Method

Point the remote control towards the signal receiver at the right side of the air conditioner to operate it.



NOTE

- The remote control may operate other electronic devices if it is directed towards them. Make sure to point the remote control towards the air conditioner signal receiver.
- For proper operation, use a soft cloth to clean the signal transmitter and receiver.
- In case of a function not provided in the product, no buzzer sound occurs from the product when a button for such function on the remote control is pressed except for Air Flow Direction (SWING), Energy Display (kW [3 s]), Air Purification function ( ).

Setting the Current Time

1 Insert batteries.
- The icon below blinks at the bottom of the display screen.



2 Press [v] or [^] button to select the minutes.

3 Press **SET/CANCEL** button to finish.

NOTE
- The On/Off Timer is available after setting the current time.

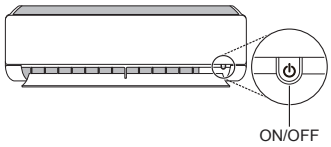
Operating the Air Conditioner without the Remote Control

You can use the **ON/OFF** button of the indoor unit to operate the air conditioner when the remote control is unavailable.

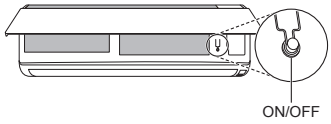
1 Open the front cover (Type 2) or horizontal vane (Type 1).

2 Press the **ON/OFF** button.

Type 1



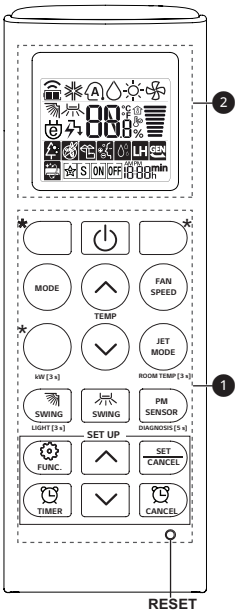
Type 2



NOTE
- The stepping motor may be broken, if the horizontal vane opens rapidly.
- The fan speed is set to high.
- The feature may be changed according to the type of model.
- The temperature cannot be altered when using this emergency **ON/OFF** button.
- For cooling-only models, the temperature is set to 22 °C
- For cooling & heating models, the temperature is set from 22 °C to 24 °C

Using Wireless Remote Control

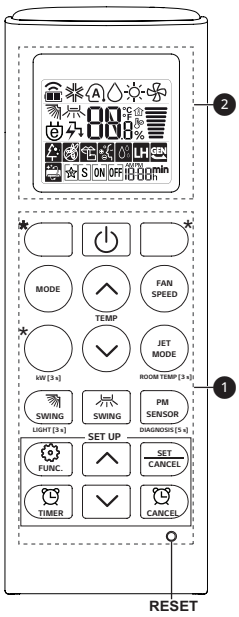
You can operate the air conditioner more conveniently with the remote control.



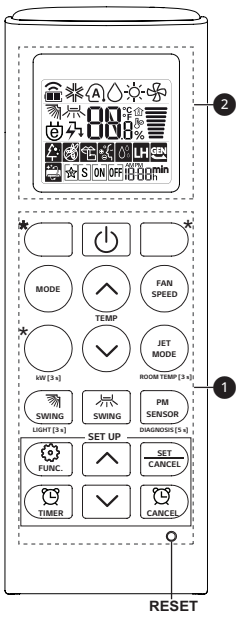
❶ Button	❷ Display Screen	Description	Available Function	
			Single Split	Multi
⏻	-	To turn on/off the air conditioner.	O	O
∧ TEMP ∨	88 °C °F	To adjust the desired room temperature in cooling, heating or auto changeover mode.	O	O
MODE	❄	To select the cooling mode.	O	O
	☀	To select the heating mode.	O	O
	💧	To select the dehumidification mode.	O	O
		To select the fan mode.	O	O
	A	To select the auto changeover/auto operation mode.	O	O
JET MODE	Po	To change room temperature quickly.	O	O
FAN SPEED		To adjust the fan speed.	O	O
SWING SWING		To adjust the air flow direction vertically or horizontally.	O	O

NOTE

- * buttons may be changed according to the type of model.
- When connected to the Multi Outdoor unit, the Energy Display, Energy Control, Silent and Smart Diagnosis function may not be supported.



❶ Button	❷ Display Screen	Description	Available Function	
			Single Split	Multi
TIMER	S ON OFF	To turn on/off air conditioner automatically at desired time.	O	O
SET/ CANCEL	-	To set/cancel the special functions and timer.	O	O
CANCEL	-	To cancel the timer settings.	O	O
⌄ ⌃	-	To adjust time.	O	O
LIGHT [3 s]	-	To set the brightness of the display on the indoor unit.	O	O
ROOM TEMP [3 s]		To display the room temperature.	O	O
***COMFORT AIR**		To adjust the air flow to deflect wind.	O	O
kW [3 s]	-	To set whether or not to display information regarding energy.	O	X
***ENERGY CTRL**	88 %	To bring the effect of the power saving.	O	X
DIAGNOSIS [5 s]	-	To conveniently check maintenance information of a product.	O	X
PM SENSOR	-	To check indoor dust status.	O	O
***AIR PURIFY**	-	The Ion generator uses millions of ions to help improve indoor air quality.	O	O



❶ Button	❷ Display Screen	Description	Available Function	
			Single Split	Multi
FUNC.		To reduce noise from outdoor units.	O	X
		To remove moisture generated inside the indoor unit.	O	O
RESET	-	To initialize the remote control settings.	O	O

NOTE

- Some functions may not be supported, depending on the model.
- * buttons may be changed according to the type of model.
- Press the **SET/CANCEL** button to operate the selected **FUNC.**

MANUEL’ PROPRIÉTAIRE

CLIMATISATION



Lisez attentivement le manuel du propriétaire avant d'utiliser l'appareil et gardez-le à portée de main pour vous y référer à tout moment.
Le présent manuel est la version simplifiée du manuel original. Vous pouvez obtenir le manuel original sur www.lg.com.

TYPE: MONTAGE MURAL

Traduction de l’instruction originale

www.lg.com

Copyright © 2020 LG Electronics Inc. Tous droits réservés

TABLE DES MATIÈRES

Ce manuel peut contenir des images ou un contenu différent du modèle que vous avez acheté.
Ce manuel est sujet à révision par le fabricant.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ 3
Consignes importantes relatives à la sécurité 4

UTILISATION 11
Notes pour l'utilisation 11
Pièces et fonctions 11
Télécommande sans fil 12

Informations sur les logiciels libres

Pour obtenir le code source sous la licence publique générale, la licence publique générale limitée, la licence publique Mozilla ou les autres licences libres de ce produit, rendez-vous sur http://opensource.lge.com.

En plus du code source, tous les termes de la licence, ainsi que les exclusions de garantie et les droits d'auteur, sont disponibles au téléchargement.

LG Electronics peut aussi vous fournir le code source sur CD-ROM moyennant le paiement des frais de distribution (support, envoi et manutention) sur simple demande adressée par e-mail à opensource@lge.com. Cette offre est valable pour une période de trois ans à compter de la date de la dernière distribution de ce produit. Cette offre est valable pour toute personne possédant cette information.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Les consignes de sécurité suivantes sont destinées à éviter les risques ou dommages imprévus issus d'une utilisation dangereuse ou incorrecte de l'appareil.

Les consignes sont séparées en 'AVERTISSEMENT' et 'ATTENTION' comme décrit ci-dessous.

⚠ Ce symbole s'affiche pour indiquer des problèmes et des utilisations qui peuvent présenter des risques. Lire attentivement la partie qui comporte ce symbole et suivre les instructions afin d'éviter tout risque.

⚠ AVERTISSEMENT

Cela indique que tout manquement à suivre les instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort.

⚠ ATTENTION

Cela indique que tout manquement à suivre les instructions peut entraîner des blessures légères ou endommager l'appareil.

Les symboles suivants sont affichés sur les unités intérieure et extérieure. (pour R32)

Ce symbole indique que cet appareil utilise un réfrigérant inflammable. S'il y a une fuite du réfrigérant et qu'il est exposé à une source d'allumage externe, il y a un risque d'incendie.

Ce symbole indique que le manuel d'utilisation doit être lu attentivement.

Ce symbole indique qu'un personnel de service devrait manipuler cet équipement en se référant au Manuel d'installation.

Ce symbole indique que des informations sont disponibles telles que le Manuel d'utilisation ou le Manuel d'installation.

Consignes importantes relatives à la sécurité

⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque d'explosion, d'incendie, de décès, de choc électrique, de blessure ou d'ébouillantage de personnes lors de l'utilisation de cet appareil, suivez les précautions de base, y compris les suivantes :

Enfants au sein du foyer

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient supervisées ou aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Pour une utilisation en Europe :

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou bien manquant d'expérience et de connaissances, s'ils sont surveillés ou ont reçu des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil d'une manière sûre et s'ils comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être exécutés par des enfants sans surveillance.

Installation

- Ne pas installer la climatisation sur une surface instable ou dans un endroit où il existe danger de chute.
- Contacter un centre de service agréé lors de l'installation ou du déplacement de la climatisation.
- Installer le panneau et le couvercle de la boîte de commande de façon sécurisée.

- Ne pas installer la climatisation dans un endroit où des liquides inflammables ou des gaz tels que de l'essence, du propane, des diluants pour peinture, etc., sont stockés.
- S'assurer que le tuyau et le câble d'alimentation reliant les unités interieures et exterieures ne soient pas trop tirés lors de l'installation de la climatisation.
- Utiliser un disjoncteur standard et un fusible adaptés à la puissance de la climatisation.
- Ne pas faire entrer d'air ou de gaz dans le système, sauf avec le frigorigène spécifique.
- Utiliser un gaz non inflammable (azote) pour contrôler les fuites et purger l'air ; l'utilisation d'air comprimé ou de gaz inflammables peut causer un incendie ou une explosion.
- les tresses de connection entre les unites interieures et exterieures doivent être solidement fixées, et le câble doit être correctement acheminé, de sorte qu'il n'y ait aucune force tirant le câble des bornes de connections. Des connexions incorrectes ou desserrés peuvent entraîner surchauffe ou un incendie.
- Installer une prise électrique dédiée et un disjoncteur de proximité avant d'utiliser la climatisation.
- Ne pas connecter le fil de terre à un tuyau de gaz, un paratonnerre ou un fil de terre téléphonique.
- Gardez les ouvertures de ventilation nécessaires exemptes de toute obstruction. (pour R32)
- Les moyens de débranchement doivent être incorporés dans le câblage fixe conformément aux règles de câblage.

Utilisation

- Veiller à utiliser uniquement les pièces indiquées dans la liste des pièces de rechange. Ne jamais tenter de modifier l'appareil.
- S'assurer que les enfants ne grimpent pas sur l'unité extérieure et ne la frappent pas.
- Jeter les piles dans un endroit où il n'y a pas de danger d'incendie.
- Utiliser uniquement le fluide frigorigène spécifié sur l'étiquette de la climatisation.

- Couper l'alimentation s'il y a un bruit, une odeur ou de la fumée en provenance de la climatisation.
- Ne pas laisser de substances inflammables comme de l'essence, du benzène ou du diluant à proximité de la climatisation.
- Contacter l'une de nos stations techniques agrées si la climatisation est submergée par des eaux de crue.
- Ne pas utiliser la climatisation pendant une période prolongée dans un petit endroit sans ventilation adéquate.
- En cas de fuite de gaz (comme du fréon, du gaz propane, du GPL, etc.), aérer suffisamment avant d'utiliser à nouveau la climatisation.
- Pour nettoyer l'intérieur, merci de vous rapprocher d'un réparateur habilité, ou l'un de nos revendeurs. L'utilisation de détergents agressifs peut provoquer de la corrosion ou des dommages à l'unité.
- S'assurer d'aérer suffisamment lorsque la climatisation et un appareil chauffant tel qu'un chauffage sont utilisés simultanément.
- Ne pas obstruer l'entrée ou la sortie du débit d'air.
- Ne pas mettre les mains ou des objets à travers l'entrée d'air ou la sortie lorsque la climatisation est en marche.
- S'assurer que le câble d'alimentation ne soit pas sale, desserré ou abîmé.
- Ne jamais toucher, utiliser ou réparer la climatisation avec les mains mouillées.
- Ne pas poser d'objets sur le câble d'alimentation.
- Ne pas placer de chauffage ou autres appareils chauffants à proximité du câble d'alimentation.
- Ne pas modifier ou étendre le câble d'alimentation. Des rayures ou une isolation qui pèle sur les câbles d'alimentation peut provoquer un incendie ou un choc électrique, et nécessite son remplacement.
- En cas de panne ou d'orage, couper immédiatement l'alimentation électrique.

- Veillez à ce qu'il soit impossible de retirer le cordon d'alimentation ou de l'endommager pendant le fonctionnement de l'appareil.
- Ne touchez ni à la tuyauterie du frigorigène ou de l'eau ni à aucune pièce interne pendant le fonctionnement ou juste après l'arrêt de l'unité.

Maintenance

- Ne pas nettoyer l'appareil par pulvérisation d'eau directement sur le produit.
- Avant de nettoyer ou d'effectuer une maintenance, débrancher l'alimentation électrique et attendre l'arrêt du ventilateur.

Sécurité technique

- Toute installation ou des réparations faites par des personnes non autorisées peut présenter des risques pour vous-même et les autres.
- Toute personne travaillant ou pénétrant dans un circuit de refroidissement doit disposer d'un certificat en cours de validité émanant d'une autorité d'évaluation accréditée par l'industrie, l'autorisant à gérer en toute sécurité les réfrigérants conformément à une spécification d'évaluation reconnue par l'industrie. (pour R32)
- L'entretien doit être effectué conformément aux recommandations du fabricant de l'équipement. L'entretien et la réparation nécessitant l'assistance d'autres personnes qualifiées sont effectués sous la supervision de la personne compétente en matière d'utilisation des réfrigérants inflammables. (pour R32)
- Les informations contenues dans le manuel sont destinées à être utilisées par un technicien qualifié familier avec les procédures de sécurité et équipé des outils et des instruments de test appropriés.
- Tout manquement à lire et à suivre toutes les instructions du présent manuel peut entraîner des dysfonctionnements de l'équipement, des dégâts matériels, des blessures et / ou la mort.

- L'appareil doit être installé conformément aux réglementations de câblage nationales.
- Si le cordon d'alimentation doit être remplacé, les travaux de remplacement doivent être effectués par un personnel autorisé utilisant des pièces de rechange d'origine.
- Cet appareil doit être correctement mis à la terre pour réduire le risque de choc électrique.
- Ne pas couper ou enlever la broche de terre de la prise d'alimentation.
- Veiller a brancher l'appareil sur une prise de terre.
- Si un doute subsiste quand a la bonne mise a la terre de votre prise, merci de prendre contact avec un electricien qualifié.
- Le fluide frigorigène et le gaz d'isolation utilisés dans l'appareil nécessitent des procédures d'élimination particulières. Consulter un technicien habilité ou une personne qualifiée avant de les éliminer.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou ses techniciens habilités ou bien une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
- L'appareil doit être stocké dans une zone bien ventilée où la taille de la pièce correspond à la surface de la pièce comme spécifié pour le fonctionnement. (pour R32)
- L'appareil doit être stocké dans une chambre sans flammes nues (par exemple un appareil à gaz en fonctionnement) fonctionnant en continu et des sources d'inflammation (par exemple un dispositif de chauffage électrique en fonctionnement). (pour R32)
- L'appareil doit être stocké de manière à éviter les dommages mécaniques. (pour R32)

⚠ ATTENTION

Pour réduire le risque de blessures légères à une personne, dysfonctionnement ou dommages au produit ou à la propriété lors de l'utilisation de cet appareil, suivre les précautions de base, notamment les suivantes :

Installation

- Ne pas installer la climatisation dans une zone où elle est directement exposée au vent de la mer (brouillard salin).
- Installer correctement le tuyau de vidange pour le bon drainage de l'eau de condensation.
- Faire preuve de prudence lors du déballage ou de l'installation de la climatisation.
- Ne pas toucher le réfrigérant qui fuit pendant l'installation ou la réparation.
- Transporter la climatisation à deux personnes ou plus ou bien utiliser un chariot élévateur.
- Installer l'unité extérieure de telle sorte qu'elle soit protégée contre les rayons directs du soleil. Ne pas placer l'unité intérieure dans un endroit où elle est directement exposée aux rayons du soleil à travers les fenêtres.
- Éliminer en toute sécurité les matériaux d'emballage tels que les vis, clous ou piles en utilisant un emballage approprié après l'installation ou la réparation.
- Installer la climatisation dans un endroit où le bruit de l'unité extérieure ou les gaz d'évacuation ne dérangeront pas les voisins. Tout manquement à respecter cette instruction peut entraîner des conflits de voisinage.

Utilisation

- Enlever les piles si la télécommande n'est pas utilisée pendant une certaine période.

- Avant de faire fonctionner la climatisation, s'assurer que le filtre soit installé.
- S'assurer de contrôler s'il y a une fuite de fluide frigorigène après l'installation ou la réparation de la climatisation.
- Ne placer aucun objet sur la climatisation.
- Ne jamais mélanger différents types de piles ou des piles neuves et usagées dans la télécommande.
- Ne pas laisser la climatisation en marche pendant longtemps lorsque l'humidité est très élevée ou quand une porte ou une fenêtre a été laissée ouverte.
- Arrêter d'utiliser la télécommande en cas de fuite de liquide de la pile. Si vos vêtements ou votre peau est exposée à du liquide de pile qui fuit, rincer à l'eau claire.
- Ne pas exposer des personnes, des animaux ou des plantes au courant d'air froid ou chaud de la climatisation pendant des périodes prolongées.
- Si le liquide de la pile qui fuit est ingéré, rincer minutieusement l'interieur de votre bouche et consulter un médecin.
- Ne pas boire l'eau de drainage de la climatisation.
- Ne pas utiliser le produit à des fins particulières, telles que la conservation d'aliments, d'œuvres d'art, etc. Il s'agit d'un climatiseur destiné aux consommateurs, pas d'un système de refroidissement de précision. Il existe un risque de dommage ou de perte de biens.
- Ne pas recharger ou démonter les piles.

Maintenance

- En retirant le filtre à micro-poussières, ne jamais toucher les parties métalliques du climatiseur.
- Utiliser un tabouret ou une échelle solide lors du nettoyage, de la maintenance ou de la réparation de la climatisation en hauteur.
- Ne jamais utiliser d'agents de nettoyage puissants ou de solvants pour nettoyer la climatisation, ni d'eau pulvérisée. Utiliser un chiffon doux.

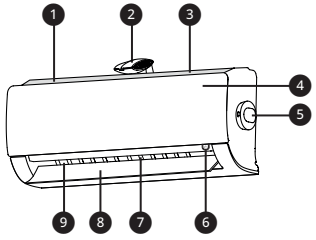
Notes pour l'utilisation

Suggestions relatives à l'économie d'énergie

- Ne pas refroidir excessivement l'intérieur. Cela peut être dangereux pour votre santé et peut consommer plus d'électricité.
- Lorsque vous utilisez la climatisation, bloquer la lumière du soleil par des stores ou des rideaux.
- Lorsque vous utilisez la climatisation, garder les portes ou les fenêtres hermétiquement fermées.
- Ajuster le sens de diffusion de l'air verticalement ou horizontalement pour faire circuler l'air intérieur.
- Accélérer le ventilateur pour refroidir rapidement l'air chaud à l'intérieur, en un court laps de temps.
- Ouvrir régulièrement les fenêtres pour aérer, la qualité de l'air intérieur peut se détériorer si la climatisation est utilisée sur de longues durées.
- Nettoyez le filtre à micro-poussières une fois par mois ou plus si nécessaire. La poussière et les impuretés recueillies dans le filtre à micro-poussières peuvent bloquer le flux d'air ou affaiblir les fonctions de refroidissement / déshumidification.

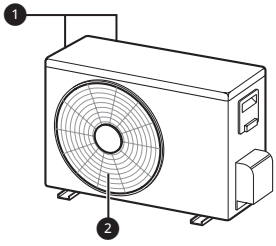
Pièces et fonctions

Unité intérieure



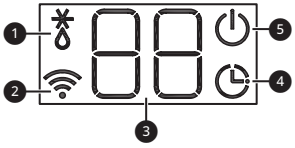
1. Filtre à air + Filtre à micro-poussières
2. Ioniseur
3. Prise d'air
4. Couvercle avant
5. PM1,0 capteur
6. Bouton Marche / Arrêt
7. Déflecteur d'air (ailette verticale)
8. Déflecteur d'air (ailette horizontale)
9. Sortie d'air

Unité extérieure



1. Entrée d'Air
2. Sortie d'Air

Écran d'affichage intérieur



1. Dégivrage / Préchauffage
2. Wi-Fi
3. Température désirée / Température ambiante
4. Minuterie
5. Marche/Arrêt

REMARQUE

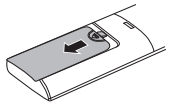
- Le nombre et l'emplacement des lampes opérationnelles peuvent varier selon le modèle de la climatisation.
- Les caractéristiques peuvent être sujètes à modifications en fonction du modèle utilisé.

Télécommande sans fil

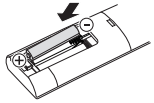
Insertion des piles

Si l'écran d'affichage de la télécommande commence à disparaître, remplacer les piles. Insérer des piles AAA (1,5 V) avant d'utiliser la télécommande.

1 Retirer le couvercle de la batterie.



2 Insérer les piles neuves et s'assurer que les bornes + et - des piles soient correctement installées.

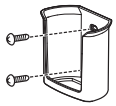


Installation du support de télécommande

Pour protéger la télécommande, installer le support sur une surface plane, en evitant la lumière directe.

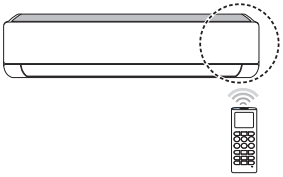
1 Choisir un endroit sûr et facilement accessible.

2 Fixer fermement le support à l'aide des 2 vis avec un tournevis.



Méthode d'utilisation

Pointer la télécommande vers le récepteur de signal à droite de la climatisation pour la faire fonctionner.



REMARQUE

- La télécommande peut commander d'autres appareils électroniques si elle est dirigée vers eux. S'assurer de pointer la télécommande vers le récepteur de signal de la climatisation.
- Pour une bonne utilisation, utiliser un chiffon doux pour nettoyer l'émetteur et le récepteur de signal.
- Si la fonction n'est pas prévue pour le produit, le produit n'émet aucun signal sonore lorsque vous appuyez sur la touche de cette fonction sur la télécommande à l'exception des fonctions de direction du débit d'air (SWING), d'affichage de la consommation d'énergie (kW [3 s]) et de purification d'air ( ).

Réglage de l'heure actuelle

1 Insérer des piles.
- L'icône ci-dessous clignote en bas de l'écran d'affichage.



2 Appuyer sur le bouton [v] ou [^] pour sélectionner les minutes.

3 Appuyer sur le bouton **SET/CANCEL** pour terminer.

REMARQUE

- La minuterie Marche / Arrêt est disponible après avoir réglé l'heure actuelle.

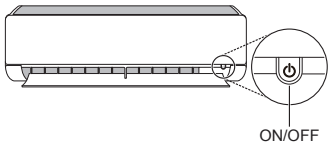
Utlisation de la climatisation sans télécommande

Vous pouvez utiliser le bouton **ON/OFF** de l'unité intérieure pour faire fonctionner la climatisation si la télécommande est indisponible.

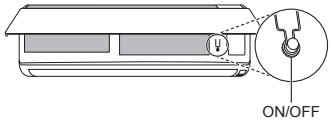
1 Ouvrir le couvercle avant (Type 2) ou l'ailette horizontale (Type 1).

2 Appuyer sur le bouton **ON/OFF**.

Type 1



Type 2

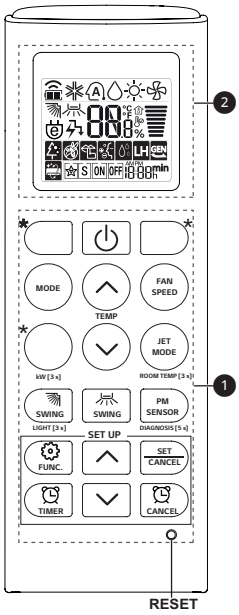


REMARQUE

- Le moteur pas à pas peut être endommagé si l'ailette horizontale s'ouvre rapidement.
- La vitesse du ventilateur est réglée trop haut.
- Les caractéristiques peuvent être sujètes à modifications en fonction du modèle utilisé.
- La température ne peut pas être modifiée lors de l'utilisation de ce bouton **ON/OFF** d'urgence.
- Pour les modèles à refroidissement seul, la température est réglée à 22 °C
- Pour les modèles à refroidissement et chauffage, la température est réglée de 22 °C à 24 °C

Utilisation de la télécommande sans fil

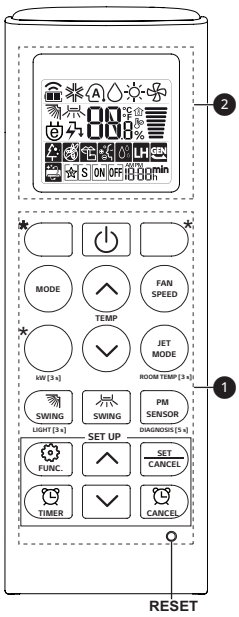
Vous pouvez faire fonctionner la climatisation plus facilement avec la télécommande.



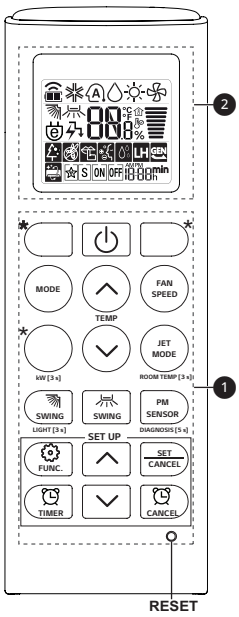
❶ Bouton	❷ Écran d'affichage	Description	Disponible Fonction	
			une partie	Multi
⏻	-	Pour mettre la climatisation sous / hors tension.	O	O
TEMP	88 °C	Pour régler la température ambiante souhaitée en mode refroidissement, chauffage ou basculement automatique.	O	O
MODE	❄	Pour sélectionner le mode refroidissement.	O	O
	☀	Pour sélectionner le mode chauffage.	O	O
	💧	Pour sélectionner le mode déshumidification.	O	O
	✣	Pour sélectionner le mode ventilateur.	O	O
	A	Pour sélectionner le mode basculement automatique / fonctionnement automatique.	O	O
JET MODE	Po	Pour changer rapidement la température ambiante.	O	O
FAN SPEED	≡	Pour régler la vitesse du ventilateur.	O	O
SWING SWING		Pour régler la direction de l'air verticalement ou horizontalement.	O	O

REMARQUE

- * Les boutons peuvent être modifiés en fonction du modèle.
- Lorsque vous êtes connecté à l'unité extérieure Multi, les fonctions Affichage Énergie, Contrôle Énergie, Silencieux et Diagnostic intelligent peuvent ne pas être prises en charge.



❶ Bouton	❷ Écran d'affichage	Description	Disponible Fonction	
			une partie	Multi
TIMER	S ON OFF	Pour mettre automatiquement la climatisation sous / hors tension au moment désiré.	O	O
SET/ CANCEL	-	Pour valider / annuler les fonctions spéciales et la minuterie.	O	O
CANCEL	-	Pour annuler les réglages de la minuterie.	O	O
⌄ ⌃	-	Pour régler l'heure.	O	O
LIGHT [3 s]	-	Pour régler la luminosité de l'affichage de l'unité intérieure.	O	O
ROOM TEMP [3 s]		Pour afficher la température ambiante.	O	O
***COMFORT AIR**		Pour régler le débit d'air pour dévier le souffle.	O	O
kW [3 s]	-	Pour définir si oui ou non afficher des informations en matière d'énergie.	O	X
***ENERGY CTRL**	88 %	Pour afficher le controle d'energie.	O	X
DIAGNOSIS [5 s]	-	Effectuer un diagnostique rapide de votre produit.	O	X
PM SENSOR	-	Pour vérifier l'état de la poussière à l'intérieur.	O	O
***AIR PURIFY**	-	Le générateur d'ions utilise des millions d'ions pour aider à améliorer la qualité de l'air intérieur.	O	O



❶ Bouton	❷ Écran d'affichage	Description	Disponible Fonction	
			une partie	Multi
FUNC.		Pour réduire le bruit des unités extérieures.	O	X
		Pour éliminer l'humidité générée à l'intérieur de l'unité intérieure.	O	O
RESET	-	Reinitialisation des réglages de la télécommande.	O	O

REMARQUE

- Certaines fonctions peuvent ne pas être prises en charge en fonction du modèle.
- * Les boutons peuvent être modifiés en fonction du modèle.
- Appuyez sur le bouton **SET/CANCEL** pour activer la **FUNC** sélectionnée.

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

ΚΛΙΜΑΤΙΣΤΙΚΟ

Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο χρήστη πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή και φυλάξτε το σε προσβάσιμο σημείο για αναφορά ανά πάσα στιγμή.
Αυτό το εγχειρίδιο είναι η απλοποιημένη έκδοση του πρωτοτύπου εγχειριδίου. Μπορείτε να λάβετε το πρωτότυπο εγχειρίδιο από τη διεύθυνση www.lg.com.

ΤΥΠΟΣ: ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΣΕ ΤΟΙΧΟ

Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών

www.lg.com

Copyright © 2020 LG Electronics Inc. All Rights Reserved

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

Το εγχειρίδιο αυτό μπορεί να περιέχει εικόνες ή περιεχόμενο διαφορετικό από το μοντέλο που αγοράσατε.
Το εγχειρίδιο υπόκειται σε αναθεώρηση από τον κατασκευαστή.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ 3

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ 4

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ 11

Σημειώσεις για λειτουργία 11

Εξαρτήματα και λειτουργίες 11

Ασύρματο Τηλεχειριστήριο 12

Πληροφορίες σημείωσης για το λογισμικό ανοικτού κώδικα

Για τη λήψη του πηγαίου κώδικα που διέπεται από τις άδειες χρήσης GPL, LGPL, MPL και άλλες άδειες χρήσης ανοιχτού κώδικα, ο οποίος περιλαμβάνεται στο προϊόν, επισκεφτείτε τη διεύθυνση http://opensource.lge.com.

Εκτός από τον πηγαίο κώδικα, διατίθενται προς λήψη όλοι οι αναφερόμενοι όροι αδειών χρήσης, οι αποποιήσεις εγγυήσεων και οι σημειώσεις πνευματικών δικαιωμάτων.

Η LG Electronics θα σας παρέχει επίσης τον κώδικα ανοιχτής πηγής σε μορφή CD-ROM έναντι χρέωσης που θα καλύπτει τα έξοδα της διανομής (όπως το κόστος των πολυμέσων, της αποστολής και της διαχείρισης), κατόπιν αιτήματος μέσω email στη διεύθυνση opensource@lge.com. Η προσφορά ισχύει για περίοδο τριών ετών από την τελευταία μας αποστολή αυτού του προϊόντος. Η προσφορά ισχύει για όλους τους παραλήπτες αυτής της πληροφορίας.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Οι παρακάτω οδηγίες ασφαλείας προορίζονται για να αποτραπούν απρόβλεπτοι κίνδυνοι ή βλάβη από μη ασφαλή ή λανθασμένη λειτουργία του προϊόντος.

Οι οδηγίες χωρίζονται σε 'ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ' και 'ΠΡΟΣΟΧΗ' όπως περιγράφεται παρακάτω.

⚠ Το σύμβολο αυτό εμφανίζεται για να υποδείξει ζητήματα και λειτουργίες που μπορεί να προκαλέσουν κίνδυνο. Διαβάστε το τμήμα με αυτό το σύμβολο προσεκτικά και ακολουθήστε τις οδηγίες ούτως ώστε να αποτραπεί κίνδυνος.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αυτό υποδεικνύει ότι η αδυναμία να τηρηθούν οι οδηγίες μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Αυτό υποδεικνύει ότι η αδυναμία να τηρηθούν οι οδηγίες μπορεί να προκαλέσει μικροτραυματισμό ή βλάβη στο προϊόν.

Στις εσωτερικές και εξωτερικές μονάδες αναγράφονται τα παρακάτω σύμβολα. (για R32)

Αυτό το σύμβολο υποδηλώνει πως η συσκευή χρησιμοποιεί εύφλεκτο ψυκτικό μέσο. Εάν υπάρξει διαρροή του ψυκτικού και αυτό εκτεθεί σε εξωτερική πηγή ανάφλεξης, υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς.

Αυτό το σύμβολο υποδηλώνει πως το Εγχειρίδιο Λειτουργίας πρέπει να διαβαστεί προσεκτικά.

Αυτό το σύμβολο υποδηλώνει πως ο προσωπικό από το τμήμα σέρβις είναι αυτό που θα πρέπει να χειρίζεται τον εξοπλισμό βάσει του Εγχειριδίου Εγκατάστασης.

Αυτό το σύμβολο υποδηλώνει πως υπάρχουν διαθέσιμες πληροφορίες όπως το Εγχειρίδιο Λειτουργίας ή το Εγχειρίδιο Εγκατάστασης.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για να μειωθεί ο κίνδυνος έκρηξης, πυρκαγιάς, θανάτου, ηλεκτροπληξίας, τραυματισμού ή εγκαύματος σε άτομα όταν χρησιμοποιείται το προϊόν, τηρείτε τα βασικά προληπτικά μέτρα ασφαλείας, συμπεριλαμβανομένων των παρακάτω:

Παιδιά στο σπίτι

Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες φυσικές, αισθητικές ή πνευματικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης εκτός και αν βρίσκονται υπό επιτήρηση ή καθοδήγηση σχετικά με τη χρήση της συσκευής από κάποιο άτομο που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται για να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

Για χρήση στην Ευρώπη:

Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και άτομα με μειωμένες φυσικές, ψυχικές ή πνευματικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης αν υπάρχει επίβλεψη ή οδηγίες όσον αφορά τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανόηση των εμπλεκόμενων κινδύνων. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν θα πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.

Εγκατάσταση

- Μην εγκαθιστάτε το κλιματιστικό σε ασταθή επιφάνεια ή σε μέρος όπου υπάρχει κίνδυνος να πέσει.
- Επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις κατά την εγκατάσταση ή τη μετακίνηση του κλιματιστικού.
- Εγκαταστήστε το πλαίσιο και το κάλυμμα του κιβώτιο ελέγχου με ασφάλεια.

- Μην εγκαθιστάτε το κλιματιστικό σε χώρο όπου φυλάσσονται εύφλεκτα υγρά ή αέρια όπως βενζίνη, προπάνιο, αραιωτικό βαφής κ.λπ..
- Βεβαιωθείτε ότι ο αγωγός και το καλώδιο τροφοδοσίας που συνδέει την εσωτερική και την εξωτερική μονάδα δεν έχουν τραβηχτεί υπερβολικά κατά την εγκατάσταση του κλιματιστικού.
- Χρησιμοποιείτε τυπικό διακόπτη και ασφαλειοδιακόπτη που συμμορφώνονται προς την βαθμονόμηση του κλιματιστικού.
- Μην εισάγετε αέρα ή αέριο στο σύστημα εκτός από το συγκεκριμένο ψυκτικό.
- Χρησιμοποιείτε μη εύφλεκτο αέριο (άζωτο) για να ελέγξετε εάν υπάρχει διαρροή ή για να καθαρίσετε τον αέρα. Με τη χρήση συμπιεσμένου αέρα ή εύφλεκτου αερίου μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή έκρηξη.
- Οι συνδέσεις καλωδίωσης εσωτερικού/εξωτερικού χώρου πρέπει να είναι σφικτά ασφαλισμένες και το καλώδιο θα πρέπει να δρομολογείται σωστά ούτως ώστε να μην υπάρχει δύναμη που να τραβά το καλώδιο από τους ακροδέκτες σύνδεσης. Λανθασμένες ή χαλαρές συνδέσεις μπορεί να προκαλέσουν παραγωγή θερμότητας ή πυρκαγιά.
- Εγκαταστήστε μία ηλεκτρική πρίζα και έναν διακόπτη μόνον για τη συσκευή αυτή πριν χρησιμοποιήσετε το κλιματιστικό.
- Μην συνδέσετε το καλώδιο γείωσης με σωλήνα αερίου, ράβδο αλεξικέραυνου ή καλώδιο γείωσης τηλεφώνου.
- Διατηρείτε ανοικτές τις διόδους αερισμού. (για R32)
- Μέσα διακοπής θα πρέπει να είναι ενσωματωμένα στη σταθερή καλωδίωση, σύμφωνα με τους κανονισμούς καλωδίωσης.

Λειτουργία

- Να χρησιμοποιείτε μόνον τα εξαρτήματα που αναγράφονται στη λίστα εξαρτημάτων σέρβις. Μην επιχειρήσετε ποτέ να τροποποιήσετε τη συσκευή.
- Τα παιδιά να μην σκαρφαλώνουν ούτε να χτυπούν την εξωτερική μονάδα.
- Απορρίπτετε τις μπαταρίες σε μέρος όπου δεν υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς.
- Χρησιμοποιείτε μόνον το ψυκτικό που καθορίζεται στην ετικέτα του κλιματιστικού.

- Σταματήστε την τροφοδοσία εάν από το κλιματιστικό βγαίνει θόρυβος, μυρωδιά ή καπνός.
- Μην αφήνετε εύφλεκτες ουσίες όπως βενζίνη, πετρέλαιο ή αραιωτικό κοντά στο κλιματιστικό.
- Επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις, όταν το κλιματιστικό βυθιστεί σε νερά από πλημμύρες.
- Μην χρησιμοποιείτε το κλιματιστικό για μεγάλο χρονικό διάστημα σε μικρό μέρος χωρίς κατάλληλο αερισμό.
- Σε περίπτωση διαρροής αερίου (όπως φρέον, προπάνιο, αέριο LP, κ.λπ.), αερίστε επαρκώς πριν χρησιμοποιήσετε ξανά το κλιματιστικό.
- Για να καθαρίσετε το εσωτερικό, επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις ή έναν αντιπρόσωπο. Η χρήση σκληρών απορρυπαντικών μπορεί να προκαλέσει διάβρωση ή βλάβη στη μονάδα.
- Να αερίζετε επαρκώς όταν χρησιμοποιείται ταυτόχρονα το κλιματιστικό και μία θερμαντική συσκευή.
- Μην φράζετε την είσοδο ή έξοδο της ροής αέρα.
- Μην εισάγετε τα χέρια σας ή άλλα αντικείμενα στην είσοδο ή την έξοδο ενώ λειτουργεί το κλιματιστικό.
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν είναι ούτε βρώμικο, ούτε χαλαρό ούτε τσακισμένο.
- Ποτέ μην αγγίζετε, λειτουργείτε ή επισκευάζετε το κλιματιστικό με βρεγμένα χέρια.
- Μην τοποθετείτε κάποιο αντικείμενο επάνω στο καλώδιο τροφοδοσίας.
- Μην τοποθετείτε καλοριφέρ ή άλλες συσκευές θέρμανσης κοντά στο καλώδιο τροφοδοσίας.
- Μην τροποποιείτε ούτε να επεκτείνετε το καλώδιο ρεύματος. Γρατσουνιές ή ξεφλούδισμα της μόνωσης στο καλώδιο τροφοδοσίας μπορεί να καταλήξουν σε πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία και θα πρέπει να αντικαθίστανται.
- Κόψτε την τροφοδοσία αμέσως σε περίπτωση διακοπής ρεύματος ή καταιγίδας.

- Φροντίστε το καλώδιο τροφοδοσίας να μην τραβηχτεί ούτε να υποστεί ζημιά κατά τη λειτουργία.
- Μην αγγίζετε το σωλήνα ψυκτικού ή νερού ή τα εσωτερικά μέρη κατά τη λειτουργία της μονάδας ή αμέσως μετά τη χρήση, επειδή υπάρχει κίνδυνος.

Συντήρηση

- Μην καθαρίζετε τη συσκευή ψεκάζοντας νερό απευθείας στο προϊόν.
- Πριν τον καθαρισμό ή τη συντήρηση, αποσυνδέστε την τροφοδοσία και περιμένετε μέχρι να σταματήσει ο ανεμιστήρας.

Τεχνική Ασφάλεια

- Η εγκατάσταση ή οι επισκευές που γίνονται από μη εξουσιοδοτημένα άτομα μπορεί να θέσουν κινδύνους σε εσάς και σε άλλους.
- Οποιοσδήποτε επεμβαίνει σε ψυκτικό κύκλωμα θα πρέπει να είναι κάτοχος πιστοποιητικού σε ισχύ από πιστοποιημένη αρχή αξιολόγησης, που εξουσιοδοτεί την εγκυρότητά του στο να μεταχειρίζεται ψυκτικές εγκαταστάσεις με ασφάλεια σύμφωνα με τις αναγνωρισμένες προδιαγραφές του κλάδου. (για R32)
- Οι εργασίες συντήρησης θα πρέπει να πραγματοποιούνται αποκλειστικά κατά τον τρόπο που συνιστά ο κατασκευαστής του εξοπλισμού. Οι εργασίες συντήρησης και επισκευής που απαιτούν επιπλέον εξειδικευμένο προσωπικό θα πρέπει να πραγματοποιούνται υπό την επίβλεψη προσώπου αρμόδιου για τη χρήση εύφλεκτων ψυκτικών υλικών. (για R32)
- Οι πληροφορίες που περιέχονται στο εγχειρίδιο προορίζονται για χρήση από εξουσιοδοτημένο τεχνικό σέρβις ο οποίος είναι εξοικειωμένος με τις διαδικασίες ασφαλείας και είναι εξοπλισμένος με τα κατάλληλα εργαλεία και όργανα ελέγχου.
- Αδυναμία ανάγνωσης και τήρησης όλων των οδηγιών σε αυτό το εγχειρίδιο μπορεί να οδηγήσει σε δυσλειτουργία του εξοπλισμού, βλάβη στην περιουσία, τραυματισμό ή/και θάνατο.

- Η συσκευή πρέπει να εγκαθίσταται σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς καλωδίωσης.
- Όταν πρέπει να αντικατασταθεί το καλώδιο τροφοδοσίας, η αντικατάσταση θα γίνει από εξουσιοδοτημένο προσωπικό χρησιμοποιώντας μόνον γνήσια ανταλλακτικά.
- Αυτή η συσκευή πρέπει να γειωθεί σωστά ώστε να ελαχιστοποιηθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Μην κόβετε ούτε να απομακρύνετε την απόληξη γείωσης από το βύσμα τροφοδοσίας.
- Τοποθετώντας τον ακροδέκτη γείωσης του μετασχηματιστή στο βιδωτό κάλυμμα της επιτοίχιας πρίζας δεν γειώνεται η συσκευή εκτός και αν το βιδωτό κάλυμμα είναι μεταλλικό, μη μονωμένο και η επιτοίχια πρίζα γειώνεται μέσω της οικιακής καλωδίωσης.
- Εάν έχετε κάποια αμφιβολία για το αν η γείωση του κλιματιστικού είναι σωστή, ζητήστε από έναν εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο να ελέγξει την επιτοίχια πρίζα και το κύκλωμα.
- Το ψυκτικό και το αέριο διόγκωσης της μόνωσης που χρησιμοποιείται στη συσκευή απαιτεί ειδικές διαδικασίες απόρριψης. Συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο σέρβις ή ένα ομοίως εξειδικευμένο άτομο πριν τα απορρίψετε.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει πάθει βλάβη, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τους αντιπροσώπους σέρβις του ή κατάλληλα καταρτισμένο άτομο για αποφυγή κινδύνων.
- Η συσκευή θα πρέπει να αποθηκεύεται σε καλά αεριζόμενο χώρο όπου οι διαστάσεις του δωματίου αντιστοιχούν στις προδιαφραφές λειτουργίας. (για R32)
- Η συσκευή θα πρέπει να αποθηκευτεί σε δωμάτιο όπου δεν υπάρχουν ενεργές ανοικτές φλόγες (π.χ. κοντά σε φούρνο με εστίες γκαζιού) και πηγές ανάφλεξη (π.χ. Ηλεκτρικό θερμαντικό σώμα). (για R32)
- Η συσκευή θα πρέπει να αποθηκευτεί κατά τέτοιο τρόπο ώστε να αποφευχθεί μηχανική ζημιά. (για R32)

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Για να μειωθεί ο κίνδυνος μικροτραυματισμού σε άτομα, δυσλειτουργίας ή βλάβης στο προϊόν ή στην περιουσία κατά τη χρήση του προϊόντος, τηρείτε τα βασικά προληπτικά μέτρα ασφαλείας, συμπεριλαμβανομένων των παρακάτω:

Εγκατάσταση

- Μην εγκαθιστάτε το κλιματιστικό σε μέρος όπου εκτίθεται απευθείας σε θαλασσινό αέρα (αλάτι).
- Εγκαταστήστε σωστά τον σωλήνα αποστράγγισης για την ομαλή αποστράγγιση των συμπυκνωμάτων ύδατος.
- Να είστε προσεκτικοί όταν αποσυσκευάζετε ή εγκαθιστάτε το κλιματιστικό.
- Μην αγγίζετε το ψυκτικό που διαρρέει κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης ή της επισκευής.
- Το κλιματιστικό πρέπει να μεταφέρεται από δύο ή περισσότερα άτομα ή με περονοφόρο.
- Εγκαταστήστε την εξωτερική μονάδα κατά τρόπο ώστε να προστατεύεται από το άμεσο ηλιακό φως. Μην τοποθετείτε την εσωτερική μονάδα σε μέρος όπου εκτίθεται απευθείας σε ηλιακό φως από τα παράθυρα.
- Απορρίψτε με ασφάλεια τα υλικά συσκευασίας όπως βίδες, καρφιά ή μπαταρίες χρησιμοποιώντας κατάλληλη συσκευασία μετά την εγκατάσταση ή την επισκευή.
- Εγκαταστήστε το κλιματιστικό σε ένα μέρος όπου ο θόρυβος από την εξωτερική μονάδα ή τα καυσαέρια δεν θα ενοχλούν τους γείτονες. Αδυναμία να γίνει αυτό μπορεί να οδηγήσει σε συγκρούσεις με τους γείτονες.

Λειτουργία

- Αφαιρέστε τις μπαταρίες εάν δεν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο για μεγάλο χρονικό διάστημα.

- Βεβαιωθείτε ότι είναι εγκατεστημένο το φίλτρο πριν θέσετε σε λειτουργία το κλιματιστικό.
- Να ελέγχετε εάν υπάρχει διαρροή ψυκτικού αφού εγκαταστήσετε ή επισκευάσετε το κλιματιστικό.
- Μην τοποθετείτε κάποιο αντικείμενο επάνω στο κλιματιστικό.
- Μην αναμιγνύετε ποτέ διαφορετικούς τύπους μπαταρίας ή παλιές και νέες μπαταρίες για το τηλεχειριστήριο.
- Μην αφήνετε το κλιματιστικό να λειτουργεί για πολύ καιρό όταν η υγρασία είναι πολύ υψηλή ή όταν μείνει ανοιχτή μία πόρτα ή ένα παράθυρο.
- Σταματήστε να χρησιμοποιείτε το τηλεχειριστήριο εάν υπάρχει διαρροή υγρού στη μπαταρία. Εάν τα ρούχα ή το δέρμα σας έχουν εκτεθεί στο υγρό μπαταρίας, πλύνετε τα με καθαρό νερό.
- Μην εκθέτετε άτομα, ζώα ή φυτά στον κρύο ή τον ζεστό αέρα του κλιματιστικού για εκτεταμένες χρονικές περιόδους.
- Εάν καταπιείτε το υγρό της μπαταρίας που έχει διαρρεύσει, ξεπλύνετε καλά το εσωτερικό του στόματός σας και συμβουλευτείτε έναν γιατρό.
- Μην πίνετε το νερό που αποστραγγίζει το κλιματιστικό.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για ειδικούς σκοπούς όπως τη συντήρηση τροφίμων, έργων τέχνης κ.λπ. Πρόκειται για κλιματιστικό για καταναλωτικούς σκοπούς όχι σύστημα ψύξης ακριβείας. Υπάρχει κίνδυνος βλάβης ή απώλειας περιουσίας.
- Μην επαναφορτίζετε ούτε να αποσυναρμολογείτε τη μπαταρία.

Συντήρηση

- Μην αγγίζετε ποτέ τα μεταλλικά μέρη του κλιματιστικού όταν αφαιρείτε το φίλτρο micro dust.
- Χρησιμοποιείστε ένα σταθερό σκαλί ή μία σκάλα κατά τον καθαρισμό, τη συντήρηση ή την επισκευή του κλιματιστικού σε ύψος.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ ισχυρά καθαριστικά ή διαλυτικά όταν καθαρίζετε το κλιματιστικό ούτε να ψεκάζετε νερό. Χρησιμοποιείτε ένα απαλό πανί.

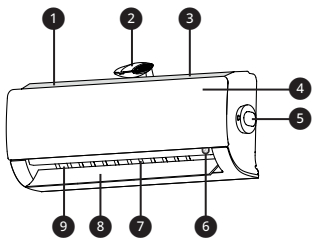
Σημειώσεις για λειτουργία

Πρόταση για εξοικονόμηση ενέργειας

- Μην ψύχετε υπερβολικά τους εσωτερικούς χώρους. Αυτό μπορεί να είναι επιβλαβές για την υγεία σας και μπορεί να καταναλώνει περισσότερο ρεύμα.
- Φράσσετε το φως του ήλιου με περσίδες ή κουρτίνες ενώ λειτουργεί το κλιματιστικό.
- Διατηρείτε τις πόρτες ή τα παράθυρα καλά κλειστά ενώ λειτουργεί το κλιματιστικό.
- Προσαρμόστε την κατεύθυνση της ροής αέρα κάθετα ή οριζόντια για να κυκλοφορεί ο αέρας στον εσωτερικό χώρο.
- Επιταχύνετε τον ανεμιστήρα για να ψυχθεί ή να θερμανθεί γρήγορα ο αέρας του χώρου εντός μικρής χρονικής περιόδου.
- Ανοίγετε τα παράθυρα τακτικά για να αερίζεται ο χώρος, η ποιότητα του εσωτερικού αέρα μπορεί να υποβαθμιστεί εάν το κλιματιστικό χρησιμοποιείται για μεγάλη διάρκεια.
- Καθαρίζετε το φίλτρο micro dust μια φορά τον μήνα, ή συχνότερα, αν είναι απαραίτητο. Η σκόνη και οι ακαθαρσίες που συγκεντρώνονται στο φίλτρο micro dust μπορεί να φράξουν τη ροή αέρα ή να μειώσουν την απόδοση της μονάδας.

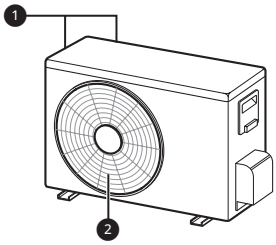
Εξαρτήματα και λειτουργίες

Εσωτερική μονάδα



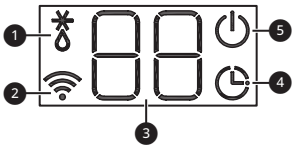
1. Φίλτρο αέρα και φίλτρο Micro Dust
2. Ιονιστής
3. Είσοδος αέρα
4. Μπροστινό κάλυμμα
5. PM1,0 αισθητήρα
6. Κουμπί On/Off (ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση)
7. Πτερύγιο εκτροπής αέρα (Κάθετη περσίδα)
8. Πτερύγιο εκτροπής αέρα (Οριζόντια βαλβίδα)
9. Έξοδος αέρα

Εξωτερική Μονάδα



1. Οπές εισόδου αέρα
2. Οπές εξόδου αέρα

Εσωτερική οθόνη



1. Απόψυξη / Προθέρμανση
2. Wi-Fi
3. Επιθυμητή θερμοκρασία / Θερμοκρασία χώρου
4. Χρονοδιακόπτης
5. Ενεργοποίηση/ Απενεργοποίηση

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

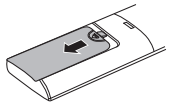
- Ο αριθμός και η θέση των λυχνιών λειτουργίας μπορεί να διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο του κλιματιστικού.
- Η ιδιότητα μπορεί να αλλάξει ανάλογα με τον τύπο του μοντέλου.

Ασύρματο Τηλεχειριστήριο

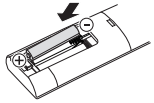
Εισαγωγή των μπαταριών

Εάν η οθόνη του τηλεχειριστηρίου αρχίζει να ξεθωριάζει, αντικαταστήστε τις μπαταρίες. Εισάγετε μπαταρίες AAA (1,5 V) πριν χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο.

1 Αφαιρέστε το κάλυμμα της μπαταρίας.



2 Εισάγετε τις νέες μπαταρίες και βεβαιωθείτε ότι οι ακροδέκτες + και - των μπαταριών έχουν τοποθετηθεί σωστά.

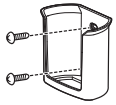


Εγκατάσταση της βάσης του τηλεχειριστηρίου

Για να προστατεύσετε το τηλεχειριστήριο, εγκαταστήστε τη βάση σε σημείο όπου δεν υπάρχει άμεσο ηλιακό φως.

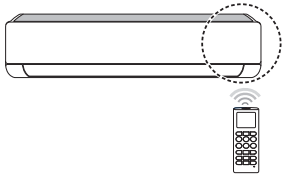
1 Επιλέξτε μία ασφαλή και εύκολα προσβάσιμη θέση.

2 Στερεώστε τη βάση τοποθετώντας καλά 2 βίδες με ένα κατσαβίδι.



Μέθοδος χειρισμού

Στρέψτε το τηλεχειριστήριο προς τον δέκτη σήματος στη δεξιά πλευρά του κλιματιστικού για να λειτουργήσει.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Το τηλεχειριστήριο μπορεί να λειτουργεί και με άλλες ηλεκτρονικές συσκευές εάν στραφεί προς το μέρος τους. Να στρέφετε το τηλεχειριστήριο προς τον δέκτη σήματος του κλιματιστικού.
- Για σωστή λειτουργία, χρησιμοποιείτε ένα μαλακό πανί για να καθαρίσετε τον πομπό και τον δέκτη σήματος.
- Σε περίπτωση μίας λειτουργίας που δεν διατίθεται στο προϊόν δεν θα επέλθει κάποιο ηχητικό σήμα από το προϊόν όταν πατηθεί ένα κουμπί στο τηλεχειριστήριο για αυτή τη λειτουργία με εξαίρεση τη λειτουργία Κατεύθυνσης Ροής Αέρα (SWING), Προβολής Ενέργειας (kW [3 s]), Καθαρισμού Αέρα ().

Ρύθμιση της Τρέχουσας Ώρας

1 Τοποθετήστε τις μπαταρίες.
- Το παρακάτω εικονίδιο αναβοσβήνει στο κάτω μέρος της οθόνης.



2 Πατήστε το κουμπί [v] ή [^] για να επιλέξετε τα λεπτά.

3 Πατήστε το κουμπί **SET/CANCEL** για να τελειώσετε.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Ο On/Off Timer (Χρονοδιακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης) διατίθεται αφού ρυθμιστεί η τρέχουσα ώρα.

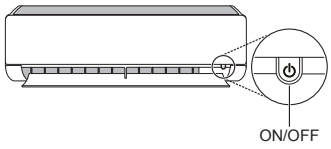
Λειτουργία του Κλιματιστικού χωρίς το Τηλεχειριστήριο

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το κουμπί **ON/OFF** της εσωτερικής μονάδας για να λειτουργήσετε το κλιματιστικό όταν δεν είναι διαθέσιμο το τηλεχειριστήριο.

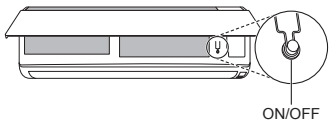
1 Ανοίξτε το μπροστινό κάλυμμα (Τύπος 2) ή την οριζόντια βαλβίδα (Τύπος 1).

2 Πιέστε το κουμπί **ON/OFF**.

Τύπος 1



Τύπος 2

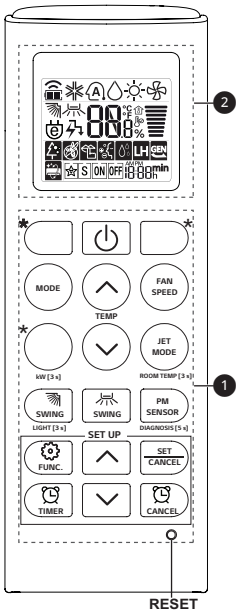


ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Μπορεί να έχει σπάσει ο κινητήρας σταδιακής κίνησης, εάν η οριζόντια βαλβίδα ανοίγει γρήγορα.
- Έχει ρυθμιστεί η υψηλή ταχύτητα ανεμιστήρα.
- Η ιδιότητα μπορεί να αλλάξει ανάλογα με τον τύπο του μοντέλου.
- Η θερμοκρασία δεν μπορεί να αλλάξει όταν χρησιμοποιηθεί αυτό το κουμπί **ON/OFF** έκτακτης ανάγκης.
- Για μοντέλα μόνον ψύξης, η θερμοκρασία έχει οριστεί στους 22 °C
- Για μοντέλα ψύξης & θέρμανσης, η θερμοκρασία έχει οριστεί από 22 °C έως 24 °C

Χρήση του Ασύρματου Τηλεχειριστηρίου

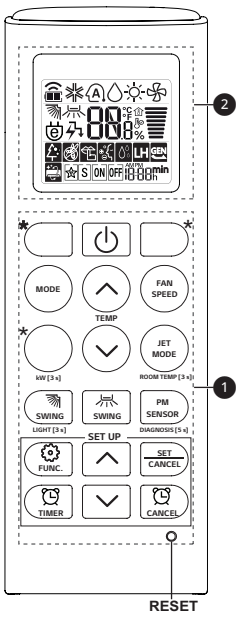
Μπορείτε να λειτουργήσετε το κλιματιστικό με μεγαλύτερη άνεση με το τηλεχειριστήριο.



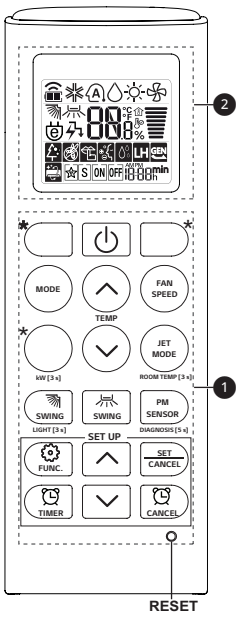
❶ Κουμπί	❷ Οθόνη	Περιγραφή	διαθέσιμο Λειτουργία	
			Ενιαίο διαιρούμενου τύπου	Συστήματα Multi
⏻	-	Για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε το κλιματιστικό.	O	O
TEMP	88 °C	Για να προσαρμόσετε την επιθυμητή θερμοκρασία δωματίου σε λειτουργία ψύξης, θέρμανσης ή αυτόματης εναλλαγής.	O	O
MODE	❄	Για να επιλέξετε τη λειτουργία ψύξης.	O	O
	☀	Για να επιλέξετε τη λειτουργία θέρμανσης.	O	O
	💧	Για να επιλέξετε τη λειτουργία αφύγρανσης.	O	O
	✣	Για να επιλέξετε τη λειτουργία ανεμιστήρα.	O	O
	A	Για να επιλέξτε τη λειτουργία αυτόματης εναλλαγής/αυτόματης λειτουργίας.	O	O
JET MODE	Po	Για να αλλάξετε γρήγορα τη θερμοκρασία δωματίου.	O	O
FAN SPEED	▤	Για να προσαρμόσετε την ταχύτητα του ανεμιστήρα.	O	O
SWING SWING		Για να προσαρμόσετε την κατεύθυνση της ροής αέρα κάθετα ή οριζόντια.	O	O

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- * Τα κουμπιά μπορεί να αλλάξουν ανάλογα με τον τύπο του μοντέλου.
- Κατά τη σύνδεση με την Πολλαπλή Εξωτερική μονάδα, οι λειτουργίες Εμφάνισης Ενέργειας, Ελέγχου Ενέργειας, Αθόρυβης Λειτουργίας και Έξυπνης Διάγνωσης μπορεί να μην υποστηρίζονται.



❶ Κουμπί	❷ Οθόνη	Περιγραφή	διαθέσιμο Λειτουργία	
			Ενιαίο διαιρούμενου τύπου	Συστήματα Multi
TIMER	S ON OFF	Για να ενεργοποιηθεί/ απενεργοποιηθεί το κλιματιστικό αυτόματα στην επιθυμητή ώρα.	O	O
SET/ CANCEL	-	Για να ρυθμιστούν/ ακυρωθούν οι ειδικές λειτουργίες και ο χρονοδιακόπτης.	O	O
CANCEL	-	Για να ακυρωθούν οι ρυθμίσεις χρονοδιακόπτη.	O	O
	-	Για να προσαρμοστεί η ώρα.	O	O
LIGHT [3 s]	-	Για να ρυθμιστεί η φωτεινότητα της οθόνης στην εσωτερική μονάδα.	O	O
ROOM TEMP [3 s]		Για να εμφανιστεί η θερμοκρασία δωματίου.	O	O
***COMFORT AIR**		Για να προσαρμοστεί η ροή αέρα σε αέρα παρεκτροπής.	O	O
kW [3 s]	-	Για να ρυθμιστεί εάν θα εμφανίζονται ή όχι πληροφορίες σχετικά με την ενέργεια.	O	X
***ENERGY CTRL**	88 %	Για να εφαρμοστεί η εξοικονόμηση ενέργειας.	O	X
DIAGNOSIS [5 s]	-	Για να ελέγχονται άνετα οι πληροφορίες συντήρησης ενός προϊόντος.	O	X
PM SENSOR	-	Για τον έλεγχο της σκόνης του δωματίου.	O	O
***AIR PURIFY**	-	Η γεννήτρια ιόντων χρησιμοποιεί εκατομμύρια ιόντα που συμβάλλουν στη βελτίωση του αέρα του εσωτερικού χώρου.	O	O



❶ Κουμπί	❷ Οθόνη	Περιγραφή	διαθέσιμο Λειτουργία	
			Ενιαίο διαιρούμενου τύπου	Συστήματα Multi
FUNC.		Για να μειωθεί ο θόρυβος από τις εσωτερικές μονάδες.	O	X
		Για να αφαιρεθεί η υγρασία που παράγεται μέσα στην εσωτερική μονάδα.	O	O
RESET	-	Για να γίνει αρχικοποίηση των ρυθμίσεων του τηλεχειριστηρίου.	O	O

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Ορισμένες λειτουργίες ίσως να μην υποστηρίζονται, ανάλογα με το μοντέλο.
- * Τα κουμπιά μπορεί να αλλάξουν ανάλογα με τον τύπο του μοντέλου.
- Πατήστε το κουμπί **SET/CANCEL** για να χρησιμοποιήσετε την επιλεγμένη **FUNC**.

HANDLEIDING

AIRCONDITIONER



Lees deze handleiding aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt en houd deze te allen tijde binnen handbereik.
Deze handleiding is de vereenvoudigde versie van de oorspronkelijke handleiding. U kunt de oorspronkelijke handleiding ophalen op www.lg.com.

TYPE: AAN DE MUUR BEVESTIGD

Vertaling van de oorspronkelijke instructie

www.lg.com

Copyright © 2020 LG Electronics Inc. Alle rechten voorbehouden.

INHOUDSOPGAVE

Deze handleiding kan afbeeldingen of inhoud bevatten die verschillen van het aangeschafte model.
Deze handleiding is onderhevig aan herziening door de fabrikant.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN.....3
BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES.....4

GEBRUIK.....11
Aanwijzingen voor het gebruik.....11
Onderdelen en functies.....11
Draadloze afstandsbediening.....12

Informatiebericht over Open Source-software

Ga naar http://opensource.lge.com om de broncode onder GPL, LGPL, MPL en andere licenties voor open sources in dit product te achterhalen.

Naast de broncode zijn alle licentievoorwaarden, beperkingen van garantie en auteursrechtaanduidingen beschikbaar om te downloaden.

LG Electronics zal u tevens open-source code ter beschikking stellen op CD-ROM tegen de kostprijs van verspreiding (zoals de kosten voor media, verzending en handling) na ontvangst van een verzoek per e-mail naar opensource@lge.com. Deze aanbieding is geldig voor een periode van drie jaar na onze laatste zending van dit product. Deze aanbieding is geldig voor iedereen die deze informatie ontvangt.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

De volgende veiligheidsvoorschriften zijn bedoeld om onvoorziene risico's of schade door onveilig of verkeerd gebruik van het product te voorkomen.

De richtlijnen zijn onderverdeeld in 'WAARSCHUWING' en ' LET OP ' zoals hieronder beschreven.

⚠ Dit symbool wordt weergegeven om zaken en handelingen aan te geven die risico's kunnen veroorzaken. Lees het gedeelte met dit symbool zorgvuldig door en volg de instructies om risico's te vermijden.

⚠ WAARSCHUWING

Dit geeft aan dat het niet opvolgen van de instructies ernstig letsel of de dood tot gevolg kan hebben.

⚠ LET OP

Dit geeft aan dat het niet opvolgen van de instructies letsel of schade aan het product tot gevolg kan hebben.

De onderstaande symbolen worden weergegeven op binnen- en buitenunits. (voor R32)


Dit symbool geeft aan dat dit apparaat een brandbaar koelmiddel gebruikt. Als het koelmiddel lekt en blootgesteld wordt aan een externe ontstekingsbron, treedt er brandgevaar op.


Dit symbool geeft aan dat de handleiding aandachtig moet wordt gelezen.


Dit symbool geeft aan dat onderhoudspersoneel met dit apparaat moet omgaan aan de hand van de installatiehandleiding.


Dit symbool geeft aan dat informatie, zoals de handleiding of installatiehandleiding, beschikbaar is.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

⚠ WAARSCHUWING

Volg om het risico op explosie, vuur, overlijden, elektrische schok, letsel of verbranding van personen tijdens het gebruik van dit product te verminderen de basisvoorzorgsmaatregelen, met inbegrip van de volgende, op:

Kinderen in het gezin

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze met betrekking tot het gebruik van dit apparaat geïnstrueerd zijn door of onder toezicht zijn van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht gehouden worden om te garanderen dat ze niet met het apparaat spelen.

Voor gebruik in Europa:

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan of worden geïnstrueerd over het veilig gebruik van het apparaat en bijbehorende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.

Installatie

- Installeer de airconditioner niet op een onstabiel oppervlak of op een plek waar gevaar op vallen bestaat.
- Neem contact op met een geautoriseerd servicecentrum voor de installatie of verplaatsing van de airconditioner.
- Installeer het paneel en de afdekking van de schakelkast veilig.

- Installeer de airconditioner niet op een plek waar ontvlambare vloeistoffen of gassen zoals diesel, propaan, verfverdunner etc. zijn opgeslagen.
- Zorg ervoor dat de buis en voedingskabel die de units binnen en buiten verbinden niet te strak getrokken worden bij het installeren van de airconditioner.
- Gebruik een standaard een stroomonderbreker en zekering die geschikt zijn voor de klasse van de air conditioner.
- Voer geen gas of lucht in het systeem, met uitzondering van de specifieke koelvloeistof.
- Gebruik een niet-ontvlambaar gas (stikstof) om op lekkage te controleren en lucht te verwijderen; het gebruik van perslucht of ontvlambaar gas kan tot vuur of explosie leiden.
- De binnen/buitenaansluitingen moeten stevig vastgezet worden en de kabel moet correct gelegd worden, zodat er geen spanning op staat en de kabel uit de aansluitingen getrokken kan worden. Onjuiste of slechte verbindingen kunnen leiden tot warmteproductie of vuur.
- Installeer een specifieke elektrische aansluiting en stroomonderbreker, voordat u de airconditioner gebruikt.
- Sluit de aardekabel niet aan op een gasleiding, een bliksemafleider of een telefoonaarding.
- Zorg ervoor dat alle noodzakelijke ventilatieopeningen niet worden belemmerd. (voor R32)
- De middelen voor het loskoppelen moet voorzien zijn in de vaste bedrading in overeenstemming zijn met de bedradingsregels.

Gebruik

- Gebruik alleen de delen die op de lijst met onderdelen staan. Probeer het apparaat nooit te wijzigen.
- Zorg ervoor dat kinderen niet op de unit buiten klimmen of er op slaan.
- Leg lege batterijen op een plek waar geen gevaar op vuur bestaat.
- Gebruik alleen de op het label van de airconditioner gespecificeerde koelvloeistof.

- Onderbreek de stroomtoevoer als er lawaai, stank of rook uit de airconditioner komt.
- Plaats geen ontvlambare substanties, zoals diesel, benzeen, of verdunner in de buurt van de airconditioner.
- Neem contact op met een geautoriseerd servicecentrum als de airconditioner onder water heeft gestaan bij een overstroming.
- Gebruik de airconditioner niet gedurende een langere periode in een kleine ruimte, zonder voldoende ventilatie.
- In geval van een gaslek (zoals Freon, propaangas, LP-gas etc.) voor het opnieuw gebruiken van de airconditioner goed ventileren.
- Neem contact op met een geautoriseerd servicecentrum of een dealer voor de reiniging van de binnenzijde. Het gebruik van agressieve schoonmaakmiddelen kan leiden tot corrosie of schade aan de unit.
- Zorg voor voldoende ventilatie als de air conditioner tegelijk met een verwarmend apparaat, zoals een verwarming, gebuikt wordt.
- Blokkeer de luchttoevoer en -uitvoer niet.
- Steek geen handen of objecten in de luchttoevoer of -uitvoer als de airconditioner aan staat.
- Zorg ervoor dat de stroomkabel niet vuil, los of kapot is.
- Zorg ervoor dat u de airconditioner nooit aanraakt of repareert met natte handen.
- Plaats geen voorwerpen op de stroomkabel.
- Plaats geen verwarming of andere verwarmende apparaten in de buurt van de stroomkabel.
- Wijzig of verleng de stroomkabel niet. Krassen of loslatende isolatie op de stroomkabel kan leiden tot vuur of elektrische schok en moet vervangen worden.
- Onderbreek de stroomtoevoer onmiddellijk in het geval van stroomstoring of een onweersbui.

- Zorg ervoor dat de voedingskabel er niet uit kan worden getrokken of beschadigd kan raken tijdens het gebruik.
- Raak de koelmiddelleiding, de waterleiding of interne onderdelen niet aan wanneer het apparaat werkt of onmiddellijk na de werking.

Onderhoud

- Maak het apparaat niet schoon door direct water op het product te spuiten.
- Koppel de stroomtoevoer los en wacht tot de ventilator stopt voordat u begint met schoonmaken of onderhoud.

Technische veiligheid

- Installatie of reparaties die uitgevoerd worden door ongeautoriseerde personen kunnen u en anderen in gevaar brengen.
- Iedere persoon die betrokken is bij het werken aan op of het openen van een koelcircuit, moet een geldig certificaat van een door de industrie erkende beoordelingsinstantie bezitten die hun bevoegdheid verleent om koelmiddelen veilig te behandelen in overeenstemming met de door de industrie erkende beoordelingsspecificaties. (voor R32)
- Onderhoud mag alleen worden uitgevoerd zoals aanbevolen door de fabrikant van de apparatuur. Onderhoud en reparatie waarbij de hulp van ander gekwalificeerd medewerker vereist is, moeten worden uitgevoerd onder toezicht van een persoon die bevoegd is om brandbare koelmiddelen te gebruiken. (voor R32)
- De informatie in deze handleiding is bedoeld voor gebruik door een gekwalificeerde technicus, die bekend is met de veiligheidsprocedures en die over het juiste gereedschap en testinstrumenten beschikt.
- Het niet lezen en opvolgen van alle instructies uit deze handleiding kan leiden tot slechte werking van het apparaat, schade aan eigendommen, persoonlijk letsel en/of de dood.

- Dit apparaat dient geïnstalleerd te worden conform de nationale richtlijnen voor de bedrading.
- Indien een stroomkabel vervangen moet worden, dienen de werkzaamheden hiervoor uitgevoerd te worden door geautoriseerd personeel, dat uitsluitend originele reserveonderdelen gebruikt.
- Dit apparaat moet correct geaard worden om het risico op een elektrische schok te minimaliseren.
- Snijd de aardingskabel niet door en verwijder deze niet uit het stopcontact.
- Het bevestigen van de aardingsadapter aan de houder van de afdekschroef op de muur aardt het apparaat niet, tenzij de afdekschroef van metaal is, niet geïsoleerd is en de muurhouder geaard is door de huisbedrading.
- Laat de muurhouder en het circuit controleren door een gekwalificeerde elektricien als u twijfelt of de airconditioner goed geaard is.
- De koelvloeistof en het isolatiegas die gebruikt worden in dit apparaat vereisen speciale procedures voor de verwijdering ervan. Neem contact op met een onderhoudsmonteur of een gelijksoortig gekwalificeerd persoon voordat u deze verwijderd.
- Indien de voedingskabel beschadigd is, moet deze vervangen worden door de fabrikant of zijn onderhoudsmonteur om gevaren te vermijden.
- Het apparaat moet worden opgeslagen in een goed geventileerde ruimte, waarbij de grootte van de ruimte overeenkomt met de ruimte die voor het gebruik is opgegeven. (voor R32)
- Het apparaat moet worden opgeslagen in een ruimte zonder continu open vuur (bijvoorbeeld een werkend gasapparaat) en ontstekingsbronnen (bijvoorbeeld een werkend elektrische verwarmingsinrichting). (voor R32)
- Het apparaat moet worden opgeslagen om te voorkomen dat mechanische schade optreedt. (voor R32)

⚠ LET OP

Volg om het risico op licht letsel aan personen, slechte werking of schade aan het product of eigendommen bij het gebruik van dit product te verlagen de algemene voorzorgsmaatregelen, met inbegrip van de volgende, op:

Installatie

- Installeer de airconditioner niet in een gebied waar deze direct is blootgesteld aan zeewind (zoutnevel).
- Installeer de afvoerpijp correct voor een goede afvoer van het condenswater.
- Wees voorzichtig bij het uitpakken of installeren van de airconditioner.
- Raak tijdens de installatie of reparatie lekkende koelvloeistof niet aan.
- Verplaats de airconditioner met twee of meer personen of gebruik een heftruck.
- Installeer de unit buiten op zo'n manier dat deze beschermd is tegen direct zonlicht. Plaats de unit binnen niet op een plek waar deze direct blootgesteld is aan zonlicht via de ramen.
- Verwijder veilig het verpakkingsmateriaal, zoals schroeven, nagels of batterijen en gebruik een goede verpakking na installatie of reparatie.
- Installeer de airconditioner op een plek waar het lawaai van de unit buiten of de uitlaatgassen niet voor overlast bij de buren zorgen. Als u dit niet doet, kan dit conflicten met de buren tot gevolg hebben.

Gebruik

- Verwijder de batterijen als de afstandsbediening gedurende een langere periode niet gebruikt wordt.

- Zorg ervoor dat de filter geïnstalleerd is voordat de airconditioner gebruikt wordt.
- Controleer na installatie of reparatie van de air conditioner of er koelmiddel lekt.
- Plaats geen voorwerpen op de airconditioner.
- Mix nooit verschillende soorten batterijen, of oude en nieuwe batterijen in de afstandsbediening.
- Laat de airconditioner niet gedurende lange tijd werken als de luchtvochtigheid zeer hoog is of als er een deur of raam open staat.
- Gebruik de afstandsbediening niet meer als een batterij vloeistof gelekt heeft. Spoel goed af met schoon water als uw kleren of huid blootgesteld zijn aan de lekkende vloeistof van de batterij.
- Stel geen personen, dieren of planten gedurende langere periodes bloot aan de koude of warme wind van de airconditioner.
- Indien de lekkende batterijvloeistof ingeslikt wordt: de mond goed spoelen en contact opnemen met een arts.
- Drink het door de airconditioner afgevoerde water niet.
- Gebruik het product niet voor speciale doeleinden, zoals het conserveren van eten, kunstwerken etc. Dit betreft een airconditioner voor consumenten, geen nauwkeurig koelingssysteem. Er bestaat risico op schade of verlies van eigendommen.
- Laad de batterijen niet opnieuw op en haal ze niet uit elkaar.

Onderhoud

- Raak de metalen delen van de airconditioner nooit aan bij het verwijderen van de microstoffilter.
- Gebruik een stevige stoel of ladder bij het schoonmaken, onderhouden of repareren van de airconditioner op hoogte.
- Gebruik nooit sterke schoonmaak- of oplosmiddelen bij het reinigen van de airconditioner en spuit niet met water. Gebruik een zachte doek.

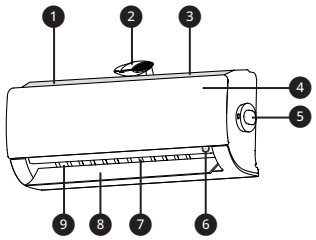
Aanwijzingen voor het gebruik

Suggestie voor energiebesparing

- Koel binnen niet op een excessieve manier. Dit kan schadelijk zijn voor uw gezondheid en verbruikt meer elektriciteit.
- Blokkeer zonlicht met gordijnen of luiken als u de airconditioner gebruikt.
- Houd ramen en deuren goed dicht als u de airconditioner gebruikt.
- Pas de richting van de luchtstroom verticaal of horizontaal aan om lucht binnen te laten circuleren.
- Laat de ventilator sneller draaien om lucht binnen snel af te koelen of op te warmen, in een korte periode.
- Open de ramen regelmatig om te ventileren, de kwaliteit van de binnenlucht kan verslechteren als de airconditioner gedurende langere periodes gebruikt wordt.
- Reinig de microstoffilter eens per maand, of meer indien nodig. Stof en verontreinigingen die in de microstoffilter worden opgevangen, kunnen de luchtstroom blokkeren of de prestaties van de unit verminderen.

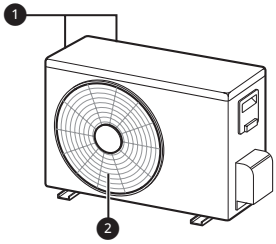
Onderdelen en functies

Unit binnen



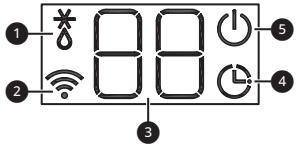
1. Luchtfilter + microstoffilter
2. Ionisator
3. Luchttoevoer
4. Voorpaneel
5. PM1,0 sensor
6. Aan-/uitknop
7. Luchtdeflector (verticaal rooster)
8. Luchtdeflector (horizontale klep)
9. Luchtafvoer

Unit buiten



1. Luchttoevoeropeningen
2. Luchtafvoeropeningen

Binnenscherm



1. Ontdooien / voorverwarmen
2. Wi-Fi
3. Gewenste temperatuur / kamertemperatuur
4. Timer
5. Aan/uit

OPMERKING

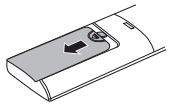
- Het aantal en de plaats van de lampjes kan afwijken afhankelijk van het model van de airconditioner.
- Dit kenmerk kan gewijzigd zijn afhankelijk van het type model.

Draadloze afstandsbediening

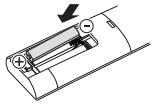
Batterijen plaatsen

Vervang de batterijen indien het display van de afstandsbediening vervaagt. Plaats AAA (1,5V) batterijen voordat u de afstandsbediening gebruikt.

1 Verwijder het batterijklepje.



2 Plaats de nieuwe batterijen en zorg ervoor dat de + en - aansluitingen van de batterijen correct geplaatst zijn.

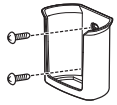


De houder van de afstandsbediening installeren

Plaats om de afstandsbediening te beschermen de houder op een plek waar geen direct zonlicht is.

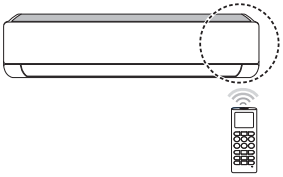
1 Kies een veilige en makkelijk toegankelijke plek.

2 Bevestig de houder door de 2 schroeven stevig vast te draaien met een schroevendraaier.



Methode voor gebruik

Richt om deze te gebruiken de afstandsbediening op de signaalontvanger aan de rechterkant van de airconditioner.



OPMERKING

- De afstandsbediening kan andere elektronische apparaten aansturen, indien deze erop gericht wordt. Zorg ervoor dat de afstandsbediening op de signaalontvanger van de airconditioner gericht wordt.
- Gebruik voor een goede werking een zachte doek om de ontvanger en zender van het signaal schoon te maken.
- In het geval een functie niet op het product beschikbaar is, zal er ook geen buzzergeluid te horen zijn als de knop voor deze functie op de afstandbediening wordt ingedrukt. Behalve bij de functies Richting luchtstroom (SWING), Energieweergave (kW [3 s]), Luchtzuivering ().

De tijd instellen

1 Plaats de batterijen.
- Het icoon hieronder knippert onder op het scherm.



2 Druk op de knop [v] of [^] om de minuten te selecteren.

3 Druk op de knop **SET/CANCEL** om het te voltooien.

OPMERKING
- De aan/uit-timer is beschikbaar nadat de tijd is ingesteld.

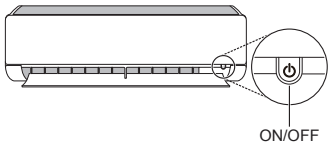
De airconditioner gebruiken zonder de afstandsbediening

U kunt de **ON/OFF** knop van de unit binnen gebruiken om de airconditioner aan of uit te zetten, als de afstandsbediening niet beschikbaar is.

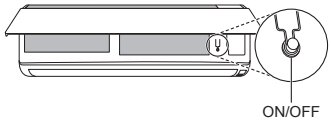
1 Open het voorpaneel (Type 2) of horizontale klep (Type 1).

2 Druk op de knop **ON/OFF**.

Type 1



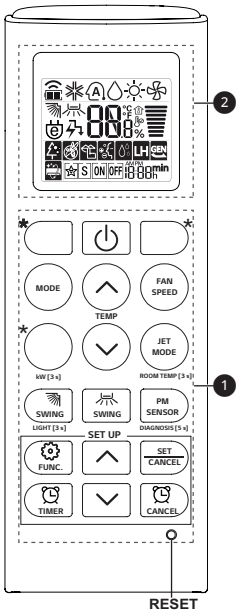
Type 2



OPMERKING
- De stappenmotor kan kapot zijn, als de horizontale klep snel opent.
- De snelheid van de ventilator is te hoog ingesteld.
- Dit kenmerk kan gewijzigd zijn afhankelijk van het type model.
- De temperatuur kan niet veranderd worden bij het gebruik van deze noodknop voor **ON/OFF**.
- Voor modellen die alleen koelen is de temperatuur ingesteld op 22 °C
- Voor modellen die koelen en verwarmen is de temperatuur ingesteld van 22 tot 24 °C

Het gebruik van de draadloze afstandsbediening

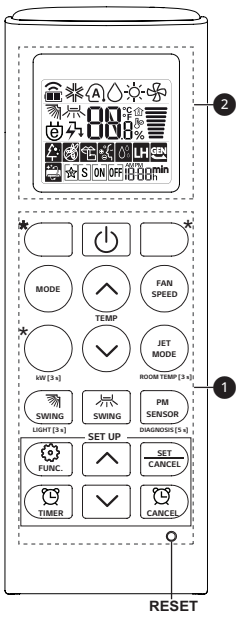
U kunt de airconditioner beter gebruiken met de afstandsbediening.



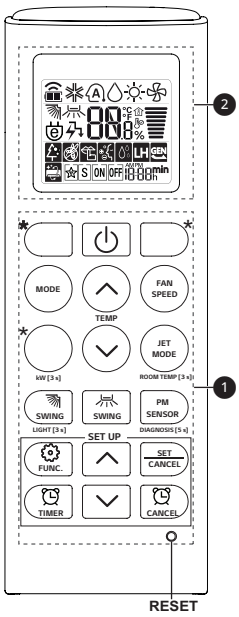
❶ Knop	❷ Beeldscherm	Beschrijving	Beschikbare Functie	
			Enkelvoudig gesplitst	Multi
⏻	-	Om de air conditioner aan of uit te zetten.	O	O
TEMP	88 °C	Om de gewenste kamertemperatuur voor de koelings-, verwarmings- of overgangsmodus aan te passen.	O	O
MODE	❄	Om de koelingmodus te selecteren.	O	O
	☀	Om de verwarmingsmodus te selecteren.	O	O
	💧	Om de ontvochtigingsmodus te selecteren.	O	O
	✣	Om de ventilatiemodus te selecteren.	O	O
	Ⓐ	Om de automatische overgangs-/ automatische werkingsmodus te selecteren.	O	O
JET MODE	Po	Om de kamertemperatuur snel te veranderen.	O	O
FAN SPEED	▤	Om de ventilatiesnelheid aan te passen.	O	O
SWING SWING		Om de richting van de luchtstroom verticaal of horizontaal aan te passen.	O	O

OPMERKING

- * knoppen kunnen gewijzigd zijn afhankelijk van het model.
- Als het systeem is aangesloten op de Multi-Buiteneenheid, is het mogelijk dat de functies Energieweergave, Energiecontrole, Stille functie en de Smart Diagnosis-functie niet worden ondersteund.



❶ Knop	❷ Beeldscherm	Beschrijving	Beschikbare Functie	
			Enkelvoudig gesplitst	Multi
TIMER	S ON OFF	Om de airconditioner automatisch op de gewenste tijd aan of uit te zetten.	O	O
SET/ CANCEL	-	Om de speciale functies en timer in te stellen/te annuleren.	O	O
CANCEL	-	Om de instellingen van de timer te annuleren.	O	O
	-	Om de tijd aan te passen.	O	O
LIGHT [3 s]	-	Om de helderheid van het scherm op de unit binnen in te stellen.	O	O
ROOM TEMP [3 s]		Om de kamertemperatuur weer te geven.	O	O
***COMFORT AIR**		Om de luchtstroom aan te passen om de wind af te buigen.	O	O
kW [3 s]	-	Om in te stellen of informatie met betrekking tot de energie wel of niet weergegeven moet worden.	O	X
***ENERGY CTRL**	88 %	Om het effect van de energiebesparing duidelijk te maken.	O	X
DIAGNOSIS [5 s]	-	Om eenvoudig de onderhoudsinformatie van een product te controleren.	O	X
PM SENSOR	-	Om de stofstatus binnen te controleren.	O	O
***AIR PURIFY**	-	De ionengenerator gebruikt miljoenen ionen om de kwaliteit van de binnenlucht te verbeteren.	O	O



❶ Knop	❷ Beeldscherm	Beschrijving	Beschikbare Functie	
			Enkelvoudig gesplitst	Multi
FUNC.		Om het geluidsniveau van het buitendeel te reduceren.	O	X
		Om het vocht te verwijderen dat zich tijdens het koelen aan de binnenzijde van de unit gevormd heeft.	O	O
RESET	-	Om de instellingen van de afstandsbediening te initialiseren.	O	O

OPMERKING

- Sommige functies kunnen afhankelijk van het model niet ondersteund zijn.
- * knoppen kunnen gewijzigd zijn afhankelijk van het model.
- Druk op de knop **SET/CANCEL** om de geselecteerde **FUNC** te gebruiken.

PODRĘCZNIK OBSŁUGI

KLIMATYZATOR

Przed przystąpieniem do obsługi urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i przechowywać ją w łatwo dostępnym miejscu, aby móc w każdej chwili do niej sięgnąć. Ta instrukcja obsługi jest uproszczoną wersją oryginalnej instrukcji. Oryginalną instrukcję obsługi można pozyskać ze strony www.lg.com.

TYP: JEDNOSTKI ŚCIENNE

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

www.lg.com

Copyright © 2020 LG Electronics Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone.

SPIS TREŚCI

Zamieszczone w instrukcji ilustracje lub treści mogą różnić się w zależności od modelu posiadanego przez użytkownika.
Niniejszy podręcznik może podlegać zmianom wprowadzanym przez producenta.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA 3
WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA..... 4

UŻYTKOWANIE 11
Uwagi dotyczące pracy urządzenia..... 11
Elementy i funkcje..... 11
Pilot zdalnego sterowania 12

Informacja dotycząca oprogramowania open source

Zawarty w tym produkcie kod źródłowy podlegający licencjom GPL, LGPL, MPL i innym licencjom open source można pobrać ze strony internetowej http://opensource.lge.com.

Oprócz kodu źródłowego ze strony można pobrać warunki wszystkich wymienionych licencji, zastrzeżenia gwarancyjne i informacje o prawach autorskich.

Firma LG Electronics oferuje także dostarczenie kodu źródłowego typu otwartego na CD-ROM za kwotę pokrywającą koszty takiej dystrybucji (jak koszty nośnika, transportu i przechowania) po przesłaniu prośby na adres opensource@lge.com. Ta oferta jest ważna przez okres trzech lat po ostatniej dostawie tego produktu. Oferta ta jest ważna dla każdego, kto otrzymał tę informację.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Poniższe wytyczne dotyczące bezpieczeństwa mają za zadanie zapobiegać nieprzewidzianym zagrożeniom i uszkodzeniom wynikającym z nieprawidłowej lub niezgodnej z zasadami bezpieczeństwa obsługi urządzenia.

Wytyczne podzielono na kategorie „OSTRZEŻENIE” oraz „UWAGA” opisane poniżej.

⚠ Symbol ten wskazuje działania oraz zagadnienia, z którymi może wiązać się zagrożenie. Należy uważnie przeczytać sekcje oznaczone tym symbolem i postępować zgodnie z instrukcją, aby uniknąć zagrożeń.

⚠ OSTRZEŻENIE

Wskazuje, że nieprzestrzeganie instrukcji może powodować poważne obrażenia lub śmierć.

⚠ UWAGA

Wskazuje, że nieprzestrzeganie instrukcji może powodować lekkie obrażenia lub uszkodzenia produktu.

Poniższe symbole są widoczne na jednostkach wewnętrznych i zewnętrznych. (dla R32)

Ten symbol oznacza, że to urządzenie zawiera łatwopalny czynnik chłodniczy. W razie wycieku czynnika chłodniczego i kontaktu z zewnętrznym źródłem zapłonu istnieje ryzyko pożaru.

Ten symbol informuje o konieczności dokładnego przeczytania Instrukcji obsługi.

Ten symbol informuje pracowników serwisowych o konieczności obsługi tego sprzętu zgodnie z Instrukcją montażu.

Ten symbol wskazuje dostępność informacji w Instrukcji obsługi lub Instrukcji montażu.

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

⚠ OSTRZEŻENIE

Aby zmniejszyć ryzyko eksplozji, pożaru, śmierci, porażenia elektrycznego, obrażeń lub poparzenia osób podczas używania produktu, należy przestrzegać środków ostrożności obejmujących poniższe:

Dzieci w gospodarstwie domowym

To urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (łącznie z dziećmi) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej czy umysłowej, lub którym brak doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane bądź instruowane w zakresie użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci powinny być pod nadzorem w celu zapewnienia, że nie bawią się urządzeniem.

Dla stosowania w Europie:

Urządzenie to może być obsługiwane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub nieposiadające wymaganej wiedzy i doświadczenia pod warunkiem zapewnienia im odpowiedniego instruktażu oraz nadzoru w zakresie bezpieczeństwa obsługi urządzenia oraz związanego z nią ryzyka. Należy uniemożliwić dzieciom wykorzystywanie urządzenia do zabawy. Niedozwolone jest czyszczenie urządzenia oraz wykonywanie zabiegów konserwacyjnych przez dzieci bez nadzoru.

Montaż

- Nie montować klimatyzatora na niestabilnej powierzchni lub w miejscu, gdzie istnieje niebezpieczeństwo upadku urządzenia.
- Należy skontaktować się z autoryzowanym instalatorem/serwisem podczas instalacji lub przenoszenia klimatyzatora.
- Bezpiecznie zamontować panel i obudowę jednostki.

- Nie montować klimatyzatora w miejscu, gdzie przechowywane są łatwopalne ciecze lub gazy, takie jak benzyna, propan, rozcieńczalnik itp.
- Należy upewnić się, że przewody zasilające łączące jednostki wewnętrzne i zewnętrzne nie są zbyt mocno naciągnięte podczas instalacji klimatyzatora.
- Należy użyć standardowego wyłącznika obwodu i bezpiecznika, które są zgodne z wartościami klimatyzatora.
- Nie wtłaczać powietrza ani innego gazu do instalacji poza przeznaczonym do tego czynnikiem chłodniczym.
- Należy użyć niepalnego gazu (azot) w celu sprawdzenia, czy występują wycieki i w celu oczyszczenia instalacji z powietrza, wilgoci i innych zanieczyszczeń; użycie skompresowanego powietrza lub łatwopalnego gazu może spowodować pożar lub eksplozję.
- Połączenie przewodów wewnętrznych/zewnętrznych powinno być dobrze zabezpieczone, a przewód powinien być poprawnie poprowadzony, aby nie występowała siła wyciągająca przewód z zacisków przyłączeniowych. Nieprawidłowe lub luźne połączenia mogą generować ciepło lub spowodować pożar.
- Wykonać dedykowaną instalację elektryczną zasilania i wyłączniki obwodu przed użyciem klimatyzatora.
- Nie łączyć przewodu uziemienia do instalacji gazowej budynku, piorunochronu czy przewodu uziemienia telefonu.
- Nie należy zasłaniać żadnych otworów wentylacyjnych. (dla R32)
- Przewody elektryczne układane na stałe muszą być wyposażone w odpowiednie środki wyłączenia awaryjnego, zgodne z zasadami wykonywania instalacji elektrycznych.

Działanie

- Należy upewnić się, że używane są jedynie części wymienione na liście części serwisowych. Nigdy nie należy próbować modyfikować urządzenia.
- Należy upewnić się, by lokalizacja agregatu nie była miejscem zabawy dzieci.
- Usuwać baterie w miejscu, w którym nie występuje niebezpieczeństwo pożaru.
- Używać jedynie czynnika chłodniczego określonego na etykiecie klimatyzatora.

- Odciąć zasilanie, jeżeli występuje nietypowy hałas, zapach lub dym dochodzący z klimatyzatora.
- W pobliżu klimatyzatora nie zostawiać łatwopalnych substancji, takich jak benzyna, benzen lub rozpuszczalnik.
- Należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym, w przypadku gdy klimatyzator zanurzony jest w wodach powodziowych.
- Nie używać klimatyzatora przez dłuższy czas w małym pomieszczeniu bez odpowiedniej wentylacji.
- W przypadku wycieku gazu (freon, propan, gaz LPG itp.) dobrze wywietrzyć przed ponownym użyciem klimatyzatora.
- Aby wyczyścić wnętrze urządzenia, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym lub sprzedawcą. Użycie niewłaściwych detergentów może spowodować korozję lub uszkodzenie jednostki.
- Należy upewnić się, że pomieszczenie jest dobrze wentylowane, podczas jednoczesnej pracy klimatyzatora i urządzenia grzewczego (np. grzejnik).
- Nie blokować wentylacji klimatyzowanego pomieszczenia.
- Nie wkładać rąk lub innych przedmiotów do wlotu/wylotu powietrza podczas pracy klimatyzatora.
- Należy upewnić się, że przewód zasilania nie jest brudny, luźny lub zepsuty.
- Nigdy nie dotykać, obsługiwać lub naprawiać klimatyzatora mokrymi rękami.
- Nie umieszczać żadnych przedmiotów na przewodzie zasilania.
- Nie umieszczać grzejnika lub innych urządzeń grzewczych w pobliżu przewodu zasilania.
- Nie modyfikować lub przedłużać przewodu zasilania. Zadrapania lub odchodzenie izolacji na przewodzie zasilania może skutkować pożarem lub porażeniem elektrycznym. Taki przewód powinien zostać wymieniony.
- Natychmiast wyłączyć zasilanie w przypadku przerwy w dostawie prądu lub burzy.

- Należy zwrócić uwagę, aby przewód zasilający nie został wyrwany ani uszkodzony podczas eksploatacji urządzenia.
- Nie wolno dotykać rury z czynnikiem chłodzącym oraz żadnej części wewnętrznej, gdy urządzenie pracuje lub zaraz po jego wyłączeniu.

Konserwacja

- Nie czyścić urządzenia poprzez natryskiwanie wody bezpośrednio na produkt.
- Przed czyszczeniem lub konserwacją, odłączyć zasilanie i poczekać, aż wentylator się zatrzyma.

Bezpieczeństwo techniczne

- Montaż lub naprawy wykonywane przez nieautoryzowane osoby mogą stanowić zagrożenie dla użytkownika i innych osób.
- Osoby pracujące przy obwodzie czynnika chłodniczego lub go otwierające powinny posiadać ważny certyfikat, wydany przez uznaną w branży instytucję certyfikującą, potwierdzający umiejętności bezpiecznej pracy z czynnikami chłodniczymi zgodnie z wymaganymi w branży specyfikacjami. (dla R32)
- Prace serwisowe należy wykonywać wyłącznie zgodnie z zaleceniami producenta. Konserwację i naprawy wymagające pomocy innych przeszkolonych specjalistów należy wykonywać pod nadzorem osoby przygotowanej do pracy z łatwopalnymi czynnikami chłodniczymi. (dla R32)
- Informacje zawarte w tej instrukcji przeznaczone są do użycia przez wykwalifikowanego specjalistę który został zaznajomiony z procedurami bezpieczeństwa i wyposażony w odpowiednie narzędzia i przyrządy pomiarowe.
- Zawsze należy przeczytać i przestrzegać wszystkich instrukcji zawartych w tym podręczniku, gdyż niestosowanie się do nich może skutkować wadliwym działaniem sprzętu, uszkodzeniem mienia, obrażeniami osobistymi i/lub śmiercią.

- Urządzenie powinno zostać zainstalowane zgodnie z krajowymi przepisami dot. zasilania elektrycznego.
- Gdy zachodzi potrzeba wymiany kabla zasilającego, wymiana powinna być wykonana przez autoryzowany personel używający jedynie oryginalnych części zamiennych.
- Niniejsze urządzenie musi być prawidłowo uziemione w celu zminimalizowania ryzyka porażenia elektrycznego.
- Nie użytkować klimatyzatora bez sprawnego uziemienia.
- Mocowanie zacisku uziemienia adaptera do śruby gniazdka ściennego nie uziemia urządzenia, chyba że śruba jest metalowa, nieizolowana a gniazdko ścienne jest uziemione przez okablowanie domowe.
- Jeżeli użytkownik posiada jakiekolwiek wątpliwości, czy klimatyzator jest poprawnie uziemiony, obwód zasilania powinien zostać sprawdzony przez wykwalifikowanego elektryka.
- Czynnik chłodniczy stosowany w urządzeniu wymagają specjalnych procedur usuwania. Wszelkie czynności serwisowe związane z rozszczelnieniem układu chłodzenia muszą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany do tego personel posiadające odpowiednie uprawnienia.
- Jeżeli przewód zasilania jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez autoryzowanego serwisanta urządzenia lub przez osobę z odpowiednimi kwalifikacjami.
- Urządzenie należy umieścić w dobrze wentylowanym pomieszczeniu o kubaturze odpowiadającej podanym wymaganiom. (dla R32)
- Urządzenie należy umieścić w pomieszczeniu, w którym nie ma urządzeń wymagających do pracy nieprzerwanie płonącego ognia (np. gazowe podgrzewacze wody) oraz źródeł zapłonu (np. grzejnik elektryczny). (dla R32)
- Urządzenie należy umieścić tak, aby nie narażać go na uszkodzenia mechaniczne. (dla R32)

⚠ UWAGA

Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń ciała, nieprawidłowego funkcjonowania urządzenia lub uszkodzenia produktu podczas jego używania, należy przestrzegać podstawowych środków ostrożności obejmujących poniższe:

Montaż

- Nie montować klimatyzatora na obszarze bezpośrednio narażonym na wiatr morski (rozpylana sól).
- Prawidłowo zamontować wąż odpływowy w celu grawitacyjnego odprowadzania skroplin.
- Zachować ostrożność podczas rozpakowywania i montażu klimatyzatora.
- Nie dotykać wyciekającego czynnika chłodniczego podczas montażu lub naprawy.
- Transportować klimatyzator przez dwie lub więcej osób lub przy użyciu wózka widłowego.
- Zamontować zewnętrzną jednostkę w taki sposób, aby była ochroniona przed słońcem. Nie umieszczać wewnętrznej jednostki w miejscu, gdzie byłaby narażona na bezpośrednie promienie słoneczne wpadające przez okno.
- Bezpiecznie składować materiały opakowaniowe po śrubach, wkrętach lub bateriach, używając odpowiedniego opakowania po instalacji lub naprawie.
- Zamontować klimatyzator w miejscu, gdzie hałas dochodzący z zewnętrznej jednostki nie będą przeszkadzać sąsiadom. Niedopełnienie tego punktu może skutkować konfliktem z sąsiadami.

Działanie

- Usunąć baterie, jeżeli pilot zdalnego sterowania nie jest używany przez dłuższy czas.

- Przed uruchomieniem klimatyzatora po dłuższym postoju należy upewnić się, że ma on zamontowane czyste filtry powietrza.
- Należy upewnić się, że nie występuje wyciek czynnika chłodzącego po zainstalowaniu lub naprawie klimatyzatora.
- Nie umieszczać żadnych przedmiotów na klimatyzatorze.
- Nigdy nie wkładać baterii różnego typu lub zużytych i nowych baterii w pilocie zdalnego sterowania.
- Nie pozwolić, aby klimatyzator działał przez długi czas, gdy wilgotność powietrza jest bardzo wysoka lub gdy drzwi lub okno zostały otwarte.
- Zaprzestać stosowania pilota zdalnego sterowania, jeżeli istnieje wyciek z baterii. Jeżeli ubranie lub skóra zostały narażone na kontakt z cieczą z nieszczelnej baterii, należy umyć je czystą wodą.
- Nie narażać ludzi, zwierząt lub roślin na dłuższe działanie zimnego lub ciepłego powietrza z klimatyzatora.
- Jeżeli ciecz z nieszczelnej baterii została połknięta, dokładnie wypłukać wnętrze jamy ustnej i natychmiast skontaktować się z lekarzem.
- Nie wolno pić wody odprowadzonej z klimatyzatora.
- Nie używać produktu do celów specjalnych, takich jak konserwowanie żywności, zabezpieczanie dzieł sztuki itp. Jest to klimatyzator do celów konsumenckich, a nie precyzyjny system ochładzania. Istnieje ryzyko uszkodzenia lub utraty mienia.
- Nie wolno ładować baterii sterownika.

Konserwacja

- Nigdy nie dotykać metalowych części klimatyzatora podczas usuwania filtra drobnego pyłu.
- Używać solidnego stołka lub drabiny podczas czyszczenia, konserwacji lub naprawy klimatyzatora na wysokości.
- Nigdy nie używać agresywnych środków czyszczących lub rozpuszczalników podczas czyszczenia klimatyzatora, Urządzenia nie należy spłukiwać wodą. Używać miękkiej szmatki.

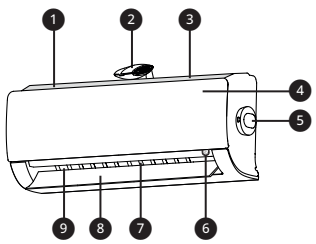
Uwagi dotyczące pracy urządzenia

Sugestie dotyczące oszczędzania energii

- Nie wychładzać nadmiernie pomieszczeń. Może to być szkodliwe dla zdrowia i może powodować większe zużycie prądu elektrycznego.
- Zablokować dostęp światła roletami lub zasłonami podczas działania klimatyzatora.
- Utrzymywać szczelnie zamknięte drzwi lub okna podczas działania klimatyzatora.
- Dostosować kierunek przepływu powietrza pionowo lub poziomo w celu cyrkulacji powietrza wewnątrz pomieszczenia.
- W celu szybkiego schłodzenia (ogrzania) pomieszczenia należy maksymalnie zwiększyć prędkość wentylatora.
- Regularnie otwierać okna, aby wentylować pomieszczenie. Jakość powietrza może się pogarszać, jeżeli klimatyzator jest używany przez dłuższy czas.
- Filtr drobnego pyłu należy czyścić raz w miesiącu lub częściej w razie potrzeby. Pył i zanieczyszczenia zebrane w filtrze drobnego pyłu mogą blokować przepływ powietrza lub obniżyć wydajność urządzenia.

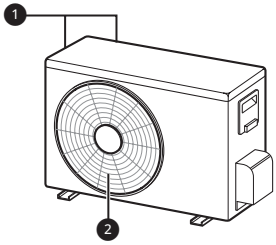
Elementy i funkcje

Jednostka wewnętrzna



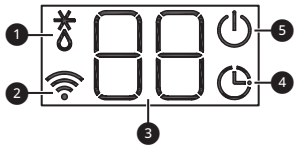
1. Filtr powietrza + Filtr drobnego pyłu
2. Jonizator
3. Zasysanie powietrza (lamele wymiennika)
4. Panel przedni jednostki
5. PM1,0 czujnik
6. Przycisk awaryjnego włączenia/wyłączenia
7. Żaluzje pionowe (regulacja horyzontalna)
8. Łopatka pozioma (regulacja wertykalna)
9. Nawiew powietrza

Jednostka zewnętrzna



1. Wlot powietrza
2. Wylot powietrza

Ekran wyświetlacza jednostki wewnętrznej



1. Rozmrażanie / Podgrzewanie wstępne
2. Wi-Fi
3. Żądana temperatura / temperatura pokojowa
4. Czasu
5. włączenia/wyłączenia

UWAGA

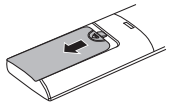
- Ilość i lokalizacja lampek kontrolnych może się różnić, ale dla wszystkich modeli ściennych zlokalizowane są po prawej stronie jednostki wewnętrznej.
- Poszczególne cechy mogą się różnić w zależności od modelu klimatyzatora.

Pilot zdalnego sterowania

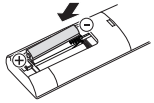
Wkładanie baterii

Jeżeli ekran wyświetlacza pilota zdalnego sterowania zaczyna blednąć, należy wymienić baterie. Włożyć baterie AAA (1,5 V) przed użyciem pilota zdalnego sterowania.

1 Zdjąć obudowę baterii.



2 Włożyć nowe baterie i upewnić się, że polaryzacja + i - baterii są odpowiednio włożone.

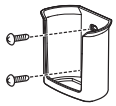


Montaż uchwytu na pilota zdalnego sterowania

W celu ochrony pilota zdalnego sterowania zamontować uchwyt w miejscu chronionym przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.

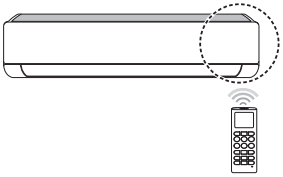
1 Wybrać bezpieczne i łatwo dostępne miejsce.

2 Zamocować uchwyt przez wkręcenie 2 śrub przy pomocy śrubokręta.



Sposób obsługi

Skierować pilota w stronę odbiornika sygnału znajdującego się po prawej stronie klimatyzatora celem jego obsługi.



UWAGA

- Pilot zdalnego sterowania może obsługiwać również inne elektroniczne urządzenia, jeżeli jest skierowany w ich stronę. Upewnić się, że pilot skierowany jest w stronę odbiornika sygnału właściwego klimatyzatora.
- Dla poprawnego działania użyć miękkiej ściereczki, aby oczyścić nadajnik i odbiornik sygnału.
- W przypadku gdy funkcja nie jest obsługiwana przez dany produkt, podczas wyboru funkcji na sterowniku jednostka nie potwierdzi jej przyjęcia sygnałem dźwiękowym. Wyjątkiem jest wybór: kierunku przepływu powietrza (SWING), wyświetlacza zużycia energii (kW[3 s]), funkcja jonizacji powietrza ( ).

Ustawianie bieżącego czasu

1 Włożyć baterie.
- Poniższa ikona zamiga na dole ekranu wyświetlacza.



2 Nacisnąć przycisk [v] lub [^], aby wybrać minuty.

3 Nacisnąć przycisk **SET/CANCEL**, aby zatwierdzić.

UWAGA

- Kontrola czasowego Wł./Wył. dostępna jest po ustawieniu bieżącego czasu.

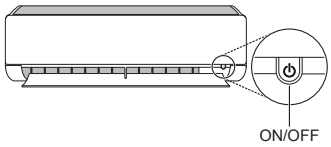
Obsługa klimatyzatora bez pilota zdalnego sterowania

Można użyć przycisku **ON/OFF** jednostki wewnętrznej w celu obsługi klimatyzatora, gdy pilot zdalnego sterowania nie jest dostępny.

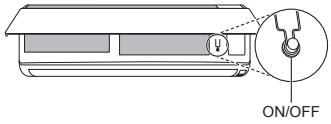
1 Otworzyć pokrywę przewodów (Typ 2) lub pokrywę układu sterowania (Typ 1).

2 Nacisnąć przycisk **ON/OFF**.

Typ 1



Typ 2

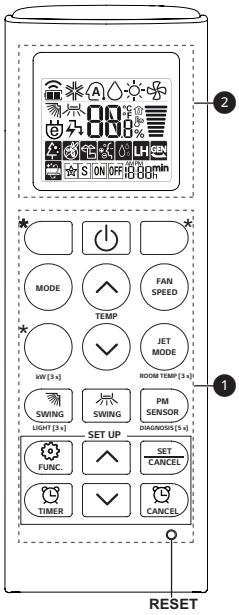


UWAGA

- Zbyt gwałtowne odchylenie łopatki poziomej może spowodować uszkodzenie silnika krokowego łopatki.
- Prędkość wentylatora ustawiona jest na wysoką.
- Poszczególne cechy mogą się różnić w zależności od modelu klimatyzatora.
- Temperatura nie może zostać zmieniona podczas używania przycisku awaryjnego **ON/OFF**.
- Dla modeli jedynie z funkcją chłodzenia, temperatura ustawiona jest na 22 °C
- Dla modeli z funkcją chłodzenia i ogrzewania temperatura ustawiona jest na 22-24 °C

Skrócona instrukcja obsługi sterownika bezprzewodowego (pilota)

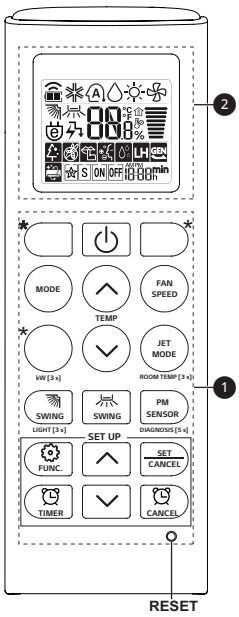
Obsługa klimatyzatora może być wygodniejsza dzięki wykorzystaniu pilota zdalnego sterowania.



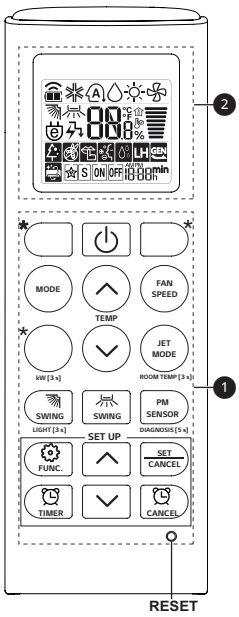
❶ Przycisk	❷ Ekran wyświetlacza	Opis	Funkcja dostępna	
			Pojedynczy dzielony	Multi
⏻	-	Włączanie/wyłączanie klimatyzatora	O	O
TEMP	88 °C	Zmiana nastawy temperatury w pomieszczeniu w trybie chłodzenia, ogrzewania lub trybie automatycznym	O	O
MODE	❄	Tryb chłodzenia	O	O
	☀	Tryb ogrzewania	O	O
	💧	Tryb osuszania	O	O
	🌀	Tryb wentylowania	O	O
	A	Tryb automatyczny	O	O
JET MODE	Po	Tryb szybkiego schładzania lub ogrzewania	O	O
FAN SPEED	▤	Regulacja prędkości wentylatora	O	O
SWING SWING		Zmiana kierunku nawiewu pionowo i poziomo	O	O

UWAGA

- * funkcyjne przyciski specjalne, działanie przycisku uwarunkowane jest od funkcjonalności urządzenia.
- W przypadku podłączenia do jednostki zewnętrznej Multi, wyświetlacz energii, kontrola energii, tryb cichy oraz funkcja diagnostyki mogą nie być dostępne.



❶ Przycisk	❷ Ekran wyświetlacza	Opis	Funkcja dostępna	
			Pojed-ynczy dzielony	Multi
TIMER	S ON OFF	Programator czasowy	O	O
SET/ CANCEL	-	Nastawa/Anulacja funkcji specjalnych i programatora czasowego	O	O
CANCEL	-	Anuluje ustawienia programatora czasowego	O	O
⌄ ⌃	-	Zmiana czasu	O	O
LIGHT [3 s]	-	Włączanie/Wyłącznie wyświetlacza jednostki wewnętrznej	O	O
ROOM TEMP [3 s]		Prezentacja aktualnej temperatury w pomieszczeniu (pomiar ze sterownika).	O	O
***COMFORT AIR**		Komfortowe ustawienie kierunku nawiewu powietrza	O	O
kW [3 s]	-	Prezentacja danych o zużyciu energii	O	X
***ENERGY CTRL**	88 %	Tryb aktywnej kontroli zużycia energii	O	X
DIAGNOSIS [5 s]	-	Przeprowadzenie diagnostyki urządzenia	O	X
PM SENSOR	-	Sprawdzanie poziomu pyłu w pomieszczeniu.	O	O
***AIR PURIFY**	-	Generator jonów poprawia jakość powietrza we wnętrzu, emitując miliony jonów.	O	O



❶ Przycisk	❷ Ekran wyświetlacza	Opis	Funkcja dostępna	
			Pojed-ynczy dzielony	Multi
FUNC.		Tryb cichej pracy jednostki zewnętrznej	O	X
		Tryb samooczyszczania	O	O
RESET	-	Przywraca ustawienia fabryczne sterownika	O	O

UWAGA

- Dostępność funkcji zależna od modelu klimatyzatora.
- * funkcyjne przyciski specjalne, działanie przycisku uwarunkowane jest od funkcjonalności urządzenia.
- Nacisnąć przycisk **SET/CANCEL**, aby włączyć wybraną **FUNC**.

KÉZIKÖNYV

LÉGKONDI-CIONÁLÓ

Olvassa el ezt a kézikönyvet a készülék üzembe helyezése előtt, és tartsa kéznél mindig referenciaként.
Ez a kézikönyv az eredeti kézikönyv egyszerűsített változata. Az eredeti kézikönyvet letöltheti a www.lg.com weboldalról.

TÍPUS: FALRA SZERELT KIVITEL

Az eredeti utasítás fordítása

www.lg.com

Copyright © 2020 LG Electronics Inc. Minden jog fenntartva.

TARTALOMJEGYZÉK

A jelen kézikönyvben szereplő képanyag, illetve tartalom eltérhet az Ön által vásárolt modelltől.
A kézikönyvet a gyártó bármikor átdolgozhatja.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK 3
FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK 4

ÜZEMELTETÉS 11
Megjegyzések az üzemeltetéshez 11
Részek és funkciók 11
Vezeték nélküli távvezérlő 12

Információk a nyílt forráskódú szoftverrel kapcsolatban

A termékben található GPL, LGPL, MPL és más nyílt forráskódú licencek forráskódjának beszerzése érdekében látogasson el a http://opensource.lge.com webhelyre.

A forráskód mellett minden hivatkozott licencfeltétel, jótállási nyilatkozat és szerzői jogi közlemény letölthető.

Az LG Electronics a vonatkozó költségeknek megfelelő összegért (az adathordozó, a szállítás és a kezelés költségei) CD-ROM-on is biztosítani tudja Önnek a nyílt forráskódot, ha írásos kérelmet küld az opensource@lge.com e-mail-címre. Ez az ajánlat a termék utolsó kiszállításának idejétől számított három évig érvényes. Ez az ajánlat mindenki számára érvényes, akihez eljut ez az információ.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

A következő biztonsági irányelvek célja a termék nem biztonságos vagy helytelen használatából adódó váratlan veszélyek vagy sérülések megelőzése.

Az irányelvek „FIGYELMEZTETÉS” és „VIGYÁZAT” részekre oszlanak az alábbiakban leírtak szerint.

⚠ Ez a szimbólum a veszély kockázatával járó esetek és műveletek jelölésére szolgál. Figyelmesen olvassa el a szimbólummal jelölt részt, és a kockázatok elkerülése érdekében kövesse az utasításokat.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ez jelzi, hogy az utasítások követésének elmulasztása súlyos sérülést vagy halált okozhat.

⚠ VIGYÁZAT

Ez jelzi, hogy az utasítások követésének elmulasztása kisebb sérülést vagy a termék sérülését okozhatja.

A beltéri és a kültéri egységen a következő szimbólumok jelennek meg. (az R32 esetében)

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a készülék gyúlékony hűtőközeget használ. Amennyiben a hűtőközeg kiszivárgott és külső gyújtóforrásnak van kitéve, tűzveszély áll fenn.

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a Kezelési útmutatót gondosan el kell olvasni.

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a szervizszemélyzetnek a telepítési kézikönyv alapján szükséges kezelnie ezt a berendezést.

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy információ áll rendelkezésre, például az üzemeltetési kézikönyvben vagy a telepítési kézikönyvben.

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A termék használata során a tűz, az áramütés vagy a személyi sérülés kockázatának csökkentése érdekében mindig tartsa be az alábbi alapvető biztonsági óvintézkedéseket.

Gyermekek a háztartásban

A készüléket nem használhatják olyan személyek (a gyermekeket is beleértve), akik csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességekkel rendelkeznek, illetve nem rendelkeznek megfelelő tapasztalattal és ismeretekkel, kivéve, ha a használat felügyelet alatt történik vagy a biztonságukért felelős személytől útmutatást kaptak a termék biztonságos használatára vonatkozóan. Ügyeljen arra, hogy gyermekek ne játszhassanak a készülékkel.

Európai felhasználás:

Ezt a készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességekkel, tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek is használhatják, ha a használat felügyelet alatt történik, vagy útmutatást kaptak a termék biztonságos használatára vonatkozóan és megértik a lehetséges veszélyeket. A gyermekek ne játsszanak a készülékkel. A takarítást vagy a karbantartást ne végezzék felügyelet nélküli gyermekek.

Üzembe helyezés

- Ne helyezze a készüléket instabil felületre vagy olyan helyre, ahonnan leeshet.
- A készülék telepítéséhez vagy áthelyezéséhez vegye igénybe egy hivatalos szervizközpont segítségét.
- Gondoskodjon a készülékház és a vezérlőszekrény biztonságos beszereléséről.

- Ne telepítse a légkondicionálót gyúlékony folyadékok és gázok, például benzin, propán, festékhígító stb. tárolóhelye közelébe.
- Ügyeljen rá, hogy a beltéri és a kültéri egységet összekötő csővezeték és tápkábel ne kerüljön túlfeszített állapotba a légkondicionáló beszerelésekor.
- Használjon a légkondicionáló névleges teljesítményének megfelelő, szabványos megszakítót és biztosítékot.
- Kizárólag az előírt hűtőközeggel töltse fel a rendszert. Ne használjon levegőt vagy egyéb gázt erre a célra.
- Használjon éghetetlen gázt a szivárgások ellenőrzéséhez és a levegő kifúvatásához; a sűrített levegő és a gyúlékony gázok használata tűz- és robbanásveszélyes.
- A beltéri/kültéri vezetékek csatlakozásait szorosan rögzíteni kell. A vezetékeket úgy kell elvezetni, hogy ne keletkezzen bennük olyan feszítőerő, amely kiszakíthatná őket a sorkapcsokból. A szakszerűtlen vagy laza csatlakozások hőképződést és tüzet okozhatnak.
- A légkondicionáló használata előtt szereljen fel egy külön elektromos csatlakozóaljzatot és egy megszakítót a készülék számára.
- Ne kösse rá a földelő vezetéket gázcsőre, villámhárító rúdra vagy telefon földvezetékére.
- Biztosítsa a szükséges szellőzőnyílások akadálymentességét. (az R32 esetében)
- Megszakító eszközt kell beépíteni a rögzített vezetékezésbe a bekötési szabályoknak megfelelően.

Üzemeltetés

- Ügyeljen rá, hogy kizárólag az alkatrészlistában feltüntetett alkatrészeket használja. Ne próbálja meg a készüléket átalakítani.
- Gondoskodjon róla, hogy a gyermekek ne tudjanak felmászni a kültéri egységre és ne tudják megütni azt.
- Az elhasználódott elemeket tűzveszélymentes hulladéktárolóban helyezze el.
- A készülékben kizárólag a légkondicionáló címkéjén feltüntetett hűtőközeget használja.

- Ha a légkondicionáló zajosan működik, illetve valamilyen szagot vagy füstöt áraszt, akkor áramtalanítsa a készüléket.
- Ne tároljon gyúlékony anyagokat, például benzint, benzolt vagy hígítót a légkondicionáló közelében.
- Ha a készüléket víz árasztotta el, vegye fel a kapcsolatot a hivatalos szervizközponttal.
- Ne működtesse túl sokáig a légkondicionálót kisméretű, megfelelő szellőztetéssel nem rendelkező helyiségben.
- Gázszivárgást követően (például freon, propán, LP gáz, stb. kiáramlása esetén) a készülék újbóli használata előtt alaposan szellőztesse ki a helyiséget.
- A készülék belsejének tisztítását bízza hivatalos szervizközpontra vagy márkakereskedésre. Erős tisztítószerek használata esetén korrózió vagy sérülés keletkezhet a készülékben.
- Gondoskodjon megfelelő szellőztetésről, ha a légkondicionálót olyan helyiségben használják, ahol valamilyen fűtőberendezés is működik.
- Ügyeljen rá, hogy a készülékben a levegő be- és kilépőnyílásai ne legyenek elzáródva.
- A légkondicionáló működése közben ne tegye a kezét és ne helyezzen semmilyen tárgyat a be- és kilépőnyílás elé.
- Gondoskodjon róla, hogy a tápkábel szennyeződés- és repedésmentes, illetve feszes legyen.
- Soha ne érintse meg, ne működtesse és ne javítsa a légkondicionálót nedves kézzel.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat a tápkábelre.
- Ne helyezzen fűtőtestet vagy egyéb fűtőkészüléket a tápkábel közelébe.
- Ne alakítsa át és ne hosszabbítsa meg a tápkábelt. A tápkábelen keletkezett karcolások és szigetelőanyag-leválások tűzveszélyesek és áramütést okozhatnak. A tápkábelt ilyen sérülések esetén ki kell cserélni.
- Áramszünet vagy vihar esetén azonnal válassza le a készüléket az elektromos hálózatról.

- Ügyeljen rá, hogy üzem közben ne húzódhasson ki vagy sérüljön meg a tápkábel.
- Működés közben, illetve közvetlenül a leállítás után ne érintse meg a hűtőcsövet, vízcsövet, vagy bármelyik belső alkatrészt.

Karbantartás

- A készülék tisztításakor ne permetezzen vizet közvetlenül a termékre.
- Karbantartási munkák előtt áramtalanítsa a készüléket, és várja meg amíg a ventilátor leáll.

Műszaki biztonsági előírások

- A készülék telepítését és javítását bízza szakemberre, ellenkező esetben az Ön és mások testi épsége veszélybe kerülhet.
- Minden olyan személynek aki hűtőkörön vagy ennek megszakításának a munkájában vesz részt, rendelkeznie érvényes igazolást az iparágban akkreditált értékelő hatóságtól, amely bizonyítja, hogy képesek biztonságosan kezelni hűtőközegeket összhangban az iparágban érvényes specifikációkkal. (az R32 esetében)
- A szervizelést csak a berendezés gyártója ajánlásának megfelelően szabad elvégezni. Az olyan karbantartási és javítás igénylő munkákat amelyek más szakképzett munkaerőt is igényelnek, gyúlékony hűtőközegek használatában illetékes személy felügyelete alatt kell elvégezni. (az R32 esetében)
- A használati utasításban található információk olyan képesített szakemberek számára készültek, akik ismerik a biztonsági eljárásokat, valamint megfelelő szerszámokkal és vizsgálóberendezésekkel rendelkeznek.
- A jelen használati utasításban található előírások betartásának elmulasztása a készülék meghibásodásához, vagyoni károkhoz, személyi sérülésekhez és/vagy halálos kimenetelű balesetekhez vezethet.

- A készüléket az elektromos vezetékekre vonatkozó nemzeti jogszabályoknak megfelelően kell telepíteni.
- A tápkábel cseréje esetén a munkát szakemberre kell bízni. A cseréhez kizárólag eredeti gyári alkatrészek használhatók.
- A készüléket megfelelő földeléssel kell ellátni, hogy minimálisra lehessen csökkenteni az áramütés veszélyét.
- Ne rövidítse le és ne távolítsa el a hálózati csatlakozódugó földelő pólusát.
- Ha az adapter földelő csatlakozóját a fali csatlakozóaljzat burkolatának rögzítőcsavarjához csatlakoztatja, akkor ez nem biztosítja a berendezés földelését, kivéve, ha az említett burkolat rögzítőcsavarja fémből készült, nincs ellátva szigeteléssel, a fali csatlakozóaljzat pedig földelt.
- Ha bizonytalan a légkondicionáló megfelelő földelését illetően, akkor vizsgáltassa meg a kérdéses fali csatlakozóaljzatot és az áramkört villanyszerelővel.
- A készülékben található hűtőközeg és szigetelőgáz megsemmisítése speciális eljárást igényel. Az említett anyagok megsemmisítése előtt egyeztessen a márkaszervizzel vagy egy hasonló képesítésű szakemberrel.
- A kockázatok elkerülése érdekében a sérült tápkábelt cseréltesse ki a gyártóval, a gyártó szervizmunkatársával vagy hasonlóan képzett személlyel.
- A készüléket jól szellőző helyen kell tárolni, olyan teremben amelynek mérete megegyezik a működésre előírt területtel. (az R32 esetében)
- A készüléket olyan teremben kell tárolni ahol nincs folyamatos nyílt láng (például gázkészülék üzemel) és nincsenek gyújtóforrások (például üzemelő operációs elektromos fűtő). (az R32 esetében)
- A készüléket úgy kell tárolni, hogy megelőzzék a mechanikai sérülések bekövetkezését. (az R32 esetében)

⚠ VIGYÁZAT

A termék használatából eredő kisebb személyi sérülés, működési hiba, valamint a gépben vagy egyéb vagyontárgyakban történő károkozás kockázatának csökkentése érdekében az alábbi alapvető óvintézkedéseket kell betartani:

Üzembe helyezés

- Ne telepítse a légkondicionálót olyan környezetbe, ahol a készülék a tengeri szél (sópermet) közvetlen hatásának van kitéve.
- Szerelje be megfelelően a vízleeresztő tömlőt, hogy a kondenzvíz könnyen kiáramolhasson.
- A légkondicionáló kicsomagolásakor és telepítésekor járjon el körültekintően.
- A javítási vagy telepítési munkák során ne érjen a csöpögő hűtőközeghez.
- A légkondicionáló mozgatását legalább két ember végezze, vagy használjon e célra villás targoncát.
- A kültéri egységet olyan helyre telepítse, ahol nincs kitéve közvetlen napsugárzás hatásának. Ne helyezze el a beltéri egységet úgy, hogy az ablakon keresztül közvetlen napsugárzás hatásának legyen kitéve.
- A telepítési és javítási munkákat követően gondoskodjon a hulladékanyagok, például csavarok, szögek, használt elemek biztonságos megsemmisítéséről.
- Olyan helyre telepítse a légkondicionálót, ahol a kültéri egységből áradó zaj és légáram nem okoznak kellemetlenséget a szomszédoknak, ellenkező esetben nézeteltérések keletkezhetnek.

Üzemeltetés

- Ha a készüléket huzamosabb ideig nem kívánja használni, távolítsa el az elemeket a távvezérlőből.

- A légkondicionáló használata előtt ellenőrizze, hogy beszerelték-e a légszűrőt a készülékbe.
- A légkondicionáló telepítését vagy javítását követően ellenőrizze, hogy nem tapasztal-e hűtőközeg szivárgást.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat a légkondicionáló berendezésre.
- Ne használjon különböző típusú elemeket a távvezérlőben, és ne használjon régi elemeket az új elemekkel együtt.
- Ne működtesse a légkondicionálót huzamosabb ideig rendkívül magas páratartalmú környezetben, vagy úgy, hogy a helyiség ajtaja, illetve ablaka nyitott állapotban van.
- Ne használja tovább a távvezérlőt, ha folyadék szivárog valamelyik elemből. Ha az elemből kiszivárgott folyadék ráfolyt a ruhájára vagy a bőrére, mossa le a folyadékot tiszta vízzel.
- Ne hagyja, hogy a légkondicionálóból származó hideg vagy meleg levegő huzamosabb ideig emberekre, állatokra vagy növényekre áramoljon.
- Szárazelemből származó folyadék lenyelése esetén bő vízzel öblítse ki a száját és forduljon orvoshoz.
- Ne igyon a légkondicionálóból kiáramló vízből.
- Ne használja a terméket különleges célokra, például élelmiszerek tartósítására, műalkotások élettartamának meghosszabbítására, stb. A rendeltetése szerint a készülék egy háztartási eszköz és nem tekinthető professzionális hűtőrendszernek. A fenti előírás betartásának elmulasztása esetén vagyoni kár keletkezhet.
- Ne kísérelje meg újratölteni vagy szétszerelni a szárazelemeket.

Karbantartás

- A mikro porszűrő eltávolításakor ne érintse meg a légkondicionáló fém alkatrészeit.
- Használjon megfelelő teherbírású emelvényt vagy létrát, ha magasra szerelt légkondicionálót kell megtisztítania, karbantartania vagy javítania.
- A légkondicionáló tisztításakor ne használjon erős vegyi hatású tisztító- vagy oldószereket, és ne spricceljen vizet a készülékre. Használjon puha rongyot a tisztításhoz.

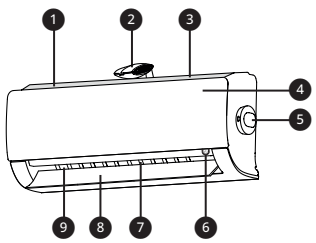
Megjegyzések az üzemeltetéshez

Energiatakarékossági javaslatok

- Ne hűtse le, vagy fűtse fel túlzottan a beltéri helyiségeket. Ez egészségkárosodást okozhat és magasabb áramfogyasztással járhat.
- A légkondicionáló üzemeltetésekor alkalmazhat árnyékolót vagy függönyt a közvetlen napfénnyel szemben.
- A légkondicionáló használatakor zárja szorosra az ajtókat és az ablakokat.
- Állítsa a légáramlás irányát függőlegesre vagy vízszintesre, hogy keringtetni lehessen a beltéri levegőt.
- Növelje meg a ventilátor fordulatszámát annak érdekében, hogy a beltéri levegőt gyorsan, rövid idő alatt le lehessen hűteni vagy fel lehessen fűteni.
- A légkondicionáló huzamosabb ideig történő használata esetén nyisson ablakot rendszeresen és szellőztessen, mert gyengülhet a beltéri levegő minősége.
- Tisztítsa a mikro porszűrőt havonta egyszer vagy szükség esetén gyakrabban. A mikro porszűrőben összegyűlt por és szennyeződés gátolhatja a légáramlást és csökkenti a készülék hatásfokát.

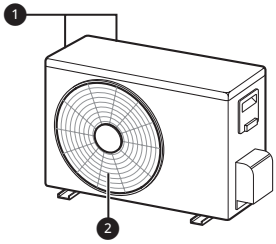
Részek és funkciók

Beltéri egység



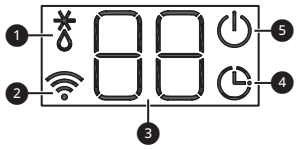
1. Légszűrő + Mikro porszűrő
2. Ionizáló
3. Levegő belépés
4. Elülső takarólemez
5. PM1,0 érzékelő
6. Start/Stop gomb
7. Légterelő (függőleges szellőzőzsalu)
8. Légterelő (vízszintes terelőlemez)
9. Levegő kilépés

Kültéri egység



1. Apróbordás hőcserélő
2. Levegő kifúvás

Beltéri kijelző képernyő



1. Kiolvasztás / Előmelegítő
2. Wi-Fi
3. Kívánt hőmérséklet / szobahőmérséklet
4. Időzítő
5. Start/Stop

MEGJEGYZÉS

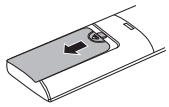
- A kijelző fények száma és helye a légkondicionáló típusától függően változhat.
- A funkciók a készülék típusától függően eltérők lehetnek.

Vezeték nélküli távvezérlő

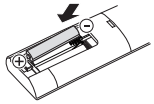
A szárazelemek behelyezése

Ha a távvezérlő kijelzőjén a feliratok halványulni kezdenek, cserélje ki az elemeket. A távvezérlő AAA (1,5 V-os) szárazelemekkel működik.

1 Távolítsa el az elemtartó fedelét.



2 Helyezze be az elemeket, ügyelve arra, hogy az elemek + és - pólusa a megfelelő irányba helyezkedjen el.

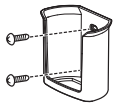


A távvezérlő felszerelése

A távvezérlő megóvása érdekében olyan helyre szerelje fel az eszközt, ahol nem érheti közvetlen napsugárzás.

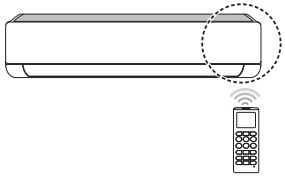
1 Keressen a távvezérlő felszereléséhez egy biztonságos és könnyen hozzáférhető helyet.

2 Használjon csavarhúzót, és rögzítse szorosan két csavarral a távvezérlő tartóját.



A távvezérlő működtetése

Irányítsa a távvezérlőt a légkondicionáló jobb oldalán található jelvevő felé.



MEGJEGYZÉS

- Ha a távvezérlőt más elektromos készülékekre irányítja, a távvezérlő azokat is működésbe hozhatja. Figyeljen rá, hogy a távvezérlőt a légkondicionáló jelvevője felé fordítsa.
- A rendszer megfelelő működése érdekében tisztítsa meg a jeladót és a jelvevőt egy puha ronggyal.
- Amennyiben a termékben valamelyik funkció nem áll rendelkezésre, a termék nem ad ki hangjelzést, amikor a távvezérlőn megnyomják az adott funkcióhoz tartozó gombot, kivéve a Légáram Irányítása (SWING), az Energia Kijelző (kW [3 s]), és a Légtisztító Üzemmód ( ) funkciót.

A pontos idő beállítása

1 Helyezzen be elemeket a távvezérlőbe.
- Az alábbi ikon villog a kijelző alján.



2 Nyomja meg a [∨] gombot, majd a percek beállításához a [∧] gombot.

3 A befejezéshez nyomja meg a **SET/CANCEL** gombot.

MEGJEGYZÉS

- Az „On/Off Timer” időzítő a pontos idő beállítását követően válik elérhetővé.

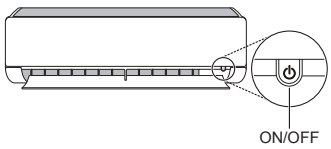
A légkondicionáló használata a távvezérlő nélkül

Ha nem áll rendelkezésre a távvezérlő, akkor a készülék be- és kikapcsolásához az **ON/OFF** gombot használhatja.

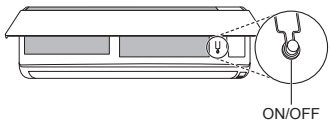
1 Nyissa fel az elülső takarólemezt (2. típus) vagy vízszintes terelőlemezt (1. típus).

2 Nyomja meg az **ON/OFF** gombot.

1. típus



2. típus

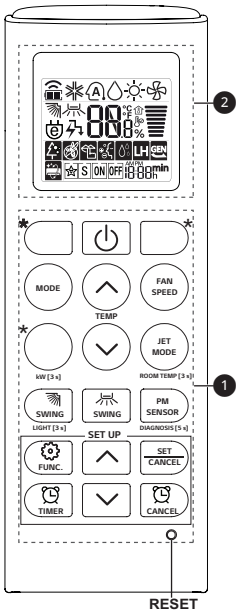


MEGJEGYZÉS

- Ha a vízszintes terelőlemez gyorsan lenyitható, akkor előfordulhat, hogy elromlott a léptetőmotor.
- Túl magasra van állítva a ventilátor fordulatszáma.
- A funkciók a készülék típusától függően eltérők lehetnek.
- A vészhelyzeti **ON/OFF** gomb használata esetén a hőmérséklet beszabályozása nem lehetséges.
- A csak hűtő típusú készülékek esetében a hőmérséklet 22 °C-ra van állítva.
- A hűtő-fűtő típusú készülékekben a hőmérséklet 22-24 °C közötti tartományban állítható.

A vezeték nélküli távvezérlő használata

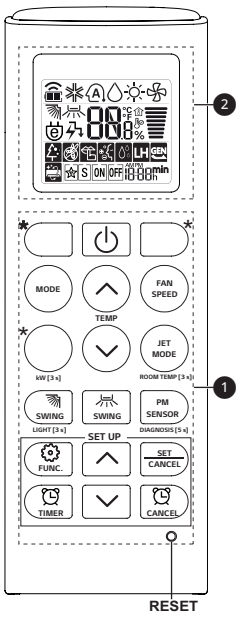
A távvezérlővel a légkondicionáló egyszerűebben működtethető.



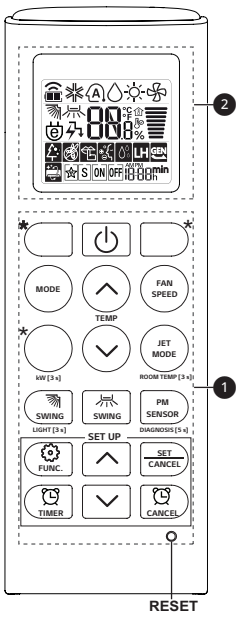
❶ Gomb	❷ Kijelző	Utasítások	elérhető funkció	
			Egy egységes	Multi
⏻	-	A légkondicionáló be- és kikapcsolásához használható.	O	O
^ TEMP v	88 °C	A kívánt szobahőmérséklet beállítására szolgál hűtő, fűtő és automatikus átváltó üzemmódban.	O	O
MODE	❄	A hűtő üzemmód kiválasztására szolgál.	O	O
	☀	A fűtő üzemmód kiválasztására szolgál.	O	O
	💧	A párátlanító üzemmód kiválasztására szolgál.	O	O
	🌀	A ventilátor üzemmód kiválasztására szolgál.	O	O
	Ⓐ	Az automatikus átváltó/ automata üzemmód kiválasztásához használható.	O	O
JET MODE	Po	A szobahőmérséklet gyors módosításához használható.	O	O
FAN SPEED	≡	A ventilátor fordulatszámának beállítására szolgál.	O	O
SWING SWING		A függőleges, illetve vízszintes légáramlat beállításához használható.	O	O

MEGJEGYZÉS

- * A gombok a készülék típusától függően eltérőek lehetnek.
- Ha multi kültéri egységre csatlakozik, az energiakijelző, az energiavezérlés, a csendes és az intelligens diagnózis funkciók nem biztos, hogy támogatottak.



❶ Gomb	❷ Kijelző	Utasítások	elérhető funkció	
			Egy egységes	Multi
TIMER	S ON OFF	A légkondicionáló kívánt időben történő be-, illetve kikapcsolására szolgál.	O	O
SET/ CANCEL	-	A speciális funkciók és az időzítő beállítását/ törlését biztosítja.	O	O
CANCEL	-	Az időzítő beállításainak törlésére szolgál.	O	O
	-	A kívánt időpont beállításához használható.	O	O
LIGHT [3 s]	-	A beltéri egység kijelzőjén a fényerő beállításához használható.	O	O
ROOM TEMP [3 s]		A szobahőmérséklet megjelenítésére szolgál.	O	O
***COMFORT AIR**		A légáramlás beszabályozását biztosítja a huzat kiküszöbölésére.	O	O
kW [3 s]	-	Annak beállítását szolgálja, hogy megjelenjen-e az energiahasználatra vonatkozó információ.	O	X
***ENERGY CTRL**	88 %	Az energiatakarékos üzemmód bekapcsolására használható.	O	X
DIAGNOSIS [5 s]	-	A termék karbantartási információinak gyors megtekintéséhez használható.	O	X
PM SENSOR	-	A beltéri por állapotának ellenőrzése.	O	O
***AIR PURIFY**	-	Az ion-generátor sok millió ion segítségével javítja a beltéri levegő minőségét.	O	O



❶ Gomb	❷ Kijelző	Utasítások	elérhető funkció	
			Egy egységes	Multi
FUNC.		A kültéri egységek zajszintjének csökkentésére használható.	O	X
		A beltéri egységben keletkező nedvesség eltávolítására szolgál.	O	O
RESET	-	A távvezérlő beállítási paramétereinek alapértékekre történő visszaállításához használható.	O	O

MEGJEGYZÉS

- Némelyik funkció bizonyos típusokban nem áll rendelkezésre.
- * A gombok a készülék típusától függően eltérőek lehetnek.
- Nyomja meg a **SET/CANCEL** gombot a kiválasztott **FUNC** működtetéséhez.

РЪКОВОДСТВО’ ЕКСПЛОАТАЦИЯ

КЛИМАТИК

Прочетете ръководството за експлоатация подробно, преди да работите с уреда, и го съхранявайте на удобно място за справки по всяко време.
Това ръководство е опростена версия на оригиналното ръководство. Можете да се сдобиете с оригиналното ръководство от www.lg.com.

ТИП: СТЕНЕН

Превод на оригиналното ръководство

www.lg.com

Copyright © 2020 LG Electronics Inc. Всички права запазени.

СЪДЪРЖАНИЕ

Това ръководство може да съдържа изображения или съдържание, различно от модела, който сте закупили. Ръководството подлежи на редакция от производителя.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ 3

Важни инструкции за безопасност 4

ЕКСПЛОАТАЦИЯ 11

Бележки по експлоатацията 11

Части и функции 11

Безжично дистанционно 12

Информация за софтуер с отворен код

За да получите изходния код съгласно GPL, LGPL, MPL и други лицензи с отворен код, съдържащи се в този продукт, посетете уеб сайта http://opensource.lge.com.

В допълнение към изходния код можете да изтеглите и всички споменати лицензионни условия, откази от гаранции и известия във връзка с авторски права.

LG Electronics също ще Ви предостави отворен изходен код на CD-ROM срещу заплащане, покриващо разходите за извършване на такава дистрибуция (като например цената на носителите, разходите по транспорта), след като получи поръчка за това по имейл на адрес: opensource@lge.com. Тази оферта е валидна за период от три години след последната ни доставка на този продукт. Тази оферта е валидна за всеки, получил тази информация.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Насоките за безопасност по-долу имат за цел да предотвратят непредвидени рискове или увреждане поради опасна или неправилна употреба на продукта.

Насоките са разделени в графи „ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ" и „ВНИМАНИЕ", както е описано по-долу.

⚠ Този символ е използван за посочване на фактори и употреби, които могат да носят риск. Прочетете внимателно частта, обозначена с този символ, и следвайте инструкциите, за да избегнете рискове.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Това показва, че неспазването на инструкциите може да причини сериозни наранявания или смърт.

⚠ ВНИМАНИЕ

Това показва, че неспазването на инструкциите може да причини леки наранявания или да нанесе повреда на продукта.

Следните символи са показани на вътрешните и външни тела. (за R32)

Този символ показва, че уредът използва запалим хладилен агент. Ако има теч на хладилния агент и той бъде изложен на външен източник на запалване, съществува риск от пожар.

Този символ показва, че ръководството за експлоатация трябва да бъде прочетено внимателно.

Този символ показва, че с това оборудване трябва да работи сервизен персонал по отношение на ръководството за инсталация.

Този символ показва, че е налична информация, например ръководство за експлоатация или ръководство за инсталация.

Важни инструкции за безопасност

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да намалите риска от пожар, електрически удар или наранявания на хора при употреба на продукта, трябва да се спазват основните предпазни мерки, включително и следните :

Деца в домакинството

Този уред не е предназначен за използване от хора (включително деца) с ограничени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, освен ако не са наблюдавани или инструктирани относно употребата на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност. Децата трябва да се наблюдават, за да се гарантира, че не си играят с уреда.

За употреба в Европа:

Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или липса на опит и знания, стига да са под наблюдение или да получават инструкции относно употребата на уреда по безопасен начин, разбирайки възможните опасности. Деца не бива да си играят с уреда. Почистването и поддръжката не бива да се извършват от деца без надзор.

Монтиране

- Не монтирайте климатика върху нестабилна повърхност или на място, откъдето може да падне.
- Свържете се с оторизиран сервиз, когато монтирате или премествате климатика.
- Монтирайте безопасно панела и капака на контролната кутия.

- Не монтирайте климатика на място, където се съхраняват запалими течности или газове като бензин, пропан, разредители за бои и други.
- Уверете се, че въздуховодът и захранващият кабел, свързващи вътрешното и външното тяло, не са опънати твърде много, когато монтирате климатика.
- Използвайте стандартен прекъсвач на веригата и предпазител, които отговарят на класа на климатика.
- Не вкарвайте въздух или газ в системата, освен със специалното охлаждащо вещество.
- Използвайте незапалим газ (азот) за проверка за изтичане и пречистване на въздуха, тъй като използването на сгъстен въздух или запалим газ може да причини пожар или експлозия.
- Съединителните вътрешни/външни електрически проводници трябва да се обезопасени плътно, а кабелът трябва да е прокаран правилно, за да няма принудително издърпване на кабела от съединителните клеми. Неправилните или хлабави връзки може да причинят генериране на топлина или пожар.
- Монтирайте отделен електрически контакт и прекъсвач на веригата преди експлоатацията на климатика.
- Не свързвайте заземяващия проводник с газова тръба, гръмоотвод или заземяващ проводник на телефонна линия.
- Дръжте всички вентилационни отвори свободни от запушване. (за R32)
- Във фиксираната електрическа инсталация трябва да бъдат включени средства за разединяване в съответствие с правилата за работа с ел. мрежи.

Експлоатация

- Използвайте само частите, които са включени в списъка с резервни части. Никога не се опитвайте да модифицирате оборудването.
- Не позволявайте на децата да се катерят по или да удрят външното тяло.
- Изхвърляйте батериите на място, където няма опасност от пожар.
- Използвайте само охлаждащото вещество, указано върху етикета на климатика.

- Изключете захранването в случай на шум, миризма или дим от климатика.
- Не оставяйте запалими вещества като бензин, бензол или разредител близо до климатика.
- Свържете се с оторизиран сервизен център, ако климатикът е залян с вода при наводнение.
- Не използвайте продължително климатика в малко помещение без подходящо проветрение.
- В случай на изтичане на газ (като например фреон, пропан, втечнен петролен газ и други) проветрете добре, преди да използвате отново климатика.
- За почистване отвътре се свържете с оторизиран сервизен център или търговец. Използването на силни почистващи препарати може да причини корозия или повреда на тялото.
- Проветрявайте добре при едновременно използване на климатика и отоплителен уред като печка.
- Не блокирайте входа или изхода на въздушния поток.
- Не пъхайте пръсти или предмети във въздушния вход или изход, докато климатикът работи.
- Уверете се, че захранващият кабел не е мръсен, хлабав или прекъснат.
- Никога не докосвайте, не използвайте и не поправяйте климатика с мокри ръце.
- Не поставяйте предмети върху захранващия кабел.
- Не поставяйте печка или други отоплителни уреди близо до захранващия кабел.
- Не модифицирайте и не удължавайте захранващия кабел. Драскотини и отлепяща се изолация на захранващия кабел може да причинят пожар или токов удар, в който случай захранващият кабел трябва да се подмени.
- Изключете незабавно захранването в случай на временно прекъсване на електричеството или гръмотевична буря.

- Уверете се, че захранващият кабел не може да бъде издърпан или повреден по време на работа.
- Не докосвайте тръбата за хладилния агент или тръбата за вода, или която и да било вътрешна част, докато уредът работи или непосредствено след работа.

Поддръжка

- Не почиствайте уреда чрез пръскане на вода директно върху продукта.
- Преди почистване или извършване на поддръжка изключете захранването и изчакайте вентилаторът да спре.

Техническа безопасност

- Монтажът или ремонтът от неоторизирани лица може да изложи вас и други хора на опасност.
- Всеки човек, който работи върху охладителната верига, трябва да притежава валидно свидетелство, издадено от акредитиран орган в промишления отрасъл, което удостоверява неговата компетентност да работи с хладилни агенти безопасно и в съответствие с определените норми в отрасъла. (за R32)
- Обслужването трябва да се извършва в съответствие с препоръките на производителя на оборудването. Поддръжката и ремонтите, изискващи помощта на друг обучен персонал, трябва да се извършват под надзора на лицето, компетентно в използването на запалими хладилни агенти. (за R32)
- Информацията в настоящото ръководство е предназначена за използване от квалифициран сервизен техник, който е запознат с процедурите за безопасност и разполага с необходимите инструменти и инструменти за тестване.
- Пренебрегването на прочитането и изпълнението на всички инструкции може да доведе до неправилна работа на оборудването, материални щети, физическо нараняване и/или смърт.

- Уредът се монтира в съответствие с националните разпоредби за електрически монтаж.
- Ако е необходима подмяна на захранващия кабел, тя се извършва от оторизиран персонал, като се използват само оригинални резервни части.
- Уредът трябва да се заземи правилно, за да се намали рискът от токов удар.
- Не прерязвайте и не отстранявайте заземяващия щифт на захранващия щепсел.
- Закрепването на заземяващата клема на адаптера към винтовата резба на капачето на щепселната кутия на стената не заземява уреда, освен ако винтовата резба на капачето не е метална и неизолирана и щепселната кутия на стената не е заземена чрез електрическата инсталация на сградата.
- Ако не сте сигурни дали климатикът е заземен правилно, обърнете се към квалифициран електротехник, който да провери щепселната кутия на стената и прекъсвача на веригата.
- Охлаждащото вещество и изолационният пенообразуващ газ, използвани в уреда, изискват специални процедури за изхвърляне. Свържете се със сервизен представител или лице с подобна квалификация, преди да ги изхвърлите.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде подменен от производителя, от неговите сервизни агенти или от техник с подобна квалификация, за да се избегне опасност.
- Уредът трябва да се поставя в добре проветряемо помещение, чийто размер отговаря на определения за работа на уреда. (за R32)
- Уредът трябва да се поставя в помещение без непрекъснато работещи открити пламъци (например работещо устройство на газ) и източници на запалване (например работещ електрически котлон). (за R32)
- Уредът трябва да се поставя така, че да се предотвратява възникване на механични повреди. (за R32)

⚠ ВНИМАНИЕ

За намаляване на риска от незначително нараняване на лица, неправилна работа или повреда на продукта или материални щети спазвайте основните предпазни мерки, включително:

Монтиране

- Не монтирайте климатика на място, където е изложен директно на морски бриз (солени пръски).
- Монтирайте правилно маркуча за оттичане на кондензирала вода.
- Бъдете внимателни при разопаковането и монтажа на климатика.
- Не докосвайте изтичащото охлаждащо вещество при монтаж или ремонт.
- Транспортирайте климатика с двама или повече души или използвайте високоповдигач.
- Монтирайте външното тяло така, че да е защитено от пряка слънчева светлина. Не поставяйте вътрешното тяло на място, където е изложено на пряка слънчева светлина през прозорците.
- Изхвърляйте безопасно уплътнителни материали като винтове, пирони или батерии в подходяща опаковка след монтаж или ремонт.
- Монтирайте климатика на място, където шумът от външното тяло или изгорелите газове няма да причиняват неудобство на съседите. В противен случай може стигнете до конфликт със съседите.

Експлоатация

- Извадете батериите от дистанционното, ако няма да се използва за продължителен период от време.

- Преди експлоатацията на климатика се уверете, че филтърът е поставен.
- Задължително проверете за изтичане на охлаждащо вещество след монтажа или ремонта на климатика.
- Не поставяйте предмети върху климатика.
- Никога не смесвайте различни видове батерии или стари и нови батерии за дистанционното.
- Не оставяйте климатика да работи продължително, ако нивото на влажност е много високо или врата или прозорец е оставен отворен.
- Спрете да използвате дистанционното в случай на изтичане на течност в батерията. Ако дрехите или кожата ви са изложени на изтичаща от батерията течност, изперете или измийте с чиста вода.
- Не излагайте продължително хора, животни или растения на студената или топлата въздушна струя от климатика.
- При поглъщане на изтичаща от батерията течност изплакнете обилно устната кухина и се консултирайте с лекар.
- Не пийте водата, източена от климатика.
- Не използвайте продукта за специални цели като запазване на храни, произведения на изкуството и други. Климатикът е предназначен за потребителски цели, а не е прецизна охлаждаща система. Има риск от материална щета или загуба.
- Не презареждайте и не разглобявайте батериите.

Поддръжка

- Никога не докосвайте металните части на климатика, когато отстранявате микрофилтъра за прах.
- Използвайте стабилна опора или стълба при почистване, поддръжка или ремонт на климатика, ако е монтиран на високо място.
- Никога не използвайте силни почистващи препарати или разтворители или пръскане на вода при почистване на климатика. Използвайте меко парче плат.

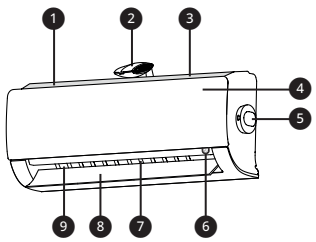
Бележки по експлоатацията

Предложение за пестене на енергия

- Не охлаждайте прекалено вътрешните помещения. Това може да увреди здравето ви и да повиши консумацията на енергия.
- Блокирайте слънчевата светлина с щори или пердета, когато климатикът работи.
- Погрижете се вратите и прозорците да са затворени плътно, когато климатикът работи.
- Регулирайте посоката на въздушния поток вертикално или хоризонтално за циркулация на въздуха в помещението.
- Увеличете скоростта на вентилатора за бързо охлаждане или затопляне на въздуха в помещението за кратко време.
- Отваряйте редовно прозорците с цел проветрение, тъй като продължителното използване на климатика може да замърси въздуха в помещението.
- Почиствайте микрофилтъра за прах веднъж месечно, или повече, ако е необходимо. Прахът и нечистотиите, натрупани във въздушния филтър, могат да блокират въздушния поток или да намалят ефективността на устройството.

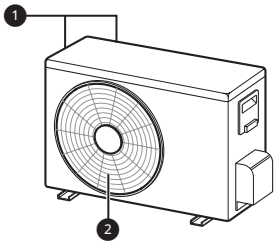
Части и функции

Вътрешно тяло



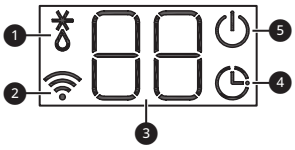
1. Въздушен филтър + микрофилтър за прах
2. Йонизатор
3. Вход за въздух
4. Преден капак
5. Датчика PM1,0
6. Бутон On/Off (бутон за включване/изключване)
7. Въздушен дефлектор (вертикална решетка)
8. Въздушен дефлектор (хоризонтално крило)
9. Изход за въздух

Външно тяло



1. Вентилационни отвори за входящ въздух
2. Вентилационни отвори за изходящ въздух

Вътрешен дисплей



1. Размразяване / Предварително затопляне
2. Wi-Fi
3. Желана температура / Стайна температура
4. Таймер
5. Включване/Изключване

ЗАБЕЛЕЖКА

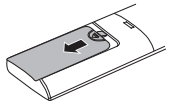
- Броят и местоположението на светлинните индикатори за работа може да се различават в зависимост от модела на климатика.
- Функцията може да се различава в зависимост от типа на модела.

Безжично дистанционно

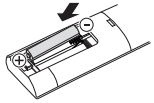
Поставяне на батериите

Ако дисплеят на дистанционното започне да избледнява, сменете батериите. Поставете батерии AAA (1,5 V), преди да започнете да използвате дистанционното.

1 Отстранете капака на отделението за батерии.



2 Поставете нови батерии с правилна посока на знаците + и –.

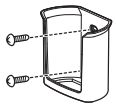


Монтиране на поставката за дистанционното

За да защитите дистанционното, монтирайте поставката на място, което не е изложено на пряка слънчева светлина.

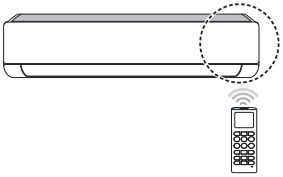
1 Изберете безопасно и лесно достъпно място.

2 Закрепете поставката чрез стабилно фиксиране с двата винта с отвертка.



Упътване за употреба

Насочете дистанционното към приемника на сигнала от дясната страна на климатика, за да го управлявате.



ЗАБЕЛЕЖКА

- Дистанционното може да се използва за управление на други електронни устройства, ако е насочено към тях. Задължително насочете дистанционното към приемника на сигнала на климатика.
- За правилна работа използвайте меко парче плат за почистване на предавателя и приемника на сигнала.
- В случай че дадена функция не е предоставена в продукта, от продукта няма да се чуе звуков сигнал, когато бутонът за такава функция на дистанционното управление е натиснат, с изключение на функциите за посока на въздушния поток (SWING), дисплея на енергията (kW [3 s]) и пречистването на въздуха.

Настройване на текущия час

1 Поставете батериите.
- Иконата по-долу мига в долната част на дисплея.



2 Натиснете бутона [v] или [^], за да изберете минутите.

3 Натиснете бутона **SET/CANCEL**, за да завършите настройването.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Таймерът за включване/изключване е наличен след настройването на текущия час.

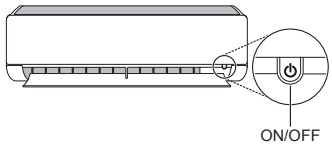
Управление на климатика без дистанционното

Можете да използвате бутона **ON/OFF** на вътрешното тяло за управление на климатика, когато дистанционното не е налично.

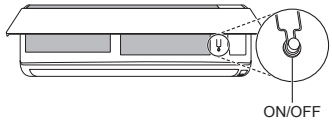
1 Отворете предния капак (Тип 2) или хоризонталното крило (Тип 1).

2 Натиснете бутона **ON/OFF**.

Тип 1



Тип 2

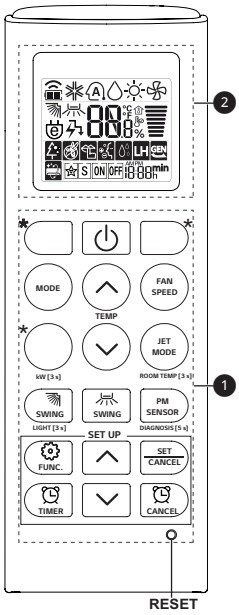


ЗАБЕЛЕЖКА

- Бързото отваряне на хоризонталното крило може да повреди стъпковия мотор.
- Зададената скорост на вентилатора е твърде висока.
- Функцията може да се различава в зависимост от типа на модела.
- Температурата не може да се регулира при използване на този бутон **ON/OFF** (бутон за включване/изключване) за извънредни ситуации.
- За модели, които са предназначени само за охлаждане, температурата се настройва на 22 °C
- За модели, които са предназначени за охлаждане и отопление, температурата се настройва между 22 °C и 24 °C

Използване на безжичното дистанционно

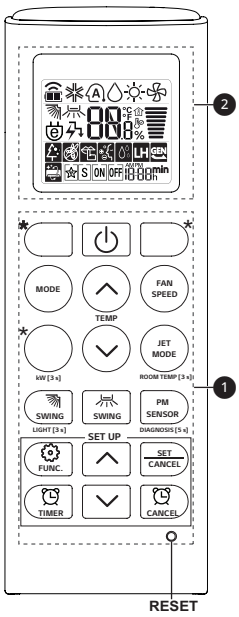
Можете да управлявате климатика с дистанционното за по-голямо удобство.



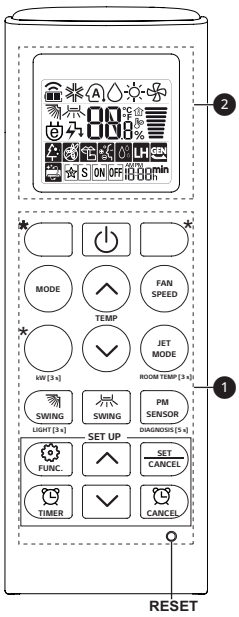
❶ Бутон	❷ Дисплей	Инструкции	Предлага се Function	
			единичен сплит	мултисис-тема
⏻	-	Включване/ изключване на климатика.	O	O
TEMP	88 °C	Регулиране на желаната температура в режим на охлаждане, отопление или автоматично превключване.	O	O
MODE	❄	Избор на режима на охлаждане.	O	O
	☀	Избор на режима на отопление.	O	O
	💧	Избор на режима на изсушаване.	O	O
	✣	Избор на режима на вентилатор.	O	O
	Ⓐ	Избор на режима на автоматично превключване/ автоматичния режим на работа.	O	O
JET MODE	Po	Бърза промяна на стайната температура.	O	O
FAN SPEED	▮	Регулиране на скоростта на вентилатора.	O	O
SWING SWING		Регулиране на посоката на въздушния поток вертикално или хоризонтално.	O	O

ЗАБЕЛЕЖКА

- * Бутоните може да се различават в зависимост от типа на модела.
- При свързване към външно тяло на мултисистема функциите Energy Display (Индикация за разхода на енергия), Energy Control (Управление на разхода на енергия), Silent (Тих режим) and Smart Diagnosis (Умна диагностика) може да не се поддържат.



❶ Бутон	❷ Дисплей	Инструкции	Предлага се Function	
			единичен сплит	мултисис-тема
TIMER	S ON OFF	Автоматично включване/ изключване на климатика в желан час.	O	O
SET/ CANCEL	-	Настройване/отмяна на специалните функции и таймера.	O	O
CANCEL	-	Отмяна на настройките на таймера.	O	O
⌄ ⌃	-	Настройване на часа.	O	O
LIGHT [3 s]	-	Регулиране на яркостта на дисплея на вътрешното тяло.	O	O
ROOM TEMP [3 s]		Показване на стайната температура.	O	O
***COMFORT AIR**		Регулиране на въздушния поток да пренасочва вятъра.	O	O
kW [3 s]	-	Настройване дали информацията за енергия да се показва, или не.	O	X
***ENERGY CTRL**	88 %	Включване на функцията за пестене на енергия.	O	X
DIAGNOSIS [5 s]	-	Удобен преглед на информацията за поддръжка на даден продукт.	O	X
PM SENSOR	-	За проверка на вътрешното състояние по отношение на прах.	O	O
***AIR PURIFY**	-	Йонизаторът генерира милиони йони, за да помага за подобряването на качеството на въздуха.	O	O



❶ Бутон	❷ Дисплей	Инструкции	Предлага се Function	
			единичен сплит	мултисис-тема
FUNC.		Намаляване на шума от външното тяло.	O	X
		Отстраняване на влагата, генерирана във вътрешното тяло.	O	O
RESET	-	Връщане към началните настройки на дистанционното.	O	O

ЗАБЕЛЕЖКА

- Някои функции може да не се поддържат в зависимост от модела.
- * Бутоните може да се различават в зависимост от типа на модела.
- Натиснете бутона **SET/CANCEL**, за да управлявате избраната **FUNC**.

KORISNIČKI PRIRUČNIK

KLIMA-UREĐAJ

Prije upotrebe uređaja pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik i zadržite ga za buduću uporabu.
Ovaj je priručnik pojednostavljena verzija izvornog priručnika. Na stranici www.lg.com možete preuzeti izvorni priručnik.

VRSTA: ZIDNI KLIMA UREĐAJ

Prijevod originalnih uputa

www.lg.com

Autorsko pravo © 2020 LG Electronics Inc. Sva prava pridržana

SADRŽAJ

Ovaj priručnik može sadržavati ilustracije ili sadržaj koji se razlikuju od modela koji ste kupili.
Ovaj je priručnik podložan izmjenama koje provodi proizvođač.

SIGURNOSNE UPUTE 3
VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE 4

RAD 11
Napomene za rad 11
Dijelovi i funkcije 11
Bežični daljinski upravljač 12

Obavijest s informacijama o softveru s otvorenim izvornim kodom

Za pristup otvorenom kodu prema licencama GPL, LGPL, MPL i ostalim licencama za softver s otvorenim kodom sadržan u ovom uređaju posjetite http://opensource.lge.com.

Osim izvornog koda, možete preuzeti sve predmetne uvjete licence, izjave o odricanju odgovornosti i napomene o autorskim pravima.

LG Electronics vam nudi i mogućnost dostave izvornog koda na CD ROM-u uz određenu naknadu troškova za medij, dostavu i obradu narudžbe. Pišite nam na opensource@lge.com. Ponuda vrijedi tri godine nakon naše zadnje otpreme ovog proizvoda. Ponuda vrijedi za sve koji su upoznati s ovom informacijom.

SIGURNOSNE UPUTE

Sljedeće smjernice za sigurnost namijenjene su sprječavanju nepredviđenih rizika ili oštećenja uzrokovanih neopreznom ili nepravilnom upotrebom proizvoda.

Smjernice su podijeljene na „UPOZORENJE” i „OPREZ” kao što je opisano u nastavku.

⚠ Ovaj se simbol prikazuje da bi ukazao na događaje i radnje koji mogu predstavljati opasnost. Pažljivo pročitajte dio s ovim simbolom i slijedite upute kako biste izbjegli rizik.

⚠ UPOZORENJE

Ovo označava da u slučaju nepridržavanja uputa može doći do težih ozljeda ili smrti.

⚠ OPREZ

Ovo označava da u slučaju nepridržavanja uputa može doći do lakših ozljeda ili oštećenja proizvoda.

Na unutrašnjoj i vanjskoj jedinici nalaze se sljedeći simboli. (za R32)


Ovaj simbol označava da uređaj koristi zapaljivo rashladno sredstvo. Ako rashladno sredstvo iscuri i ako se izloži vanjskom izvoru paljenja, postoji opasnost od požara.


Ovaj simbol označava da treba pažljivo pročitati priručnik za rad.


Ovaj simbol označava da servisno osoblje treba ovu opremu koristiti prema uputama u priručniku za instalaciju.


Ovaj simbol označava da su dostupne informacije, kao što su priručnik za rad ili priručnik za instalaciju.

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

⚠ UPOZORENJE

Kako biste smanjili opasnost od eksplozije, požara, smrti, strujnog udara, ozljede ili opekotina osoba prilikom upotrebe ovog proizvoda, slijedite osnovne mjere opreza, uključujući sljedeće:

Djeca u kućanstvu

Ovim se uređajem ne bi trebale koristiti osobe (uključujući djecu) smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti, ili s manjkom iskustva i znanja, osim ako ih osoba koja je odgovorna za njihovu sigurnost ne nadzire ili im daje upute u vezi s upotrebom uređaja. Djecu treba nadgledati kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.

Za uporabu u Europi:

Ovim se uređajem mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s manjkom iskustva i znanja, uz nadzor ili upute o sigurnoj upotrebi uređaja te ako razumiju uključene opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.

Postavljanje

- Nemojte postaviti klima-uređaj na nestabilnu površinu ili na mjesto gdje postoji opasnost od pada.
- Obratite se ovlaštenom servisnom centru prilikom postavljanja ili premještanja klima-uređaja.
- Postavite ploču i poklopac kontrolne kutije na siguran način.

- Nemojte postaviti klima-uređaj na mjesto gdje čuvate zapaljive tekućine ili plinove kao što su gorivo, propan, razrjeđivač i sl.
- Pobrinite se da cijev i kabel za napajanje koji povezuju unutarnju i vanjsku jedinicu ne zategnete previše prilikom postavljanja klima-uređaja.
- Upotrijebite standardni prekidač i osigurač koji su usklađeni s nazivnim podacima klima-uređaja.
- Nemojte uvoditi zrak ili plin u sustav ako nije s posebnim rashladnim sredstvom.
- Upotrijebite nezapaljivi plin (dušik) za provjeru curenja i odzračivanje; upotreba komprimiranog zraka ili zapaljivoga plina može uzrokovati požar ili eksploziju.
- Unutarnji/vanjski spojevi žica moraju se sigurno zategnuti, a kabel se treba provući ispravno tako da sila ne povlači kabel iz spojnih priključaka. Neispravni ili labavi spojevi mogu uzrokovati nastanak topline ili požar.
- Postavite namjensku električnu utičnicu i prekidač prije upotrebe klima-uređaja.
- Nemojte spojiti vodič za uzemljenje na vodič za uzemljenje plinovoda, gromobrana ili telefona.
- Nijedan ventilacijski otvor ne smije biti blokiran. (za R32)
- Sredstva za odspajanje moraju se ugraditi u fiksno ožičenje u skladu s pravilima ožičenja.

Rad

- Obavezno se koristite isključivo dijelovima navedenima na servisnom popisu dijelova. Nikada nemojte pokušavati mijenjati opremu.
- Pobrinite se da se djeca ne penju na vanjsku jedinicu ili je udaraju.
- Odložite baterije na mjesto gdje ne postoji opasnost od požara.
- Koristite se isključivo rashladnim sredstvom navedenim na oznaci klima-uređaja.

- Prekinite napajanje ako iz klima-uređaja dopiru zvukovi, miris ili dim.
- Nemojte ostavljati zapaljive tvari kao što je gorivo, benzen ili razrjeđivač blizu klima-uređaja.
- Obratite se ovlaštenom servisnom centru kada naplavne vode potope klima-uređaj.
- Nemojte se služiti klima-uređajem dulje vremensko razdoblje u malome prostoru bez ispravne ventilacije.
- U slučaju propuštanja plina (kao što su freon, propan, ukapljeni naftni plin itd.) dobro prozračite prije ponovne upotrebe klima-uređaja.
- Kako biste očistili unutrašnjost, obratite se ovlaštenom servisnom centru ili prodavaču. Upotreba nagrizajućih deterdženata može uzrokovati koroziju ili oštetiti jedinicu.
- Obavezno dobro prozračite prostor kada se istovremeno koristite klima-uređajem i uređajem za grijanje kao što je grijač.
- Nemojte blokirati ulaz ili izlaz protoka zraka.
- Nemojte umetati ruke ili druge predmete kroz ulaz ili izlaz za zrak dok klima-uređaj radi.
- Pobrinite se da kabel za napajanje nije prljav, labav ili slomljen.
- Nikada nemojte dirati, upotrijebiti ili popravljati klima-uređaj mokrim rukama.
- Nemojte stavljati nikakve predmete na kabel za napajanje.
- Nemojte stavljati grijač ili druge uređaje za grijanje blizu kabela za napajanje.
- Nemojte mijenjati ili produljivati kabel za napajanje. Ogrebotine ili guljenje izolacije na kabelu za napajanje može dovesti do požara ili strujnog udara i mora se zamijeniti.
- Prekinite napajanje odmah u slučaju mrežnog gubitka napajanja ili grmljavinske oluje.

- Za vrijeme rada osigurajte da se kabel za napajanje ne može izvući ili oštetiti.
- Za vrijeme rada ili odmah nakon rada ne dirajte rashladnu cijev ili cijev za vodu ili bilo koje unutarnje dijelove.

Održavanje

- Nemojte čistiti uređaj prskanjem vode izravno na proizvod.
- Prije čišćenja ili izvođenja održavanja odvojite napajanje i pričekajte da se ventilator zaustavi.

Tehnička sigurnost

- Postavljanje ili popravci koje izvode neovlaštene osobe mogu predstavljati opasnost za vas i za druge.
- Svaka osoba koja je uključena u rad ili koja izvodi prekid kruženja rashladnog medija treba imati važeći certifikat od tijela za procjenu koje je akreditirano za danu industriju, čime se dokazuje da je osoba nadležna rukovati rashladnim medijem na siguran način u skladu sa specifikacijom procjene koju prepoznaje data industrija. (za R32)
- Servisiranje će biti izvršeno isključivo onako kako preporuča proizvođač opreme. Održavanje i popravke koje iziskuju pomoć drugog obučenog osoblja vršit će se pod nadzorom osobe koja je kvalificirana za uporabu zapaljivih rashladnih sredstava. (za R32)
- Informacije iz ovog priručnika namijenjene su kvalificiranome servisnom tehničaru koji je upoznat sa sigurnosnim postupcima i opremljen potrebnim alatima i testnim instrumentima.
- Ako se ne pročitaju i ne slijede sve upute iz ovog priručnika, može doći do kvara opreme, oštećenja imovine, tjelesnih ozljeda i/ili smrti.

- Uređaj će se postaviti u skladu s državnim propisima za električne instalacije.
- Kada se kabel za napajanje treba zamijeniti, posao zamjene treba izvoditi ovlašteno osoblje služeći se isključivo originalnim zamjenskim dijelovima.
- Ovaj se uređaj treba ispravno uzemljiti kako bi se umanjila opasnost od strujnog udara.
- Nemojte odrezati ili ukloniti zatik za uzemljenje s utikača.
- Spajanjem priključka za uzemljenje prilagodnika u vijak poklopca zidne utičnice neće se uzemljiti uređaj, osim ako vijak poklopca nije metalan, neizoliran i zidna utičnica nije uzemljena kroz električne instalacije kuće.
- Ako mislite da klima-uređaj nije ispravno uzemljen, neka vam kvalificirani električar pregleda zidnu utičnicu i strujni krug.
- Rashladno sredstvo i izolacijski plin koji se rabe u uređaju treba odložiti na poseban način. Posavjetujte se sa servisnim agentom ili slično kvalificiranom osobom prije njihova odlaganja.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili njegovi servisni agenti ili slično kvalificirano osoblje kako bi se izbjegla opasnost.
- Uređaj mora se pohraniti u prostoru s dobrom ventilacijom gdje veličina prostorije ispunjava uvjete predviđene za rad. (za R32)
- Uređaj mora se pohraniti u prostoriji gdje se ne vrše stalno radovi s otvorenim plamenom (primjerice, plinski uređaj koji radi) i izvori zapaljenja (primjerice, električna grijalica koja radi). (za R32)
- Uređaj mora se pohraniti tako da se spriječi mogućnost pojave mehaničkog oštećenja. (za R32)

⚠ OPREZ

Kako biste smanjili opasnost od manjih tjelesnih ozljeda, kvara ili oštećenja proizvoda ili imovine prilikom upotrebe ovog proizvoda, slijedite osnovne mjere opreza, uključujući sljedeće:

Postavljanje

- Nemojte postaviti klima-uređaj u prostor gdje je izravno izložen morskom vjetru (slanom raspršivanju).
- Ispravno postavite odvodno crijevo za jednostavan odvod vodene kondenzacije.
- Budite pažljivi prilikom otvaranja pakiranja ili postavljanja klima-uređaja.
- Nemojte dirati rashladno sredstvo koje iscuri tijekom postavljanja ili popravka.
- Prenosite klima-uređaj s dvije ili više osoba ili upotrijebite viličar.
- Postavite vanjsku jedinicu tako da bude zaštićena od izravne sunčeve svjetlosti. Nemojte stavljati unutarnju jedinicu na mjesto gdje bi bila izravno izložena sunčevoj svjetlosti kroz prozore.
- Sigurno odložite materijale iz pakiranja kao što su vijci, čavli ili baterije upotrebom ispravnog pakiranja nakon postavljanja ili popravka.
- Postavite klima-uređaj na mjesto gdje buka vanjske jedinice ili ispušni plinovi neće smetati susjedima. Nepridržavanje ovih uputa može dovesti do sukoba sa susjedima.

Rad

- Izvadite baterije ako daljinski upravljač nećete rabiti dulje vrijeme.

- Pobrinite se da je filtar postavljen prije rada s klima-uređajem.
- Obavezno provjerite curi li rashladno sredstvo nakon postavljanja ili popravljanja klima-uređaja.
- Nemojte stavljati nikakav predmet na klima-uređaj.
- Nikada nemojte miješati različite vrste baterija ili stare i nove baterije za daljinski upravljač.
- Nemojte držati klima-uređaj dugo uključen kada je vlažnost vrlo visoka ili kada su vrata ili prozor otvoreni.
- Nemojte se koristiti daljinskim upravljačem ako curi tekućina iz baterije. Ako vam je odjeća ili koža bila izložena tekućini koja curi iz baterije, operite je čistom vodom.
- Nemojte izlagati osobe, životinje ili biljke hladnom ili vrućem strujanju zraka iz klima-uređaja na dulje vrijeme.
- Ako progutate tekućinu koja je iscurila iz baterije, temeljito isperite unutrašnjost usta i posavjetujte se s liječnikom.
- Nemojte piti vodu koja se odvodi iz klima-uređaja.
- Nemojte se koristiti proizvodom za posebne svrhe, kao što je održavanje hrane, umjetničkih djela i sl. Ovo je klima-uređaj za potrošačke svrhe, a ne precizni sustav za zamrzavanje. Postoji opasnost od oštećenja ili gubitka imovine.
- Nemojte ponovno puniti ni rastavljati baterije.

Održavanje

- Nikada nemojte dodirivati metalne dijelove klima-uređaja prilikom uklanjanja filtra mikroprašine.
- Upotrijebite čvrstu stolicu ili ljestve prilikom čišćenja, održavanja ili popravaka klima-uređaja na određenoj visini.
- Nikada se nemojte koristiti snažnim sredstvima za čišćenje ili otapalima prilikom čišćenja klima-uređaja i nemojte prskati vodu. Upotrijebite glatku krpu.

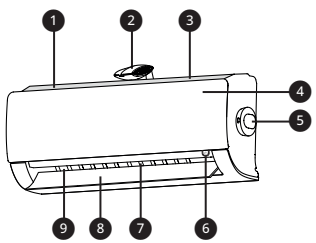
Napomene za rad

Prijedlozi za uštedu energije

- Nemojte pretjerano rashladiti sobe. To može nauditi vašem zdravlju i možete potrošiti više energije.
- Blokirajte sunčevu svjetlost roletama ili zastorima dok vam je klima-uređaj uključen.
- Držite vrata i prozore čvrsto zatvorenima dok vam je klima-uređaj uključen.
- Prilagodite smjer protoka zraka okomito ili vodoravno kako bi unutarnji zrak kružio.
- Ubrzajte ventilator kako biste brzo rashladili ili zagrijali unutarnji zrak u kratkom vremenskom razdoblju.
- Redovito otvarajte prozore za ventilaciju jer se kvaliteta zraka unutar sobe može pogoršati ako se klima-uređajem koristite dulje vrijeme.
- Filtar mikroprašine očistite jednom mjesečno, a po potrebi i češće. Prašina i nečistoće nakupljene u filtru mikroprašine mogu blokirati protok zraka ili oslabiti funkcije hlađenja/odvlaživanja.

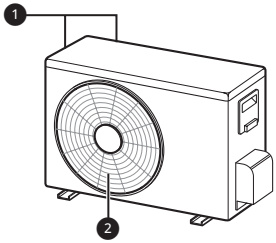
Dijelovi i funkcije

Unutarnja jedinica



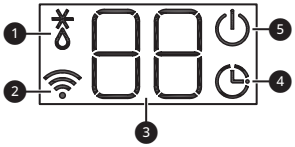
1. Filtar zraka + filtar mikroprašine
2. Ionizator
3. Ulaz zraka
4. Prednji poklopac
5. PM1,0 senzor
6. Tipka za uključivanje/ isključivanje
7. Skretač zraka (okomiti rešetkasti otvor)
8. Skretač zraka (vodoravno krilo)
9. Izlaz zraka

Vanjska jedinica



1. Otvori ulaza zraka
2. Otvori izlaza zraka

Unutarnji zaslon



1. Odmrzavanje / predgrijavanja
2. Wi-Fi
3. Željena temperatura / sobna temperatura
4. Vremena
5. Uključivanje/isključivanje

NAPOMENA

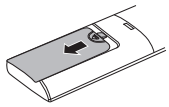
- Broj i lokacija radnih svjetala može se razlikovati prema modelu klima-uređaja.
- Značajka se može promijeniti prema vrsti modela.

Bežični daljinski upravljač

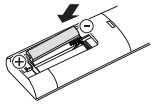
Umetanje baterija

Ako prikaz zaslona daljinskog upravljača počne blijediti, zamijenite baterije. Umetnite AAA (1,5 V) baterije prije upotrebe daljinskog upravljača.

1 Skinite poklopac za baterije.



2 Umetnite nove baterije i provjerite jesu li + i - polovi baterija ispravno postavljeni.

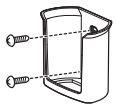


Postavljanje držača daljinskog upravljača

Postavite držač dalje od izravne sunčeve svjetlosti kako biste zaštitili daljinski upravljač.

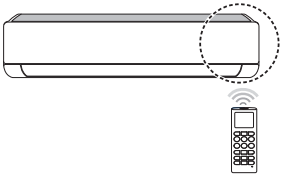
1 Odaberite sigurno i lako pristupno mjesto.

2 Učvrstite držač pričvršćivanjem 2 vijka čvrsto odvijačem.



Način rada

Usmjerite daljinski upravljač prema prijamniku signala na desnoj strani klima-uređaja kako biste upravljali njime.

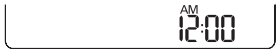


NAPOMENA

- Daljinskim upravljačem može se upravljati i drugim elektroničkim uređajima ako se usmjeri prema njima. Obavezno usmjerite daljinski upravljač prema prijamniku signala klima-uređaja.
- Za ispravan rad mekom krpom očistite odašiljač i prijamnik signala.
- Ako neka funkcija nije dostupna na proizvodu, neće se aktivirati zvučni signal na proizvodu kada pritisnete tipku za funkciju na daljinskom upravljaču, osim u slučaju za smjer protoka zraka (SWING), prikaz energije (kW [3 s]), funkciju pročišćavanja zraka ( ).

Postavljanje trenutačnog vremena

1 Umetnite baterije.
   - Ikona u nastavku zatreperit će na dnu prikaza zaslona.



2 Pritisnite tipku [v] ili [^] kako biste odabrali minute.

3 Pritisnite tipku **SET/CANCEL** za završetak.

NAPOMENA

- Brojač uključivanja/isključivanja dostupan je nakon postavljanja trenutačnog vremena.

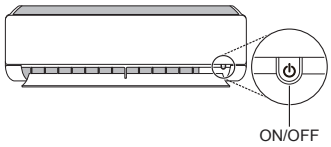
Rad s klima-uređajem bez daljinskog upravljača

Možete upotrijebiti tipku **ON/OFF** unutarnje jedinice za rad s klima-uređajem kada daljinski upravljač nije dostupan.

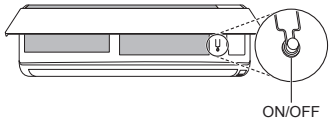
1 Otvorite prednji poklopac (Vrsta 2) ili vodoravno krilo (Vrsta 1).

2 Pritisnite tipku **ON/OFF**.

Vrsta 1



Vrsta 2

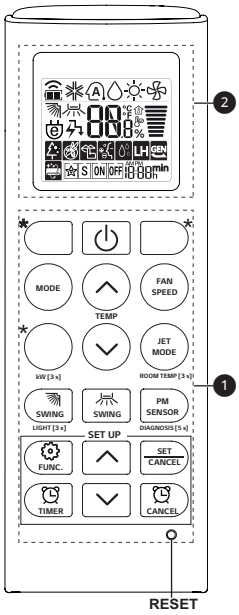


NAPOMENA

- Koračni motor može se pokvariti ako se vodoravno krilo otvori brzo.
- Brzina ventilatora postavljena je na visoku.
- Značajka se može promijeniti prema vrsti modela.
- Temperaturu ne možete mijenjati kada upotrijebite brzu tipku za **ON/OFF**.
- Za modele samo s hlađenjem temperatura se postavlja na 22 °C
- Za modele s hlađenjem i grijanjem temperatura se postavlja od 22 °C do 24 °C

Upotreba bežičnog daljinskog upravljača

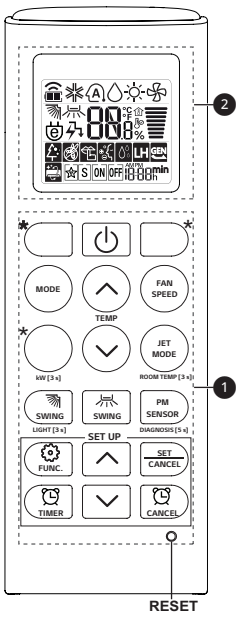
Jednostavnije možete upravljati klima-uređajem s daljinskim upravljačem.



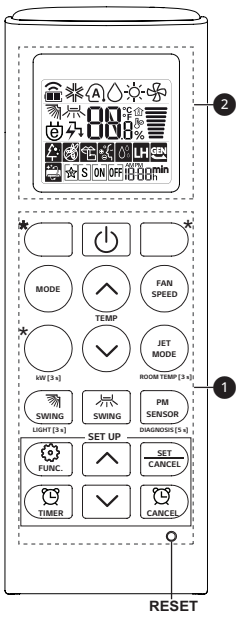
❶ Gumb	❷ Prikaz zaslona	Opis	Dostupno Funkcija	
			mono sustavom	Multi
⏻	-	Za uključivanje/ isključivanje klima-uređaja.	O	O
TEMP	88 °C	Za prilagodbu željene sobne temperature u načinu hlađenja, grijanja ili automatskog prebacivanja.	O	O
MODE	❄	Za odabir načina hlađenja.	O	O
	☀	Za odabir načina grijanja.	O	O
	💧	Za odvlaživanja.	O	O
	✣	Za odabir načina ventilatora.	O	O
	Ⓐ	Za odabir načina automatskog prebacivanja / automatskog rada.	O	O
JET MODE	Po	Za brzu promjenu sobne temperature.	O	O
FAN SPEED	≡	Za prilagodbu brzine ventilatora.	O	O
SWING SWING		Za okomitu ili vodoravnu prilagodbu smjera protoka zraka.	O	O

NAPOMENA

- * tipke mogu biti drugačiji prema vrsti modela.
- Kad je spojen na vanjsku multi jedinicu, funkcije prikaza energije, kontrole energije, tihog rada i pametne dijagnostike možda neće biti podržane.



❶ Gumb	❷ Prikaz zaslona	Opis	Dostupno Funkcija	
			mono sustavom	Multi
TIMER	S ON OFF	Za uključivanje/ isključivanje klima-uređaja automatski u željeno vrijeme.	O	O
SET/ CANCEL	-	Za postavljanje/ poništavanje posebnih funkcija i brojača.	O	O
CANCEL	-	Za poništavanje postavki brojača.	O	O
⌄ ⌃	-	Za prilagodbu vremena.	O	O
LIGHT [3 s]	-	Za postavljanje svjetline zaslona na unutarnjoj jedinici.	O	O
ROOM TEMP [3 s]		Za prikaz sobne temperature.	O	O
***COMFORT AIR**		Za prilagodbu protoka zraka na skretanje strujanja zraka.	O	O
kW [3 s]	-	Za postavljanje želite li prikazati informacije o energiji.	O	X
***ENERGY CTRL**	88 %	Za pozivanje učinka uštede energije.	O	X
DIAGNOSIS [5 s]	-	Za jednostavno provjeravanje informacija o održavanju proizvoda.	O	X
PM SENSOR	-	Za provjeru stanja prašine u zatvorenom.	O	O
***AIR PURIFY**	-	Generator iona koristi milijune iona kako bi pomogao u poboljšanju kvalitete zraka u zatvorenom prostoru.	O	O



❶ Gumb	❷ Prikaz zaslona	Opis	Dostupno Funkcija	
			mono sustavom	Multi
FUNC.		Za smanjivanje buke vanjskih jedinica.	O	X
		Za uklanjanje vlage koja nastaje unutar unutarnje jedinice.	O	O
RESET	-	Za pokretanje postavki daljinskog upravljača.	O	O

NAPOMENA

- Neke funkcije možda nisu podržane ovisno o modelu.
- * tipke mogu biti drugačiji prema vrsti modela.
- Pritisnite tipku **SET/CANCEL** za upravljanje odabranom **FUNC**.

PŘÍRUČKA UŽIVATELE

KLIMATIZACE



Přečtete si prosím pečlivě tuto příručku uživatele před uvedením přístroje do provozu a vždy ji mějte po ruce, abyste do ní později mohli nahlédnout.
Tato příručka je zjednodušenou verzí původní příručky. Původní příručku můžete získat na adrese www.lg.com.

TYP: NÁSTĚNNÁ

Překlad originální příručky

www.lg.com

Copyright © 2020 LG Electronics Inc. Všechna práva vyhrazena

OBSAH

Tato příručka může zahrnovat vyobrazení nebo obsah, které se liší od vámi zakoupeného typu.
Tato příručka podléhá revizím ze strany výrobce.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY 3
DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY 4

OBSLUHA 11
Pokyny pro obsluhu 11
Součásti a funkce 11
Bezdrátové dálkové ovládání 12

Informační upozornění k softwaru s otevřeným zdrojovým kódem

Chcete-li získat zdrojový kód na základě licence GPL, LGPL, MPL a dalších licencí k softwaru s otevřeným zdrojovým kódem, který tento výrobek obsahuje, navštivte webový server http://opensource.lge.com.

Kromě zdrojového kódu si lze stáhnout všechny zmiňované licenční podmínky, vyloučení záruky a upozornění na autorská práva.

Společnost LG Electronics vám také poskytne otevřený zdrojový kód na disku CD-ROM za poplatek pokrývající náklady na distribuci (např. cenu média, poplatky za dopravu a manipulaci), a to na základě žádosti zaslané e-mailem na adresu opensource@lge.com. Tato nabídka platí po dobu tří let od posledního odeslání produktu. Tato nabídka platí pro každého, kdo obdrží tuto informaci.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Následující bezpečnostní pokyny jsou určeny pro předcházení nepředvídaným nebezpečím, poškozením nebo nesprávné obsluze zařízení.

Pokyny jsou rozděleny na ‚VAROVÁNÍ' a ‚UPOZORNĚNÍ', viz podrobný popis níže.

⚠ Tento symbol označuje události a obsluhu, které mohou mít za následek vznik rizika. Podrobně si přečtěte text označený tímto symbolem a postupujte podle pokynů, abyste předešli vzniku rizika.

⚠ VAROVÁNÍ

Tento symbol označuje situace, kdy může mít nedodržení pokynů za následek závažné zranění nebo usmrcení osob.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Tento symbol označuje situace, kdy může mít nedodržení pokynů za následek lehké zranění nebo poškození zařízení.

Následující symboly jsou uvedeny na vnější a venkovní jednotce. (pro R32)


Tento symbol značí, že toto zařízení používá hořlavé chladicí médium. Pokud dojde k úniku chladicího média a jeho kontaktu s externím zdrojem vznícení, hrozí riziko požáru.


Tento symbol značí, že je nutné si pozorně přečíst provozní příručku.


Tento symbol značí, že s tímto zařízením smí na základě pokynů v Instalačním manuálu nakládat pouze autorizovaný servisní pracovník.


Tento symbol značí, že jsou k dispozici informace z Provozního nebo Instalačního manuálu.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

⚠ VAROVÁNÍ

Abyste při používání tohoto výrobku snížili riziko vzniku požáru, úmrtí, zasažení elektrickým proudem nebo zranění či popálení osob, dodržujte základní bezpečnostní opatření, včetně následujících:

Děti v domácnosti

Toto zařízení není určeno pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, senzorickými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi bez přiměřeného dozoru nebo bez seznámení s pokyny pro používání zařízení osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Je nutné zajistit, aby si děti s přístrojem nehrály.

Pro používání v Evropě:

Toto zařízení mohou děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, senzorickými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi používat pod přiměřeným dozorem nebo pokud byly obeznámeny s pokyny pro bezpečné používání zařízení a porozuměly možným nebezpečím. Dohlížejte na děti, aby si s přístrojem nehrály. Děti nesmí bez dozoru provádět čištění a uživatelskou údržbu.

Instalace

- Neinstalujte klimatizaci na nestabilní povrch nebo do místa, kde hrozí její pád.
- Před instalací nebo přesunem klimatizace se obraťte na autorizované servisní středisko.
- Bezpečně nainstalujte panel a kryt ovládací skříňky.

- Neinstalujte klimatizaci do místa, kde jsou uloženy hořlavé kapaliny nebo plyny, jako například benzín, propan, ředidlo atd.
- Při instalaci klimatizace se ujistěte, že potrubí a napájecí kabel spojující interiérovou a venkovní jednotku nejsou příliš napnuté.
- Použijte standardní jističe a pojistky, které odpovídají kapacitě klimatizace.
- Do systému nepřivádějte vzduch ani plyny, s výjimkou speciálního chladiva.
- Ke zjišťování netěsnosti a k vyčištění vzduchu používejte nehořlavý plyn (dusík), protože použití stlačeného vzduchu či hořlavých plynů může způsobit požár nebo výbuch.
- Interiérové/venkovní kabelové zapojení je nutné pevně zajistit a kabel je nutné náležitě táhnout tak, aby se nevypojoval z připojovacích koncovek. Nesprávné nebo uvolněné zapojení může způsobit vznik tepla nebo požár.
- Před používáním klimatizace nainstalujte vlastní elektrickou zásuvku a jistič.
- Nepřipojujte zemnicí kabel k plynovému potrubí, bleskosvodu ani zemnímu telefonnímu kabelu.
- Udržujte všechny požadované větrací otvory volné. (pro R32)
- Prostředky pro odpojení musí být součástí opraveného vedení a v souladu s pravidly pro vedení.

Obsluha

- Ujistěte se, že používáte pouze součásti uvedené v seznamu servisních součástí. Nikdy se nepokoušejte vybavení upravovat.
- Ujistěte se, že děti nešplhají na venkovní jednotku, ani do ní netlučou.
- Baterie likvidujte na místě, kde nehrozí nebezpečí požáru.
- Používejte pouze chladivo uvedené na štítku klimatizace.

- Odpojte zdroj napájení, pokud z klimatizace začne vycházet jakýkoli hluk, zápach nebo kouř.
- Nenechávejte hořlavé látky, jako je benzín, benzen nebo ředidlo, v blízkosti klimatizace.
- Pokud se do klimatizace dostane voda při záplavách, obraťte se na autorizované servisní středisko.
- Nepoužívejte klimatizaci delší dobu v malém prostoru bez náležitého větrání.
- V případě úniku plynu (jako jsou freony, propan, LPG) před opětovným použitím klimatizace dostatečně vyvětrejte.
- Pokud je nutné vyčistit její vnitřek, obraťte se na autorizované servisní středisko nebo na prodejce. Agresivní čisticí prostředky mohou způsobit korozi nebo poškození jednotky.
- Ujistěte se, že při současném používání klimatizace a spotřebiče produkujícího teplo, jako je například topení, dostatečně větráte.
- Nezakrývejte vstup ani výstup proudění vzduchu.
- Nevkládejte do vstupu ani do výstupu vzduchu ruce ani jiné předměty, pokud je klimatizace v provozu.
- Ujistěte se, že napájecí kabel není znečištěný, uvolněný ani poškozený.
- S mokrýma rukama se klimatizace nikdy nedotýkejte, ani ji neuvádějte do provozu a neopravujte.
- Na napájecí kabel neumisťujte žádné předměty.
- Do blízkosti napájecího kabelu neumisťujte radiátory ani jiné spotřebiče produkující teplo.
- Napájecí kabel neupravujte ani neprodlužujte. Poškrábaná nebo roztřepená izolace napájecích kabelů může způsobit požár nebo zasažení elektrickým proudem, a je nutné ji vyměnit.
- V případě výpadku proudu nebo bouřky okamžitě přerušte zdroj napájení.

- Dbejte na to, aby během provozu nedošlo k vytáhnutí nebo poškození napájacího kabelu.
- V průběhu provozu zařízení nebo bezprostředně po jeho skončení se nedotýkejte chladicího potrubí nebo vodovodního potrubí nebo kterékoliv jeho vnitřní části.

Údržba

- Nečistěte jednotku tak, že na výrobek přímo nastříkáte vodu.
- Před čištěním nebo prováděním údržby odpojte zdroj napájení a počkejte, dokud se ventilátor nezastaví.

Technická bezpečnost

- Instalace nebo opravy provedené neoprávněnými osobami mohou představovat riziko pro vás a pro ostatní.
- Každá osoba, která se podílí na práci na okruhu s chladivem nebo do něj zasahuje by měla být držitelem platného certifikátu od hodnotícího orgánu s průmyslovou akreditací, který prokazuje její způsobilost pro bezpečnou manipulaci s chladivy v souladu s průmyslově uznanou specifikací posouzení. (pro R32)
- Opravy by měly být prováděny tak, jak je doporučeno výrobcem zařízení. Údržba a oprava vyžadující asistenci dalšího školeného personálu by měla být provedena pod dohledem osoby schopné nakládat s hořlavými chladivy. (pro R32)
- Informace obsažené v této příručce jsou určeny pro kvalifikovaného servisního technika, který je obeznámen s bezpečnostními postupy a je vybaven příslušnými nástroji a testovacími přístroji.
- Nepřečtení a nedodržování veškerých pokynů v této příručce může vést k selhání vybavení, škodě na majetku, zranění nebo smrtelnému zranění osob.

- Jednotku je nutné instalovat v souladu s národními předpisy pro elektrickou instalaci.
- Pokud je třeba vyměnit napájecí kabel, musí výměnu provést oprávněná osoba, která použije pouze originální náhradní součásti.
- Tento jednotku je nutné náležitě uzemnit, aby se snížilo riziko zasažení elektrickým proudem.
- Neodřezávejte ani neodstraňujte zemnicí kolík ze síťového kabelu.
- Připojení zemnicí koncovky adaptéru na šroub krytu zásuvky na stěně jednotku neuzemní, pokud není šroub krytu kovový a neizolovaný a zásuvka na stěně není uzemněna prostřednictvím domácích rozvodů.
- Pokud máte pochybnosti o tom, zda je klimatizace náležitě uzemněna, nechejte zásuvku na stěně a obvod zkontrolovat kvalifikovaným technikem.
- Chladicí médium a izolační plyn použité v jednotce vyžadují speciální postupy pro likvidaci. Při likvidaci se poraďte se servisním zástupcem nebo s podobně kvalifikovanou osobou.
- Aby bylo možné předejít rizikům, je v případě poškození napájecího kabelu nutné jej vyměnit u výrobce nebo jeho servisních partnerů nebo to musí provést stejně kvalifikovaná osoba.
- Spotřebič musí být skladován v dobře větraném prostoru, kde velikost místnosti odpovídá rozloze místnosti, jak je určeno pro provoz. (pro R32)
- Spotřebič musí být skladován v místnosti bez soustavně aktivních zdrojů otevřeného ohně (například zapnutý plynový spotřebič) a zdrojů vznícení (například zapnuté elektrické topení). (pro R32)
- Spotřebič musí být skladován tak, aby bylo zabráněno výskytu mechanického poškození. (pro R32)

⚠ UPOZORNĚNÍ

Abyste při používání tohoto výrobku snížili riziko lehkého zranění osob, selhání nebo poškození výrobku či škody na majetku, dodržujte základní bezpečnostní opatření, včetně následujících:

Instalace

- Neinstalujte klimatizaci do místa, kde je přímo vystavena mořskému vzduchu (rozstřik soli).
- Odpadní hadici nainstalujte náležitě tak, aby byl zajištěn hladký odtok sražené vody.
- Při vybalování nebo instalaci klimatizace postupujte opatrně.
- V průběhu instalace nebo opravy se nedotýkejte unikajícího chladiva.
- Klimatizaci přepravujte se dvěma nebo více dalšími osobami, případně použijte vysokozdvižný vozík.
- Venkovní jednotku nainstalujte takovým způsobem, aby byla chráněna před přímým slunečním světlem. Interiérovou jednotku neumisťujte do místa, kde by byla okny přímo vystavena slunečnímu světlu.
- Obalové materiály, jako jsou šrouby, hřebíky nebo baterie, likvidujte po instalaci nebo opravě bezpečně za použití náležitého balení.
- Klimatizaci instalujte do místa, kde nebudou hluk venkovní jednotky ani vyfukované výpary obtěžovat sousedy. V opačném případě může dojít ke sporům se sousedy.

Obsluha

- Pokud nebudete dálkové ovládání delší dobu používat, vyjměte baterie.

- Před uvedením klimatizace do provozu se ujistěte, že je nainstalován filtr.
- Po instalaci nebo opravě klimatizace zkontrolujte, zda neuniká chladivo.
- Na klimatizaci neumisťujte žádné předměty.
- V dálkovém ovládání nikdy nekombinujte různé typy baterií ani staré baterie s novými.
- Nenechávejte klimatizaci v provozu dlouhou dobu, pokud je vlhkost vzduchu velmi vysoká ani pokud jste nechali otevřené dveře nebo okno.
- Pokud dojde k úniku kapaliny z baterií, přestaňte používat dálkové ovládání. Pokud vám kapalina unikající z baterií potřísní oděv nebo pokožku, opláchněte ji čistou vodou.
- Nevystavujte osoby, zvířata ani rostliny studenému nebo teplému vzduchu z klimatizace po dlouhou dobu.
- Pokud došlo k pozření kapaliny unikající z baterií, důkladně vypláchněte vnitřek úst vodou a poraďte se s lékařem.
- Nepijte vodu, která vytekla z klimatizace.
- Nepoužívejte výrobek ke specifickým účelům, jako je uchovávání potravin, uměleckých děl atd. Jedná se o spotřebitelskou klimatizaci, nikoli o precizní systém chlazení. Hrozí riziko poškození nebo úplného zničení majetku.
- Baterie opětovně nenabíjejte ani je nerozebírejte.

Údržba

- Při demontáži filtru na mikro prach se nikdy nedotýkejte kovových částí klimatizace.
- Při čištění, údržbě nebo opravách klimatizace ve výšce použijte pevnou stoličku nebo žebřík.
- Při čištění klimatizace nikdy nepoužívejte silná čistidla ani rozpouštědla a nerozstřikujte vodu. Používejte jemný hadřík.

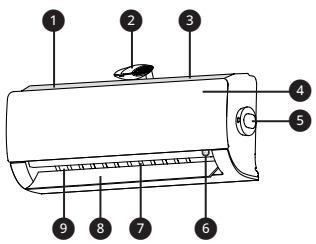
Pokyny pro obsluhu

Doporučení pro úsporu energie

- Interiér nadměrně neochlazujte. Mohlo by to škodit vašemu zdraví a spotřebovat více elektřiny.
- Při používání klimatizace zacloňte sluneční světlo roletami nebo záclonami.
- Při používání klimatizace nechejte dveře či okna úplně zavřená.
- Svislou nebo vodorovnou úpravou směru proudění vzduchu napomůžete cirkulaci vzduchu v interiéru.
- Pokud chcete rychle ochladit nebo ohřát vzduch v interiéru, na krátkou dobu zrychlete ventilátor.
- Pravidelně otevírejte okna, abyste větrali, protože kvalita vzduchu v interiéru se může snížit, pokud je klimatizace používána dlouhodobě.
- Vyčistěte filtr na mikro prach jednou za měsíc nebo v případě potřeby častěji. Prach a nečistoty usazené ve filtru na mikro prach mohou zablokovat proudění vzduchu nebo oslabit výkon jednotky.

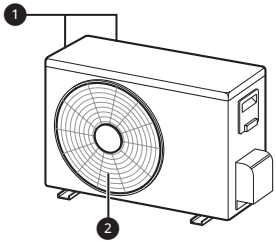
Součásti a funkce

Interiérová jednotka



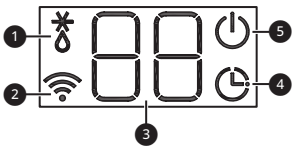
1. Vzduchový filtr + filtr na mikro prach
2. Ionizátor
3. Přívod vzduchu
4. Přední kryt
5. PM1,0 snímač
6. Tlačítko zapnutí/vypnutí
7. Deflektor vzduchu (svislá žaluzie)
8. Deflektor vzduchu (vodorovná lamela)
9. Výstup vzduchu

Venkovní jednotka



1. Otvory pro přívod vzduchu
2. Otvory pro výstup vzduchu

Obrazovka interiérového displeje



1. Odmrazení / Předhřívání
2. Wi-Fi
3. Požadovaná teplota / Pokojová teplota
4. Časovač
5. zapnutí/vypnutí

POZNÁMKA

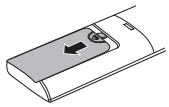
- Počet a umístění provozních kontrolek se liší v závislosti na modelu klimatizace.
- Funkce se mění v závislosti na typu modelu.

Bezdrátové dálkové ovládání

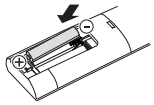
Vkládání baterií

Pokud začne obrazovka displeje dálkového ovládání blednout, vyměňte baterie. Před použitím dálkového ovládání vložte AAA baterie (1,5 V).

1 Sejměte kryt baterií.



2 Vložte nové baterie a ujistěte se, že + a - póly baterií jsou správně.

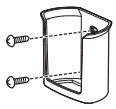


Instalace držáku dálkového ovládání

Chcete-li dálkové ovládání chránit, nainstalujte držák na místo, kam nedopadá přímé sluneční světlo.

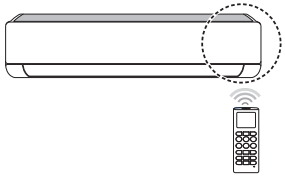
1 Zvolte bezpečné a snadno dostupné místo.

2 Upevněte držák pevným utažením 2 šroubů šroubovákem.



Způsob používání

Chcete-li klimatizaci uvést do provozu, namiřte dálkové ovládání směrem na přijímač signálu na její pravé straně.



POZNÁMKA

- Dálkové ovládání může uvádět do provozu jiná elektronická zařízení, pokud je namíříte směrem na ně. Ujistěte se, že dálkovým ovládáním míříte směrem na přijímač signálu klimatizace.
- Aby vysílač a přijímač signálu fungovaly správně, používejte k jejich čištění měkký hadřík.
- V případě, že funkce není poskytována výrobkem se po stisknutí tlačítka příslušné funkce na dálkovém ovladači neozve z výrobku žádný zvuk bzučáku. Výjimku tvoří funkce Směr proudění vzduchu. (SWING), Zobrazení spotřeby (kW [3 s]), Čištění vzduchu ( ).

Nastavení aktuálního času

1 Vložte baterie.
- Ve spodní části obrazovky displeje začne blikat níže uvedený symbol.



2 Stisknutím tlačítka [v] nebo [^] nastavíte minuty.

3 Stisknutím tlačítka **SET/CANCEL** operaci dokončíte.

POZNÁMKA

- Po nastavení aktuálního času bude k dispozici časovač zapnutí/vypnutí.

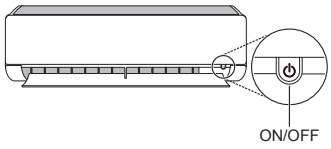
Provoz klimatizace bez dálkového ovládání

Pokud není dálkové ovládání k dispozici, můžete klimatizaci uvést do provozu pomocí tlačítka **ON/OFF** na interiérové jednotce.

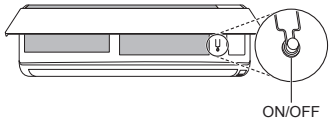
1 Otevřete přední kryt (Typ 2) nebo vodorovnou lamelu (Typ 1).

2 Stiskněte tlačítko **ON/OFF**.

Typ 1



Typ 2

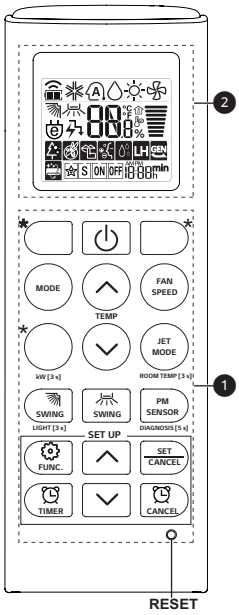


POZNÁMKA

- Pokud se vodorovná lamela otevírá prudce, krokový motorek může být poškozený.
- Rychlost ventilátoru je nastavena na příliš vysokou hodnotu.
- Funkce se mění v závislosti na typu modelu.
- Teplotu nelze měnit pomocí tohoto nouzového tlačítka **ON/OFF**.
- U modelů určených pouze k chlazení je teplota nastavena na 22 °C
- U modelů určených k chlazení i topení je teplota nastavena od 22 °C do 24 °C

Používání bezdrátového dálkového ovládání

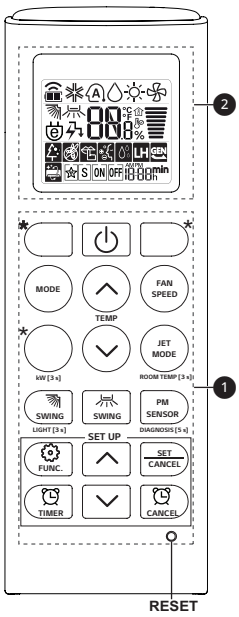
Klimatizaci můžete pohodlněji uvést do provozu pomocí dálkového ovládání.



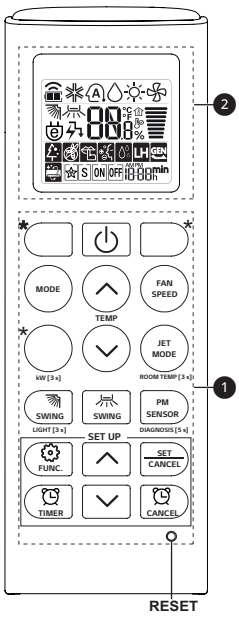
❶ Tlačítko	❷ Obrazovka displeje	Popis	K dispozici Function	
			Jednoduchý dělený	Vícenásobný
⏻	-	Zapíná/vypíná klimatizaci.	O	O
TEMP	88 °C	Upravuje požadovanou teplotu v místnosti v režimech chlazení, topení či automatického přechodu.	O	O
MODE	❄	Vybírá režim chlazení.	O	O
	☀	Vybírá režim topení.	O	O
	💧	Vybírá režim odvlhčování.	O	O
	✣	Vybírá režim ventilátoru.	O	O
	Ⓐ	Vybírá režim automatického přechodu/provozu.	O	O
JET MODE	Po	Rychle mění teplotu v místnosti.	O	O
FAN SPEED	▤	Upravuje rychlost ventilátoru.	O	O
SWING SWING		Upravuje proudění vzduchu svisle nebo vodorovně.	O	O

POZNÁMKA

- * Tlačítka se mění v závislosti na typu modelu.
- Při připojení k jednotce Multi Outdoor nemusí být podporovány funkce Energy Display (Zobrazení spotřeby energie), Energy Control (Řízení spotřeby energie), Silent (Tichý režim) a Smart Diagnosis (Inteligentní diagnostika)



❶ Tlačítko	❷ Obrazovka displeje	Popis	K dispozici Function	
			Jednoduchý dělený	Vícenásobný
TIMER	S ON OFF	Automaticky zapíná/ vypíná klimatizaci v požadované době.	O	O
SET/ CANCEL	-	Nastavuje/ruší zvláštní funkce a časovač.	O	O
CANCEL	-	Ruší nastavení časovače.	O	O
▽ △	-	Upravuje čas.	O	O
LIGHT [3 s]	-	Nastavuje jas displeje na interiérové jednotce.	O	O
ROOM TEMP [3 s]		Zobrazí teplotu v místnosti.	O	O
***COMFORT AIR**		Upravuje proudění vzduchu tak, aby odklánělo vanutí.	O	O
kW [3 s]	-	Nastavuje, zda zobrazovat nebo nezobrazovat informace o spotřebě.	O	X
***ENERGY CTRL**	88 %	Spouští efekt úspory energie.	O	X
DIAGNOSIS [5 s]	-	Umožňuje pohodlně zkontrolovat informace o údržbě výrobku.	O	X
PM SENSOR	-	Kontrola stavu prachu v interiéru.	O	O
***AIR PURIFY**	-	Generátor iontů využívá milióny iontů ke zlepšení kvality vzduchu uvnitř.	O	O



❶ Tlačítko	❷ Obrazovka displeje	Popis	K dispozici Function	
			Jednoduchý dělený	Vícenásobný
FUNC.		Snižuje hluk venkovní jednotky.	O	X
		Odstraňuje vlhkost vzniklou uvnitř vnitřní jednotky.	O	O
RESET	-	Inicializuje nastavení dálkového ovládání.	O	O

POZNÁMKA

- Některé funkce nemusejí být k dispozici v závislosti na modelu.
- * Tlačítka se mění v závislosti na typu modelu.
- Vybranou funkci **FUNC** ovládejte stisknutím tlačítka **SET/CANCEL**.

KASUTUSJUHEND

ÕHUKONDIT-SIONEER

Enne seadme kasutusele võtmist lugege läbi kasutusjuhend ning hoidke seda tuleviku tarvis alati käepärast.
See kasutusjuhend on lihtsustatud versioon originaal-kasutusjuhendist. Originaal-kasutusjuhendi leiate aadressilt www.lg.com.

TÜÜP: SEINALE MONTEERITAV

Tõlkimine originaal juhendamine

www.lg.com

Autoriõigus © 2020 LG Electronics. Kõik õigused kaitstud

SISUKORD

See kasutusjuhend võib sisaldada pilte või teksti, mis erinevad teie poolt ostetud mudelist.
Seda kasutusjuhendit revideerib tootja aeg-ajalt.

OHUTUSJUHISED 3
Olulised ohutusjuhised 4

KASUTAMINE 11
Märkused kasutamise kohta 11
Osad ja funktsioonid 11
Kaugjuhtimispult 12

Teave avatud lähtekoodiga tarkvara märkuse kohta

Selles tootes olevate GPL, LGPL, MPL ja muude vabatarkvaralitsentside saamiseks külastage veebsaiti http://opensource.lge.com.

Lisaks lähtekoodile on allalaadimiseks saadaval ka kõik viidatud litsentsitingimused, garantii lahtiütlused ja autoriõiguseteated.

LG Electronics pakub teile avatud lähtekoodi CD-plaadil hinnaga, mis katab selle levitamisega seotud kulud, nagu andmekandja kulud, tarnimise ja käsitsemise kulud, ning mille saate tellida, saates e-kirja aadressile opensource@lge.com. See pakkumine kehtib kolm aastat pärast selle toote viimast tarnimist. See pakkumine kehtib kõigile, kellele see teave edastati.

OHUTUSJUHISED

Allpool toodud ohutusjuhised aitavad ära hoida ettenägematuid riske ja kahjustusi, mis võivad tekkida toote mitteturvalisest või valest kasutamisest.

Juhised on jaotatud teemadeks „OHT” ja „ETTEVAATUST”, nagu edaspidi kirjeldatud.

⚠ See sümbol viitab asjaoludele ja toimingutele, millega võib kaasneda risk. Lugege selle sümboli juures olev osa hoolikalt läbi ja järgige antud juhiseid riski ärahoidmiseks.

⚠ OHT

Viitab asjaolule, et juhiste eiramine võib põhjustada tõsiseid vigastusi või surma.

⚠ ETTEVAATUST

Viitab asjaolule, et juhiste eiramine võib tootele väiksemaid või suuremaid kahjustusi tekitada.

Sise- ja väliseadetel näidatakse alljärgnevaid sümboleid. (jaoks R32)


See sümbol näitab, et seade kasutab tuleohtlikku külmutusainet. Kui külmutusagens lekib ja esineb kokkupuude välise süüteallikaga, siis tekib tulekahjuoht.


See sümbol näitab, et kasutusjuhendit tuleks hoolikalt lugeda.


See sümbol näitab, et teeninduspersonal peaks käitlema seadet vastavalt paigaldusjuhendile.


See sümbol näitab, et on olemas teave, nagu kasutus- või paigaldusjuhend.

Olulised ohutusjuhised

⚠ OHT

Tulekahju, elektrilöögi või inimvigastuste vältimiseks järgige toote kasutamisel üldisi, k.a alljärgnevaid ohutusnõudeid.

Lapsed majapidamises

Seda seadet ei tohi kasutada isikud (k.a lapsed), kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või mentaalsed võimed või kellel puuduvad kogemused ja teadmised masina kasutamise kohta, kui puudub järelevalve või nende turvalisuse eest vastutav isik ei ole andnud neile juhiseid seadme kasutamise kohta. Lapsi tuleb valvata, et nad ei hakkaks seadmega mängima.

Kasutamine Euroopas

Seda seadet tohivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning piiratud füüsiliste, sensoorsete ja mentaalsete võimetega isikud, või isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised seadme kasutamise kohta ainult siis, kui neile on tagatud järelevalve või antud juhised seadme turvalise kasutamise kohta ja nad saavad aru võimalikest ohtudest. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi teha seadme puhastus- ja hooldustöid ilma järelevalve.

Paigaldamine

- Ärge paigaldage õhukonditsioneeri ebastabiilsele pinnale või kohta, kust see võib alla kukkuda.
- Küsige seadme paigaldamise või ümberpaigutamise kohta nõu volitatud teeninduskeskusest.
- Paigaldage juhtimisseadme paneel ja kate ohutult.

- Ärge paigaldage õhukonditsioneeri kohta, mille läheduses on kergesti süttivaid vedelikke või gaase, nt bensiini, propaani, värvivedeldajaid vms.
- Veenduge, et sise- ja välisseadmeid ühendav toru ja elektrikaabel ei jääks õhukonditsioneeri paigaldamisel pinge alla.
- Kasutage standardset kaitselülitit ja kaitset, mis vastavad õhukonditsioneeri võimsusele.
- Ärge laske süsteemi õhku või gaasi, mis ei sisalda spetsiaalset jahutusainet.
- Lekete kontrollimiseks ja õhu puhastamiseks kasutage mittesüttivat gaasi (lämmastikku), suruõhu või süttiva gaasi kasutamine võib põhjustada tulekahju või plahvatuse.
- Sise- ja välisseadme kaabliühendused peavad olema kindlalt kinnitatud ning kaabel peab olema viidud nii, et see ei tekitaks pinget seadmetel olevatele ühenduskohtadele. Vale või ebakindlad ühendused võivad põhjustada ülekuumenemise või tulekahju.
- Paigaldage kaitselüliti ja automaatkaitselüliti enne õhukonditsioneeri kasutusele võtmist.
- Ärge ühendage maandusjuhet gaasitoru, piksevarda või telefoni maandusjuhtme külge.
- Hoidke kõik nõutud ventilatsiooniavad takistustevabad. (jaoks R32)
- Väljalülitusvahendid tuleb paigaldada fikseeritud juhtmestikku vastavalt juhtmestiku eeskirjadele.

Kasutamine

- Kasutage kindlasti vaid seadme osade nimekirjas olevaid osi. Ärge mingil juhul püüdke seadet muuta.
- Ärge laske lastel välisseadme otsa ronida või seda lüüa.
- Käidelge patareid selleks ettenähtud kohas ja eemal tuleohust.
- Kasutage vaid seadme sildil näidatud jahutusainet.

- Ühendage seade vooluvõrgust lahti, kui sellest eraldub lõhna, suitsu või müra.
- Ärge jätke õhukonditsioneeri lähedusse kergestisüttivaid aineid nagu bensiini, benseeni või vedeldajaid.
- Pöörduge volitatud teeninduskeskuse poole, kui õhukonditsioneer on üleujutuse tõttu kannatada saanud.
- Ärge kasutage õhukonditsioneeri pikaajaliselt väikeses, ebapiisava ventilatsiooniga ruumis.
- Gaasilekke (nt freooni, propaani, vedelgaasi vms) korral ventileerige ruumi korralikult enne õhukonditsioneeri uuesti kasutusele võtmist.
- Seadme sisemuse puhastamiseks pöörduge volitatud teeninduskeskusesse või edasimüüja poole. Tugevate puhastusainete kasutamine võib põhjustada korrosiooni või kahjustada seadet.
- Kui ruumis kasutatakse küttekeha ja õhukonditsioneeri üheaegselt, peab ruumis olema korralik ventilatsioon.
- Ärge blokeerige õhu sissevõtu- ja väljavooluava.
- Ärge pange õhukonditsioneeri töötamise ajal selle sissevõtu- või väljavooluava ette käsi või muid esemeid.
- Veenduge, et elektrikaabel ei oleks must, lõtv või katkine.
- Ärge kunagi katsuge, kasutage ega hooldage õhukonditsioneeri märgade kätega.
- Ärge asetage elektrikaablile mingeid esemeid.
- Ärge asetage elektrikaabli lähedusse küttekehi.
- Ärge muutke ega pikendage elektrikaablit. Kriimustused või katkised kohad elektrikaabli isolatsioonil võivad põhjustada elektrilööki ning selline kaabel tuleks välja vahetada.
- Katkestage vooluühendus koheselt elektrikatkestuste või äikesetormi ajal.

- Veenduge, et toitejuhe ei tuleks pistikust välja ega saaks kahjustada, kui seade töötab.
- Ärge katsuge jahutustoru ega veetoru ega ühtegi välist osa, kui seade töötab või koheselt pärast töötamist.

Hooldamine

- Ärge piserdage vett otse seadmele, kui te seda puhastate.
- Enne seadme puhastamist või hoolduse teostamist ühendage seade vooluvõrgust lahti ja oodake, kuni ventilaator seiskub.

Tehniline ohutus

- Volitusteta isikute poolt tehtavad paigaldus- ja parandustööd võivad põhjustada ohtu teile ja teistele inimestele.
- Igaüks kes on seotud jahutussüsteemidega töötamise või sinna sisenemisega peaks omama kehtivat sertifikaati, mis on väljastatud tööstusharu akrediteeritud hindamisasutuse poolt, mis tõestab nende kompetentsi külmainetega ohutult ja vastavalt tööstuses tunnustatud hinnangukriteeriumitele ümber käimisel. (jaoks R32).
- Hooldus tuleks läbi viia ainult seadme tootjapoolsete soovituste kohaselt. Hooldus ja remont, mis nõuab teiste spetsialistide kohalolekut, tuleb läbi viia kergesti süttivate külmainete kasutamises kompetentsi omava inimese järelvalve all. (jaoks R32)
- Kasutusjuhendis toodud tehniline informatsioon on mõeldud kasutamiseks kvalifitseeritud tehnikutele, kes tunnevad ohutusnõudeid ning kellel on vastavad tööriistad ja testimisvahendid.
- Kõigi selles kasutusjuhendis leiduvate juhiste lugemata jätmine või mittejärgimine võib põhjustada seadme kahjustumist, vigastusi ja/või surma inimesele.

- Seade tuleb paigaldada vastavalt kohalikele elektritööde regulatsioonidele.
- Kui elektrikaabel vajab väljavahetamist, tohib seda teha vaid selleks volitatud personal ning kasutada tohib vaid originaal-varuosi.
- Seade peab elektriohu vähendamiseks olema õigesti maandatud.
- Ärge eemaldage pistikult maandusharu.
- Kui ühendate maandusega toitepistiku adapteri seinas olevasse pistikupesasse, ei toimu maandust, kui selle katte kruvi ei ole metallist, isoleerimata ning kui pistikupesa ei ole maja elektrisüsteemiga maandatud.
- Kui teil on kahtlusi, kas õhukonditsioneer on õigesti maandatud, laske seinakontakti ja kaitset kontrollida kvalifitseeritud elektrikul.
- Seadmes kasutatud jahutusainet ja gaasi tuleb käidelda vastavalt eritingimustele. Enne nende käitlemist küsige nõu kvalifitseeritud spetsialistilt.
- Kui voolujuhe on kahjustada saanud, tuleb lasta see tootjal, teeninduse esindajal, või vastava kvalifikatsiooniga isikul ohu ärahoidmiseks välja vahetada.
- Seadet tuleks hoiustada hästiventileeritud kohas, kus ruumi suurus vastab töötamise tehnilistes näitajatates välja toodud ruumi suurusele. (jaoks R32)
- Seadet tuleks hoiustada ruumis, kus puuduvad pidevalt töötavad avatud leegid (näiteks töötav gaasiseade) ning süttimisallikad (näiteks töötab elektrisoojendi). (jaoks R32)
- Seadet tuleb hoiustada nii, et hoida ära mehaaniliste kahjustuste tekkimine. (jaoks R32)

⚠ ETTEVAATUST

Vigastuste ohu, seadme rikete, seadme või muu vara kahjustada saamise ohu vähendamiseks järgige üldiseid ohutusnõudeid, k.a alljärgnevat:

Paigaldamine

- Ärge paigaldage õhukonditsioneeri kohta, mis on avatud meretuultele (meresoolale).
- Paigaldage drenaažitoru korrektselt vee kondensaadi õigeks äravooluks.
- Olge õhukonditsioneeri lahtipakkimisel ja paigaldamisel ettevaatlik.
- Ärge puudutage paigaldamise või parandustööde ajal lekkivat jahutusainet.
- Transportige õhukonditsioneeri kahe või enama inimese abil, või kasutage tõstukit.
- Paigaldage välisseade nii, et see oleks kaitstud otsese päikesevalguse eest. Paigaldage siseseade nii, et selle peale ei paistaks akendest otsest päikesevalgust.
- Käidelge pärast paigaldamist või remonditöid pakkematerjal (kruvid, naelad vms) see eelnevalt korralikkult pakkides.
- Paigaldage õhukonditsioneeri välisseade kohta, kus selle müra või heitgaasid ei häiriks naabreid. Vastasel juhul riskite naabritega konflikti astumisega.

Kasutamine

- Eemaldage kaugjuhtimispuldist patareid, kui te seda pikemat aega ei kasuta.

- Veenduge, et enne õhukonditsioneeri kasutuselevõttu oleks paigaldatud filter.
- Veenduge, et pärast õhukonditsioneeri paigaldamist või remontimist ei esineks jahutusvedeliku lekkeid.
- Ärge pange õhukonditsioneeri peale mingeid esemeid.
- Ärge kasutage kaugjuhtimispuldis erinevat tüüpi patareisid või vanu ja uusi patareisid üheaegselt.
- Ärge jätke õhukonditsioneeri tööle, kui niiskustase on väga kõrge, või kui välisuks või aken on lahti jäetud.
- Ärge kasutage kaugjuhtimispulti, kui selle patareid lekivad. Kui teie riietele või nahale on sattunud patareidest lekkinud vedelikku, peske see maha puhta veega.
- Ärge laske inimestel, loomadel või taimedel jääda pikemaks ajaks õhukonditsioneerist eralduva külma või kuuma õhu kätte.
- Kui te olete patareidest lekkinud vedelikku alla neelanud, loputage suud põhjalikult ning pidage nõu arstiga.
- Äge jooge õhukonditsioneerist eraldunud vett.
- Äge kasutage toodet eriotstarbel, nt toidu, kunstiteoste vms säilitamiseks. See õhukonditsioneer on mõeldud tavakasutuseks ja mitte külmutusseadmena. Kahjustuste või vara hävimise oht.
- Ärge laadige patareisid ega võtke neid lahti.

Hooldamine

- Äge kunagi puudutage mikrotolmu filtrit eemaldades õhukonditsioneeri metallosi.
- Kui puhastate, hooldate või parandate õhukonditsioneeri, kasutage kõrgemal töötamiseks stabiilset tooli või redelit.
- Ärge kunagi kasutage õhukonditsioneeri puhastamiseks tugevaid puhastusaineid või lahuseid ning ärge piserdage sellele vett. Kasutage pehmet lappi.

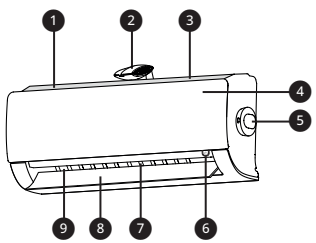
Märkused kasutamise kohta

Soovitused energia säästmiseks

- Ärge jahutage siseruume üleliia. See võib kahjustada teie tervist ja kulutab rohkem elektrienergiat.
- Õhukonditsioneeri kasutades katke aknad ereda päikese eest kardinate või rulooga.
- Hoidke õhukonditsioneeri kasutamise ajal uksed ja aknad kinni.
- Reguleerige õhuvoog vertikaalseks või horisontaalseks, et õhk siseruumis ringleks.
- Kasutage ventilaatori kiiret töötamist ruumi jahutamiseks või soojendamiseks vaid lühiajaliselt.
- Avage regulaarselt aknaid siseruumi õhutamiseks, kui kasutate õhukonditsioneeri pikemat aega - õhu kvaliteet võib halveneda.
- Puhastage mikrotolmu filter kord kuus või vajadusel sagedamini. Tolm ja mustus võivad koguneda mikrotolmu filtrisse ja blokeerida õhuvoogu, see nõrgendab jahutus- ja kuivatusfunktsioone.

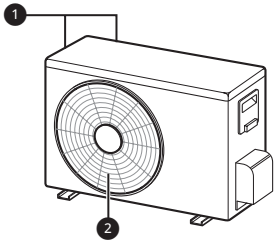
Osad ja funktsioonid

Siseseade



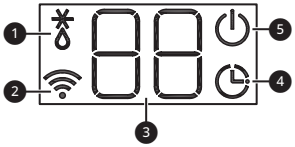
1. Õhufilter + mikrotolmu filter
2. Ionisaator
3. Õhu sissevõtt
4. Eesmine kate
5. PM1,0 andur
6. Sisse/välja nupp
7. Õhu deflektor (vertikaalne klapp)
8. Õhu deflektor (horisontaalne klapp)
9. Õhu väljalase

Välisseade



1. Õhu sissevõtu ventilaator
2. Õhu väljalaske ventilaator

Siseseadme ekraan



1. Sulatamine / Eelsoojendus
2. WiFi
3. Soovitud temperatuur / ruumitemperatuur
4. Taimer
5. Sisse/välja

TÄHELEPANU

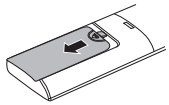
- Töölampide arv ja asukoht võib õhukonditsioneeri eri mudelitel erineda.
- Mudelid võivad olenevalt tüübist antud omaduse osas erineda.

Kaugjuhtimispult

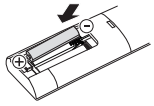
Patareide sisestamine

Kui kaugjuhtimispuldil olev ekraan muutub tuhmiks, vahetage puldi patareid. Enne kaugjuhtimispuldi kasutamist pange sellesse AAA (1,5 V) patareid.

1 Eemaldage patareide kate.



2 Pange uued patareid sisse ja veenduge, et + ja - terminalid oleksid korrektselt paigaldatud.

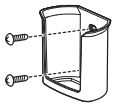


Kaugjuhtimispuldi hoidiku paigaldamine

Kaugjuhtimispuldi kaitsmiseks paigaldage hoidik kohta, kus ei oleks otsest päikesevalgust.

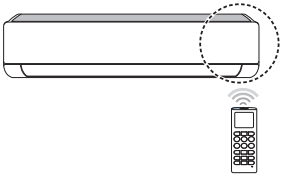
1 Valige turvaline ja lihtsasti ligipääsetav asukoht.

2 Kinnitage hoidik 2 kruvi abil ja keerake kruvikeerajaga kindlalt kinni.



Töömeetod

Õhukonditsioneeri juhtimiseks suunake kaugjuhtimispult õhukonditsioneeri paremal küljel asuva vastuvõtja poole.



TÄHELEPANU

- Kaugjuhtimispult võib mõjutada ka muid elektroonikaseadmeid, kui see on nende poole suunatud. Veenduge, et olete kaugjuhtimispuldi suunanud õhukonditsioneeri vastuvõtja poole.
- Korraliku töötamise tagamiseks puhastage signaali edastaja ja -vastuvõtja pehme lapiga.
- Juhul kui tootel ei ole mõnda funktsiooni ette nähtud, ei kostu puldil selle funktsiooni nupule vajutamisel tootest ka helisignaali, v.a Õhuvoo suunamine (SWING), Energia näit (kW [3 s]), Õhu puhastamise funktsioon ().

Kellaaja seadistamine

1 Sisestage patareid.
- Ekraani allosas vilgub ikoon.



2 Vajutage [∨] või [∧] nuppu ja valige minutid.

3 Vajutage **SET/CANCEL** nuppu lõpetamiseks.

TÄHELEPANU

- Sisse-/välja taimer on kasutusvalmis, kui kellaaeg on sisestatud.

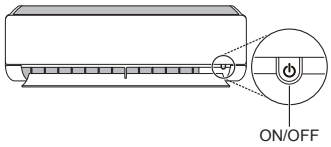
Õhukonditsioneeri juhtimine ilma kaugjuhtimispuldita

Kui kaugjuhtimispult ei ole kasutatav, saate õhukonditsioneeri juhtida siseseadme nupu **ON/OFF** abil.

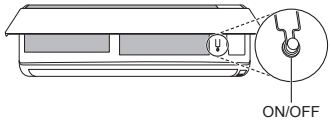
1 Avage eesmine kate (Tüüp 2) või horisontaalne klapp (Tüüp 1).

2 Vajutage **ON/OFF** nuppu.

Tüüp 1



Tüüp 2

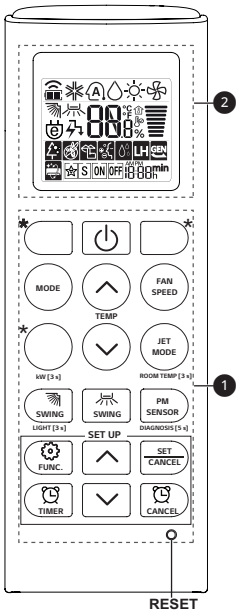


TÄHELEPANU

- Kui horisontaalne klapp liiga kiiresti avaneb, võib steppermootor katki olla.
- Ventilaatori kiirus on seadistatud liiga kiireks.
- Mudelid võivad olenevalt tüübist antud omaduse osas erineda.
- Selle **ON/OFF** nupu abil ei ole temperatuuri muutmine võimalik.
- Vaid jahutust andvate mudelite temperatuur on seadistatud 22 °C juurde.
- Jahutavate & kütvate mudelite temperatuur on seadistatud 22 °C kuni 24 °C juurde.

Juhtmeta kaugjuhtimispuldi kasutamine

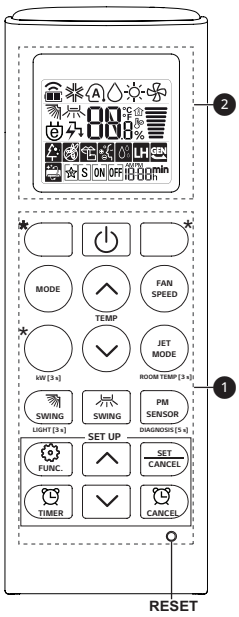
Kaugjuhtimispuldi abil on õhukonditsioneeri juhtimine mugavam.



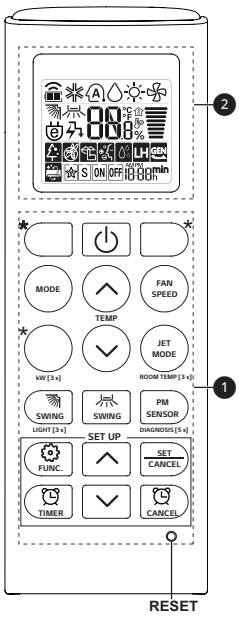
❶ nupp	❷ Ekraani näit	Kirjeldus	saadaval Function	
			Ühe lahkne-misega	Multi
⏻	-	Õhukonditsioneeri sisse-/välja lülitamine.	O	O
TEMP	88 °C	Soovitud toatemperatuuri reguleerimine jahutus-, kütmis- või automaatsel ümberlülitusrežiimil.	O	O
MODE	❄	Jahutusrežiimi valimine.	O	O
	☀	Kütterežiimi valimine.	O	O
	💧	Kuivatusrežiimi valimine.	O	O
	✣	Ventileerimisrežiimi valimine.	O	O
	A	Automaatse ümberlülitusrežiimi/ automaatrežiimi valimine.	O	O
JET MODE	Po	Toatemperatuuri kiire muutmine.	O	O
FAN SPEED	▤	Ventilaatori kiiruse reguleerimine.	O	O
SWING SWING		Õhuvoo suuna muutmine vertikaalseks või horisontaalseks.	O	O

TÄHELEPANU

- * Nupud võivad eri mudelitüüpidel olla erinevad.
- Ühendades Multi-välisseadmega, ei pruugi energianäidiku, energiakontrollimise, vaikne ja nutidiagnoosimise funktsioonid toimida.



❶ nupp	❷ Ekraani näit	Kirjeldus	saadaval Function	
			Ühe lahkne-misega	Multi
TIMER	S ON OFF	Õhukonditsioneeri automaatne sisse-/ väljalülitamine soovitud ajal.	O	O
SET/ CANCEL	-	Erifunktsioonide ja taimeri seadistamine/ katkestamine.	O	O
CANCEL	-	Taimeri seadete katkestamine.	O	O
	-	Aja reguleerimine.	O	O
LIGHT [3 s]	-	Siseseadme ekraani heleduse reguleerimine.	O	O
ROOM TEMP [3 s]		Toatemperatuuri näidu kuvamine.	O	O
*COMFORT AIR		Õhuvoo suuna reguleerimine.	O	O
kW [3 s]	-	Energiakulu näidu kuvamine või peitmine.	O	X
*ENERGY CTRL	88 %	Elektrienergia säästmine.	O	X
DIAGNOSIS [5 s]	-	Toote hooldusalase info mugav kontrollimine.	O	X
PM SENSOR	-	Ruumi tolmu oleku kontrollimiseks.	O	O
*AIR PURIFY	-	Ioonigeneraator kasutab siseõhu kvaliteedi parandamiseks miljoneid ioone.	O	O



❶ nupp	❷ Ekraani näit	Kirjeldus	saadaval Function	
			Ühe lahkne-misega	Multi
FUNC.		Välisseadme müra vähendamine.	O	X
		Siseseadmesse kogunenud niiskuse eemaldamine.	O	O
RESET	-	Kaugjuhtimispuldi seadete lähtestamine.	O	O

TÄHELEPANU

- Mõned funktsioonid võivad eri mudelitel erineda.
- * Nupud võivad eri mudelitüüpidel olla erinevad.
- Vajutage **SET/CANCEL** nupule valitud **FUNC** kasutamiseks.

MANWAL TAS' SID

KUNDIZZJONA-TUR TAL-ARJA



Aqra dan il-manwal tas-sid sew qabel tħaddem l-apparat u żommu għal-lest għar-referenza f'kull ħin.
Dan il-manwal hu l-verżjoni simplifikata tal-manwal oriġinali. Tista' tikseb il-manwal oriġinali minn www.lg.com.

TIP: IMMUNTAT MAL-ĦAJT

Traduzzjoni ta 'l-istruzzjoni oriġinali

www.lg.com

Copyright © 2020 LG Electronics Inc. All Rights Reserved

WERREJ

Dan il-manwal jista' jkun fih immaġni jew kontenut differenti mill-mudell li inti xtrajt. Dan il-manwal huwa suġġett għal reviżjoni mill-manifattur.

STRUZZJONIJIET DWAR IS-SIGURTÀ.....3

Struzzjonijiet Importanti dwar is-Sigurtà.....4

TĦADDIM.....11

Noti għat-Tħaddim.....11

Partijiet u Funzjonijiet.....11

Remote Control Bla Wajer.....12

Notifika ta' Informazzjoni dwar is-Softwer b'Sors Miftuħ

Biex tikseb il-kodiċi sors taħt GPL, LGPL, MPL, u liċenzji b' sors miftuħ oħra, li jinsabu f'dan il-prodott, jekk jogħġbok żur http://opensource.lge.com.

Flimkien mal-kodiċi sors, it-termini tal-liċenzja rreferuti kollha, ir-rinunzji tal-garanziji u n-notifiki tad-drittijiet tal-awtur huma disponibbli biex jitniżżlu.

LG Electronics ser tipprovdi wkoll kodiċi ta' sors miftuħ għalik fuq CD-ROM għal prezz li jkopri l-ispiża biex titwettaq din id-distribuzzjoni (bħall-ispiża tal-midja, il-konsenja, u l-immaniġġjar) fuq talba permezz ta' email fuq opensource@lge.com. Din l-offerta hija valida għal perjodu ta' tliet snin wara l-aħħar konsenja ta' dan il-prodott. Din l-offerta hija valida għal kull min jirċievi din l-informazzjoni.

STRUZZJONIJIET DWAR IS-SIGURTÀ

MT

Il-linji gwida dwar is-sigurtà li ġejjin huma maħsuba biex jipprevjenu riskji jew ħsarat mhux mistennija minn tħaddim perikoluż jew inkorrett tal-prodott.

Il-linji gwida huma separati fi "TWISSIJA" u "ATTENZJONI" kif deskritt hawn taħt.

⚠ Dan is-simbolu jintwera sabiex jindika affarijiet u tħaddim li jistgħu jikkawżaw riskju. Aqra l-parti b'dan is-simbolu b'attenzjoni u segwi l-istruzzjonijiet sabiex jiġi evitat riskju.

⚠ TWISSIJA

Dan jindika li n-nuqqas milli jiġu segwiti l-istruzzjonijiet jista' jikkawża korriment serju jew mewt.

⚠ ATTENZJONI

Dan jindika li n-nuqqas milli jiġu segwiti l-istruzzjonijiet jista' jikkawża korriment minuri jew ħsara lill-prodott.

Is-simboli li ġejjin qegħdin jidhru fuq l-unitajiet ta' ġewwa u ta' barra. (għal R32)

Dan is-simbolu jindika li dan l-apparat juża refriġerant li jaqbad. Jekk ikun hemm tnixxija ta' refriġerant u dan ikun espost għal sors estern ta' tqabbid, ikun hemm riskju ta' nar.

Dan is-simbolu jindika li l-Manwal tat-Tħaddim għandu jinqara sew.

Dan is-simbolu jindika li persunal tas-servizz għandu jkun qed iħaddem dan l-apparat b'referenza għall-Manwal ta' Installazzjoni.

Dan is-simbolu jindika li hemm informazzjoni disponibbli bħall-Manwal tat-Tħaddim jew il-Manwal ta' Installazzjoni.

Struzzjonijiet Importanti dwar is-Sigurtà

⚠ TWISSIJA

Biex jitnaqqas ir-riskju ta' splużjoni, nar, mewt, xokk elettriku, korriment jew smit ta' persuni meta jintuża dan il-prodott, segwi l-prekawzjonijiet bażiċi, inkluż dawn li ġejjin:

Tfal fid-Dar

Dan l-apparat mhuwiex maħsub għall-użu minn persuni (inkluż tfal) b'kapaċitajiet fiżiċi, sensorji jew mentali mnaqqsa, jew b'nuqqas ta' esperjenza u għarfien, sakemm ma jkunux ingħataw superviżjoni jew struzzjonijiet dwar l-użu tal-apparat minn persuna responsabbli għas-sigurtà tagħhom. It-tfal għandhom ikunu sorveljati sabiex ikun żgurat li dawn ma jilagħbux mal-apparat.

Għall-użu fl-Ewropa:

Dan l-apparat jista' jintuża minn tfal b'età minn 8 snin ‘il fuq u minn persuni b'kapaċitajiet fiżiċi, sensorji jew mentali mnaqqsa, jew b'nuqqas ta' esperjenza u għarfien jekk ikunu ngħataw superviżjoni jew struzzjonijiet dwar l-użu tal-apparat minn persuna responsabbli għas-sigurtà tagħhom u jifhmu l-perikli involuti. It-tfal ma għandhomx jilagħbu bl-apparat. It-tindif u l-manutenzjoni ma għandhomx isiru mit-tfal mingħajr superviżjoni.

Installazzjoni

- Tinstallax il-kundizzjonatur tal-arja fuq wiċċ instabbli jew f'post fejn hemm il-periklu li jaqa'.
- Ikkuntattja ċentru awtorizzat tal-manutensjoni meta qed tinstalla jew tirriloka l-kundizzjonatur tal-arja.
- Installa l-pannell u l-għatu tal-kaxxa tal-kontroll b'mod sigur.

- Tinstallax il-kundizzjonatur tal-arja f'post fejn hemm maħżunin likwidi li jieħdu n-nar jew gassijiet bħal petrol, propan, thinner taż-żebgħa, eċċ.
- Kun żgur li l-pajp u l-kejbil tal-enerġija li jgħaqqdu l-unitajiet ta' ġewwa u ta' barra mhumiex issikkati wisq meta tinstalla l-kundizzjonatur tal-arja.
- Uża salvavita u fjus standard li jikkonformaw mal-klassifikazzjoni tal-kundizzjonatur tal-arja.
- Iddaħħalx arja jew gass fis-sistema ħlief mar-refriġerant speċifiku.
- Uża gass li ma jaqbadx (nitroġenu) sabiex tiċċekkja għat-tnixxija u tneħħi l-arja; l-użu ta' arja kkompressata jew gass li jaqbad jista' jikkawża nar jew splużjoni.
- It-tqabbid tal-wajers ta' ġewwa/barra għandhom isiru sew, u l-kejbil għandu jiġi mgħoddi kif suppost sabiex ma jkunx hemm forza li tiġbed il-kejbil mit-terminals ta' konnessjoni. Konnessjonijiet ħżiena jew laxki jistgħu jikkawżaw ġenerazzjoni ta' sħana jew nar.
- Installa żbokk elettriku ddedikat u salvavita qabel ma tuża' l-kundizzjonatur tal-arja.
- Tqabbadx il-wajer tal-ert ma' pajp tal-gass, virga tas-sajjetti, jew wajer tal-ert tat-telefon.
- Żomm ftuħ ta' ventilazzjoni meħtieġa mingħajr ebda ostruzzjoni. (għal R32)
- Mezzi għal skonnessjoni għandhom ikunu inkorporati fil-wajers fissi skont ir-regoli tal-wajers.

Tħaddim

- Agħmel ċert li tuża dawk il-partijiet elenkati fil-lista tal-partijiet tas-servis biss. Qatt tipprova timmodifika t-tagħmir.
- Kun żgur li t-tfal qatt ma jitilgħu fuq jew jolqtu l-unità ta’ barra.
- Armi l-batteriji f'post fejn ma hemmx periklu ta’ nar.
- Uża r-refriġerant speċifikat fuq it-tikketta tal-kundizzjonatur tal-arja biss.

- Aqta' l-provvista tal-enerġija jekk hemm xi ħoss, riħa, jew duħħan ħiereġ mill-kundizzjonatur tal-arja.
- Tħallix sustanzi li jaqbdu bħall-petrol, benżina, jew thinner qrib il-kundizzjonatur tal-arja.
- Ikkuntattja lil ċentru awtorizzat tal-manutensjoni meta l-kundizzjonatur tal-arja jegħreq taħt ilmijiet tal-għargħar.
- Tużax il-kundizzjonatur tal-arja għal perjodu estiż ta' żmien f'post żgħir mingħajr ventilazzjoni xierqa.
- Fil-każ ta' tnixxijiet tal-gass (bħal Freon, gass propan, gass LP, eċċ) ivventila biżżejjed qabel ma tuża l-kundizzjonatur tal-arja mill-ġdid.
- Biex tnaddaf l-interjuri, ikkuntattja liċ-ċentru tal-manutensjoni awtorizzat jew lil mingħand min xtrajtu. L-użu ta' deterġenti ħarxa jista' jikkawża korrużjoni jew ħsara lill-unità.
- Agħmel ċert li tivventila biżżejjed meta l-kundizzjonatur tal-arja u apparat tat-tisħin bħall-ħiter jintużaw fl-istess ħin.
- Timblukkax id-dħul jew il-ħruġ tal-fluss tal-arja.
- Iddaħħalx idejn jew oġġetti oħra fl-iżbokk tad-dħul jew tal-ħruġ tal-arja waqt li jkun qed jaħdem il-kundizzjonatur tal-arja.
- Kun żgur li l-kejbil tal-elettriku mhuwiex maħmuġ, laxk, jew maqsum.
- Qatt tmiss, tħaddem, jew issewwi l-kundizzjonatur tal-arja b'idejn imxarrba.
- Tpoġġix kwalunkwe oġġett fuq il-kejbil tal-elettriku.
- Tpoġġix ħiter jew apparati għat-tisħin oħrajn qrib il-kejbil tal-elettriku.
- Timmodifikax jew testendi il-kejbil tal-elettriku. Grif jew iżolament li qed jitqaxxar fuq il-kejbils tal-elettriku jistgħu jirriżultaw f'nar jew f'xokk elettriku, u għandhom jinbidlu.
- Aqta' l-provvista tal-elettriku minnufih f'każ ta' qtugħ tad-dawl jew maltempata bir-ragħad.

- Attent li tiżgura li il-kejbil tad-dawl ma jistax jinġibed ‘il barra jew isilu xi ħsara waqt l-operazzjoni.
- Tmisx il-pajp refriġerant jew il-pajp tal-ilma jew kwalunkwe partijiet interni waqt li waqt li l-junit ukun qed jaħdem jew mill-ewwel wara l-operazzjoni.

Manutenzjoni

- Tnaddafx l-apparat billi tisprejja l-ilma direttament fuq il-prodott.
- Qabel tnaddaf jew tagħmel il-manutenzjoni, skonnettja l-provvista tal-enerġija u stenna sakemm jieqaf il-fann.

Sigurtà Teknika

- L-installazzjoni jew it-tiswijiet magħmula minn persuni mhux awtorizzati jistgħu jkunu ta' riskju għalik u għall-oħrajn.
- Kull persuna li taħdem fuq jew tiftaħ ċirkwiti refriġeranti għandu jkollha ċertifikat validu minn awtorità t'evalwazzjoni akkreditata fl-industrija, li tawtorizza l-kompetenza tiegħu/ tagħha biex tagħmel użu mir-refriġeranti b'sigurtà bi qbil mal-valutazzjoni ta' speċifikazzjoni rikonoxxuta mill-industrija. (għal R32)
- Xogħol ta' manutenzjoni għandu jsir biss kif rakkomandat mill-manifattur tat-tagħmir. Waqt xogħlijiet ta' manutenzjoni u tiswijijiet li jinħtieġu l-għajnuna ta' persunal oħra mħarġa, għandhom jitwettqu taħt is-superviżjoni ta' persuna kompetenti fl-użu ta' refriġeranti li jistgħu jaqbdu. (għal R32)
- L-informazzjoni li hemm fil-manwal hija intiża għall-użu minn tekniku tal-manutensjoni kwalifikat li hu familjari mal-proċeduri tas-sigurtà u mgħammar bl-għodod u strumenti tal-ittestjar xierqa.
- In-nuqqas ta' qari u li jiġu segwiti l-istruzzjonijiet kollha f'dan il-manwal jista' jirriżulta f'funzjonament ħażin tat-tagħmir, ħsara lill-proprjetà, korriment personali u/jew mewt.

- L-apparat għandu jiġi installat skont ir-regolamenti nazzjonali għat-tqegħid tal-wajers.
- Meta l-wajer tal-elettriku jkun jeħtieġ li jiġi sostitwit, ix-xogħol ta' sostituzzjoni għandu jsir minn persunal awtorizzat li juża partijiet ta' sostituzzjoni ġenwini biss.
- Dan l-apparat għandu jkun ertjat sew biex jiġi mminimizzat ir-riskju ta' xokk elettriku.
- Taqtax jew tneħħi il-vireg tal-ertjar mill-plagg tad-dawl.
- It-twaħħil tat-terminal tal-ert tal-adapter mal-vit tal-għatu tal-kontenitur tal-ħajt ma jertjax l-apparat sakemm il-vit tal-għatu ma jkunx tal-metall, ma jkunx insulat, u l-kontenitur tal-ħajt huwa ertjat permezz tal-wajers tad-dar.
- Jekk għandek xi dubju jekk il-kundizzjonatur tal-arja huwiex ertjat sew, kellem lil tekniku kwalifikat sabiex jiċċekkja l-kontenitur tal-ħajt u ċ-ċirkwit.
- Ir-refriġerant u l-gass tal-infiħ tal-insulazzjoni użati fl-apparat jeħtieġu proċeduri speċjali ta’ rimi. Ikkonsulta aġent tal-manutensjoni jew persuna kwalifikata simili qabel ma tarmihom.
- Jekk il-wajer tal-provvista huwa bil-ħsara, għandu jiġi sostitwit mill-manifattur jew mill-aġenti tal-manutensjoni tiegħu jew minn persuna kwalifikata simili sabiex jiġi evitat il-periklu.
- L-apparat għandu jkun maħzun f'żona b'ventilazzjoni tajba fejn id-daqs tal-ispazju jkun jikkorrispondi għall-erja tal-kamra hekk kif inhu speċifikat biex jitħaddem. (għal R32)
- L-apparat għandu jkun maħżun f'kamra li fiha ma jkunx hemm fjammi mikxufa li qegħdin jintużaw kontinwament (bħal tagħmir li jaħdem bil-gass) u sorsi ta' tqabbid (bħal ħijter tal-elettriku mixgħul). (għal R32)
- L-apparat għandu jiġi maħżun sabiex tevita ħsara mekkanika. (għal R32)

⚠ ATTENZJONI

Biex jitnaqqas ir-riskju ta' korriment minuri lill-persuni, funzjonament ħażin, jew ħsara lill-prodott jew proprjetà meta jintuża dan il-prodott, segwi l-prekawzjonijiet bażiċi, inkluż dawn li ġejjin:

Installazzjoni

- Tinstallax il-kundizzjonatur tal-arja f'żona fejn hu espost direttament għar-riħ tal-baħar (raxx tal-melħ).
- Installa l-pajp tad-drejn għat-tneħħija tal-kondensazzjoni tal-ilma kif suppost.
- Oqgħod attent/a meta tispakkja jew tinstalla l-kundizzjonatur tal-arja.
- Tmissx ir-refriġerant li jkun qed inixxi waqt l-installazzjoni jew it-tiswija.
- Ittrasporta l-kundizzjonatur tal-arja permezz ta' żewġ persuni jew aktar jew uża forklifter.
- Installa l-unità ta' barra b'tali mod li tkun protetta mid-dawl dirett tax-xemx. Tqiegħedx l-unità ta' ġewwa f'post fejn tkun esposta direttament għad-dawl tax-xemx permezz tat-twieqi.
- Armi b'mod sikur materjali tal-imballaġġ bħal viti, imsiemer jew batteriji li jużaw imballaġġi xierqa wara l-installazzjoni jew tiswija.
- Installa l-kundizzjonatur tal-arja f'post fejn il-ħsejjes mill-unità ta' barra jew dħaħen tal-egżost ma jkunux ta' inkonvenjent għall-ġirien. In-nuqqas ta' dan jista' jirriżulta f'inkwiet mal-ġirien.

Tħaddim

- Neħħi l-batteriji jekk ir-remote control ma jkunx se jintuża għal perjodu estiż taż-żmien.

- Agħmel ċert li l-filtru hu installat qabel tħaddem il-kundizzjonatur tal-arja.
- Agħmel ċert li tiċċekkja jekk hemmx tnixxija tar-refriġerant wara li tinstalla jew issewwi l-kundizzjonatur tal-arja.
- Tpoġġi ebda oġġett fuq il-kundizzjonatur tal-arja.
- Qatt tħallat tipi differenti ta' batteriji, jew batteriji qodma ma' dawk ġodda fir-remote control.
- Tħallix il-kundizzjonatur tal-arja jaħdem għal ħin twil meta l-umdità tkun għolja ħafna jew meta bieb jew tieqa jkunu tħallew miftuħin.
- Ieqaf uża r-remote control jekk hemm tnixxija tal-fluwidu fil-batterija. Jekk ħwejjġek jew il-ġilda tiegħek ġew esposti għall-fluwidu tal-batterija li qed inixxi, laħlaħ bl-ilma nadif.
- Tesponix lin-nies, l-annimali, jew pjanti għar-riħ kiesaħ jew sħun mill-kundizzjonatur tal-arja għal perjodi estiżi ta' żmien.
- Jekk il-fluwidu tal-batterija li qed inixxi jinbela', aħsel il-ġewwieni tal-ħalq sew u kellem tabib.
- Tixrobx l-ilma skulat mill-kundizzjonatur tal-arja.
- Tużax il-prodott għal għanijiet speċjali, bħall-ippreservar tal-ikel, xogħol tal-arti u eċċ. Dan hu kundizzjonatur tal-arja għal għanijiet tal-konsumatur, mhux sistema preċiża ta' refriġerazzjoni. Hemm riskju ta' ħsara jew telf ta' proprjetà.
- Terġax tiċċarġja jew iżżarma l-batteriji.

Manutenzjoni

- Qatt tmiss il-partijiet tal-metall tal-kundizzjonatur tal-arja meta tneħħi l-filtru tat-trab fin ħafna.
- Uża banketta b'saħħitha jew sellum meta tnaddaf, tagħmel il-manutenzjoni, jew issewwi l-kundizzjonatur tal-arja fl-għoli.
- Qatt tuża aġenti tat-tindif qawwijin jew solventi meta tnaddaf il-kundizzjonatur tal-arja jew tisprejja l-ilma. Uża ċarruta ħafifa.

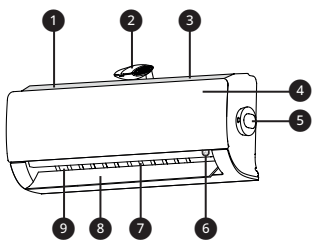
Noti għat-Tħaddim

Suġġeriment għall-Konservazzjoni tal-Enerġija

- Tkessaħħx ġewwa żżejjed. Dan jista' jkun ta' ħsara għal saħħtek u jista' jikkonsma aktar elettriku.
- Imblokka d-dawl tax-xemx bi blinds jew b'purtieri meta tkun qed tħaddem il-kundizzjonatur tal-arja.
- Agħlaq il-bibien jew twieqi sew meta tkun qed tħaddem il-kundizzjonatur tal-arja.
- Aġġusta d-direzzjoni tal-fluss tal-arja vertikalment jew orizzontalment sabiex tiċċirkola l-arja ta' ġewwa.
- Żid il-veloċità tal-fann biex tkessaħ jew issaħħan l-arja ta' ġewwa malajr, f'perjodu qasir ta' żmien.
- Iftaħ it-twieqi regolarment sabiex tivventila l-arja ta' ġewwa peress li l-kwalità tal-arja tista' tiddeterjora jekk il-kundizzjonatur tal-arja jintuża għal ħinijiet twal.
- Naddar il-filtru tat-trab fin ħafna darba f'xahar, jew aktar, jekk ikun meħtieġ. It-trab u l-impuritajiet miġburin fil-filtru tat-trab fin ħafna jimblokkaw il-fluss tal-arja jew inaqqsu l-prestazzjoni tal-unità.

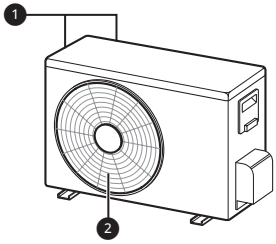
Partijiet u Funzjonijiet

Unità ta' Ġewwa



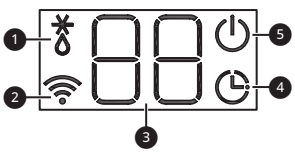
1. Filtru tal-Arja + Filtru tat-Trab Fin Ħafna
2. Jonizzatur
3. Dħul tal-Arja
4. Għatu ta' Quddiem
5. PM1.0 Sensur
6. Buttuna On/Off
7. Diflettur tal-Arja (Luver vertikali)
8. Diflettur tal-Arja (Luver orizzontali)
9. Żbokk tal-Arja

Unità ta' Barra



1. Ventijiet tad-Dħul tal-Arja
2. Ventijiet tal-Ħruġ tal-Arja

Skrin tad-Displej ta' Ġewwa



1. Tidwib tas-silġ / Pre-tisħin
2. Wi-Fi
3. Temperatura mixtieqa / Temperatura tal-kamra
4. Ħin
5. Mixgħul/mitfi

NOTA

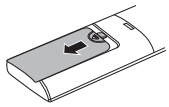
- In-numru u l-post tal-lampi tat-tħaddim jistgħu jvarjaw skont il-mudell tal-kundizzjonatur tal-arja.
- Din il-karatteristika tista' tinbidel skont it-tip ta' mudell.

Remote Control Bla Wajer

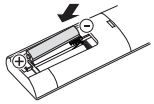
Meta Ddaħħal il-Batteriji

Jekk l-iskrin tal-wiri tar-remote control jibda jiċċara, ibdel il-batteriji. Daħħal batteriji AAA (1.5 V) qabel ma tuża r-remote control.

1 Neħħi l-għatu tal-batteriji.



2 Daħħal il-batteriji l-ġodda u agħmel ċert li t-terminals + u - tal-batteriji huma installati tajjeb.

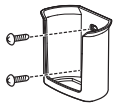


Installazzjoni tal-Ħolder tar-Remote Control

Biex tipproteġi r-remote control, installa l-ħolder fejn ma hemmx dawl tax-xemx dirett.

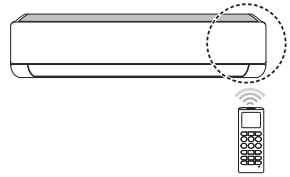
1 Agħżel post sigur u fejn tilħqu faċilment.

2 Waħħal il-ħolder permezz ta' żewġ viti mwaħħla sew b'tornavit.



Metodu ta' ħidma

Ipponta r-remote control lejn ir-riċevitur tas-sinjal fuq in-naħa leminija tal-kundizzjonatur tal-arja sabiex tħaddmu.



NOTA

- Ir-remote control jista' jħaddem apparti elettroniċi oħrajn jekk ikun ippuntat lejhom. Agħmel ċert li qed tipponta r-remote control lejn ir-riċevitur tas-sinjal tal-kundizzjonatur tal-arja.
- Għal tħaddim tajjeb, uża ċarruta ratba biex tnaddaf it-trażmettitur u r-riċevitur tas-sinjal.
- F'każ li funzjoni ma tkunx provduta fil-prodott, l-ebda sinjal ta' ħoss ma joħroġ mill-prodott meta buttuna għal funzjoni bħal din fuq ir-remote control tiġi magħfusa għajr għall-funzjonijiet tad-Direzzjoni tal-Fluss tal-Arja (SWING), Displej t'Enerġija (kW [3 s]), Purifikazzjoni tal-Arja ().

Konfigurazzjoni tal-Ħin Attwali

1 Daħħal il-Batteriji.
- L-ikona ta' hawn taħt itteptep fin-naħa ta' isfel tal-iskrin.



2 Agħfas il-buttuna [v] jew [^] biex tagħżel il-minuti.

3 Agħfas il-buttuna **SET/CANCEL** sabiex tlesti.

NOTA
- It-Timer On/Off huwa disponibbli wara l-konfigurazzjoni tal-ħin attwali.

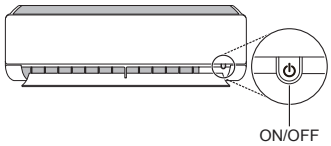
Tħaddim tal-Kundizzjonatur tal-Arja Mingħajr ir-Remote Control

Tista' tuża l-buttuna **ON/OFF** tal-unità ta' ġewwa biex tħaddem il-kundizzjonatur tal-arja meta r-remote control ma jkunx disponibbli.

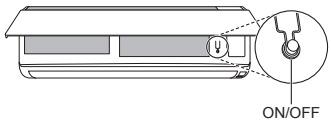
1 Iftaħ l-għatu ta' quddiem (Tip 2) jew il-qala' orizzontali (Tip 1).

2 Agħfas il-buttuna **ON/OFF**.

Tip 1



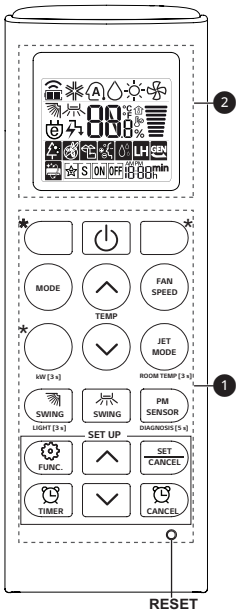
Tip 2



NOTA
- Il-mutur li jdur f'intervalli jista' jinkiser, jekk il-qala' orizzontali tiftaħ malajr.
- Il-veloċità tal-fann hija kkonfigurata għal għolja.
- Din il-karatteristika tista' tinbidel skont it-tip ta' mudell.
- It-temperatura ma tistax tinbidel meta tuża din il-buttuna ta' emerġenza li **ON/OFF**.
- Għal mudelli li jkessħu biss, it-temperatura hija konfigurata għal 22 °C
- Għal mudelli li jkessħu u li jsaħħnu, it-temperatura hija kkonfigurata minn 22 °C għal 24 °C

L-użu tar-Remote Control Bla Wajer

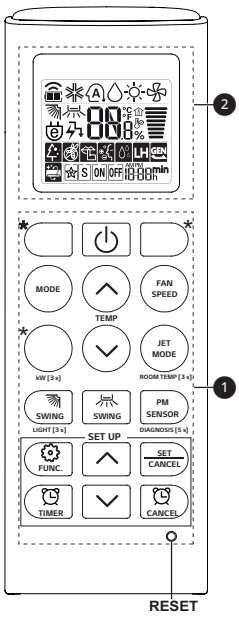
Tista' tħaddem il-kundizzjonatur tal-arja b'mod aktar konvenjenti permezz tar-remote control.



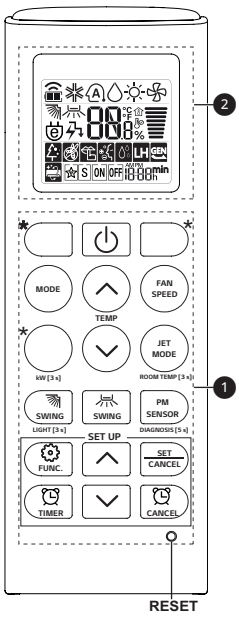
❶ Buttuna	❷ Skrin tad-Displej	Deskrizzjoni	Funzjoni disponibbli	
			maqsum singolari	Multi
⏻	-	Biex tixgħel/titfi l-kundizzjonatur tal-arja.	O	O
TEMP	88 °C	Sabiex taġġusta t-temperatura mixtieqa tal-kamra fil-modalità tat-tkessiħ, tat-tisħin jew ta' bidla awtomatika.	O	O
MODE	❄	Sabiex tagħżel il-modalità tat-tkessiħ.	O	O
	☼	Sabiex tagħżel il-modalità tat-tisħin.	O	O
	💧	Sabiex tagħżel il-modalità tad-deumidifikazzjoni.	O	O
	✣	Sabiex tagħżel il-modalità tal-fann.	O	O
	Ⓐ	Sabiex tagħżel il-modalità tal-bidla awtomatika/tħaddim awtomatiku.	O	O
JET MODE	Po	Sabiex tbiddel it-temperatura tal-kamra malajr.	O	O
FAN SPEED	▮	Sabiex taġġusta l-veloċità tal-fann.	O	O
SWING SWING		Sabiex taġġusta d-direzzjoni tal-fluss tal-arja vertikalment jew orizzontalment.	O	O

NOTA

- * il-buttuni jistgħu jkunu differenti skont it-tip ta' mudell.
- Meta mqabbad mat-tagħmir Multi Outdoor, il-funzjoni tal-Wiri ta' Enerġija, Kontroll tal-Enerġija, d-Dijanjożi Intelliġenti u Silenzjuża jista' jkun li ma jaħdmux.



❶ Buttuna	❷ Skrin tad-Displej	Deskrizzjoni	Funzjoni disponibbli	
			maqsum singolari	Multi
TIMER	S ON OFF	Sabiex tixgħel/titfi l-kundizzjonatur tal-arja b'mod awtomatiku fil-ħin mixtieq.	O	O
SET/ CANCEL	-	Sabiex tikkonfigura/ tikkanċella l-funzjonijiet speċjali u t-timer.	O	O
CANCEL	-	Sabiex tikkanċella s-settings tat-timer.	O	O
⌄ ⌃	-	Sabiex taġġusta l-ħin.	O	O
LIGHT [3 s]	-	Sabiex tikkonfigura l-luminożità tal-iskrin fuq l-unità ta' ġewwa.	O	O
ROOM TEMP [3 s]		Sabiex turi t-temperatura tal-kamra.	O	O
***COMFORT AIR**		Sabiex taġġusta l-fluss tal-arja sabiex tibdel id-direzzjoni tar-riħ.	O	O
kW [3 s]	-	Sabiex tikkonfigura jekk turix jew le l-informazzjoni rigward l-enerġija.	O	X
***ENERGY CTRL**	88 %	Sabiex iġġib l-effett tal-iffrankar tal-enerġija.	O	X
DIAGNOSIS [5 s]	-	Sabiex tiċċekkja l-informazzjoni tal-manutenzjoni ta' prodott b'mod konvenjenti.	O	X
PM SENSOR	-	Sabiex tivverifika l-istatus tat-trab fuq ġewwa.	O	O
***AIR PURIFY**	-	Il-ġeneratur joniku juża miljuni ta' jonji biex jgħin itejjeb il-kwalità tal-arja ta' ġewwa.	O	O



❶ Buttuna	❷ Skrin tad-Displej	Deskrizzjoni	Funzjoni disponibbli	
			maqsum singolari	Multi
FUNC.		Sabiex tnaqqas il-ħoss mill-unitajiet ta' barra.	O	X
		Sabiex tneħħi l-indewwa ġġenerata fl-unità ta' ġewwa.	O	O
RESET	-	Sabiex tinizjalizza l-konfigurazzjoniet tar-remote control.	O	O

NOTA

- Jiddependi fuq il-mudell, xi funzjonijiet jistgħu ma jkunux appoġġjati.
- * il-buttuni jistgħu jkunu differenti skont it-tip ta' mudell.
- Agħfas il-buttuna **SET/CANCEL** sabiex tħaddem il-**FUNC** li għażilt.

MANUALUL UTILIZATORULUI

APARAT DE AER CONDIȚIONAT



Citiți cu atenție acest manual al utilizatorului înainte de a utiliza aparatul și păstrați-l la îndemână pentru a-l consulta în orice moment.
Acest manual este versiunea simplificata a manualului original. Puteți obține manualul original de la www.lg.com.

TIP: MONTAT PE PERETE

Traducerea instrucţiunii iniţiale

www.lg.com

Copyright © 2020 LG Electronics Inc. Toate drepturile rezervate

CUPRINS

Acest manual poate conține imagini sau detalii care diferă față de modelul achiziționat. Acest manual este supus revizuirii de către producător.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ.....3
INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE 4

OPERARE.....11
Note pentru operare.....11
Piese şi funcţii.....11
Telecomanda.....12

Informaţii de notificare privind software-ul open source

Pentru a obţine codul sursă din GPL, LGPL, MPL şi alte licenţe open source, care sunt conţinute în acest produs, vă rugăm să vizitaţi http://opensource.lge.com.

În plus faţă de codul sursă, toate condiţiile licenţei, denegările de responsabilitate privind garanţia şi notele despre drepturile de autor la care se face referire sunt disponibile pentru descărcare.

LG Electronics va oferi şi codul sursă pe CD-ROM în schimbul unei sume care să acopere costurile unei asemenea distribuţii (cum ar fi costurile suporturilor media, de transport şi de procesare), în urma unei solicitări prin e-mail la opensource@lge.com. Această ofertă este valabilă pentru o perioadă de trei ani de la data ultimului transport al acestui produs. Această ofertă este valabilă pentru orice persoană care primeşte aceste informaţii.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Următoarele îndrumări de siguranță au scopul de a preveni riscurile neprevăzute sau daunele provenite din operarea nesigură sau incorectă a produsului.

Îndrumările sunt separate în „AVERTISMENT” şi „ATENŢIE”, după cum se descrie mai jos.

⚠ Acest simbol este afișat pentru a indica problemele și operațiunile care pot provoca riscuri. Citiţi cu atenție partea care conţine acest simbol și urmați instrucțiunile pentru a evita riscul.

⚠ AVERTISMENT

Acesta indică faptul că nerespectarea instrucțiunilor poate provoca vătămarea gravă sau decesul.

⚠ ATENŢIE

Acesta indică faptul că nerespectarea instrucțiunilor poate provoca vătămarea ușoară sau deteriorarea produsului.

Următoarele simboluri sunt afișate pe unitățile de interior și de exterior. (pentru R32)

Acest simbol indică faptul că acest aparat folosește un agent frigorific inflamabil. În cazul în care agentul frigorific prezintă scurgeri și este expus la o sursă de aprindere externă, există riscul de incendiu.

Acest simbol indică faptul că Manualul de utilizare trebuie citit cu atenție.

Acest simbol indică faptul că o persoană autorizată trebuie să utilizeze acest echipament în conformitate cu Manualul de instalare.

Acest simbol indică faptul că există informații disponibile, precum Manualul de utilizare sau Manualul de instalare.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE

⚠ AVERTISMENT

Pentru a reduce riscul de explozie, incendiu, deces, electrocutare, vătămare sau opărire a persoanelor la utilizarea acestui produs, luați măsuri elementare de precauție, inclusiv următoarele:

Copiii din gospodărie

Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau persoane lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de către persoana responsabilă cu siguranța lor. Copiii trebuie supravegheați, pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.

Pentru utilizarea în Europa:

Acest aparat poate fi utilizat de către copiii cu vârsta mai mare de 8 ani și de către persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau fără experiență și cunoștințe, în cazul în care sunt supravegheate și au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și dacă înțeleg riscurile implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea şi întreţinerea realizată de utilizator nu vor fi făcute de către copii nesupravegheaţi.

Instalare

- Nu instalați aparatul de aer condiționat pe o suprafață instabilă sau într-un loc din care este în pericol să cadă.
- Contactați un centru autorizat de service pentru instalarea sau mutarea aparatului de aer condiționat.
- Instalați corect panoul și capacul tabloului de comandă.

- Nu instalați aparatul de aer condiționat în spații în care sunt depozitate lichide sau gaze inflamabile, cum ar fi benzină, propan, diluant pentru vopsea etc.
- Asigurați-vă că țeava și cablul de alimentare ce conectează unitățile de interior și de exterior nu sunt forțate la instalarea aparatului de aer condiționat.
- Utilizați un disjunctor standard și o siguranță fuzibilă conforme cu puterea nominală a aparatului de aer condiționat.
- Nu introduceți aer sau gaz în sistem, ci numai agentul frigorific specific.
- Utilizați un gaz neinflamabil (azot) pentru a verifica etanșeitatea și a purja aerul; utilizarea aerului comprimat sau a gazelor inflamabile poate provoca un incendiu sau o explozie.
- Cablajele de legătură între unitatea interioară și cea exterioară trebuie bine fixate, iar traseul cablului trebuie ales astfel încât să nu existe o forță care să tragă cablul din bornele de conectare. Conexiunile necorespunzătoare sau slabe pot genera căldură sau incendii.
- Instalați o priză și un disjunctor dedicate înainte de a utiliza aparatul de aer condiționat.
- Nu conectați firul de împământare la o țeavă de gaze, un paratrăsnet sau la un cablu de împământare pentru telefon.
- Nu acoperiți niciunul dintre orificiile de ventilație necesare. (pentru R32)
- Modurile de deconectare trebuie să fie încorporate în cablarea fixă, în conformitate cu regulile privind cablarea.

Operare

- Aveți grijă să folosiți numai piesele enumerate în lista pieselor de schimb. Nu încercați niciodată să modificați aparatul.
- Nu lăsați copiii să se cațăre pe unitatea exterioară sau să o lovească.
- Eliminați bateriile într-un loc în care nu există pericol de incendiu.
- Utilizați numai agentul frigorific specificat pe eticheta aparatului de aer condiționat.

- Opriți alimentarea dacă observați zgomote, mirosuri sau fum la aparatul de aer condiționat.
- Nu lăsați în apropierea aparatului de aer condiționat substanțe inflamabile cum ar fi benzină, benzen sau diluant de vopsea.
- Contactați un centru autorizat de service dacă aparatul de aer condiționat este afectat de apă la inundații.
- Nu utilizați un timp îndelungat aparatul de aer condiționat într-un spațiu mic, fără aerisire corespunzătoare.
- În cazul unei scurgeri de gaz (cum ar fi freon, propan, GPL etc.) ventilați suficient încăperea înainte de a folosi din nou aparatul de aer condiționat.
- Contactați un centru autorizat de service sau distribuitor pentru curățarea aparatului în interior. Utilizarea unor detergenți agresivi poate provoca deteriorarea sau coroziunea aparatului.
- Aveți grijă să ventilați suficient încăperea atunci când sunt folosite simultan aparatul de aer condiționat și un aparat de încălzire.
- Nu blocați admisia sau refularea de aer.
- Nu introduceți mâinile sau alte obiecte în admisia sau refularea de aer în timpul funcționării aparatului de aer condiționat.
- Verificați cablul de alimentare să nu fie murdar, slăbit sau defect.
- Nu atingeți, nu operați și nu reparați aparatul de aer condiționat cu mâinile ude.
- Nu așezați nici un obiect pe cablul de alimentare.
- Nu așezați radiatoare sau alte aparate de încălzit în apropierea cablului de alimentare.
- Nu modificați și nu prelungiți cablul de alimentare. Zgârieturile de pe izolație sau izolația desprinsă a cablului de alimentare poate duce la incendiu sau electrocutare, și acesta trebuie înlocuit.
- Întrerupeți imediat alimentarea în cazul unei pene de curent sau în caz de furtună.

- Aveți grijă și asigurați cablul de alimentare să nu poată fi scos sau deteriorat în timpul funcționării.
- Nu atingeți țeava de refrigerent sau țeava de apă sau orice component intern în timp ce unitatea funcționează sau imediat după operare.

Întreținerea

- Nu curățați aparatul prin stropire directă cu apă.
- Înainte de curățare sau întreținere, deconectați sursa de alimentare și așteptați până la oprirea ventilatorului.

Siguranța tehnică

- Instalarea sau reparațiile efectuate de persoane neautorizate poate prezenta pericole pentru dvs și pentru alte persoane.
- Orice persoană care manipulează sau modifică un circuit de agent frigorific trebuie să dețină un certificat valabil din partea unei autorități de evaluare acreditate de industrie, care autorizează competența acesteia pentru manipularea în siguranță a aagenților frigorifici, în conformitate cu anumite specificații de evaluare recunoscute de industrie. (pentru R32)
- Reparațiile vor fi efectuate conform recomandărilor producătorului de echipament. Întreținerea și reparațiile care necesită asistența altor persoane specializate vor fi efectuate sub supravegherea persoanei competente în utilizarea agenților frigorifici inflamabili. (pentru R32)
- Informațiile conținute în acest manual sunt destinate utilizării de către un tehnician de service calificat, care este familiarizat cu procedurile de siguranță și echipat cu uneltele și instrumentele de testare corespunzătoare.
- Necitirea și nerespectarea tuturor instrucțiunilor din prezentul manual pot duce la defectarea aparatului, pagube materiale, vătămări corporale și/sau deces.

- Aparatul trebuie instalat în conformitate cu reglementările naționale privind instalațiile electrice.
- Atunci când cablul de alimentare trebuie înlocuit, lucrarea de înlocuire trebuie efectuată de personal autorizat, folosind exclusiv piese de schimb originale.
- Acest aparat trebuie împământat în mod corespunzător pentru a minimiza riscul de electrocutare.
- Nu tăiați și nu îndepărtați borna de împământare de la fișa de alimentare.
- Cuplarea bornei de împământare a adaptorului la șurubul măștii prizei de perete nu împământează aparatul decât dacă șurubul este metalic, neizolat, iar priza de perete este împământată prin cablajul casei.
- Dacă aveți vreun dubiu că aparatul de aer condiționat este împământat în mod corespunzător, solicitați unui electrician calificat să verifice priza și circuitul.
- Agentul frigorific și gazul de expandare al izolației utilizate în aparat necesită proceduri speciale de eliminare. Consultați un agent de service sau o persoană cu o calificare similară pentru a le elimina.
- Dacă este deteriorat cablul de alimentare, pentru evitarea pericolelor, acesta trebuie înlocuit de către producător sau agenții săi de service, sau de către persoane cu o calificare similară.
- Aparatul trebuie depozitat într-un spațiu bine aerisit, în care dimensiunea camerei corespunde cu cea specificată în vederea funcționării. (pentru R32)
- Aparatul trebuie depozitat într-o cameră fără flăcări deschise în mod frecvent (de exemplu, un aparat care funcționează cu gaz) și fără surse de aprindere (de exemplu, un dispozitiv de încălzire electric). (pentru R32)
- Aparatul trebuie depozitat în vederea prevenirii daunelor mecanice. (pentru R32)

⚠ ATENŢIE

Pentru a reduce riscul de vătămare ușoară a persoanelor, riscul de defecțiune sau de deteriorare a produsului sau a altor bunuri la utilizarea acestui produs, luați măsuri elementare de precauție, inclusiv cum ar fi:

Instalare

- Nu instalați aparatul de aer condiționat într-o zonă în care este expus direct la briza marină (stropi de apă sărată).
- Instalați furtunul de scurgere în mod corespunzător pentru drenarea liberă a condensului.
- Despachetați și instalați cu atenție aparatul de aer condiționat.
- Nu atingeți agentul frigorific scurs în timpul instalării sau reparațiilor.
- Transportați aparatul de aer condiționat folosind două persoane sau un stivuitor.
- Instalați unitatea de exterior astfel încât să fie ferit ă de lumina solară directă. Nu instalați unitatea de interior într-o zonă în care este expus ă direct la lumina solară prin ferestre.
- După instalare sau reparații eliminați în siguranță materiale de ambalare precum șuruburi, cuie sau baterii, folosind ambalaje corespunzătoare.
- Instalați aparatul de aer condiționat într-un loc în care zgomotul sau emisiile unității de exterior nu deranjează vecinii. În caz contrar, există riscul unui conflict cu vecinii.

Operare

- Scoateți bateriile din telecomandă dacă aceasta urmează să nu fie utilizată un timp îndelungat.

- Asigurați-vă că filtrul este instalat înainte de a porni aparatul de aer condiționat.
- Asigurați-vă că nu există vreo scurgere de agent frigorific, după instalarea sau repararea aparatului de aer condiționat.
- Nu așezați nici un obiect pe aparatul de aer condiționat.
- Nu folosiți simultan baterii de tipuri diferite sau baterii vechi și noi în telecomandă.
- Nu lăsați aparatul de aer condiționat să funcționeze un timp îndelungat atunci când umiditatea este foarte ridicată sau când ușa sau fereastra au fost lăsate deschise.
- Nu mai folosiți telecomanda dacă din baterii s-a scurs lichid. Dacă pielea sau hainele au intrat în contact cu lichidul scurs din baterii, spălați cu apă curată.
- Nu expuneți un timp îndelungat persoane, animale sau plante la curentul de aer cald sau rece de la aparatul de aer condiționat.
- Dacă lichidul din baterii a fost înghițit, spălați bine interiorul gurii cu multă apă și consultați un medic.
- Nu beți apa scursă din aparatul de aer condiționat.
- Nu utilizați produsul pentru scopuri speciale, cum ar fi conservarea alimentelor, lucrări de artă etc. Acesta este un aparat de aer condiționat pentru uz casnic, nu un sistem de refrigerare de precizie. Există riscul deteriorării sau distrugerii bunurilor.
- Nu reîncărcați și nu dezasamblați bateriile.

Întreținerea

- Nu atingeți părțile metalice ale aparatului de aer condiționat atunci când îndepărtați microfiltrul de praf.
- Utilizați un scaun sau o scară solidă la curățarea, întreținerea sau repararea aparatului de aer condiționat aflat la înălțime.
- Nu utilizați niciodată agenți de curățare sau solvenți agresivi și nici nu stropiți cu apă atunci când curățați aparatul de aer condiționat. Utilizați o lavetă moale.

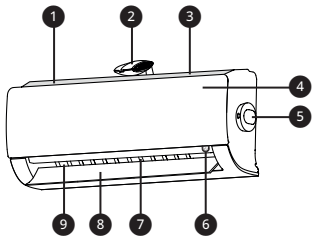
Note pentru operare

Sugestie pentru economisirea energiei

- Nu răciți excesiv încăperile. Acest lucru poate fi dăunător pentru sănătate și consumă mai multă electricitate.
- Blocați lumina solară cu storuri sau draperii atunci când folosiți aparatul de aer condiționat.
- Țineți ușile și ferestrele bine închise atunci când folosiți aparatul de aer condiționat.
- Reglați direcția curentului de aer vertical sau orizontal, pentru circularea aerului din încăpere.
- Măriți viteza ventilatorului pentru a răci sau încălzi rapid aerul.
- Deschideți în mod regulat ferestrele pentru ventilarea aerului din încăpere, a cărui calitate se poate deteriora dacă aparatul de aer condiționat este folosit un timp îndelungat.
- Curățați microfiltrul de praf o dată pe lună sau mai mult, dacă este necesar. Praful și impuritățile adunate în microfiltrul de praf pot bloca fluxul de aer și pot afecta performantele echipamentului.

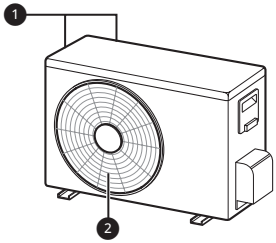
Piese şi funcţii

Unitate de interior



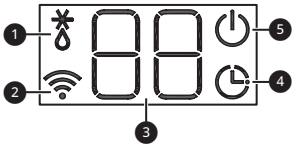
1. Filtru de aer + microfiltru de praf
2. Ionizor
3. Admisie de aer
4. Capac frontal
5. PM1.0 senzorul
6. Buton de pornire/oprire
7. Deflector de aer (fantă verticală)
8. Deflector de aer (clapetă orizontală)
9. Refulare de aer

Unitate de exterior



1. Deschiderile admisiei de aer
2. Deschiderile refulării de aer

Afișajul unitatii interioare



1. Dezghetare / Preîncălzire
2. Wi-Fi
3. Temperatura dorită / Temperatura camerei
4. Temporizator
5. Pornire/oprire

NOTĂ

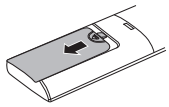
- Numărul și amplasamentul lămpilor de operare poate fi diferit, în funcție de modelul de aparat de aer condiționat.
- Caracteristica poate fi diferită, în funcție de tipul de model.

Telecomanda

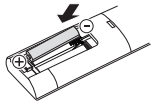
Introducerea bateriilor

Dacă afișajul telecomenzii începe să se vadă slab, înlocuiți bateriile. Introduceți baterii AAA (1,5 V) înainte de a utiliza telecomanda.

1 Îndepărtați capacul bateriilor.



2 Introduceți bateriile noi și verificați bornele + și – ale bateriilor să fie instalate corect.

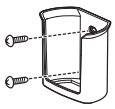


Instalarea suportului telecomenzii

Pentru a proteja telecomanda, instalați suportul la loc ferit de lumina directă a soarelui.

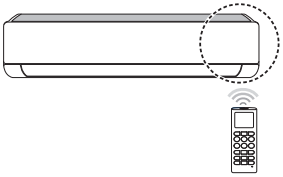
1 Alegeți un loc sigur și ușor accesibil.

2 Fixați suportul prin strângerea celor 2 șuruburi cu o șurubelniță.



Metoda de operare

Orientați telecomanda spre receptorul de semnal aflat în partea dreaptă a aparatului de aer condiționat, pentru a-l opera.



NOTĂ

- Telecomanda poate opera alte dispozitive electronice dacă este orientată spre acestea. Orientați telecomanda spre receptorul de semnal al aparatului de aer condiționat.
- Pentru operarea corespunzătoare curățați cu o lavetă moale emițătorul și receptorul de semnal.
- În cazul unei funcții care nu este prevăzută în produs, nu se va emite nici un sunet de alarmă la apăsarea unui buton de pe telecomandă pentru o astfel de funcție, cu excepția funcțiilor de direcție a curentului de aer (SWING), de afișare a energiei (kW [3 s]) și de purificare a aerului.

Setarea orei curente

1 Introduceți bateriile.
- Pictograma de mai jos se aprinde intermitent în josul ecranului.



2 Apăsați butoanele [v] sau [^] pentru a selecta minutele.

3 Apăsați butonul **SET/CANCEL** pentru a finaliza.

NOTĂ

- Cronometrul de pornire/oprire este disponibil după setarea orei curente.

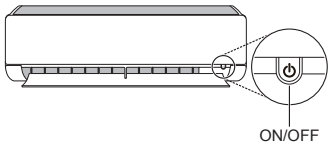
Operarea aparatului de aer condiționat fără telecomandă

Atunci când telecomanda nu este disponibilă puteți utiliza butonul **ON/OFF** al unității de interior pentru a opera aparatul de aer condiționat.

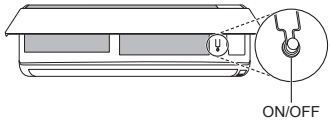
1 Deschideți capacul frontal (Tip 2) sau clapeta orizontală (Tip 1).

2 Apăsați butonul **ON/OFF**.

Tip 1



Tip 2

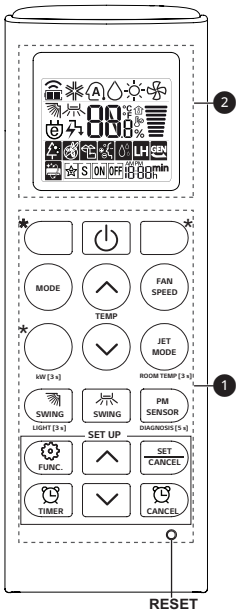


NOTĂ

- Dacă se deschide rapid clapeta orizontală, motorul pas cu pas se poate defecta.
- Viteza ventilatorului este setată "LA NIVELUL INTENS"
- Caracteristica poate fi diferită, în funcție de tipul de model.
- Temperatura nu poate fi modificată atunci când se folosește acest buton de **ON/OFF** de urgență.
- Pentru modelele cu funcție exclusiv de răcire, temperatura este setată la 22 °C
- Pentru modelele cu funcție de răcire și încălzire, temperatura este setată la valori între 22 °C și 24 °C

Utilizarea telecomenzii

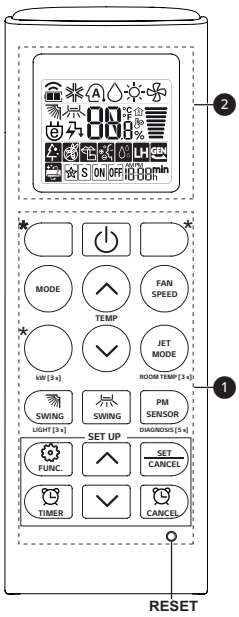
Aparatul de aer condiționat poate fi operat mai comod cu ajutorul telecomenzii.



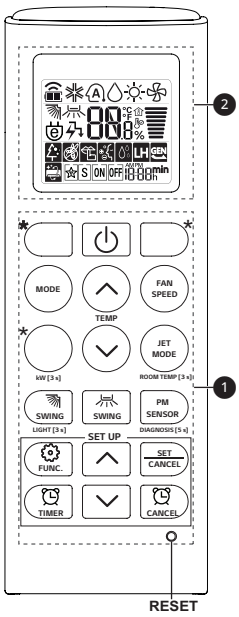
❶ Buton	❷ Afișaj	Descriere	Funcție disponibilă	
			Singură ramificație	Multi
⏻	-	Pentru pornirea/oprirea aparatului de aer condiționat.	O	O
TEMP	88 °C	Pentru a regla temperatura camerei în modurile încălzire, răcire sau comutare automată.	O	O
MODE	❄	Pentru a selecta modul de răcire.	O	O
	☀	Pentru a selecta modul de încălzire.	O	O
	💧	Pentru a selecta modul dezumidificare.	O	O
	✣	Pentru a selecta modul ventilare.	O	O
	A	Pentru a selecta modul comutare automată/ funcționare automată.	O	O
JET MODE	Po	Pentru a schimba rapid temperatura camerei.	O	O
FAN SPEED	▤	Pentru a regla viteza ventilatorului.	O	O
SWING SWING		Pentru a regla direcția curentului de aer vertical sau orizontal.	O	O

NOTĂ

- * butoanele pot fi diferite în funcție de tipul de model.
- Când conectați la unitatea Multi exterioară, funcţiile Afișaj energie, Control energie, Silențios și Diagnosticare inteligentă pot să nu fie suportate.



❶ Buton	❷ Afișaj	Descriere	Funcție disponibilă	
			Singură ramificație	Multi
TIMER	S ON OFF	Pentru pornirea/ oprirea aparatului de aer condiționat la ora dorită.	O	O
SET/ CANCEL	-	Pentru a seta/anula funcțiile speciale și cronometrul.	O	O
CANCEL	-	Pentru a anula setările cronometrului.	O	O
⌄ ⌃	-	Pentru a seta ora.	O	O
LIGHT [3 s]	-	Pentru a seta luminozitatea afișajului unității de interior.	O	O
ROOM TEMP [3 s]		Pentru a afișa temperatura camerei.	O	O
***COMFORT AIR**		Pentru a regla direcția curentului de aer.	O	O
kW [3 s]	-	Pentru a comuta afișarea informațiilor privind energia.	O	X
***ENERGY CTRL**	88 %	Pentru a afișa efectul economiei de energie.	O	X
DIAGNOSIS [5 s]	-	Pentru a verifica ușor informațiile privind întreținerea produsului.	O	X
PM SENSOR	-	Pentru a verifica nivelul prafului la interior.	O	O
***AIR PURIFY**	-	Generatorul de ioni foloseste milioane de ioni pentru îmbunătățirea calității aerului de interior.	O	O



❶ Buton	❷ Afișaj	Descriere	Funcție disponibilă	
			Singură ramificație	Multi
FUNC.		Pentru a reduce zgomotul unității de exterior.	O	X
		Pentru a îndepărta umezeala generată în unitatea de interior.	O	O
RESET	-	Pentru a inițializa setările telecomenzii.	O	O

NOTĂ

- Unele funcții pot să nu fie acceptate, în funcție de model.
- * butoanele pot fi diferite în funcție de tipul de model.
- Apăsați butonul **SET/CANCEL** pentru a opera comanda **FUNC**.

NÁVOD’ POUŽÍVANIE

KLIMATIZÁCIA



Pred používaním spotrebiča si dôkladne prečítajte návod na používanie a v prípade potreby ho majte poruke.
Tento návod je zjednodušená verzia originálneho návodu.
Originálny návod je k dispozícii na webovej lokalite www.lg.com.

TYP: NÁSTENNÁ

Preklad pôvodného pokynu

www.lg.com

Copyright © 2020 LG Electronics Inc. Všetky práva vyhradené

OBSAH

Tento návod na používanie môže obsahovať obrazový materiál a obsah, ktoré sa líšia od modelu, ktorý ste si zakúpili.
Tento návod podlieha revízii vykonanej výrobcom.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY 3
DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY 4

PREVÁDZKA 11
Poznámky k prevádzke 11
Časti a funkcie 11
Bezdrôtový diaľkový ovládač 12

Informácie o softvéri typu Open Source

Ak chcete získať zdrojový kód, ktorý sa poskytuje na základe licencie GPL, LGPL, MPL a ďalších licencií typu Open Source (s otvoreným zdrojovým kódom) a ktorý je obsiahnutý v tomto produkte, navštívte webovú lokalitu http://opensource.lge.com.

Okrem zdrojového kódu si taktiež môžete prevziať všetky uvedené licenčné podmienky, upozornenia týkajúce sa zrieknutia záruky a autorských práv.

Spoločnosť LG Electronics vám tiež poskytne kód otvoreného zdroja na disku CD-ROM za poplatok, ktorý bude pokrývať náklady na takúto distribúciu (ako sú náklady na médiá, doručenie a manipuláciu), a to na základe e-mailovej žiadosti odoslanej na opensource@lge.com. Táto ponuka platí tri roky od posledného odoslania tohto produktu. Táto ponuka platí pre každého, komu bola táto informácia doručená.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Cieľom týchto bezpečnostných pravidiel je predchádzať nepredvídaným rizikám a škodám spôsobeným nebezpečným alebo nesprávnym používaním produktu.

Tieto pravidlá sú rozdelené do skupín „VAROVANIE" a „UPOZORNENIE", ktoré sú podrobnejšie vysvetlené nižšie.

⚠ Tento symbol označuje situácie a činnosti, ktoré môžu predstavovať riziko. Text označený týmto symbolom si dôkladne prečítajte a postupuje podľa pokynov, aby ste týmto rizikám predišli.

⚠ VAROVANIE

označuje situácie, v ktorých môže mať nedodržanie pokynov za následok závažné zranenie alebo smrť.

⚠ UPOZORNENIE

označuje situácie, v ktorých môže nedodržanie pokynov spôsobiť menej závažné zranenie alebo poškodenie produktu.

Nasledujúce symboly sa zobrazujú na vnútornej a vonkajšej jednotke. (pre R32)

Tento symbol označuje, že tento spotrebič používa horľavé chladivo. Ak dôjde k úniku chladiva a vystaveniu vonkajšiemu zdroju vznietenia, hrozí nebezpečenstvo požiaru.

Tento symbol označuje, že je potrebné pozorne si prečítať návod na obsluhu.

Tento symbol označuje, že s týmto zariadením by mal obsluhujúci personál manipulovať podľa inštalačnej príručky.

Tento symbol označuje, že sú k dispozícii informácie, ako napríklad Návod na obsluhu alebo Inštalačná príručka.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

⚠ VAROVANIE

Aby ste pri používaní tohto výrobku znížili riziko výbuchu, vzniku požiaru, usmrtenia, zásahu elektrickým prúdom, poranenia alebo obarenia osôb, dodržiavajte základné bezpečnostné opatrenia vrátane opatrení, ktoré sa uvádzajú nižšie:

Deti v domácnosti

Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, či s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo ich osoba zodpovedná za ich bezpečnosť nepoučila o používaní spotrebiča. Deti musia byť pod dozorom, aby sa so spotrebičom nehrali.

Použitie v Európe:

Toto zariadenie smú deti vo veku aspoň 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami či s nedostatkom skúseností a znalostí používať pod dozorom alebo po poučení o bezpečnom používaní spotrebiča a za predpokladu, že prípadným rizikám porozumeli. Deťom nedovoľte hrať sa so spotrebičom. Deti nesmú bez dozoru spotrebič čistiť ani vykonávať jeho používateľskú údržbu.

Inštalácia

- Klimatizáciu neinštalujte na nestabilný povrch alebo na miesto, kde hrozí nebezpečenstvo, že spadne.
- Pri inštalácii alebo premiestňovaní klimatizácie sa obráťte na autorizované servisné stredisko.
- Panel a kryt riadiacej jednotky nainštalujte bezpečným spôsobom.

- Klimatizáciu neinštalujte v mieste, kde sa uchovávajú horľavé kvapaliny alebo plyny, ako napríklad benzín, propán, riedidlo atď.
- Pri inštalácii klimatizácie dbajte na to, aby potrubie a napájací kábel, ktorým sa pripája vnútorná a vonkajšia jednotka, neboli príliš natiahnuté.
- Použite štandardný istič a poistku, ktoré zodpovedajú menovitému výkonu klimatizácie.
- Do systému neprivádzajte vzduch ani plyn, s výnimkou špecifického chladiva.
- Na kontrolu úniku a očistenie vzduchu použite nehorľavý plyn (dusík); v dôsledku použitia stlačeného vzduchu alebo horľavého plynu môže dôjsť k výbuchu alebo požiaru.
- Vnútorné/vonkajšie elektrické prípojky musia byť pevne zaistené a kábel by sa mal správne viesť tak, aby naňho nepôsobila žiadna sila, ktorá by ho ťahala z pripojovacích svoriek. Nesprávne a uvoľnené pripojenia môžu spôsobiť tvorbu tepla alebo byť príčinou vzniku požiaru.
- Pred použitím klimatizácie nainštalujte určenú elektrickú zásuvku a istič.
- Uzemňovací vodič nepripájajte k plynovému potrubiu, bleskozvodu ani uzemňovaciemu vodiču telefónu.
- Udržiavajte všetky predpísané vetracie otvory voľné a bez prekážok. (pre R32)
- Prostriedky na odpojenie zariadenia musia byť začlenené do pevnej elektrickej inštalácie v súlade s pravidlami zapojenia.

Prevádzka

- Dbajte na to, aby ste používali iba tie diely, ktoré sú uvedené v zozname náhradných dielov. Nikdy sa nepokúšajte toto zariadenie upravovať.
- Je nutné zabrániť tomu, aby deti na vonkajšiu jednotku liezli alebo do nej udierali.
- Batérie likvidujte v mieste, kde nehrozí žiadne riziko požiaru.
- Používajte iba chladivo, ktoré je uvedené na štítku klimatizácie.

- V prípade, že z klimatizácie vychádza akýkoľvek hluk, zápach alebo dym, prerušte napájanie.
- V blízkosti klimatizácie nenechávajte horľavé látky, ako napríklad benzín, benzén či riedidlo.
- Pokiaľ klimatizáciu zaplaví pri povodni voda, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
- Klimatizáciu nepoužívajte dlhý čas v malom priestore bez riadneho vetrania.
- V prípade úniku plynu (ako napríklad freón, propán, plyn LPG atď.) dostatočne vyvetrajte, kým klimatizáciu znovu použijete.
- Ak chcete vyčistiť vnútro klimatizačnej jednotky, obráťte sa na autorizované servisné stredisko. Použitie drsných čistiacich prostriedkov môže jednotku poškodiť alebo spôsobiť jej koróziu.
- Pokiaľ sa súčasne s klimatizáciou používa akékoľvek vykurovacie zariadenie, ako napríklad ohrievač, je nutné, aby ste dostatočne vetrali.
- Neblokujte vstup ani výstup prúdenia vzduchu.
- Nevkladajte ruky ani iné predmety do otvoru vstupu alebo výstupu vzduchu, keď je klimatizácia v prevádzke.
- Napájací kábel nesmie byť znečistený, uvoľnený ani prelomený.
- Klimatizácie sa nikdy nedotýkajte, nepoužívajte ju ani neopravujte mokrými rukami.
- Na napájací kábel neklaďte žiadne predmety.
- Do blízkosti napájacieho kábla neklaďte ohrievač ani iné vykurovacie zariadenia.
- Napájací kábel neupravujte ani nepredlžujte. V prípade, že sa na izolácii na napájacích kábloch vyskytujú škrabance alebo sa odlupuje, mala by sa vymeniť, pretože môže spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom.
- V prípade výpadku prúdu alebo búrky okamžite prerušte napájanie.

- Dbajte na to, aby počas prevádzky nedošlo k vytiahnutiu alebo poškodeniu napájacieho kábla.
- V priebehu prevádzky zariadenia alebo bezprostredne po jej skončení sa nedotýkajte chladiaceho potrubia alebo vodovodného potrubia alebo ktorejkoľvek jeho vnútornej časti.

Údržba

- Nečistite spotrebič striekaním vody priamo do tohto výrobku.
- Pred čistením alebo vykonávaním údržby odpojte napájanie a počkajte, až sa ventilátor zastaví.

Technická bezpečnosť

- Inštalácia alebo opravy vykonané neoprávnenými osobami môžu predstavovať nebezpečenstvo pre vás aj pre ostatných.
- Akákoľvek osoba, ktorá sa podieľa na práci alebo vstupovaní do chladiaceho obvodu musí mať aktuálne platný certifikát od akreditovaného priemyselného hodnotiaceho orgánu, ktorý potvrzuje ich spôsobilosť na bezpečnostnú manipuláciu s chladivami v súlade so schválenými požiadavkami odboru. (pre R32)
- Servis sa musí vykonávať iba podľa odporúčaní výrobcu zariadenia. Údržba a opravy, ktoré vyžadujú zásah ďalších kvalifikovaných odborníkov, musia byť vykonávané pod dohľadom osoby oprávnenej na používanie horľavých chladív. (pre R32)
- Informácie obsiahnuté v tomto návode sú určené pre kvalifikovaného servisného technika, ktorý je oboznámený s bezpečnostnými postupmi a vybavený správnymi nástrojmi a skúšobnými prístrojmi.
- V prípade, že sa všetky pokyny v tomto návode neprečítajú a nedodržia, môže to mať za následok poruchu zariadenia, škodu na majetku, zranenie osôb a/alebo smrť.

- Tento spotrebič sa musí nainštalovať v súlade s vnútroštátnymi elektroinštalačnými predpismi.
- Pokiaľ sa má vymeniť napájací kábel, práce spojené s výmenou musia vykonať autorizovaní pracovníci, ktorí používajú iba originálne náhradné diely.
- Tento spotrebič sa musí riadne uzemniť, aby sa minimalizovalo riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nepokúšajte sa odrezať alebo odstrániť uzemňovací kolík z elektrickej zástrčky.
- Pripojením uzemňovacej svorky adaptéra k skrutke krytu zásuvky v stene sa spotrebič neuzemní, pokiaľ skrutka krytu nie je kovová, neizolovaná a zásuvka v stene nie je uzemnená cez domovú elektroinštaláciu.
- V prípade, že máte akékoľvek pochybnosti, či je klimatizácia riadne uzemnená, požiadajte kvalifikovaného elektrikára, aby zásuvku v stene a obvod skontroloval.
- Použité chladivo a izolačný nadúvací plyn si vyžadujú špeciálne postupy likvidácie. Pred ich likvidáciou sa poraďte so zástupcom servisu alebo podobne kvalifikovanou osobou.
- Poškodený napájací kábel musí vymeniť výrobca, servisný technik výrobcu alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo možnému nebezpečenstvu.
- Zariadenie musí byť uložené na dobre vetranom mieste a veľkosť miestnosti musí zodpovedať predpísanej prevádzkovej ploche miestnosti. (pre R32)
- Zariadenie musí byť skladované v miestnosti bez prítomnosti stáleho otvoreného plameňa (napríklad plynové spotrebiče v prevádzke) a zdrojov zapálenia (napríklad používanie elektrického ohrievača). (pre R32)
- Zariadenie musí byť skladované tak, aby sa zabránilo jeho mechanickému poškodeniu. (pre R32)

⚠ UPOZORNENIE

Aby ste pri používaní tohto výrobku znížili riziko ľahkého zranenia osôb, poruchy alebo poškodenia výrobku alebo majetku, dodržiavajte základné bezpečnostné opatrenia vrátane opatrení, ktoré sa uvádzajú nižšie:

Inštalácia

- Klimatizáciu neinštalujte v oblasti, kde je priamo vystavená morskému vetru (soľnej sprche).
- Vypúšťacia hadica sa musí nainštalovať správne, aby plynulo odvádzala vodný kondenzát.
- Pri vybaľovaní a inštalácii klimatizácie buďte opatrní.
- V priebehu inštalácie alebo opravy sa nedotýkajte unikajúceho chladiva.
- Prepravu klimatizácie musia vykonávať najmenej dve osoby alebo by sa mal použiť vysokozdvižný vozík.
- Vonkajšiu jednotku nainštalujte tak, aby bola chránená pred priamym slnečným svetlom. Vnútornú jednotku neinštalujte na miesto, kde je priamo vystavená slnečnému svetlu prenikajúcemu cez okná.
- Po inštalácii alebo oprave bezpečne zlikvidujte obalové materiály, ako sú skrutky, klince alebo batérie, a to pomocou správneho obalu.
- Klimatizáciu nainštalujte na miesto, kde hluk z vonkajšej jednotky alebo odpadové plyny nebudú obťažovať susedov. V opačnom prípade to môže mať za následok konflikt so susedmi.

Prevádzka

- V prípade, že sa diaľkový ovládač nemá dlhší čas používať, vyberte z neho batérie.

- Pred použitím klimatizácie sa presvedčte, či je nainštalovaný filter.
- Po inštalácii alebo oprave klimatizácie je nutné skontrolovať, či nedochádza k úniku chladiva.
- Na klimatizáciu neklaďte žiadne predmety.
- Do diaľkového ovládača nikdy nepoužívajte zmiešané typy batérií, ani starú a novú batériu.
- Klimatizáciu nenechávajte bežať dlhý čas, keď je veľmi vysoká vlhkosť alebo keď sa dvere alebo okno nechali otvorené.
- Pokiaľ dôjde v batériách k úniku kvapaliny, prestaňte diaľkový ovládač používať. V prípade, že vašu pokožku alebo oblečenie zasiahne kvapalina unikajúca z batérie, opláchnite ich čistou vodou.
- Nevystavujte ľudí, zvieratá ani rastliny na dlhší čas fúkaniu studeného alebo horúceho vzduchu z klimatizácie.
- Ak došlo k požitiu tekutiny unikajúcej z batérie, vnútro úst dôkladne vypláchnite a poraďte sa s lekárom.
- Nepite vodu odtekajúcu z klimatizácie.
- Tento výrobok nepoužívajte na špeciálne účely, ako je uchovávanie potravín, umeleckých diel a pod. Ide o klimatizáciu na spotrebné účely, nie o jemný chladiaci systém. Hrozí riziko poškodenia alebo majetková ujma.
- Batérie nedobíjajte ani nerozoberajte.

Údržba

- Pri demontáži filtra na mikro prach sa nikdy nedotýkajte kovových častí klimatizácie.
- Pri čistení, údržbe alebo oprave klimatizácie vo výške používajte pevný stolček, stoličku alebo rebrík.
- Klimatizáciu nikdy nečistite koncentrovanými čistiacimi prostriedkami, rozpúšťadlami ani striekaním vody. Používajte mäkkú handričku.

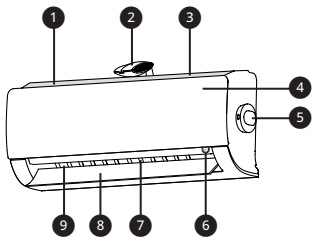
Poznámky k prevádzke

Odporúčania na úsporu energie

- Interiér príliš neochladzujte. Môže to byť škodlivé pre vaše zdravie a môže dôjsť k vyššej spotrebe elektriny.
- Keď je klimatizácia v prevádzke, zabráňte prenikaniu slnečného svetla pomocou žalúzií alebo závesov.
- Keď je klimatizácia v prevádzke, udržujte dvere a okná tesne uzavreté.
- Upravte smer prúdenia vzduchu vertikálnym alebo horizontálnym smerom, aby mohol vzduch v miestnosti cirkulovať.
- V prípade potreby rýchleho ochladenia alebo zahriatia vnútorného vzduchu zvýšte na krátky čas rýchlosť otáčok ventilátora.
- Ak používanie klimatizácie trvá dlhý čas, pravidelne otvárajte okná, aby sa vnútorný vzduch, ktorého kvalita sa môže v takom prípade zhoršiť, vyvetral.
- Vyčistite filter na mikro prach raz za mesiac alebo v prípade potreby častejšie. Prach a nečistoty usadené vo filtri na mikro prach môžu zablokovať prúdenie vzduchu alebo oslabiť výkon jednotky.

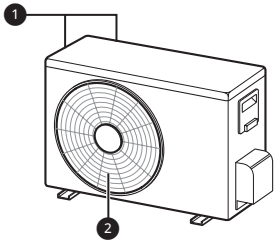
Časti a funkcie

Vnútorná jednotka



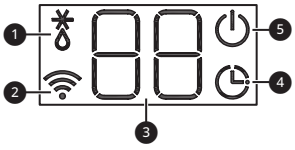
1. Vzduchový filter + filter na mikro prach
2. Ionizátor
3. Prívod vzduchu
4. Predný kryt
5. PM1,0 snímač
6. Tlačidlo zapnutia/vypnutia
7. Spojler (vertikálna žalúzia)
8. Spojler (horizontálna lamela)
9. Vývod vzduchu

Vonkajšia jednotka



1. Otvory prívodu vzduchu
2. Otvory vývodu vzduchu

Obrazovka interiérového displeja



1. Rozmrazovanie / predhrievanie
2. Wi-Fi
3. Požadovaná teplota / Izbová teplota
4. Časovač
5. Zapnuté/vypnuté

POZNÁMKA

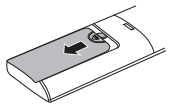
- Počet a umiestnenie prevádzkových kontroliek sa môžu líšiť v závislosti od modelu klimatizácie.
- Funkcia sa môže zmeniť v závislosti od typu modelu.

Bezdrôtový diaľkový ovládač

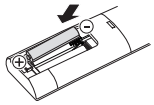
Vloženie batérií

Ak zobrazovacia obrazovka diaľkového ovládača začne slabnúť, vymeňte batérie. Pred tým, ako diaľkový ovládač použijete, vložte doňho batérie typu AAA (1,5 V).

1 Odoberte kryt batérií.



2 Vložte nové batérie a skontrolujte, či sú póly + a – správne nainštalované.

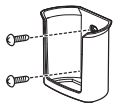


Inštalácia držiaka diaľkového ovládača

Aby bol diaľkový ovládač chránený, nainštalujte držiak na miesto bez prístupu priameho slnečného svetla.

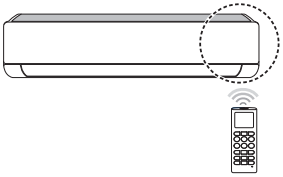
1 Vyberte bezpečné a ľahko dostupné miesto.

2 Držiak pripevnite pevným utiahnutím 2 skrutiek skrutkovačom.



Spôsob ovládania

Klimatizácia sa ovláda tak, že diaľkový ovládač nasmerujete na prijímač signálu na pravej strane klimatizácie.



POZNÁMKA

- Diaľkovým ovládačom sa môžu ovládať aj iné elektronické zariadenia, ak sa na ne diaľkový ovládač nasmeruje. Diaľkový ovládač musí byť namierený na prijímač signálu klimatizácie.
- Aby vysielač a prijímač signálu správne fungovali, čistite ich mäkkou handričkou.
- V prípade, že výrobok nie je vybavený nejakou funkciou, pri stlačení tlačidla takejto funkcie na diaľkovom ovládači sa z výrobku neozve žiadny zvuk bzučiaka. Výnimkou sú funkcie Smer prúdenia vzduchu (SWING), Zobrazenie elektrickej energie (kW [3 s]) a Čistenie vzduchu.

Nastavenie aktuálneho času

1 Vložte batérie.
- Nižšie uvedená ikona bliká v dolnej časti obrazovky.



2 Stlačením tlačidla [v] alebo [^] zvoľte minúty.

3 Stlačením tlačidla **SET/CANCEL** akciu dokončte.

POZNÁMKA

- Po nastavení aktuálneho času je k dispozícii časovač zapnutia/vypnutia.

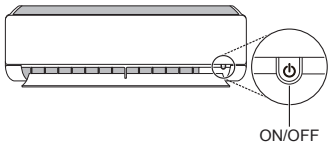
Používanie klimatizácie bez diaľkového ovládača.

V prípade, že diaľkový ovládač nie je k dispozícii, na ovládanie klimatizácie môžete použiť tlačidlo vnútornej jednotky **ON/OFF**.

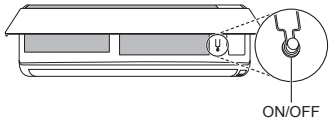
1 Otvorte predný kryt (Typ 2) alebo horizontálnu lamelu (Typ 1).

2 Stlačte tlačidlo **ON/OFF**.

Typ 1



Typ 2

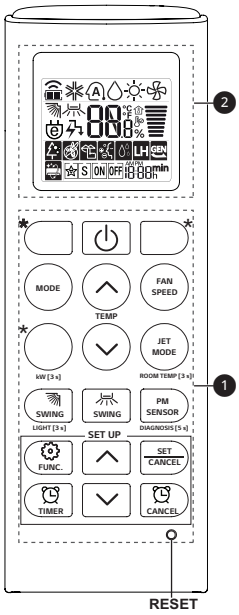


POZNÁMKA

- V prípade, že sa horizontálna lamela otvorí rýchlo, krokový motor sa môže pokaziť.
- Otáčky ventilátora sú nastavené na vysokú rýchlosť.
- Funkcia sa môže zmeniť v závislosti od typu modelu.
- Pri použití núdzového tlačidla **ON/OFF** nie je možné meniť teplotu.
- Pri modeloch, ktoré sú určené iba na chladenie, je teplota nastavená na 22 °C
- Pri modeloch, ktoré sú určené na chladenie a kúrenie, je teplota nastavená na 22 °C až 24 °C

Použitie bezdrôtového diaľkového ovládača

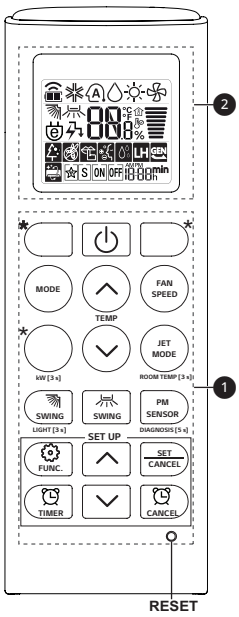
Klimatizácia sa môže pohodlnejšie ovládať pomocou diaľkového ovládača.



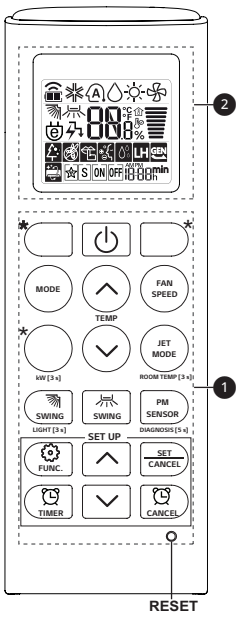
❶ Tlačidlo	❷ Zobrazenie na displeji	Opis	K dispozícii Function	
			Jednoduchým rozdelením	Viacnásobný
⏻	-	Slúži na zapnutie/ vypnutie klimatizácie.	O	O
TEMP ^ v	88 °C °F	Slúži na úpravu nastavenia požadovanej teploty v miestnosti v režime chladenia, vykurovania alebo automatického prepínania.	O	O
MODE	❄	Slúži na výber režimu chladenia.	O	O
	☼	Slúži na výber režimu vykurovania.	O	O
	💧	Slúži na výber režimu odvlhčovania.	O	O
	✣	Slúži na výber režimu ventilátora.	O	O
	Ⓐ	Slúži na výber režimu automatického prepínania/ automatickej prevádzky.	O	O
JET MODE	Po	Slúži na rýchlu zmenu teploty v miestnosti.	O	O
FAN SPEED	▤	Slúži na úpravu nastavenia rýchlosti otáčok ventilátora.	O	O
SWING SWING		Slúži na úpravu nastavenia vertikálneho alebo horizontálneho smeru prúdenia vzduchu.	O	O

POZNÁMKA

- * tlačidlá sa môžu zmeniť v závislosti od typu modelu.
- Počas pripojenia k viacnásobnej vonkajšej jednotke možno nebudú podporované funkcie Zobrazenie energie, Kontrola energie, Tichý režim a Inteligentná diagnostika.



❶ Tlačidlo	❷ Zobrazenie na displeji	Opis	K dispozícii Function	
			Jednoduchým rozdelením	Viacnásobný
TIMER	S ON OFF	Slúži na automatické zapnutie/vypnutie klimatizácie v požadovanom čase.	O	O
SET/ CANCEL	-	Slúži na nastavenie/ zrušenie špeciálnych funkcií a časovača.	O	O
CANCEL	-	Slúži na zrušenie nastavení časovača.	O	O
▽ △	-	Slúži na úpravu nastavenia času.	O	O
LIGHT [3 s]	-	Slúži na nastavenie času displeja na vnútornej jednotke.	O	O
ROOM TEMP [3 s]		Slúži na zobrazenie teploty v miestnosti.	O	O
***COMFORT AIR**		Slúži na úpravu nastavenia prúdenia vzduchu na účely odklonenia fúkania.	O	O
kW [3 s]	-	Slúži na nastavenie možnosti zobrazovania alebo nezobrazovania informácií týkajúcich sa energie.	O	X
***ENERGY CTRL**	88 %	Slúži na dosiahnutie účinnosti úspory energie.	O	X
DIAGNOSIS [5 s]	-	Slúži na pohodlnú kontrolu informácií o údržbe výrobku.	O	X
PM SENSOR	-	Kontrola stavu prachu v interiéri.	O	O
***AIR PURIFY**	-	Generátor iónov používa milióny iónov na zlepšenie kvality vzduchu v interiéroch.	O	O



❶ Tlačidlo	❷ Zobrazenie na displeji	Opis	K dispozícii Function	
			Jednoduchým rozdelením	Viacnásobný
FUNC.		Slúži na zníženie hladiny hluku z vonkajších jednotiek.	O	X
		Slúži na odstránenie vlhkosti, ktorú vnútri vytvorila vnútorná jednotka.	O	O
RESET	-	Slúži na inicializáciu nastavení diaľkového ovládača.	O	O

POZNÁMKA

- Niektoré funkcie nemusia byť podporované, závisí to od jednotlivých modelov.
- * tlačidlá sa môžu zmeniť v závislosti od typu modelu.
- Na ovládanie vybranej **FUNC** stlačte tlačidlo **SET/CANCEL**.

UPORABNIŠKI PRIROČNIK

KLIMATSKA NAPRAVA



Pred uporabo naprave skrbno preberite ta uporabniški priročnik in ga hranite v bližini, da vam bo vedno na vpogled.
Ta priročnik je poenostavljena različica izvirnega priročnika.
Izvirni priročnik lahko prenesete s spletnega mesta www.lg.com.

VRSTA: STENSKA NAMESTITEV

Prevod originalnega pouka

www.lg.com

Copyright © 2020 LG Electronics Inc. All Rights Reserved

VSEBINSKO KAZALO

Ta priročnik lahko vsebuje slike ali vsebino, ki se razlikuje od modela, ki ste ga kupili.
Ta priročnik lahko proizvajalec dopolnjuje.

VARNOSTNA NAVODILA.....3
Pomembna varnostna navodila.....4

DELOVANJE.....11
Opombe za delovanje.....11
Deli in funkcije.....11
Brezžični daljinski upravljalnik.....12

Informacije o obvestilu o odprtokodni programski opremi

Če želite pridobiti izvorno kodo z licencami GPL, LGPL, MPL in z drugimi odprtokodnimi licencami, ki jo vsebuje ta izdelek, obiščite spletno mesto http://opensource.lge.com.

Poleg izvorne kode so za prenos na voljo še vsi omenjeni licenčni pogoji, zavrnitve jamstva in obvestila o avtorskih pravicah.

LG Electronics vam odprto kodo zagotovi tudi na CD-ROM-u na zahtevo preko elektronske pošte na naslov opensource@lge.com ob plačilu zneska, ki pokriva stroške tovrstne distribucije (kot so stroški nosilca, pošiljanja in obdelave). Ta ponudba velja tri leta od zadnje odpreme tega izdelka. Ta ponudba velja za vse, ki prejmejo te informacije.

VARNOSTNA NAVODILA

Naslednja varnostna navodila so namenjena preprečevanju nepredvidenih tveganj ali škode zaradi nevarnega ali nepravilnega delovanja naprave.

Navodila so ločena na oznaki 'OPOZORILO' in 'POZOR', kot je opisano v nadaljevanju.

⚠ Prikazani simboli nakazujejo stanja in dejavnosti, ki lahko povzročijo tveganje. Da bi se izognili tveganju, sledite navodilom in skrbno preberite del s tem simbolom.

⚠ OPOZORILO

Označuje, da lahko zaradi neupoštevanja navodil pride do hudih poškodb ali smrti.

⚠ POZOR

Označuje, da lahko zaradi neupoštevanja navodil pride do lažjih poškodb ali poškodb naprave.

Naslednji simboli so prikazani na notranji in zunanji enoti. (za R32)


Ta simbol nakazuje, da ta naprava uporablja vnetljivo hladilno sredstvo. Če hladilno sredstvo pušča in je izpostavljeno zunanjemu vžigalnemu viru, obstaja tveganje za požar.


Ta simbol nakazuje, da morate skrbno prebrati Priročnik o delovanju.


Ta simbol nakazuje, da bi moralo osebje, ki izvaja servis, ravnati z opremo s sklicevanjem na priročnik za namestitev.


Ta simbol nakazuje, da je ta informacija na voljo v priročniku o delovanju ali priročniku za namestitev.

Pomembna varnostna navodila

⚠ OPOZORILO

Da bi pri uporabi naprave zmanjšali nevarnost eksplozije, požara, električnega udara ali opeklin, upoštevajte osnovne varnostne ukrepe, vključno z naslednjimi:

Otroci v gospodinjstvu

Naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroki) z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če jih pri uporabi nadzoruje ali jim svetuje oseba, odgovorna za njihovo varnost. Nadzorujte otroke in poskrbite, da se z napravo ne bodo igrali.

Za uporabo v Evropi:

Napravo lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če imajo nadzor ali napotila glede varne uporabe ter se zavedajo nevarnosti uporabe. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci naprave ne smejo čistiti ali vzdrževati brez nadzora.

Namestitev

- Klimatske naprave ne nameščajte na nestabilno površino ali tja, kjer lahko pade.
- Pri nameščanju ali premeščanju klimatske naprave stopite v stik s pooblaščenim servisom.
- Ploščo in pokrov krmilnika varno namestite.

- Klimatske naprave ne nameščajte na takšna mesta, kjer so shranjene vnetljive tekočine ali plini, kot so bencin, propan, razredčilo za barve itd.
- Poskrbite, da pri nameščanju klimatske naprave cev in napajalni kabel, ki povezuje notranjo in zunanjo enoto, ne bosta preveč napeta.
- Uporabite standardna odklopnik tokokroga in varovalko, ki sta skladna z nazivnimi vrednostmi klimatske naprave.
- V sistem ne vnašajte zraka ali plina, razen posebne hladilne tekočine.
- Za preverjanje puščanja in za čiščenje zraka uporabite nevnetljivi plin (dušik); pri uporabi stisnjenega zraka ali vnetljivega plina lahko pride do požara ali eksplozije.
- Notranji/zunanji priključki napeljave morajo biti dobro pričvrščeni, kabel pa mora biti pravilno speljan, tako da ga ne bo vleklo iz priključkov. Zaradi nepravilnih ali ohlapnih priključkov lahko pride do pregrevanja ali požara.
- Pred uporabo klimatske naprave namestite njej namenjeno električno vtičnico in odklopnik tokokroga.
- Ozemljitvene žice ne priključite na plinsko cev, drog javne razsvetljave ali ozemljitvene žice telefonskega omrežja.
- Poskrbite, da bodo odprtine za prezračevanje vedno čiste in pretočne. (za R32)
- Tokovno prekinjalo mora biti, skladno s pravili električnih povezav, vgrajeno v električno napeljavo.

Delovanje

- Poskrbite, da boste uporabiti le dele, ki so navedeni na seznamu rezervnih delov. Opreme nikoli ne poskušajte spreminjati.
- Poskrbite, da otroci ne bodo plezali na zunanjo enoto ali udarjali po njej.
- Baterije odložite na mesto, kjer ni nevarnosti požara.
- Uporabite le hladilno tekočino, ki je navedena na oznaki na klimatski napravi.

- Če opazite, da klimatska naprava oddaja kakršen koli zvok ali vonjave ali pa iz nje uhaja plin, odklopite napajanje.
- V bližini klimatske naprave ne puščajte vnetljivih snovi, kot so bencin, benzen ali razredčilo.
- Če je klimatska naprava poplavljena, stopite v stik s pooblaščenim servisom.
- Klimatske naprave ne uporabljajte v majhnem prostoru dlje časa brez ustreznega prezračevanja.
- Če je ušel plin (kot so freon, propan, utekočinjeni naftni plin (LPG) itd.), prostor pred ponovno uporabo klimatske naprave dobro prezračite.
- Za čiščenje notranjosti stopite v stik s pooblaščenim servisom ali trgovcem. Močni detergenti lahko povzročijo rjavenje ali poškodbe enote.
- Če klimatsko napravo uporabljate hkrati z grelno napravo, kot je grelec, poskrbite za zadostno prezračevanje.
- Dovod in odvod pretoka zraka ne smeta biti ovirana.
- Med delovanjem klimatske naprave ne potiskajte rok ali drugih predmetov skozi dovod ali odvod zraka.
- Poskrbite, da napajalni kabel ne bo umazan, ohlapen ali prekinjen.
- Klimatske naprave se nikoli ne dotikajte in je ne uporabljajte ali popravljajte z vlažnimi rokami.
- Na napajalni kabel ne postavljajte nobenih predmetov.
- V bližino napajalnega kabla ne postavljajte grelnikov ali drugih grelnih naprav.
- Napajalnega kabla ne spreminjajte in ne podaljšujte. Zaradi prask ali luščenja izolacije na napajalnih kablih lahko pride do požara ali električnega udara, zato je takšne kable treba zamenjati.
- Če pride do izpada električne energije ali nevihte, napajalni kabel takoj odklopite.

- Poskrbite, da napajalnega kabla med delovanjem ne bo mogoče izvleči ali poškodovati.
- Med delovanjem ali neposredno po delovanju se ne dotikajte cevi hladilnika ali vodne napeljave ali katerih koli notranjih delov.

Vzdrževanje

- Naprave ne čistite z neposrednim pršenjem vode na izdelek.
- Pred čiščenjem ali vzdrževalnimi deli odklopite napajanje in počakajte, da se ventilator ustavi.

Tehnična varnost

- Če namestitev ali popravila izvajajo nepooblaščene osebe, lahko to predstavlja tveganje za vas in druge.
- Vsak, ki bo v stiku z napeljavo hladilnega sistema ali slednjo celo popravljal, mora imeti ustrezno dovoljenje pristojnega organa, ki s tem potrjuje, da je ta oseba primerno usposobljena za varno ravnanje s tovrstnimi hladilnimi sredstvi. (za R32)
- Servisiranje je dovoljeno izvajati le skladno s priporočili proizvajalca. Vzdrževanje in popravila morajo vedno nadzorovati le ustrezno usposobljeni strokovnjaki za ravnanje z vnetljivimi hladilnimi sredstvi. (za R32)
- Informacije v priročniku so namenjene usposobljenemu servisnemu tehniku, ki pozna varnostne postopke ter ima ustrezna orodja in testne instrumente.
- Če pravilo, da je treba vsa navodila v tem priročniku prebrati in jih upoštevati, ni spoštovano, lahko pride do okvare opreme, materialnih in telesnih poškodb in/ali smrti.

- Napravo je treba namestiti v skladu z nacionalnimi predpisi za električno napeljavo.
- Če je treba napajalni kabel zamenjati, mora to narediti pooblaščeno osebje, ki mora pri tem uporabiti samo originalne rezervne dele.
- Ta naprava mora biti ustrezno ozemljena, da je tveganje električnega udara kar najmanjše.
- Ozemljitvene nožice ne režite in je ne odstranjujte iz napajalnega vtiča.
- Priklop ozemljitvenega priključka adapterja na vijak pokrova stenske vtičnice ne ozemlji naprave, razen če je vijak pokrova kovinski in neizoliran ter je stenska vtičnica ozemljena prek hišne napeljave.
- Če imate kakršen koli dvom glede pravilne ozemljitve klimatske naprave, naj stensko vtičnico in tokokrog pregleda usposobljeni električar.
- Hladilno tekočino in potisni plin izolacije, ki se uporabljata v napravi, je treba odlagati po posebnih postopkih. Preden ju odložite, se posvetujte s servisnim zastopnikom ali podobno usposobljeno osebo.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, pooblaščeni zastopnik ali ustrezno usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti.
- To napravo je dovoljeno shranjevati le v dobro zračenih prostorih, katerih velikost ustreza prepisani velikosti prostorov, v katerih se napravo uporablja. (za R32)
- Napravo je potrebno shranjevati v prostorih, kjer ne bo izpostavljena odprtemu ognju (npr. delujočim plinskim napravam) in virom vžiga (npr. delujočim električnim grelnikom). (za R32)
- Napravo je obvezno shranjevati tako, da ne more utrpeti mehanskih poškodb. (za R32)

⚠ POZOR

Da pri uporabi tega izdelka zmanjšate tveganje za lažje telesne poškodbe, okvare ali poškodbe izdelka ali lastnine, upoštevajte osnovna navodila, vključno z naslednjim:

Namestitev

- Klimatske naprave ne nameščajte v območju, kjer bi bila neposredno izpostavljena vetru z morja (zaradi pršenja soli).
- Za brezhibno odvajanje kondenzirane vode pravilno namestite odtočno cev.
- Pri razpakiranju ali nameščanju klimatske naprave bodite previdni.
- Med namestitvijo ali popravilom se ne dotikajte uhajajoče hladilne tekočine.
- Klimatsko napravo naj prenašata dve ali več oseb ali pa uporabite viličarja.
- Zunanjo enoto namestite tako, da je zaščitena pred neposredno sončno svetlobo. Notranje enote ne postavljajte na mesto, kjer bi bila skozi okna neposredno izpostavljena sončni svetlobi.
- Po namestitvi ali popravilu materiale za pakiranje, kot so vijaki, žeblji ali baterije, varno in z ustreznim pakiranjem odložite.
- Klimatsko napravo namestite na takšno mesto, kjer zvok zunanje enote ali izpušni plini ne bodo motili sosedov. V nasprotnem primeru lahko pride do spora s sosedi.

Delovanje

- Če daljinskega upravljalnika ne boste uporabljali dlje časa, odstranite baterije.

- Pred uporabo klimatske naprave se prepričajte, da je filter nameščen.
- Po nameščanju ali popravilu klimatske naprave ne pozabite preveriti, ali uhaja hladilna tekočina.
- Na klimatsko napravo ne postavljajte nobenih predmetov.
- Za daljinski upravljalnik nikoli ne uporabljajte različnih vrst baterij ali novih in starih baterij hkrati.
- Če je zrak zelo vlažen ali če ste pustili odprta vrata ali okno, naj bo klimatska naprava dlje časa ugasnjena.
- Če iz baterije uhaja tekočina, daljinski upravljalnik nehajte uporabljati. Če so tekočini, ki uhaja iz baterije, izpostavljena oblačila ali koža, jih sperite s čisto vodo.
- Ljudi, živali ali rastlin hladnemu ali vročemu zraku, ki piha iz klimatske naprave, ne izpostavljajte dlje časa.
- V primeru zaužitja izlite tekočine iz baterije notranjost ust temeljito splaknite in se posvetujte z zdravnikom.
- Vode, ki odteka iz klimatske naprave, ne pijte.
- Izdelka ne uporabljajte v posebne namene, kot je shranjevanje hrane, umetniških predmetov in podobno. To je klimatska naprava za široko potrošnjo in ne natančen hladilni sistem. Obstaja nevarnost nastanka škode ali izgube premoženja.
- Baterij ne polnite ponovno in jih ne razstavljajte.

Vzdrževanje

- Pri odstranjevanju mikrofiltra za prah se nikoli ne dotikajte kovinskih delov klimatske naprave.
- Pri čiščenju, vzdrževanju ali popravljanju klimatske naprave na višini uporabite trden stol ali lestev.
- Pri čiščenju klimatske naprave nikoli ne uporabljajte močnih čistilnih sredstev ali topil in nikoli ne pršite vode. Uporabljajte mehko krpo.

DELOVANJE

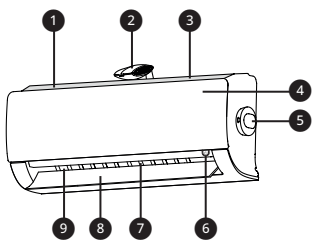
Opombe za delovanje

Nasveti za varčevanje z energijo

- Notranjih prostorov ne ohlajajte pretirano. To lahko škodi vašemu zdravju in porabi več elektrike.
- Med delovanjem klimatske naprave zastrite sončno svetlobo s senčili ali zavesami.
- Med delovanjem klimatske naprave naj bodo vrata in okna tesno zaprta.
- Da bo zrak v notranjosti krožil, usmerite pretok zraka navpično ali vodoravno.
- Povečajte hitrost ventilatorja, da se bo zrak v notranjosti hitro ohladil ali segrel.
- Redno odpirajte okna, da boste notranjost prezračili; če je klimatska naprava dolgo v uporabi, se kakovost notranjega zraka lahko poslabša.
- Mikrofilter za prah očistite enkrat mesečno ali večkrat, če je treba. Prah in nečistoče, ki se nabirajo v mikrofiltru za prah, lahko ovirajo pretok zraka ali oslabijo zmogljivost enote.

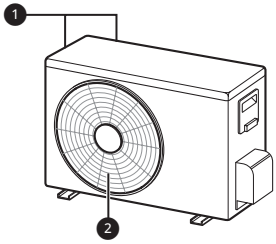
Deli in funkcije

Notranja enota



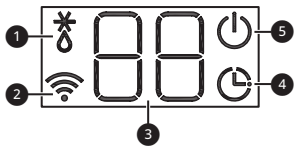
1. Zračni filter + mikrofilter za prah
2. Ionizator
3. Dovod zraka
4. Sprednji pokrov
5. PM1,0 senzor
6. Gumb za vklop/izklop
7. Zračni odbojnik (navpična prezračevalna rešetka)
8. Zračni odbojnik (vodoravna lamela)
9. Odvod zraka

Zunanja enota



1. Odprtine za dovod zraka
2. Odprtine za odvod zraka

Notranji zaslon za prikaz



1. Odmrzovanje / Predgrevanje
2. Wi-Fi
3. Želena temperature / Sobna temperatura
4. Časomer
5. Vklop/izklop

OPOMBA

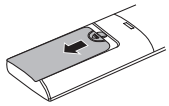
- Število in mesto obratovalnih lučk se lahko glede na model klimatske naprave razlikuje.
- Funkcijo je mogoče spremeniti glede na vrsto modela.

Brezžični daljinski upravljalnik

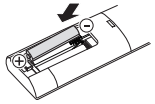
Vstavljanje baterij

Če zaslon daljinskega upravljalnika začne bledeti, zamenjajte baterije. Preden daljinski upravljalnik uporabite, vstavite baterije velikosti AAA (1,5 V).

1 Odstranite pokrov baterij.



2 Vstavite nove baterije in se prepričajte, da sta priključka + in – pravilno nameščena.

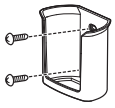


Nameščanje držala za daljinski upravljalnik

Da zaščitite daljinski upravljalnik, namestite držalo tam, kjer ni neposredne sončne svetlobe.

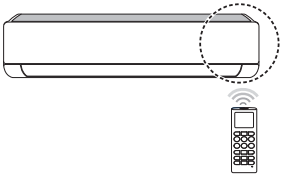
1 Izberite varno in lahko dostopno mesto.

2 Držalo namestite tako, da z izvijačem čvrsto privijete dva vijaka.



Način upravljanja

Za upravljanje klimatske naprave usmerite daljinski upravljalnik proti sprejemniku signala na njeni desni strani.



OPOMBA

- Če je daljinski upravljalnik usmerjen proti drugim elektronskim napravam, jih lahko upravlja. Poskrbite, da ga boste usmerili proti sprejemniku signala na klimatski napravi.
- Da bosta oddajnik in sprejemnik signala pravilno delovala, ju čistite z mehko krpo.
- Če je na daljinskem upravljalniku pritisnjen gumb za funkcijo, ki pri izdelku ni na voljo, se ne oglasi zvok brenčala, razen pri funkcijah smer pretoka zraka (SWING), zaslon za energijo (kW[3 s]) in čiščenje zraka ().

Nastavitev trenutnega časa

1 Vstavite baterije.
- Na dnu zaslona utripa spodnja ikona.



2 Za izbiro minut pritisnite gumb [v] ali [^].

3 Za dokončanje pritisnite gumb **SET/CANCEL**.

OPOMBA
- Po nastavitvi trenutnega časa je na voljo časovnik za vklop/izklop.

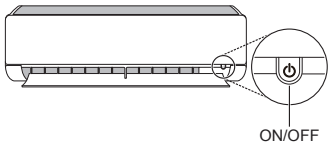
Upravljanje klimatske naprave brez daljinskega upravljalnika

Za upravljanje klimatske naprave v primeru, ko daljinski upravljalnik ni na voljo, lahko uporabite gumb **ON/OFF** na notranji enoti.

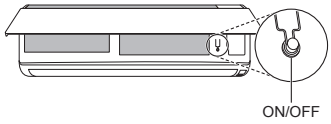
1 Odprite sprednji pokrov (Tip 2) ali vodoravno lamelo (Tip 1).

2 Pritisnite gumb **ON/OFF**.

Tip 1



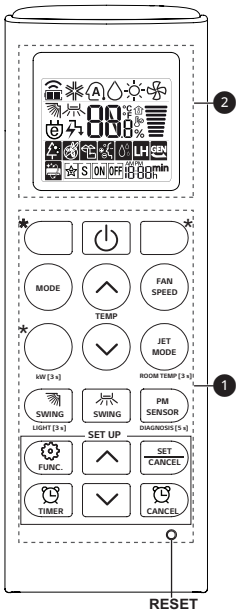
Tip 2



OPOMBA
- Če se vodoravna lamela prehitro odpre, se lahko koračni motor poškoduje.
- Hitrost ventilatorja je nastavljena previsoko.
- Funkcijo je mogoče spremeniti glede na vrsto modela.
- Če je uporabljen ta gumb za **ON/OFF** v nujnih primerih, temperature ni mogoče spreminjati.
- Za modele, namenjene samo hlajenju, je temperatura nastavljena na 22 °C
- Za modele, namenjene hlajenju in ogrevanju, je temperatura nastavljena na razpon od 22 do 24 °C

Uporaba brezžičnega daljinskega upravljalnika

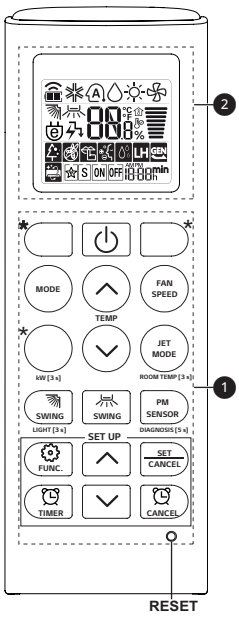
Klimatsko napravo lahko udobneje upravljate z daljinskim upravljalnikom.



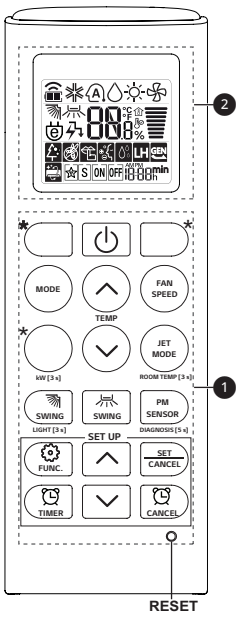
❶ Gumb	❷ Zaslon	Opis	na voljo funkcija	
			Eno delitvijo	Multi
⏻	-	Za vklop/izklop klimatske naprave.	O	O
TEMP	88 °C	Za prilagoditev želene temperature pri hlajenju, ogrevanju ali načinu samodejni prehod.	O	O
MODE	❄	Za izbiro načina hlajenje.	O	O
	☀	Za izbiro načina ogrevanje.	O	O
	💧	Za izbiro načina razvlaževanje.	O	O
	✣	Za izbiro načina ventilator.	O	O
	Ⓐ	Za izbiro načina samodejni prehod/ samodejno delovanje.	O	O
JET MODE	Po	Za hitro spreminjanje temperature v sobi.	O	O
FAN SPEED	▤	Za prilagajanje hitrosti ventilatorja.	O	O
SWING SWING		Za prilagajanje smeri pretoka zraka v navpični ali vodoravni smeri.	O	O

OPOMBA

- *Gumbe je mogoče spremeniti glede na vrsto modela.
- Ko povežete napravo z Zunanjo multi enoto, morda Prikaz energije, Nadzor energije, ali funkcija Tihe ali Pametne diagnose ne bo podprta.



❶ Gumb	❷ Zaslon	Opis	na voljo funkcija	
			Eno delitvijo	Multi
TIMER	S ON OFF	Za samodejni vklop/ izklop klimatske naprave ob želenem času.	O	O
SET/ CANCEL	-	Za nastavitev posebnih funkcij in časovnika.	O	O
CANCEL	-	Za preklic nastavitev časovnika.	O	O
	-	Za nastavitev časa.	O	O
LIGHT [3 s]	-	Za nastavitev svetlosti zaslona na notranji enoti.	O	O
ROOM TEMP [3 s]		Za prikaz temperature v sobi.	O	O
***COMFORT AIR**		Za prilagajanje pretoka zraka s preusmeritvijo pihanja.	O	O
kW [3 s]	-	Za nastavitev tega, ali prikazati informacije v zvezi z energijo ali ne.	O	X
***ENERGY CTRL**	88 %	Za varčevanje z energijo.	O	X
DIAGNOSIS [5 s]	-	Za priročno preverjanje informacij o vzdrževanju izdelka.	O	X
PM SENSOR	-	Preverjanje statusa prahu v prostoru	O	O
***AIR PURIFY**	-	Ionski generator uporablja milijon ionov za izboljšanje kakovosti zraka v zaprtih prostorih.	O	O



❶ Gumb	❷ Zaslon	Opis	na voljo funkcija	
			Eno delitvijo	Multi
FUNC.		Za zmanjšanje hrupa iz zunanjih enot.	O	X
		Za odstranjevanje vlage, ustvarjene v notranji enoti.	O	O
RESET	-	Za inicializacijo nastavitev daljinskega upravljalnika.	O	O

OPOMBA

- Vsi modeli morda ne podpirajo vseh funkcij.
- *Gumbe je mogoče spremeniti glede na vrsto modela.
- Za upravljanje z izbrano **FUNC**, pritisnite gumb **SET/CANCEL**.

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

GAISA KONDICIONĒTĀJS

Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet šo lietotāja rokasgrāmatu un vienmēr glabājiet to pieejamā vietā informācijas iegūšanai. Šī lietošanas rokasgrāmata ir vienkāršota sākotnējās lietošanas rokasgrāmatas versija. Sākotnējai lietošanas rokasgrāmatai varat piekļūt vietnē www.lg.com.

VEIDS: PIESTIPRINĀMS PIE SIENAS

Þýðing á upprunalegu kennsla

www.lg.com

Autortiesības © 2020 LG Electronics Inc. Visas tiesības aizsargātas

SATURA RĀDĪTĀJS

Šajā rokasgrāmatā var būt iekļauti attēli vai informācija, kas atšķiras no jūsu iegādātā modeļa.
Ražotājam ir tiesības pārskatīt šo rokasgrāmatu.

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI 3

Svarīgi drošības norādījumi 4

EKSPLUATĀCIJA 11

Norādījumi ekspluatācijai 11

Nodalījumi un funkcijas 11

Tālvadības pults 12

Atvērtā pirmkoda programmatūras informācija

Lai saņemtu pirmkodu saskaņā ar GPL, LGPL, MPL un citām pirmkoda licencēm, kas ir iekļautas šajā ierīcē, lūdzu, apmeklējiet tīmekļa vietni http://opensource.lge.com.

Papildus pirmkodam varat lejupielādēt visus atbilstošos licences nosacījumus, garantijas atrunas un autortiesību paziņojumus.

LG Electronics izsniedz atklāto pirmkodu arī kompaktdiskā, iekasējot par to šāda izplatīšanas veida izmaksām atbilstošu maksu (datu nesēja, tā apstrādes un piegādes izmaksas); lai saņemtu kodu, tas jāpieprasa pa e-pastu opensource@lge.com. Šis piedāvājums ir spēkā trīs gadus kopš šī produkta pēdējās piegādes. Šis piedāvājums ir spēkā ikvienam, kurš saņēmis šo informāciju.

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Tālāk izklāstīto drošības vadlīniju mērķis ir novērst neparedzētus riskus vai bojājumus, kas izriet no nedrošas vai nepareizas izstrādājuma ekspluatācijas.

Kā redzams tālāk, vadlīnijās tiek lietoti apzīmējumi “BRĪDINĀJUMS!” un “UZMANĪBU!”.

Šis simbols norāda uz lietām un darbībām, kas var radīt risku. Uzmanīgi izlasiet ar šo simbolu apzīmēto daļu un ievērojiet norādījumus, tādējādi novēršot risku.

BRĪDINĀJUMS!

Šis apzīmējums norāda, ka, neievērojot norādījumus, iespējams gūt smagus miesas bojājumus vai var iestāties nāve.

UZMANĪBU!

Šis apzīmējums norāda, ka, neievērojot norādījumus, iespējams gūt vieglus miesas bojājumus vai iespējami izstrādājuma bojājumi.

Tālāk minētie simboli ir redzami uz iekštelpu un āra iekārtām. (par R32)

Šis simbols norāda, ka attiecīgajā iekārtā tiek izmantots viegli uzliesmojošs aukstumaģents. Ja ir radusies aukstumaģenta noplūde un aukstumaģents tiek pakļauts ārēja aizdegšanās avota ietekmei, pastāv ugunsgrēka risks.

Šis simbols norāda, ka ir uzmanīgi jāizlasa lietošanas rokasgrāmata.

Šis simbols norāda, ka visas darbības ar šo aprīkojumu ir jāveic apkopes un remonta centra darbiniekiem, izmantojot uzstādīšanas rokasgrāmatas norādījumus.

Šis simbols norāda, ka ir pieejama papildu informācija, piemēram, lietošanas vai uzstādīšanas rokasgrāmatās.

Svarīgi drošības norādījumi

⚠ BRĪDINĀJUMS!

Lai mazinātu ugunsgrēka, elektriskās strāvas trieciena vai miesas bojājumu gūšanas risku, ievērojiet galvenos drošības pasākumus, tostarp šādus:

Bērni mājsaimniecībā

Nav paredzēts, ka šo iekārtu izmanto personas (tostarp bērni) ar pazeminātām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai nepietiekamu pieredzi un zināšanām, izņemot gadījumus, ja šīs personas rīkojas par viņu drošību atbildīgās personas uzraudzībā vai saskaņā ar šādas personas norādījumiem par iekārtas izmantošanu. Bērni ir jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka viņi nespēlējas ar iekārtu.

Izmantošanai Eiropā

Šo iekārtu var izmantot bērni no 8 gadu vecuma, kā arī personas ar pazeminātām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai nepietiekamu pieredzi un zināšanām, ja šīm personām tiek nodrošināta uzraudzība vai sniegti norādījumi par iekārtas izmantošanu drošā veidā un šīs personas saprot iespējamo apdraudējumu. Bērni nedrīkst spēlēties ar iekārtu. Bērni bez uzraudzības nedrīkst veikt tīrīšanu un apkopi.

Uzstādīšana

- Neuzstādiet gaisa kondicionētāju uz nestabilas virsmas vai vietā, kur pastāv briesmas, ka tas varētu nokrist.
- Uzstādot gaisa kondicionētāju vai to pārvietojot, sazinieties ar pilnvarotu apkopes centru.
- Drošā veidā uzstādiet paneli un vadības bloka vāku.

- Neuzstādiet gaisa kondicionētāju vietā, kur tiek uzglabāti viegli uzliesmojoši šķidrumi vai gāzes, piemēram, benzīns, propāns, krāsu šķīdinātājs u.c..
- Uzstādot gaisa kondicionētāju, pārliecinieties, ka iekštelpu un āra blokus savienojošā caurule un strāvas kabelis nav pārāk cieši nostiepts.
- Lietojiet gaisa kondicionētāja jaudai atbilstošu standarta jaudas slēdzi un drošinātāju.
- Neievadiet sistēmā gaisu vai gāzi, izņemot, ja tiek izmantota īpaša dzesētājviela.
- Lai atklātu noplūdi un atbrīvotu gaisu, lietojiet neuzliesmojošu gāzi (slāpekli); saspiesta gaisa vai viegli uzliesmojošas gāzes lietošana var izraisīt aizdegšanos vai sprādzienu.
- Iekštelpu/āra blokus savienojošajiem vadiem jābūt cieši nostiprinātiem un kabelim jābūt pienācīgi izvietotam, lai nekāds spēks neizrautu kabeli no savienojošajām spailēm. Neatbilstoši vai vaļīgi savienojumi var izraisīt karstumu vai aizdegšanos.
- Pirms gaisa kondicionētāja lietošanas uzstādiet īpašu elektrības kontaktligzdu un slēdzi.
- Nepievienojiet zemējuma vadu gāzes caurulei, zibensnovedējam vai tālruņa zemējuma vadam.
- Nenosprostojiet ventilācijas atveres. (par R32)
- Līdzekļi savienojuma pārtraukšanai ir jāintegrē fiksētajā elektroinstalācijā, saskaņā ar elektroinstalācijas noteikumiem.

Ekspluatācija

- Lietojiet tikai rezerves daļu sarakstā uzskaitītās rezerves daļas. Nekādā gadījumā nemēģiniet pārveidot aprīkojumu.
- Nodrošiniet, ka bērni nekāpj uz āra bloka un nedauza to.
- Atbrīvojieties no baterijām vietā, kur nav aizdegšanās iespējamības.
- Lietojiet tikai uz gaisa kondicionētāja etiķetes norādītu dzesētājvielu.

- Ja no gaisa kondicionētāja atskan troksnis, izdalās smaka vai dūmi, atslēdziet strāvas padevi.
- Neatstājiet gaisa kondicionētāja tuvumā viegli uzliesmojošas vielas, piemēram, benzīnu, benzolu vai šķīdinātāju.
- Ja gaisa kondicionētāju appludina plūdu ūdeņi, sazinieties ar pilnvarotu apkopes centru.
- Nelietojiet gaisa kondicionētāju ilgstoši nelielā telpā bez pienācīgas ventilācijas.
- Pirms atkal lietojat gaisa kondicionētāju pēc gāzes noplūdes gadījuma (piem., freona, propāna gāzes, šķidrās naftas gāzes u.c.), pienācīgi izvēdiniet telpas.
- Lai iztīrītu gaisa kondicionētāja iekšpusi, sazinieties ar pilnvarotu apkopes centru vai izplatītāju. Abrazīvu tīrīšanas līdzekļu lietošana var izraisīt rūsēšanu vai ierīces bojājumus.
- Nodrošiniet pietiekamu telpas vēdināšanu gadījumos, kad vienlaicīgi tiek lietots gaisa kondicionētājs un sildierīce, piemēram, sildītājs.
- Nebloķējiet gaisa plūsmas ievadi vai izvadi.
- Gaisa kondicionētājam darbojoties, nelieciet gaisa ievadē vai izvadē rokas vai citus objektus.
- Pārliecinieties, ka strāvas kabelis nav netīrs, vaļīgs vai bojāts.
- Nekādā gadījumā nepieskarieties gaisa kondicionētājam, nedarbojieties ar to un nelabojiet to ar slapjām rokām.
- Nenovietojiet uz strāvas kabeļa priekšmetus.
- Nenovietojiet strāvas kabeļa tuvumā sildītājus vai citas sildierīces.
- Nepārveidojiet vai nepagariniet strāvas kabeli. Skrambas uz strāvas kabeļa vai no tā atdalījusies izolācija var izraisīt aizdegšanos vai elektrisku triecienu; lai to nepieļautu, kabelis jānomaina.
- Strāvas atslēgšanās vai pērkona negaisa gadījumā nekavējoties atslēdziet strāvas padevi.

- Rūpējieties, lai iekārtas darbības laikā elektrības vadu nevarētu izraut ārā vai sabojāt.
- Iekārtas darbības laikā vai uzreiz pēc tās izslēgšanas nepieskarieties dzesētājvielas vai ūdens caurulei, vai jebkurām iekšējām daļām.

Apkope

- Netīriet ierīci, izsmidzinot ūdeni tieši uz tās.
- Pirms ierīces tīrīšanas vai apkopes veikšanas atvienojiet strāvas padevi un gaidiet, līdz apstājas ventilators.

Tehniskā drošība

- Nepiederošu personu veikta ierīces uzstādīšana vai remonts var radīt apdraudējumu jums un citiem.
- Visām personām, kas iesaistītas darbā, ar dzesētāja shēmu nepieciešams derīgs sertifikāts no akreditētas iestādes, kas autorizē viņu kompetenci darbā ar dzesētāju saskaņā ar nozarē atdzītu novērtējumu. (par R32)
- Apkope un remonts, kam nepieciešams īpaši apmācīts personāls tiks veikts personas uzraudzībā, kas apmācīta uzliesmojošu dzesētāju lietošanā. (par R32)
- Paredzēts, ka rokasgrāmatā iekļauto informāciju izmantos kvalificēts apkopes tehniķis, kurš pārzina drošības procedūras un ir apgādāts ar atbilstošiem instrumentiem un kontroles ierīcēm.
- Šajā rokasgrāmatā sniegto norādījumu neizlasīšana un neievērošana var izraisīt iekārtas darbības traucējumus, īpašuma bojājumus, traumas un/vai nāvi.

- Ierīce jāuzstāda saskaņā ar valstī spēkā esošajiem elektroinstalācijas noteikumiem.
- Ja jānomaina strāvas kabelis, nomaiņa jāveic pilnvarotiem darbiniekiem, izmantojot tikai oriģinālas rezerves daļas.
- Lai samazinātu elektriskās strāvas trieciena risku, ierīcei jābūt pienācīgi iezemētai.
- Nenogrieziet vai nenoņemiet no kontaktdakšas iezemējuma savienojumu.
- Piestiprinot adaptera zemēšanas spaili pie sienas kontaktrozetes vāciņa skrūves, ierīce netiek iezemēta, izņemot, ja vāciņa skrūve ir izgatavota no metāla, tā nav izolēta, un sienas kontaktrozete ir iezemēta ar mājas elektroinstalācijas starpniecību.
- Ja šaubāties, vai gaisa kondicionētājs ir pienācīgi iezemēts, lūdziet kvalificētam elektriķim pārbaudīt sienas kontaktrozeti un kontūru.
- Ierīcē izmantotās dzesētājvielas un izolējošās gāzes likvidēšanā jāievēro īpašas prasības. Pirms to likvidēšanas konsultējieties ar procesa nodrošināšanas pārstāvi vai līdzīgi kvalificētu personu.
- Ja barošanas vads ir bojāts, tā nomaiņa jāveic ražotājam, tā tehniskā dienesta pārstāvjiem vai līdzīgas kvalifikācijas speciālistam, lai novērstu apdraudējumu.
- Iekārtas tiks uzglabātas labi ventilētā telpā, kuras lielums atbilst darba specifikācijai. (par R32)
- Iekārta tiks uzglabāta telpā, kurā nepārtraukti nenoris darbs ar atklātu liesmu (piemēram, darbojoša gāzes iekārta) un aizdedzes avotiem (piemēram, darbojošs elektriskais sildītājs). (par R32)
- Iekārta tiks uzglabāta tā, lai novērstu mehānisku bojājumu rašanos. (par R32)

⚠ UZMANĪBU!

Lai, lietojot produktu, samazinātu risku cilvēkiem gūt nelielas traumas, radīt darbības traucējumus vai produkta vai īpašuma bojājumus, ievērojiet pamata drošības pasākumus, tostarp tālāk sniegtos norādījumus:

Uzstādīšana

- Neuzstādiet gaisa kondicionētāju zonās, kur tas ir tieši pakļauts jūras vējam (sālsūdens pilieniem).
- Pienācīgi uzstādiet drenāžas cauruli vienmērīgai ūdens kondensāta notecei.
- Izpakojot vai uzstādot gaisa kondicionētāju, esiet ļoti uzmanīgi.
- Uzstādīšanas vai remonta laikā neaizskariet izplūstošo dzesētājvielu.
- Pārvietojiet gaisa kondicionētāju ar divu cilvēku palīdzību vai izmantojiet autokrāvēju.
- Āra bloku uzstādiet tādā veidā, ka tas ir pasargāts no tiešas saules gaismas. Nenovietojiet iekštelpu bloku vietā, kur tas ir pakļauts tiešiem no logiem plūstošiem saules stariem.
- Pēc uzstādīšanas vai remonta likvidējiet iepakojuma materiālus, piemēram, skrūves, naglas vai baterijas drošā veidā, lietojot atbilstošu iepakojumu.
- Uzstādiet gaisa kondicionētāju vietā, kur āra bloka radītais troksnis vai izplūdes gāzes neradītu neērtības kaimiņiem. Ja tas netiks darīts, var rasties konflikts ar kaimiņiem.

Ekspluatācija

- Ja tālvadības pults ilgāku laiku nav lietota, izņemiet no tās baterijas.

- Pirms gaisa kondicionētāja darbināšanas pārliecinieties, ka ir uzstādīts filtrs.
- Pēc gaisa kondicionētāja uzstādīšanas vai remonta noteikti pārbaudiet, vai nenoplūst dzesētājviela.
- Nenovietojiet uz gaisa kondicionētāja priekšmetus.
- Nekādā gadījumā nelietojiet tālvadības pultij dažāda veida baterijas vai jaunas un vecas baterijas.
- Neļaujiet gaisa kondicionētājam ilgstoši darboties, ja ir ļoti augsts gaisa mitrums vai ir atvērtas durvis vai logs.
- Pārtrauciet tālvadības pults lietošanu, ja no baterijas izplūst šķidrums. Ja jūsu apģērbs vai āda ir saskārusies ar izplūdušu baterijas šķidrumu, nomazgājiet to ar tīru ūdeni.
- Nepieļaujiet, ka uz cilvēkiem, dzīvniekiem vai augiem ilgstošai iedarbojas gaisa kondicionētāja aukstā vai karstā gaisa plūsma.
- Ja ir norīts izplūdušais baterijas šķidrums, rūpīgi izskalojiet muti un vērsieties pie ārsta.
- Nedzeriet no gaisa kondicionētāja izlaisto ūdeni.
- Nelietojiet produktu īpašiem nolūkiem, piemēram, pārtikas, mākslas darbu u.c. saglabāšanai. Tas ir vispārējai lietošanai paredzēts gaisa kondicionētājs, nevis precīza dzesēšanas sistēma. Iespējams īpašuma bojājuma vai zuduma risks.
- Neuzlādējiet vai neizjauciet baterijas.

Apkope

- Izņemot mikrodaļiņu putekļu filtru, nekādā gadījumā neaizskariet gaisa kondicionētāja metāla daļas.
- Tīrot, apkopjot vai remontējot augstu uzstādītu gaisa kondicionētāju, izmantojiet stabilu soliņu vai kāpnes.
- Tīrot gaisa kondicionētāju, nekad neizmantojiet spēcīgus tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus, vai nesmidziniet ūdeni. Lietojiet gludu drānu.

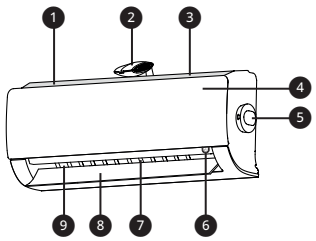
Norādījumi ekspluatācijai

Ieteikums enerģijas taupīšanai

- Pārliecīgi neatdzesējiet iekštelpas. Tas var kaitēt jūsu veselībai un tādējādi jūs varat patērēt vairāk elektrības.
- Darbinot gaisa kondicionētāju, aizklājiet saules gaismu ar žalūzijām vai aizkariem.
- Darbinot gaisa kondicionētāju, durvis un logus turiet cieši aizvērtus.
- Lai veicinātu gaisa riņķošanu iekštelpās, noregulējiet gaisa plūsmas virzienu vertikāli vai horizontāli.
- Lai īsā laika posmā ātri atdzesētu vai sasildītu iekštelpu gaisu, paātriniet ventilatora darbību.
- Regulāri vēdiniet telpas, atverot logus. Ilgstoši lietojot gaisa kondicionētāju, var pasliktināties iekštelpu gaisa kvalitāte.
- Vienreiz mēnesī vai, ja nepieciešams, biežāk, iztīriet mikrodaļiņu putekļu filtru. Mikrodaļiņu putekļu filtrā uzkrājušies putekļi un netīrumi var bloķēt gaisa plūsmu vai vājināt ierīces sniegumu.

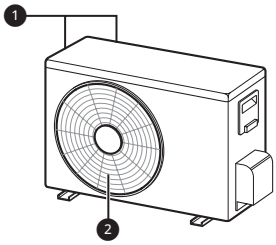
Nodalījumi un funkcijas

Iekštelpu bloks



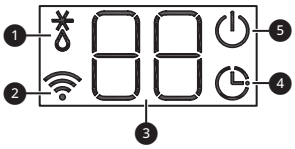
1. Gaisa filtrs + mikrodaļiņu putekļu filtrs
2. Jonizētājs
3. Gaisa ievade
4. Priekšējais vāks
5. PM1,0 sensoru
6. Ieslēgšanas/izslēgšanas poga
7. Gaisa deflektors (vertikālās žalūzijas)
8. Gaisa deflektors (horizontālās žalūzijas)
9. Gaisa izvade

Āra bloks



1. Gaisa ievades ventilatori
2. Gaisa izvades ventilatori

Iekštelpu displeja ekrāns



1. Atkausēšana / Uzkarsēšana
2. Wi-Fi
3. Vēlamā temperatūra / istabas temperatūra
4. Taimeris
5. Ieslēgšana/izslēgšana

PIEZĪME

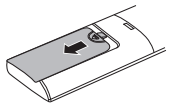
- Indikatorlampiņu skaits un atrašanās vietas var mainīties atkarībā no gaisa kondicionētāja modeļa.
- Atkarībā no modeļa tipa šī funkcija var būt izmainīta.

Tālvadības pults

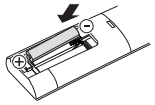
Bateriju ievietošana

Ja tālvadības pults ekrāns kļūst blāvāks, nomainiet baterijas. Pirms tālvadības pults lietošanas ievietojiet AAA (1,5 V) baterijas.

1 Noņemiet bateriju nodalījuma vāciņu.



2 Ievietojiet jaunās baterijas un pārliecinieties, ka ir pareizi savienoti + un - terminālī.

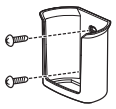


Tālvadības pults statīva uzstādīšana

Lai aizsargātu tālvadības pulti, uzstādiet statīvu no tiešas saules gaismas aizsargātā vietā.

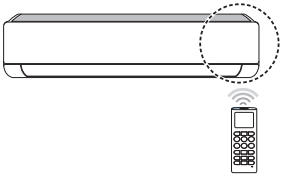
1 Izvēlieties drošu un viegli pieejamu vietu.

2 Nostipriniet statīvu, ar skrūvgriezi cieši pievelkot divas skrūves.



Lietošanas veids

Lai lietotu tālvadības pulti, pavērsiet to gaisa kondicionētāja labajā pusē iebūvētā signāla uztvērēja virzienā.



PIEZĪME

- Ar tālvadības pulti var darbināt citas elektroniskas ierīces, ja pults ir pavērsta to virzienā. Noteikti pavērsiet tālvadības pulti gaisa kondicionētāja signāla uztvērēja virzienā.
- Lai nodrošinātu pienācīgu darbību, signāla raidītāja un uztvērēja tīrīšanai lietojiet mīkstu drānu.
- Piespiežot uz tālvadības pults tādas funkcijas pogu, ar kādu produkts nav aprīkots, no produkta neatskanēs skaņas signāls, izņemot gaisa plūsmas novirzīšanas (SWING), elektrības patēriņa attēlošanas (kW [3 s]) un gaisa attīrīšanas funkcijas ( ) pogu.

Kārtējā laika iestatīšana

1 Ievietojiet baterijas.
- Displeja ekrāna apakšējā daļā iemirgosies tālāk redzamā ikona.



2 Lai izvēlētos minūtes, piespiediet pogu [v] vai [^].

3 Lai pabeigtu, piespiediet pogu **SET/CANCEL**.

PIEZĪME

- Izslēgšanas/ieslēgšanas taimeris ir pieejams kārtējā laika iestatīšanai.

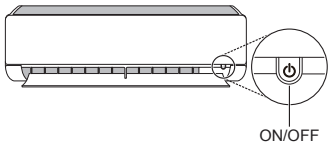
Gaisa kondicionētāja darbības regulēšana bez tālvadības pults

Ja tālvadības pults nav pieejama, gaisa kondicionētāja darbības regulēšanai var lietot iekštelpu bloka pogu **ON/OFF**.

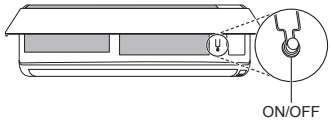
1 Atveriet priekšējo vāku (2. veids) vai horizontālo spārnu (1. veids).

2 Piespiediet pogu **ON/OFF**.

1. veids



2. veids

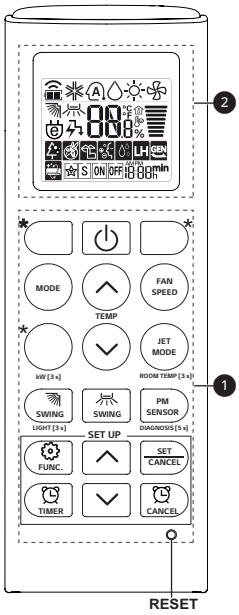


PIEZĪME

- Ja horizontālais spārns atveras strauji, var būt salūzis soļdzinējs.
- Iestatīts pārāk liels ventilatora ātrums.
- Atkarībā no modeļa tipa šī funkcija var būt izmainīta.
- Lietojot šo avārijas **ON/OFF** pogu, nav iespējams izmainīt temperatūru.
- Modeļiem, kas paredzēti tikai dzesēšanai, temperatūra ir iestatīta uz 22 °C
- Dzesēšanai un sildīšanai paredzētiem modeļiem temperatūra ir iestatīta no 22 °C līdz 24 °C

Tālvadības pults lietošana

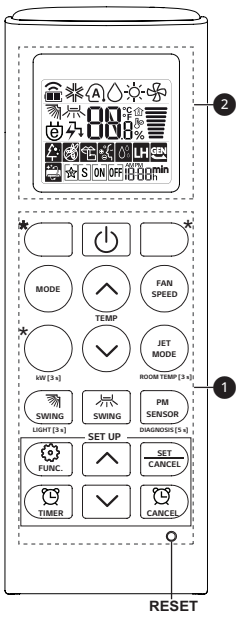
Ērtākai gaisa kondicioniera darbības regulēšanai varat izmantot tālvadības pulti.



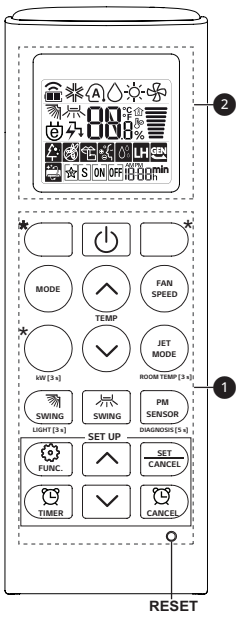
❶ Poga	❷ Ekrāns	Norādījumi	Pieejams Function	
			Dalītā tipa	Vairāku zonu
⏻	-	Lai ieslēgtu/izslēgtu gaisa kondicionētāju.	O	O
TEMP	88 °C	Lai regulētu vēlamo telpas temperatūru dzesēšanas, sildīšanas vai automātiskas pārslēgšanas režīmā.	O	O
MODE	❄	Lai izvēlētos dzesēšanas režīmu.	O	O
	☀	Lai izvēlētos sildīšanas režīmu.	O	O
	💧	Lai izvēlētos sausināšanas režīmu.	O	O
	✣	Lai izvēlētos ventilēšanas režīmu.	O	O
	A	Lai izvēlētos automātiskas pārslēgšanas / automātiskas ekspluatācijas režīmu.	O	O
JET MODE	Po	Lai strauji izmainītu telpas temperatūru.	O	O
FAN SPEED	≡	Lai regulētu ventilēšanas režīmu.	O	O
SWING SWING		Lai regulētu gaisa plūsmu vertikāli vai horizontāli.	O	O

PIEZĪME

- * pogas var būt izmainītas atbilstoši modeļa tipam.
- Ja izveidots savienojums ar vairāku zonu āra ierīci, var netikt atbalstītas Enerģijas displeja, Enerģijas kontroles, Klusās un Viedās diagnostikas funkcijas.



❶ Poga	❷ Ekrāns	Norādījumi	Pieejams Function	
			Dalītā tipa	Vairāku zonu
TIMER	S ON OFF	Lai vēlamā laikā automātiski ieslēgtu/ izslēgtu gaisa kondicionētāju.	O	O
SET/ CANCEL	-	Lai iestatītu/atceltu īpašās funkcijas un taimeri.	O	O
CANCEL	-	Lai atceltu taimera iestatījumus.	O	O
⌄ ⌃	-	Lai regulētu laiku.	O	O
LIGHT [3 s]	-	Lai iekštelpu blokam iestatītu ekrāna spilgtumu.	O	O
ROOM TEMP [3 s]		Lai attēlotu telpas temperatūru.	O	O
***COMFORT AIR**		Lai regulētu gaisa plūsmu vēja novirzīšanai.	O	O
kW [3 s]	-	Lai iestatītu, vai parādīt (vai neparādīt) informāciju par elektroenerģiju.	O	X
***ENERGY CTRL**	88 %	Lai parādītu elektroenerģijas taupīšanas rezultātus.	O	X
DIAGNOSIS [5 s]	-	Lai vienkārši pārbaudītu produkta apkopes informāciju.	O	X
PM SENSOR	-	Lai pārbaudītu iekštelpu putekļu stāvokli.	O	O
***AIR PURIFY**	-	Jonu ģenerators veido miljoniem jonu, kas palīdz uzlabot iekštelpu gaisa kvalitāti.	O	O



❶ Poga	❷ Ekrāns	Norādījumi	Pieejams Function	
			Dalītā tipa	Vairāku zonu
FUNC.		Lai samazinātu āra bloka radīto troksni.	O	X
		Lai likvidētu iekštelpu blokā uzkrājušos mitrumu.	O	O
RESET	-	Lai inicializētu tālvadības pults iestatījumus.	O	O

PIEZĪME

- Atkarībā no modeļa dažas funkcijas var nebūt atbalstītas.
- * pogas var būt izmainītas atbilstoši modeļa tipam.
- Nospiediet **SET/CANCEL** pogu, lai veiktu izvēlēto **FUNC**.

NAUDOTOJO VADOVAS

ORO KONDICIONIERIUS



Prieš pradėdami naudotis prietaisu, atidžiai perskaitykite šį savininko vadovą ir laikykite jį patogioje vietoje, kad galėtumėte juo visuomet pasinaudoti.
Šis vadovas yra supaprastinta originalaus vadovo versija.
Originalų vadovą galite rasti adresu www.lg.com.

TIPAS: MONTUOJAMAS PRIE SIENOS

Vertimas iš originalo pavedimu

www.lg.com

Autorių teisė © 2020 „LG Electronics“. Visos teisės saugomos

TURINYS

Šiame vadove gali būti nuotraukų arba turinio, nesuderinamo su jūsų įsigytu modeliu. Šį vadovą gali pakoreguoti gamintojas.

NURODYMAI DĖL SAUGOS.....3
Svarbios saugos instrukcijos.....4

NAUDOJIMAS 11
Naudojimo pastabos 11
Dalys ir funkcijos 11
Belaidis nuotolinio valdymo pultas 12

Informacija apie atvirojo kodo programinės įrangos naudojimą

Norėdami gauti šiame gaminyje esantį atvirąjį kodą pagal GPL, LGPL, MPL ir kitas atvirojo kodo licencijas, apsilankykite http://opensource.lge.com.

Atsisiųsti galima ne tik atvirąjį kodą, bet ir visas nurodytų licencijų sąlygas, garantijų atsisakymus ir autorių teisių pastabas.

„LGE Electronics“ pateiks atvirąjį kodą CD-ROM laikmenoje sumokėjus atitinkamas išlaidas padengiantį mokestį (laikmenos, siuntimo ir kt. išlaidos) ir paštu pateikus prašymą opensource@lge.com. Šis pasiūlymas galioja trejus metus nuo paskutinio šio produkto siuntimo. Šis pasiūlymas galioja visiems, gavusiems šią informaciją.

NURODYMAI DĖL SAUGOS

Šios saugos gairės turi užkirsti kelią nenumatytam pavojui ar žalai, jei produktas eksploatuojamas nesaugiai arba netinkamai.

Gairės yra išskirtos į „ĮSPĖJIMAS“ ir „ATSARGIAI“, kaip nurodyta toliau.

⚠ Šis simbolis yra rodomas atitinkamais atvejais ir atliekant tam tikrus veiksmus, kurie gali sukelti pavojų. Siekdami išvengti pavojaus, atidžiai perskaitykite dalį, kur nurodytas šis simbolis, ir laikykitės nurodymų.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Tai rodo, kad nesilaikant instrukcijų, galima rimtai susižeisti arba žūti.

⚠ ATSARGIAI

Tai rodo, kad nesilaikant instrukcijų, galima lengvai susižeisti arba sugadinti produktą.

Toliau nurodyti simboliai pateikiami ant patalpos ir išorės bloko. (už R32)


Šis simbolis reiškia, kad šiame prietaise yra degiojo šaldalo. Jei šaldalas nutekėtų ir būtų paveiktas išorinio uždegimo šaltinio, kiltų gaisro pavojus.


Šis simbolis reiškia, kad reikia atidžiai perskaityti naudojimo instrukciją.


Šis simbolis reiškia, kad techninės priežiūros darbuotojai su šiuo įrenginiu turi dirbti vadovaudamiesi montavimo instrukcija.


Šis simbolis reiškia, kad yra informacinės medžiagos, pavyzdžiui, naudojimo instrukcija arba montavimo instrukcija.

Svarbios saugos instrukcijos

⚠ ĮSPĖJIMAS

Norėdami sumažinti gaisro, elektros smūgio arba kitų asmenų sužalojimo pavojų gaminio naudojimo metu, turite laikytis pagrindinių atsargumo priemonių, įskaitant šias:

Vaikai namų ūkyje

Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus) su pablogėjusiais fiziniais, jutimo ar protiniais gebėjimais, patirties ar žinių stoka, nebent juos prižiūri už saugą atsakingas asmuo arba buvo suteiktos su prietaiso naudojimu susijusios instrukcijos. Prižiūrėkite, kad vaikai nežaistų su prietaisu.

Dėl naudojimo Europoje

Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, kurių fiziniai, jutimo arba protiniai gebėjimai riboti, arba kuriems trūksta patirties ir žinių, šį prietaisą gali naudoti tik tuomet, jei jie prižiūrimi arba jiems buvo suteikti nurodymai, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir jei jie supranta su prietaiso naudojimu susijusius pavojus. Neleiskite vaikams žaisti su šiuo prietaisu. Neleiskite vaikams valyti bei tvarkyti šio prietaiso be priežiūros.

Montavimas

- Nemontuokite oro kondicionieriaus ant nestabilaus paviršiaus arba vietoje, kurioje kyla pavojus jam nukristi.
- Montuodami arba keisdami oro kondicionieriaus vietą, susisiekite su įgaliotuoju techninės priežiūros centru.
- Sumontuokite skydelį ir saugiai uždenkite valdymo dėžę.

- Nemontuokite oro kondicionieriaus vietoje, kurioje laikomi degūs skysčiai arba dujos, pavyzdžiui, benzinas, propanas, dažų skiediklis ir pan.
- Užtikrinkite, kad montuojant oro kondicionierių vamzdis ir maitinimo laidas, jungiantis vidinį ir lauko įrenginius, nebūtų traukiamas per stipriai.
- Naudokite oro kondicionieriaus parametrus atitinkantį standartinį srovės pertraukiklį ir saugiklį.
- Neužpildykite sistemos oru arba dujomis, išskyrus šaltnešį.
- Naudokite nedegias dujas (azoto) norėdami patikrinti, ar nėra nuotėkio, ir orui valyti. Suslėgto oro arba degių dujų naudojimas gali sukelti gaisrą arba sprogimą.
- Vidaus / lauko laidų jungtis reikia saugiai pritvirtinti, o laidą reikia tinkamai nuvesti, kad traukiant laidą nuo jungčių nebūtų jokios jėgos. Netinkamos arba laisvos jungtys gali sukelti užkaitimą arba gaisrą.
- Prieš naudodami oro kondicionierių, sumontuokite tinkamą elektros lizdą ir srovės pertraukiklį.
- Nejunkite įžeminimo laido prie dujų vamzdžio, žaibų laidininko arba telefono įžeminimo laido.
- Negalima uždengti reikiamų ventiliavimo angų. (už R32)
- Fiksuotų įrenginių atjungimo priemonės turi būti numatytos pagal montavimo taisykles.

Naudojimas

- Naudokite tik techninės priežiūros dalių sąraše nurodomas dalis. Niekuomet nebandykite keisti įrangos.
- Užtikrinkite, kad vaikai neliptų ant lauko įrenginio arba į jį neatsitrenktų.
- Baterijas šalinkite vietoje, kurioje nėra gaisro pavojaus.
- Naudokite tik oro kondicionieriaus etiketėje nurodomą šaltnešį.

- Jei iš oro kondicionieriaus sklinda koks nors triukšmas, kvapas ar dūmai, atjunkite maitinimo tiekimą.
- Šalia oro kondicionieriaus nepalikite jokių degių medžiagų, tokių kaip benzinas, benzenas arba skiediklis.
- Kai oro kondicionierius patenka po vandeniu dėl potvynio, susisiekite su įgaliotuoju techninės priežiūros centru.
- Ilgai nenaudokite oro kondicionieriaus mažoje patalpoje be tinkamos ventiliacijos.
- Atsiradus dujų nuotėkiui (pavyzdžiui, freono, propano, gamtinių ir kt. dujų), prieš vėl naudodami oro kondicionierių, pakankamai išvėdinkite patalpą.
- Norėdami išvalyti vidų, susisiekite su įgaliotuoju techninės priežiūros centru arba pardavėju. Šiurkščių valymo priemonių naudojimas gali sukelti įrenginio koroziją arba įrenginio pažeidimą.
- Kai oro kondicionierius ir šildymo prietaisas, pavyzdžiui, šildytuvas, yra naudojami be sustojimo, užtikrinkite pakankamą vėdinimą.
- Neužblokuokite įleidimo ir išleidimo angų oro srauto.
- Kai oro kondicionierius veikia, į oro įleidimo ir išleidimo angas nekiškite rankų arba kitų daiktų.
- Įsitikinkite, kad maitinimo laidas nėra purvinas, laisvas arba nutrauktas.
- Niekuomet nelieskite, nenaudokite arba netaisykite oro kondicionieriaus šlapiomis rankomis.
- Ant maitinimo laido nedėkite jokių daiktų.
- Šalia maitinimo laido nestatykite šildytuvo arba kitų šildymo prietaisų.
- Nekeiskite arba neilginkite maitinimo laido. Maitinimo laido izoliacijos įbrėžimai arba nusilupimas gali nulemti gaisrą arba elektros šoką, todėl tokį laidą reikia pakeisti.
- Išjunkite maitinimo tiekimą iš karto po maitinimo nutrūkimo arba griaustinio.

- Įsitikinkite, kad veikimo metu maitinimo kabelis nebūtų ištrauktas arba pažeistas.
- Nelieskite freono ar vandens vamzdelių, arba bet kokių kitų vidinių dalių kai įrenginys veikia arba ką tik buvo išjungtas.

Techninė priežiūra

- Nevalykite prietaiso purkšdami vandenį tiesiai ant gaminio.
- Prieš valydami arba atlikdami techninę priežiūrą, atjunkite maitinimo tiekimą ir palaukite, kol ventiliatorius sustos.

Techninė sauga

- Neįgaliotų asmenų atliekamas montavimas arba taisymo darbai gali kelti pavojų jums ir kitiems asmenims.
- Bet koks asmuo, atliekantis šaldymo medžiagos grandinės eksploatavimo ar remonto darbus, privalo turėti galiojantį pramonės akredituotos vertinimo institucijos pažymėjimą, suteikiantį teisę saugiai apdoroti šaldymo medžiagas pagal pramonės pripažintą vertinimo specifikaciją. (už R32)
- Techninė priežiūra gali būti atliekama tik pagal įrangos gamintojo rekomendacijas. Jei atliekant techninės priežiūros ir remonto darbus reikia kitų kvalifikuotų specialistų pagalbos, jie bus atliekami prižiūrint asmeniui, turintis degių šaldymo medžiagų naudojimo kvalifikacijos. (už R32)
- Šiame vadove pateikiama informacija yra skirta kvalifikuotam techninės priežiūros specialistui, kuris yra susipažinęs su saugos procedūromis, turi tinkamų įrankių ir testavimo prietaisų.
- Šiame vadove pateiktų instrukcijų neperskaitymas ir nesilaikymas gali nulemti įrangos gedimą, nuosavybės pažeidimą, asmens sužalojimą ir (arba) mirtį.

- Prietaisas turi būti sumontuotas pagal nacionalinius laidų sujungimo reglamentus.
- Kai reikia pakeisti maitinimo laidą, tai turi atlikti įgaliotieji darbuotojai naudodami tik originalias atsargines dalis.
- Siekiant sumažinti elektros šoko riziką, šis prietaisas turi būti tinkamai įžemintas.
- Nenupjaukite arba nepašalinkite įžeminimo šakutės nuo maitinimo kištuko.
- Adapterio įžeminimo jungties pritvirtinimas prie sieninio lizdo dangtelio varžto neįžemina prietaiso, nebent dangtelio varžtas yra metalinis, neizoliuotas, o sieninis lizdas yra įžemintas naudojant namo laidus.
- Jei turite abejonių, ar oro kondicionierius yra tinkamai įžemintas, kreipkitės į kvalifikuotą specialistą, kad patikrintų sieninį lizdą ir grandinę.
- Naudojamam šaltnešiui ir izoliacijos pūtimo dujoms reikalingos specialios šalinimo procedūros. Prieš šalindami, pasitarkite su techninės priežiūros agentu arba panašios kvalifikacijos asmeniu.
- Jei maitinimo laidas sugadintas, jį turi pakeisti gamintojas, gamintojo techninės priežiūros atstovas arba panašią kvalifikaciją turintys asmenys, kad būtų išvengta pavojų.
- Įrenginys bus laikomas gerai ventiliuojamoje vietoje, kurioje patalpos dydis atitinka eksploatavimui nurodytą patalpos plotą. (už R32)
- Įrenginys bus laikomas patalpoje, kurioje nėra nuolat naudojamos atvirosios ugnies (pvz.: veikiantis dujinis įrenginys) ir užsiliepsnojimo šaltinių (pvz.: veikiančio elektrinio šildytuvo). (už R32)
- Įrenginys bus laikomas, kad jis būtų apsaugotas nuo mechaninio pažeidimo. (už R32)

⚠ ATSARGIAI

Norėdami sumažinti nedidelių asmens sužalojimų arba gaminio ar nuosavybės pažeidimo naudojant šį gaminį riziką, laikykitės pagrindinių toliau nurodomų atsargumo priemonių, įskaitant šias:

Montavimas

- Nemontuokite oro kondicionieriaus srityje, kurioje jis yra tiesiogiai veikiamas jūros vėjo (druskos).
- Tinkamai sumontuokite išleidimo žarną, kad vandens kondensatas būtų tinkamai išleistas.
- Išpakuodami arba montuodami oro kondicionierių, būkite atsargūs.
- Montuodami arba taisydami gaminį, nelieskite nutekančio šaltnešio.
- Oro kondicionierių transportuoti turi du ar daugiau asmenų arba reikia naudoti šakinį krautuvą.
- Sumontuokite lauko įrenginį taip, kad jis būtų apsaugotas nuo tiesioginių saulės spindulių. Nestatykite vidaus įrenginio vietoje, kurioje jis yra tiesiogiai veikiamas saulės šviesos per langus.
- Saugiai šalinkite pakuotės medžiagas, pavyzdžiui, varžtus, vinis arba baterijas, tinkamai jas supakuodami po sumontavimo arba taisymo.
- Sumontuokite oro kondicionierių vietoje, kurioje kaimynams netrukdytų iš lauko įrenginio sklindantis triukšmas arba išmetami dūmai. To nepadarius, galimi konfliktai su kaimynais.

Naudojimas

- Jei nuotolinio valdymo pultas ilgai nenaudojamas, išimkite iš jo baterijas.

- Prieš naudodami oro kondicionierių, įsitikinkite, kad filtras sumontuotas.
- Sumontavę ar pataisę oro kondicionierių, būtinai patikrinkite, ar nenuteka šaltnešis.
- Ant oro kondicionieriaus nedėkite jokių daiktų.
- Niekuomet nemaišykite skirtingų tipų baterijų arba senų ir naujų baterijų, naudojamų nuotolinio valdymo pultui.
- Neleiskite oro kondicionieriui ilgai veikti, kai drėgmė yra labai didelė arba kai paliktos atidarytos durys arba langas.
- Pastebėję baterijų skysčio nuotėkį, nebenaudokite nuotolinio valdymo pulto. Nutekančiam baterijų skysčiui patekus ant jūsų drabužių arba odos, plaukite švariu vandeniu.
- Saugokite žmones, gyvūnus arba augalus nuo ilgo oro kondicionieriaus šalto arba karšto oro srauto.
- Nuriję nutekančio baterijų skysčio, kruopščiai plaukite burną ir kreipkitės į gydytoją.
- Negerkite iš oro kondicionieriaus išleisto vandens.
- Nenaudokite gaminio specialiems tikslams, pavyzdžiui, maistui, meno darbams ir kt. išlaikyti. Šis oro kondicionierius yra skirtas vartotojų poreikiams ir nėra preciziško šaldymo sistema. Kyla nuosavybės pažeidimo arba praradimo rizika.
- Neįkraukite pakartotinai arba neardykite baterijų.

Techninė priežiūra

- Nuimdami mikro dulkių filtrą, niekuomet nelieskite metalinių oro kondicionieriaus dalių.
- Valydami, prižiūrėdami arba taisydami oro kondicionierių, naudokite tvirtą įrankį arba kopėčias.
- Valydami oro kondicionierių, niekuomet nenaudokite stipraus poveikio valymo priemonių ar tirpiklių arba nepurkškite vandens. Naudokite švelnią šluostę.

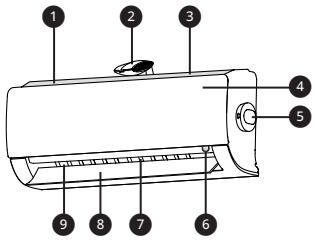
Naudojimo pastabos

Energijos taupymo pasiūlymai

- Per daug neatvėsinkite patalpos vidaus. Tai gali pakenkti jūsų sveikatai bei padidinti elektros sąnaudas.
- Kol naudojate oro kondicionierių, neįleiskite į patalpą saulės šviesos užtraukdami žaliuzes arba užuolaidas.
- Kai oro kondicionierius veikia, laikykite duris ar langus sandariai uždarytus.
- Nustatykite oro srautą vertikaliai arba horizontaliai, kad oras cirkuliuotų viduje.
- Padidinkite ventiliatoriaus greitį, kad greitai atvėsintumėte arba sušildytumėte vidaus orą per trumpą laiko tarpą.
- Reguliariai atidarykite langus, kad išvėdintumėte patalpą. Ilgai naudojant oro kondicionierių, vidaus oro kokybė gali suprastėti.
- Mikro dulkių filtrą valykite kartą per mėnesį arba, jei reikia, ir dažniau. Mikro dulkių filtre susikaupusios dulkės ir nešvarumai gali blokuoti oro srautą arba nusilpninti prietaiso veikimą.

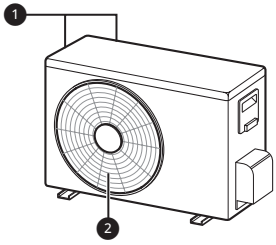
Dalys ir funkcijos

Vidaus įrenginys



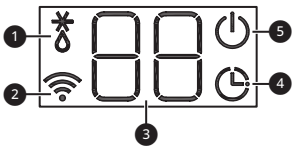
1. Oro filtras + mikro dulkių filtras
2. Jonų generatorius
3. Oro įsiurbimas
4. Priekinis gaubtas
5. PM1,0 jutiklį
6. Įjungimo ir išjungimo mygtukas
7. Oro kreiptuvas (vertikalios grotelės)
8. Oro kreiptuvas (horizontali mentė)
9. Oro išleidimo anga

Lauko įrenginys



1. Oro įsiurbimo angos
2. Oro išleidimo angos

Vidinis monitoriaus ekranas



1. Atitirpinimas / Išankstinis pašildymas
2. Wi-Fi
3. Pageidaujama temperatūra / kambario temperatūra
4. laikmatis
5. Įjungimas/išjungimas

PASTABA

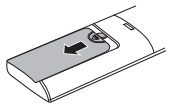
- Veikimo lempučių skaičius gali skirtis atsižvelgiant į oro kondicionieriaus modelį.
- Funkcija gali keistis pagal modelio tipą.

Belaidis nuotolinio valdymo pultas

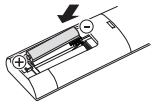
Baterijų įdėjimas

Jei nuotolinio valdymo pulto ekranas tampa neryškus, pakeiskite baterijas. Prieš naudodami nuotolinio valdymo pultą, įdėkite AAA (1,5 V) baterijas.

1 Nuimkite baterijų skyrelio dangtelį.



2 Įdėkite naujas baterijas ir įsitikinkite, kad baterijos + ir – poliškumas yra tinkamas.

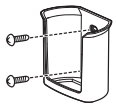


Nuotolinio valdymo pulto laikiklio sumontavimas

Norėdami apsaugoti nuotolinio valdymo pultą, sumontuokite laikiklį vietoje, kurios tiesiogiai nepasiekia saulės spinduliai.

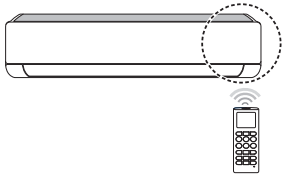
1 Pasirinkite saugią ir lengvai pasiekiamą vietą.

2 Pritvirtinkite laikiklį tvirtai atsuktuvu prisukdami 2 varžtus.



Naudojimo būdas

Norėdami jį naudoti, nukreipkite nuotolinio valdymo pultą į signalo imtuvą dešinėje oro kondicionieriaus pusėje.



PASTABA

- Nuotolinio valdymo pultas gali veikti kitus elektroninius įrenginius, jei jis yra į juos nukreiptas. Užtikrinkite, kad nuotolinio valdymo pultas būtų nukreiptas į oro kondicionieriaus signalo imtuvą.
- Norėdami užtikrinti tinkamą veikimą, signalo siųstuvui ir imtuvui valyti naudokite minkštą šluostę.
- Jei funkcija nepateikta produkte, produktas neskleidžia garsinio signalo, kai nuotoliniame pultelyje paspaudžiamas tokios funkcijos mygtukas, išskyrus oro srauto krypties (SWING), energijos ekrano (kW [3 s]) ir oro gryninimo funkcijas ( ).

Esamo laiko nustatymas

1 Įdėkite baterijas.
- Toliau pateikta piktograma mirksi ekrano apačioje.



2 Norėdami pasirinkti minutes, paspauskite mygtuką [∨] arba [∧].

3 Norėdami užbaigti, paspauskite mygtuką **SET/ CANCEL**.

PASTABA

- Įjungimo / išjungimo laikmatis yra galimas nustačius esamą laiką.

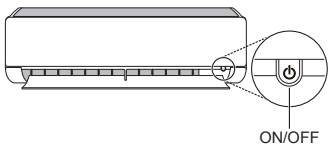
Oro kondicionieriaus naudojimas be nuotolinio valdymo pulto

Norėdami naudoti oro kondicionierių, kai nuotolinio valdymo pultas yra nepasiekiamas, galite naudoti vidaus įrenginio mygtuką **ON/OFF**.

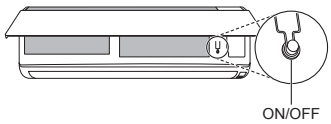
1 Atidarykite priekinį gaubtą (Tipas 2) arba horizontalią mentę (Tipas 1).

2 Paspauskite mygtuką **ON/OFF**.

Tipas 1



Tipas 2

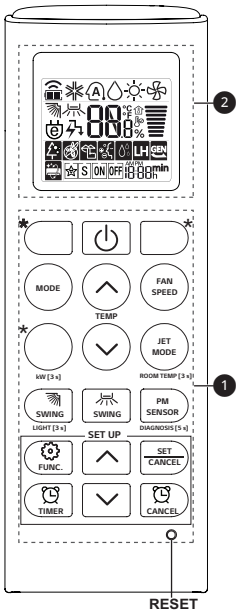


PASTABA

- Jei horizontali mentė atidaroma greitai, žingsninis variklis gali būti pažeistas.
- Nustatytas per didelis ventiliatoriaus greitis.
- Funkcija gali keistis pagal modelio tipą.
- Kai naudojamas šis avarinis **ON/OFF** mygtukas, temperatūros keisti negalima.
- Modeliuose, kurie atlieka tik vėsinimo funkciją, temperatūra nustatyta ties 22 °C
- Modeliuose, kurie atlieka vėsinimo ir šildymo funkcijas, temperatūra nustatyta ties 22–24 °C

Belaidžio nuotolinio valdymo pulto naudojimas

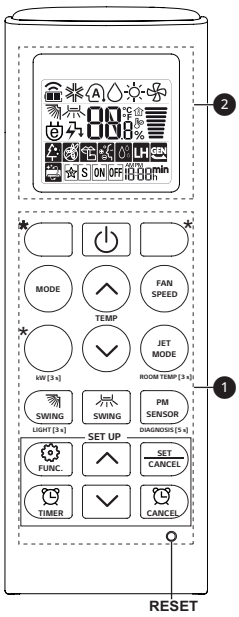
Oro kondicionierių galite patogiau naudoti nuotolinio valdymo pultu.



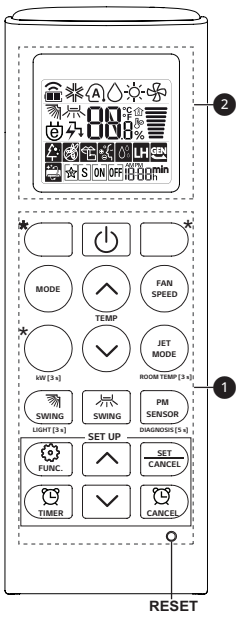
❶ Mygtukas	❷ Ekrano rodinys	Aprašas	Turimas funkcija	
			Dviejų blokų modelis	Daugia-blokis
⏻	-	Oro kondicionieriaus išjungimas.	O	O
^ TEMP v	88 °C °F	Pageidaujamos oro temperatūros nustatymas vėsinimo, šildymo ir automatinio perjungimo režimais.	O	O
MODE	❄	Vėsinimo režimo pasirinkimas.	O	O
	☀	Šildymo režimo pasirinkimas.	O	O
	💧	Drėgmės šalinimo režimo pasirinkimas.	O	O
	✣	Ventiliatoriaus režimo pasirinkimas.	O	O
	A	Automatinio perjungimo / automatinio veikimo režimas.	O	O
JET MODE	Po	Greitas kambario temperatūros pakeitimas.	O	O
FAN SPEED	▤	Ventiliatoriaus greičio nustatymas.	O	O
SWING SWING		Oro srauto krypties nustatymas vertikaliai arba horizontaliai.	O	O

PASTABA

- * Mygtukai gali keistis pagal modelio tipą.
- Jei sudaromas ryšys su kelis lauko blokus turinčiu įrenginiu, funkcijos „Energy Display“ (energijos rodmenys), „Energy Control“ (energijos valdymas), „Silent“ (tylusis režimas) ir „Smart Diagnosis“ (išmanioji diagnostika) gali neveikti.



❶ Mygtukas	❷ Ekrano rodinys	Aprašas	Turimas funkcija	
			Dviejų blokų modelis	Daugia-blokis
TIMER	S ON OFF	Automatinis oro kondicionieriaus įjungimas / išjungimas pageidaujamu laiku.	O	O
SET/ CANCEL	-	Specialių funkcijų ir laikmačio nustatymas / atšaukimas.	O	O
CANCEL	-	Laikmačio nustatymų atšaukimas.	O	O
	-	Laiko nustatymas.	O	O
LIGHT [3 s]	-	Vidaus įrenginio ekrano ryškumo nustatymas.	O	O
ROOM TEMP [3 s]		Kambario temperatūros rodymas.	O	O
***COMFORT AIR**		Oro srauto reguliavimas vėjeliui nukreipti.	O	O
kW [3 s]	-	Su energija susijusios informacijos rodymo įjungimas arba išjungimas.	O	X
***ENERGY CTRL**	88 %	Energijos taupymo poveikis.	O	X
DIAGNOSIS [5 s]	-	Patogus gaminio techninės priežiūros patikrinimas.	O	X
PM SENSOR	-	Patikrinti dulkų būklę patalpoje.	O	O
***AIR PURIFY**	-	Jonų generatoriaus skleidžiami milijonai jonų gerina patalpos oro kokybę.	O	O



❶ Mygtukas	❷ Ekrano rodinys	Aprašas	Turimas funkcija	
			Dviejų blokų modelis	Daugia-blokis
FUNC.		Lauko įrenginių skleidžiamo triukšmo sumažinimas.	O	X
		Vidaus įrenginyje susidariusios drėgmės šalinimas.	O	O
RESET	-	Nuotolinio valdymo nustatymų inicijavimas.	O	O

PASTABA

- Kai kurios funkcijos gali būti nepalaikomos, atsižvelgiant į modelį.
- * Mygtukai gali keistis pagal modelio tipą.
- Paspauskite **„SET/CANCEL“** mygtuką, kad paleistumėte pasirinktą **„FUNC“**.

LÁMHLEABHAR’ ÚINÉARA

AER-CHÓIRITHEOIR



Léigh an lámhleabhair úinéara seo sula n-oibrítear an gléas agus coinnigh in aice leat é an t-am ar fad.
Is leagan simplithe é an lámhleabhar seo ag an príomh-lámhleabhar. Is féidir teacht ar an leagan is cuimsitheach ar www.lg.com.

CINEÁL: SUITE AR AN MBALLA

Aistriúchán ar an teagasc bunaidh

www.lg.com

Copyright © 2020 LG Electronics Inc. All Rights Reserved

CLÁR ÁBHAIR

D'fhéadfadh go mbeidh íomhanna nó ábhar sa lámhleabhar seo atá difriuil ón múnla a cheannaigh tú.
Tá an lámhleabhar seo faoi réir athbhreithniú an déantóra.

TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA 3

Treoracha Sábháilteachta Tábhachtacha 4

OIBRIÚCHÁN 11

Nótaí oibriúcháin 11

Páirteanna agus feidhmeanna 11

Cianrialtán gan sreang 12

Fógra Faisnéise maidir le Bogearraí Foinse Oscailte

Téigh go dtí http://opensource.lge.com chun an cód foinse atá sa táirge seo faoi GPL, LGPL, MPL agus ceadúnais foinse oscailte eile a fháil.

Chomh maith leis an gcód foinse, tá gach téarma ceadúnais, séanadh baránta agus fógra cóipchirt dá dtagraítear ar fáil le haghaidh a n-íoslódála.

Cuirfidh LG Electronics cód foinse oscailte ar fáil duit freisin ar CD-ROM ach táille a íoc a chlúdóidh an costas a bhaineann lena leithéid de dháileadh (cosúil le costais an mheáin, an phostais agus láimhseála) ach ríomhphost a sheoladh chuig opensource@lge.com. Tá an tairiscint seo bailí ar feadh tréimhse trí bliana tar éis don táirge seo a bheith seolta don uair dheireanach. Tá an tairiscint seo bailí do dhuine ar bith a fhaigheann an fhaisnéis seo.

TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA

Tá na treoirlínte sábháilteachta a leanas dírithe ar baol nó damáiste tobann a sheachaint de bharr oibriúchán cearr nó fabhtach ar an táirge seo.

Tá na treoirlínte roinnte idir "RABHADH" agus "FOLÁIREAMH" de réir cur síos.

⚠ Taispeántar an comhartha seo i gcomhar oibriúcháin a d'fhéadfadh bheith bainteach le baol. Léigh an chuid ina bhfuil an comhartha seo go cúramach agus lean na treoracha chun baol a sheachaint.

⚠ RABHADH

Léiríonn sé seo gur féidir le gortú nó bás tarlú mura gcloítear leis na treoracha.

⚠ FOLÁIREAMH

Léiríonn sé seo gur féidir le gortú éadrom nó damáiste don táirge tarlú mura gcloítear leis na treoracha.

TBileogaispeántar na siombail a leanas in aonaid laistigh agus lasmuigh. (do R32)

Léiríonn an siombal seo go n-úsáideann an gléas seo cuisneán inadhainte. Má ligtear cuisneán agus má nochtar é le foinse inadhainte seachtrach, tá riosca dóiteáin ann.

Léiríonn an siombal seo nach mór an Lámhleabhar Oibríochta a léamh go cúramach.

Léiríonn an siombal seo gur gá do phearsanra seirbhíse an trealamh seo a láimhseáil de réir treoracha an Lámhleabhair Suiteála.

Léiríonn an siombal seo go bhfuil eolas ar fáil, amhail an Lámhleabhar Oibríochta nó an Lámhleabhar Suiteála.

Treoracha Sábháilteachta Tábhachtacha

⚠ RABHADH

Chun baol pléascadh, tine, báis, turrainge, gortú nó scalladh a sheachaint agus an táirge seo in úsáid agat, lean na treoracha réamhchúraim chomh maith leis an méid seo:

Páistí sa theach

Níl an gléas seo oiriúnach d'úsáid ag daoine (páistí san áireamh) atá míchumas nó cumas laghdaithe acu, nó easpa taithí nó eolais, mura bhfuil siad ollta nó faoi maoirseacht i gcomhar úsáid an gléis seo ag duine freagrach as a s(h)abháilteacht. Ba cheart do pháistí bheith faoi maoirseacht chun cinntiú nach bhfuil siad ag imirt leis an ngléas.

Úsáid in Eoraip:

Is cead ag páistí 8 mbliain d'aois nó níos sine an gléas seo a úsáid, chomh maith le daoine le míchumas nó cumas laghdaithe acu, nó easpa taithí nó eolais, má tá siad ollta nó faoi maoirseacht i gcomhar úsáid an gléis seo ar bhealach sábháilte agus má thuigeann siad na contúirtí bainteach leis. Ní cheadaítear do pháistí imirt leis an ngléas. Níl cead ag páistí an gléas a ghlanadh nó cothabháil an úsáideora a dhéanamh gan maoirseacht.

Suiteáil

- Ná suiteáltar an aerchóiritheoir i ndromchla neamh-chothrom nó ina bhfuil sé i mbaol titim.
- Labhair le hionad seirbhíse ceadaithe agus tú ag suiteáil nó ag bogadh an aerchóiritheoir.
- Déan an painéal agus clúdach an bosca rialaithe a shuiteáil go sábháilte.

- Ná suiteáltar an aerchóiritheoir in aice le leacht nó gás inlasta ar nós gásailín, própán, caolaitheoir srl.
- Cinntigh go bhfuil an píob agus an cábla cumhachta ag ceangail an dá aonad - laistigh agus amuigh faoin aer - le chéile agus nach bhfuil siad ró chúng nuair a shuiteálann tú an aerchóiritheoir.
- Úsáid scoradán ciorcaid agus aidhnín caighdeánach chun cloígh le ráta an aerchóiritheora.
- Ná scaoil aer nó gás isteach sa chóras mura bhfuil an cuisneán oiriúnach ann.
- Úsáid gás neamh-inlasta (nítrigin) chun ligean a lorg agus chun aer a scaoileadh; d'fhéadfadh le haer comhbhrúite tine nó pléascadh a spreagadh.
- Is gá do na ceangail laistigh/amuigh a bheith ceangailte go dian, agus ba cheart don sreang bheith suite gan é a tharraingt ó na teirminéalaigh. D'fhéadfadh le ceangal míchúramach scaoilte tine a chruthú.
- Déan asraon leictreach tiomnaithe a shuiteáil sula n-úsáidtear an aerchóiritheoir.
- Ná ceangail an sreang thalmhaithe le píoba gáis, greille shoilsithe nó sreang thalmhaithe teileafóin.
- Coimeád aon oscailt aeráilte atá riachtanach glan ó bhac. (do R32)
- Caithfear go mbeadh modh díscoir comhsnaidhmthe leis an sreangú seasta de réir na rialacha sreangaithe.

Oibriúchán

- Ná úsáid ach na páirteanna liostáilte sa liosta pháirteanna an seirbhíse. Ná hathraigh aon rud ar an trealamh.
- Cinntigh gan páistí bheith in aice leis ag dreapadh nó ag pleidhcíocht leis an aonad amuigh.
- Cinntigh nach bhfuil aon baol dóiteáin nuair a chaitheann tú an candhra sa bhruscar.
- Ná bain úsáid as cuisneán eile seachas an ceann sonraithe sa lipéad an aerchóiritheora.

- Cas as an cumhacht má tá aon torann, boladh nó deatach ag teacht as an aerchóiritheoir.
- Ná cuir substaint inlasta ar nós gásailín, beinséin nó caolaitheoir in aice an aerchóiritheoir.
- Labhair le hionad seirbhíse ceadaithe má tá an aerchóiritheoir riamh faoin uisce.
- Ná húsáid an aerchóiritheoir ar tréimhse ró-fhada in áit cúng gan aeráil.
- Má ligtear gáis (ar nós Freon, gás própáin, gás LP, srl) cuir go leor aeráil sula n-úsáidtear an aerchóiritheoir arís.
- Chun é a ghlanadh taobh istigh, labhair le hionad seirbhíse ceadaithe. D'fhéadfadh le glantach trom damáiste a dhéanamh ar an aonad.
- Cinntigh go bhfuil go leor aeráil ann nuair a n-úsáidtear aerchóiritheoir agus uirlis téimh san am céanna.
- Ná blocáil an inraon nó an asraon aer.
- Ná cuir do lámha nó rudaí eile tríd an inraon nó asraon aer nuair atá an aerchóiritheoir ag obair.
- Cinntigh go bhfuil an sreang cumhachta glan, daingean agus gan briseadh.
- Ná tadhaill, ná oibrigh agus ná deisigh an aerchóiritheoir le do lámha fliuch.
- Ná cuir aon rud sa sreang cumhachta.
- Ná cuir téitheoir nó gléasanna téimh eile in aice leis an sreang cumhachta.
- Ná athraigh nó fairsingigh an sreang cumhachta. Má tá sreang cumhachta scrafa nó ag scamhadh d'fhéadfadh turraing tarlú, agus is gá an sreang a athrú.
- Cas as an cumhacht láithreach má tharlaíonn lándorchú nó stoirm thoirní.

- Cinntigh nach féidir an cábla cumhachta a tharraingt amach nó damáiste a dhéanamh dó agus an gléas á oibriú.
- Ná teagmhaigh leis na bpíopa cuisneáin ná leis an bpíopa uisce ná le haon pháirteanna inmheánacha eile nuair atá an t-aonad ag obair nó díreach tar éis dó a bheith ag obair.

Cothabháil

- Ná glan an gléas le sprae uisce díreach ar an ngléas.
- Sula nglantar nó sula ndéantar cothabháil, dícheangail an soláthair cumhachta agus fan go dtí go stopann an fean.

Sábháilteacht Theicniúla

- D'fhéadfadh le suiteáil nó deisiú déanta ag daoine neamh-cheadaithe bheith dáinséarach duit agus do dhaoine eile.
- Ba cheart go mbeadh teastas bailí reatha ó údarás measúnaithe creidiúnaithe ag an tionscal, a thugann cead don inniúlacht i dtaca le cuisneáin a láimhseáil go sábháilte de réir sonraíochta measúnaithe atá aitheanta ag an tionscal, ag aon duine a dhéanann obair ar chiorcad cuisneáin nó a bhriseann isteach ann. (do R32)
- Ní dhéanfar seirbhísiú ach amháin mar a mholann an déantóir trealaimh. Déanfar cothabháil agus deisiú, a dteastaíonn cúnamh ó phearsanra oilte eile lena n-aghaidh, faoi mhaoirseacht an duine sin atá inniúil in úsáid chuisneán inlasta. (do R32)
- Tá an t-eolas sa lámhleabhar seo dírithe ar úsáid ag teicneoir cáilithe seirbhíse atá cleachta leis na bearta sábháilteachta agus atá na uirlisí cearta agus tástála aige/aici.
- Mura léitear gach treoir sa lámhleabhar seo, d'fhéadfadh leis bheith mar chúis ar oibriúchán fabhtach, damáiste, gortú agus/nó bás.

- Is gá an gléas a shuiteáil de réir na rialacháin sreang náisiúnta.
- Nuair is gá an corda cumhachta a athrú, déanfar daoine ceadaithe é, leis na páirteanna dílis.
- Déantar an talmhú i gceart chun baol turraing a ísliú.
- Ná gearr agus ná bain an beangán talmhaithe ón bplug.
- Ná ceanglaítear an teirminéalach talmhaithe chuibhithe leis an scriú clúdach an balla chun an gléas a thalmhú. Is gá scriú miotal gan insliú a úsáid, agus déantar an gabhdán balla a thalmhú tríd an sreangú baile.
- Má tá tú éiginnte ó thaobh talmhú an aerchóiritheora, labhair le leictreoir cáilithe chun an gabhdán balla agus an ciorcad a sheiceáil.
- Is gá duit bearta speisialta a ghlacadh chun an cuisneán agus an gás inslithe a chaitheamh sa bhruscar i gceart. Labhair le gníomhaí seirbhíse nó duine cáilithe eile sula gcaitear iad amach.
- Má tá damáiste sa chorda, is gá é a athrú le cabhair an déantóra nó gníomhaí seirbhíse nó duine cáilithe eile chun guais a sheachaint.
- Déanfar an fearas a stóráil i limistéar atá aeráilte go maith, mar a bhfuil méid an tseomra ag teacht le hachar an tseomra atá sonraithe maidir leis an oibriúchán. (do R32)
- Déanfar an fearas a stóráil i seomra nach bhfuil lasracha gan chosaint ag lasadh an t-am ar fad ann (mar shampla, fearas gáis ag oibriú) nó foinsí adhainte (mar shampla téiteoir leictreach ag oibriú). (do R32)
- Déanfar an fearas a stóráil sa chaoi nach ndéanfar aon damáiste meicniúil air. (do R32)

⚠ FOLÁIREAMH

Chun baol gortaithe, fabht nó damáiste a ísliú agus an gléas seo in úsáid agat, lean na bearta réamhchúraim, chomh maith leis an méid seo:

Suiteáil

- Ná déan an aerchóiritheoir a shuiteáil i limistéar ina bhfuil sé i dteagmháil díreach le gaoth mara (salann).
- Déan an píobán draenála a shuiteáil i gceart chun an comhdhlútú uisce a scaoileadh de réir a chéile.
- Bí cúramach nuair a bhaineann tú an aerchóiritheoir as an bpacáiste agus nuair a shuiteálann tú é.
- Ná tadhaill ar an cuisneán ligthe i rith suiteáil nó deisiú.
- Aistrigh an aerchóiritheoir le beirt nó níos mó daoine nó bain úsáid as forcardaitheoir.
- Déan an aonad amuigh a shuiteáil ionas go bhfuil sé cosanta ó sólás díreach na gréine. Ná cuir an aonad laistigh i dteagmháil díreach le sólás na gréine tríd an bhfuinneóg.
- Caith an pacáiste sa bhruscar go sábháilte, go háirithe scriúnna, tairní agus cadhnra. Úsáid málaí oiriúnacha tar éis suiteáil nó deisiú.
- Déan an aerchóiritheoir a shuiteáil cosanta ó torann ón aonad amuigh, só ní chuirfidh sé isteach ar na comharsanna. Mura ndéantar é d'fhéadfá coimhlint a chothú leis na comharsanna.

Oibriúchán

- Bain an cadhnra as an cianrialtán mura n-úsáidtear é thar tréimhse fada.

- Cinntigh go bhfuil an scagaire suiteáilte sula n-osclaítear an aerchóiritheoir.
- Bí cinnte seiceáil má tá sceitheadh cuisneán tar eís an aerchóiriúchán a shuiteáil nó a dheisiú.
- Ná cuir aon rud san aerchóiritheoir.
- Ná measc cadhnraí éagsúla, nó cadhnra nua le sean-chadhnra don cianrialtán.
- Ná lig don aerchóiritheoir bheith ag obair ar tréimhse ró-fhada gan stad nuair atá an aimsir fliuch nó nuair atá doras/fuinneog ar oscailt.
- Ná húsáidtear an cianrialtán má tá aon leacht ligthe sa chadhnra. Má tá do chraiceann nó éadaí i dteagmháil leis an leacht ligthe, nigh le huisce glan.
- Ná cuir daoine, ainmhithe, nó plandaí in aice an aer ró-fhuar nó ró-the ar tréimhse ró-fhada.
- Má slogtar an leacht ligthe, nigh béal le huisce agus faigh cúram liachta.
- Ná hól an uisce draenáilte ón aerchóiritheoir.
- Ná húsáidtear an gléas chun bia a leasú, ealaín a dhéanamh, srl. Is gnáth-aerchóiritheoir atá ann, ní oibríonn sé mar chóras fuarthú dian. Tá baol damáiste nó cailliúint.
- Ná athluchtaigh nó dídhíolaim an cadhnra.

Cothabháil

- Ná tadhaill páirteanna miotal an aerchóiritheora agus tú ag baint an scagaire as.
- Úsáid stól nó dréimire chun glanadh, cothabháil agus deisiú má tá an aerchóiritheoir ró-ard.
- Ná húsáidtear glantach nó caolaitheoir trom chun an aerchóiritheoir a ghlanadh, nó sprae uisce. Úsáid éadach bog.

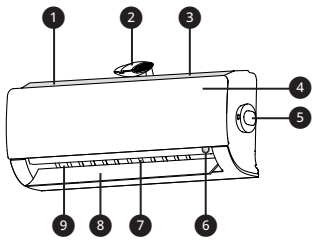
Nótaí oibriúcháin

Moltaí chun Fuinneamh a Shábháil

- Ná fuaraigh an iomarca. D'fhéadfadh leis bheith díobhálach don sláinte agus úsáidtear níos mó leictreachas.
- Blócáil sólás na gréine le cuirtíní agus tú ag oibriú an aerchóiritheoir.
- Coinnigh doirsí agus fuinneóga dúnta go maith agus tú ag oibriú an aerchóiritheoir.
- Athraigh an treo aer go hingireach nó go cothrománach chun aer a chiorclú laistigh.
- Cuir luas leis an fean chun aer a fhuarú nó a théamhú laistigh ar tréimhse gearr.
- Oscail fuinneoga go minic. D'fhéadfadh leis an caighdeán aer laistigh ísliú má úsáidtear an aerchóiritheoir ar tréimhse fada.
- Glan an scagaire mion-deannaigh uair sa mhí, nó níos minice, más gá. D'fhéadfadh le deannach agus salachar eile bailithe ag an scagaire mion-deannaigh a bhlocáil nó moill a chur leis an fuarthú/díthaisiú.

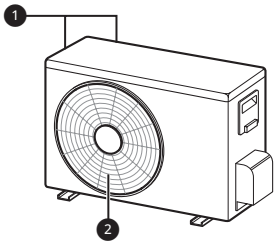
Páirteanna agus feidhmeanna

Aonad laistigh



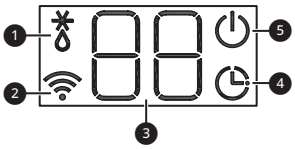
1. Scagaire Aeir + Scagaire Mion-deannaigh
2. Ianaitheoir
3. Iontógáil Aer
4. Clúdach Tósaigh
5. PM1.0 braiteoir
6. Cnaipe Air/As
7. Sraonaire aer (ingireach)
8. Sraonaire aer (cothrománach)
9. Asraon aer

Aonad Amuigh



1. Gaothaire Iontógála Aer
2. Gaothaire Asraon Aer

Scáthlán Taispeána Laistigh



1. Díreoigh / Preheating
2. Wi-Fi
3. Teocht Inmhianaithe / Teocht an tSeomra
4. Amadóir
5. Air/As

NOTE

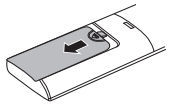
- D'fhéadfadh leis an méid agus oibriúchán na lampaí athrú de réir samhaltán an aerchóiritheora.
- D'fhéadfadh leis an gné sin athrú de réir samhaltán.

Cianrialtán gan sreang

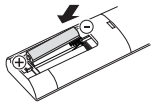
Ag cur cadhnra leis

Is gá cadhnra a athrú nuair a thosaíonn an méid sa scáthlán an cianrialtáin ag imeacht. Cuir candhra AAA (1.5 V) leis sula n-úsáidtear an cianrialtán.

1 Bain an clúdach cadhnra.



2 Cuir an cadhnra nua leis agus cinntigh go bhfuil na teirminéalacha + agus - suiteáilte i gceart.

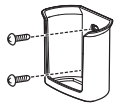


Ag suiteáil an Coiméadán Cianrialtáin

Chun an cianrialtán a chosaint, déan a choiméadán a shuiteáil agus coinnigh é ó sólás na gréine.

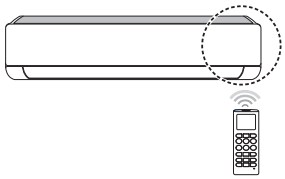
1 Roghnaigh suíomh sábháilte atá éasca duit.

2 Ceangail an coiméadán le 2 scriú go cúng. Bain úsáid as scriúire.



Modh oibríochta

Dírigh an cianrialtán chuig an glacadóir comharthaí ar taobh dheis an aerchóiritheora chun é a oibriú.



NOTE

- D'fhéadfadh leis an cianrialtán gléasanna leictreonacha eile a oibriú má dhirítear é chucu. Cinntigh go bhfuil sé dírithe chuig an aerchóiritheoir.
- Chun é a oibriú i gceart, úsáid éadach bog chun an tras-seolaí agus glacadóir a ghlanadh.
- Mura bhfuil feidhm faoi leith á soláthair ag an táirge, ní dhéanann sé torann dordánaí nuair a bhrúitear cnaipe don fheidhm sin, seachas i gcás an Treo Sruth Aer (SWING), Scáthlán Chumhachta (kW [3 s]), agus Ionúchán Aer.

Ag socrú ama

1 Cuir cadhnra leis.
- Beidh an íocón atá faoin scáthlán ag caochaíl.



2 Brúigh [v] nó [^] chun na nóiméad a roghnú.

3 Brúigh **SET/CANCEL** chun críochnú.

NOTE
- Tá an amadóir Air/As ar fáil tar éis an am a shocrú.

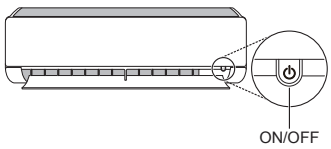
Ag oibriú an aerchóiritheoir gan cianrialtán

Is féidir leat an cnaipe **ON/OFF** an aonad laistigh a úsáid chun an aerchóiritheoir a oibriú mura bhfuil cianrialtán ar fáil.

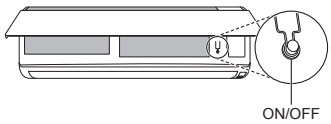
1 Oscail an clúdach tósaigh (Radharc 2) nó eite cothrománach (Radharc 1).

2 Brúigh an cnaipe **ON/OFF**.

Radharc 1



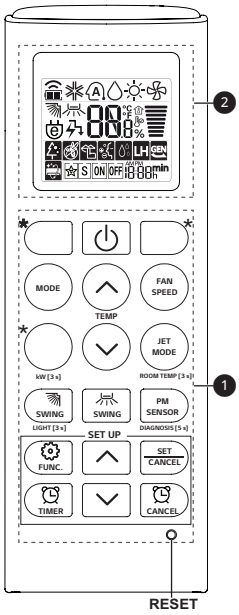
Radharc 2



NOTE
- D'fhéadfadh leis an mótar céime bheith briste má osclaíonn na eití cothrománacha go gasta.
- Tá luas an feain socraithe go hard.
- D'fhéadfadh leis an gné sin athrú de réir samhaltán.
- Ní féidir an teocht a athrú nuair a n-úsáidtear an cnaipe **ON/OFF** éigeandála seo.
- I gcomhair samhaltáin fuarthú amháin, socraítear an teocht go 22 °C
- I gcomhair samhaltáin téamhú amháin, socraítear an teocht ó 22 °C go 24 °C

Ag úsáid Cianrialtán gan sreang

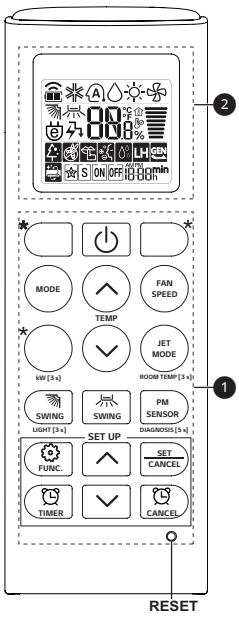
Is féidir an aerchóiritheoir a oibriú go héasca le cianrialtán.



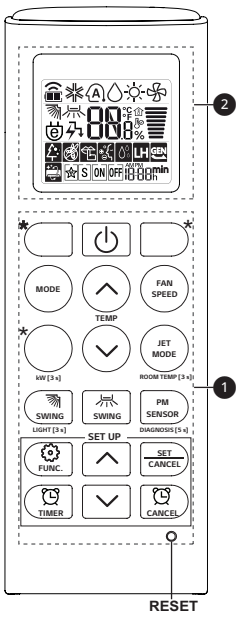
❶ Button	❷ Scáthlán	Cur síos	Ar fáil Feidhm	
			Singil scaoilte	Iolrach
⏻	-	Chun an aerchóiritheoir a chasadh air/as.	O	O
TEMP	88 °C	Chun teocht an seomra a athrú sa mhodh fuarthú, téamhú nó uath-athrú.	O	O
MODE	❄	Chun an mhodh fuarthú a roghnú.	O	O
	☀	Chun an mhodh téamhú a roghnú.	O	O
	💧	Chun an mhodh díthaisiúcháin a roghnú.	O	O
	✣	Chun an mhodh feain a roghnú.	O	O
	Ⓐ	Chun an mhodh oibriúcháin uath-athrú a roghnú.	O	O
JET MODE	Po	Chun teocht an seomra a athrú go gasta.	O	O
FAN SPEED	▤	Chun luas feain a roghnú.	O	O
SWING SWING		Chun treo an aer a athrú go hingireach nó go cothrománach.	O	O

NOTE

- * D'fhéadfadh leis na cnaipí athrú de réir samhaltán.
- D'fhéadfadh nach dtugfar tacaíocht don Léirú Fuinnimh, don Smachtú Fuinnimh, nó don feidhm Diagnóis Chiúin agus Cliste agus iad ceangailte leis an aonad Iolrach Lasmuigh.



❶ Button	❷ Scáthlán	Cur síos	Ar fáil Feidhm	
			Singil scaoilte	Iolrach
TIMER	S ON OFF	Chun an aerchóiritheoir a chasadh air/as go huathoibríoch ag am faoi leith.	O	O
SET/ CANCEL	-	Chun na feidhmeanna faoi leith a shocrú/ceal agus amadóir.	O	O
CANCEL	-	Chun socruithe a chealú.	O	O
⌄ ⌃	-	Chun am a roghnú.	O	O
LIGHT [3 s]	-	Chun gile an scáthláin san aonad laistigh a shocrú.	O	O
ROOM TEMP [3 s]		Chun teocht an seomra a thaispeáint.	O	O
***COMFORT AIR**		Chun aershreabh a athrú nó gaoth a sraonadh.	O	O
kW [3 s]	-	Chun roghnú eolas a thaispeáint maidir le fuinneamh.	O	X
***ENERGY CTRL**	88 %	Chun smacht a chur ar úsáid fuinnimh.	O	X
DIAGNOSIS [5 s]	-	Chun féachaint ar eolais cothabhála an gléis go héasca.	O	X
PM SENSOR	-	Chun stádas an deannaigh laistigh a sheiceáil.	O	O
***AIR PURIFY**	-	Baineann an gineadóir ian leas as na milliúin ian chun cuidiú le feabhsú na hearcháilíochta laistigh.	O	O



❶ Button	❷ Scáthlán	Cur síos	Ar fáil Feidhm	
			Singil scaoilte	Iolrach
FUNC.		Chun torann a ísliú ón aonad amuigh.	O	X
		Chun tais ginithe taobh istigh den aonad laistigh a bhaint.	O	O
RESET	-	Chun socruithe an cianrialtáin a thosú.	O	O

NOTE

- D'fhéadfadh le cúpla feidhm gan bheith ar fáil de réir an samhaltán.
- * D'fhéadfadh leis na cnaipí athrú de réir samhaltán.
- Brúigh an cnaipe **SET/CANCEL** chun an **FUNC** roghnaithe a oibriú.

KORISNIČKO UPUTSTVO

KLIMA UREĐAJ

Pažljivo pročitajte ovo korisničko uputstvo pre rukovanja proizvodom i uvek ga držite pri ruci ako vam zatreba.
Ovaj priručnik predstavlja pojednostavljenu verziju originalnog priručnika. Originalni priručnik možete preuzeti na adresi www.lg.com.

TIP: ZIDNI

Prevod originalne instrukcije

www.lg.com

Autorsko pravo © 2020 LG Electronics Inc. Sva prava zadržana

SADRŽAJ

Ovaj priručnik može sadržati slike ili sadržaje koji se razlikuju od modela koji ste kupili. Ovo uputstvo podleže reviziji od strane proizvođača.

UPUTSTVA ZA BEZBEDNOST 3
VAŽNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA 4

RAD 11
Napomene za rad 11
Delovi i funkcije 11
Bežični daljinski upravljač 12

Napomena sa informacijama o softveru otvorenog koda

Da biste dobili izvorni kod pod GPL, LGPL, MPL i drugim licencama otvorenog izvornog koda koje su sadržane u ovom proizvodu, posetite http://opensource.lge.com.

Pored izvornog koda, možete da preuzmete i sve navedene uslove licence, odricanja od garancije i obaveštenja o autorskim pravima.

Kompanija LG Electronics takođe pruža mogućnost slanja izvornog koda na CD-ROM-u, pod uslovom da pokrijete te troškove (koji obuhvataju cenu medija i troškove slanja i isporuke), te radi toga je neophodno da pošaljete zahtev kompaniji LG Electronics na e-adresu: opensource@lge.com. Ova ponuda važi tri godine od naše poslednje isporuke ovog proizvoda. Ova poruka važi za sve koji su upoznati sa ovom informacijom.

UPUTSTVA ZA BEZBEDNOST

Naredne bezbednosne smernice imaju za cilj da spreče nepredviđene rizike ili štetu od nebezbednog ili nepravilnog korišćenja proizvoda.

Ove smernice se dele na „UPOZORENJE" i „OPREZ" kao što je opisano ispod.

⚠ Ovaj simbol stoji uz pojmove i operacije koji mogu da predstavljaju rizik. Pažljivo pročitajte deo sa ovim simbolom i pratite uputstva kako biste izbegli rizik.

⚠ UPOZORENJE

Ovo znači da nepoštovanje uputstava može da dovede do ozbiljne povrede ili smrti.

⚠ OPREZ

Ovo znači da nepoštovanje uputstava može da dovede do manje povrede ili oštećenja proizvoda.

Na unutrašnjoj i spoljašnjoj jedinici nalaze se sledeće oznake. (za R32)


Ova oznaka pokazuje da uređaj koristi zapaljivo rashladno sredstvo. Ako rashladno sredstvo iscuri i ako se izloži spoljašnjem izvoru paljenja, postoji opasnost od požara.


Ova oznaka pokazuje da treba pažljivo pročitati uputstvo za upotrebu.


Ova oznaka pokazuje da servisno osoblje treba da koristi ovu opremu prema smernicama iz uputstva za ugradnju.


Ova oznaka pokazuje da su dostupne informacije, kao što su uputstvo za upotrebu ili uputstvo za ugradnju.

VAŽNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

⚠ UPOZORENJE

Kako biste umanjili rizik od nastajanja požara, strujnog udara ili povrede lica prilikom korišćenja proizvoda, potrebno je poštovati osnovne mere predostrožnosti o bezbednosti, uključujući i one koje slede:

Deca u domaćinstvu

Ovaj uređaj nije namenjen za korišćenje za osobe (uključujući decu) sa umanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili za osobe sa nedostatkom iskustva i znanja, osim ako nisu pod nadzorom ili imaju pomoć pri korišćenju uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu bezbednost. Decu treba nadgledati da bi se obezbedilo da se ne igraju uređajem.

Za korišćenje u Evropi:

Ovaj uređaj mogu da koriste deca starosti 8 godina i više kao i lica sa umanjenim fizičkim, čulnim i mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ukoliko su pod nadzorom ili upućena u korišćenje uređaja na bezbedan način i razumeju uključene opasnosti. Deca ne smeju da se igraju sa uređajem. Čišćenje i održavanje ne mogu obavljati deca bez nadzora.

Instalacija

- Nemojte da montirate klima uređaj na nestabilnoj površini ili na mestu gde postoji mogućnost da uređaj padne.
- Kontaktirajte ovlašćeni servisni centar prilikom montiranja ili promene lokacije klima uređaja.
- Bezbedno montirajte ploču i poklopac kontrolne kutije.

- Nemojte da montirate klima uređaj na mestu na kom se drže zapaljive tečnosti ili gasovi poput benzina, propana, razređivača za farbe itd.
- Vodite računa da prilikom montiranja klima uređaja ne stežete prekomerno cev i strujni kabl koji povezuju unutrašnju i spoljašnju jedinicu.
- Koristite standardni prekidač i osigurač koji su usaglašeni sa oznakom na klima uređaju.
- Nemojte da dovodite vazduh ili gas u ovaj sistem izuzev određenog rashladnog sredstva.
- Koristite nezapaljivi gas (azot) da biste proverili da li ima curenja i da biste pročistili vazduh; upotreba vazduha pod pritiskom ili zapaljivog gasa može izazvati požar ili eksploziju.
- Unutrašnje/spoljašnje ožičenje mora biti dobro pričvršćeno, a kablovi ispravno postavljeni kako se ne bi primenjivala sila prilikom povlačenja kabla iz terminala za povezivanje. Neispravne ili labave veze mogu da izazovu stvaranje toplote ili požar.
- Montirajte predviđeni strujni utikač i prekidač pre upotrebe klima uređaja.
- Nemojte da povezujete žicu za uzemljenje na cev za gas, gromobran ili telefonsko uzemljenje.
- Nijedan ventilacioni otvor ne sme da bude blokiran. (za R32)
- Sredstva za isključivanje moraju biti ugrađena u fiksno ožičenje u skladu sa pravilima ožičenja.

Rad

- Vodite računa da koristite isključivo delove navedene na spisku servisnih delova. Nemojte nikada da pokušavate da menjate opremu.
- Vodite računa da se deca ne penju na spoljašnju jedinicu niti da je udaraju.
- Baterije odlažite na mestu gde ne postoji opasnost od požara.
- Koristite samo rashladno sredstvo navedeno na etiketi klima uređaja.

- Isključite strujno napajanje ako iz klima uređaja dolazi neka buka, miris ili dim.
- Nemojte da ostavljate zapaljive supstance poput benzina, benzena ili razređivača u blizini klima uređaja.
- Kontaktirajte ovlašćeni servisni centar ako klima uređaj dospe pod vodu u slučaju poplave.
- Nemojte da koristite klima uređaj tokom dužih vremenskih perioda u maloj prostoriji bez odgovarajuće ventilacije.
- U slučaju curenja gasa (kao što su freon, propan, tečni naftni gas itd.) dobro provetrite prostoriju pre ponovnog korišćenja klima uređaja.
- Da biste očistili unutrašnjost, obratite se ovlašćenom servisnom centru ili prodavcu. Korišćenje jakih deterdženata može da izazove koroziju ili oštećenje jedinice.
- Dovoljno provetravajte kada se klima uređaj i uređaj za grejanje poput grejalice koriste istovremeno.
- Nemojte da blokirate dovod ili odvod vazduha.
- Nemojte da ubacujete ruke ili druge predmete kroz dovod ili odvod vazduha dok klima uređaj radi.
- Vodite računa da strujni kabl ne bude prljav, labav ili prelomljen.
- Nemojte nikada da dodirujete ili popravljate klima uređaj vlažnim rukama niti da njime rukujete dok su vam ruke vlažne.
- Nemojte da postavljate nikakve predmete na strujni kabl.
- Nemojte da postavljate grejalicu ili neki drugi aparat za grejanje u blizini strujnog kabla.
- Nemojte da menjate ili produžavate strujni kabl. Ogrebotine ili oštećena izolacija na strujnim kablovima mogu da dovedu do požara ili strujnog udara, tako da ih treba zameniti.
- U slučaju nestanka struje ili grmljavine odmah isključite strujno napajanje.

- Obezbedite da kabl napajanja ne može biti izvučen ili oštećen tokom rada.
- Ne dodirujte cev za dovod rashladnog sredstva, cev za vodu ili bilo koji unutrašnji deo dok je jedinica u radu ili neposredno posle prestanka rada.

Održavanje

- Nemojte da čistite uređaj direktnim prskanjem vode po njemu.
- Pre čišćenja i održavanja isključite strujno napajanje i sačekajte da se ventilator zaustavi.

Tehnička bezbednost

- Montaža ili popravke koje obave neovlašćene osobe mogu da predstavljaju opasnost po vas i druge.
- Svaka osoba koja je uključena u rad ili koja izvodi prekid kruženja rashladnog sredstva treba da ima važeći sertifikat od tela za procenu koje je akreditovano za datu industriju, čime se dokazuje da je osoba nadležna da rukuje rashladnim medijem na siguran način u skladu sa specifikacijom procene koju prepoznaje data industrija. (za R32)
- Servisiranje će biti izvršeno isključivo onako kako preporučuje proizvođač opreme. Održavanje i popravke koje iziskuju pomoć drugog obučenog osoblja vršiće se pod nadzorom osobe koja je kvalifikovana za upotrebu zapaljivih rashladnih sredstava. (za R32)
- Informacije iz ovog uputstva namenjene su za kvalifikovanog servisnog tehničara koji je upoznat sa bezbednosnim postupcima i opremljen odgovarajućim alatima i instrumentima za ispitivanje.
- Propust da se pročitaju i prate sva uputstva iz ovog priručnika može da dovede do kvara opreme, oštećenja imovine, lične povrede i/ili smrti.

- Uređaj se montira u skladu sa nacionalnim propisima o ožičavanju.
- Kada je potrebno zameniti strujni kabl, zamenu treba da obavi ovlašćeno osoblje koje koristi originalne delove za zamenu.
- Uređaj mora biti ispravno uzemljen kako bi se rizik od strujnog udara sveo na minimum.
- Nemojte da sečete ili uklanjate zubac za uzemljenje iz utikača.
- Priključivanjem terminala za uzemljenje adaptera na zavrtanj poklopca zidne utičnice ne uzemljuje se sam uređaj osim ako je zavrtanj metalan, neizolovan, a zidna utičnica uzemljena kućnim ožičenjem.
- Ako ste u nedoumici da li je klima uređaj ispravno uzemljen, nek kvalifikovani električar proveri zidnu utičnicu i prekidač.
- Rashladno sredstvo i izolacioni gas korišćeni u ovom uređaju zahtevaju posebne postupke odlaganja. Konsultujte servisnog agenta ili slično kvalifikovanu osobu pre njihovog odlaganja.
- Ako je kabl za napajanje oštećen, proizvođač, serviser ili slična kvalifikovana osoba mora da ga zameni da bi se izbegla opasnost.
- Uređaj mora da se uskladišti u prostoru sa dobrom ventilacijom gde veličina prostorije ispunjava uslove predviđene za rad. (za R32)
- Uređaj mora da se uskladišti u prostoriji gde se ne vrše stalno radovi sa otvorenim plamenom (na primer, plinski uređaj koji radi) i izvora zapaljenja (na primer, električna grejalica koja radi). (za R32)
- Uređaj mora da se uskladišti tako da se spreči mogućnost pojave mehaničkog oštećenja. (za R32)

⚠ OPREZ

Da bi se smanjio rizik od manje povrede lica, kvara ili oštećenja uređaja ili imovine prilikom korišćenja ovog uređaja poštujte osnovne mere predostrožnosti, uključujući i sledeće:

Instalacija

- Nemojte da montirate klima uređaj u oblasti u kojoj je direktno izložen morskom vetru (zbog soli).
- Pravilno montirajte odvodno crevo u cilju nesmetanog oticanja vodene kondenzacije.
- Budite pažljivi prilikom otpakivanja ili montiranja klima uređaja.
- Nemojte da dodirujete rashladno sredstvo koje curi tokom montiranja ili popravke.
- Prenesite klima uređaj sa dvoje ili više ljudi ili koristite viljuškar.
- Montirajte spoljašnju jedinicu tako da bude zaštićena od direktne sunčeve svetlosti. Nemojte da smeštate unutrašnju jedinicu na mesto na kom je direktno izložena sunčevoj svetlosti kroz prozore.
- Bezbedno odložite ambalažni materijal kao što su zavrtnji, ekseri ili baterije koristeći odgovarajuću ambalažu nakon montiranja ili popravke.
- Montirajte klima uređaj na mestu gde buka spoljašnje jedinice ili izduvni gasovi neće predstavljati problem komšijama. Ako to ne uradite može doći do sukoba sa komšijama.

Rad

- Izvadite baterije ako daljinski upravljač neće biti korišćen duže vreme.

- Vodite računa da filter bude montiran pre rukovanja klima uređajem.
- Obavezno proverite da li dolazi do curenja rashladnog sredstva nakon instalacije ili popravke klima uređaja.
- Nemojte da postavljate nikakve predmete na klima uređaj.
- Nemojte nikada da mešate različite tipove baterija ili stare i nove baterije za daljinski upravljač.
- Nemojte dozvoliti da klima uređaj radi dugo kada je vlažnost vazduha velika ili kada su otvorena vrata ili prozor.
- Prestanite da koristite daljinski uređaj ako je baterija procurela. Ako je vaša odeća ili vaša koža bila izložena tečnosti koja je iscurela iz baterija, isperite je čistom vodom.
- Nemojte da izlažete ljude, životinje ili biljke hladnom ili vrućem vazduhu iz klima uređaja tokom dužih perioda.
- Ako ste progutali tečnost iscurelu iz baterija, temeljno isperite unutrašnjost usta i obratite se lekaru.
- Nemojte da pijete vodu koja je istekla iz klima uređaja.
- Nemojte da koristite proizvod za posebne namene, kao što je konzerviranje hrane, umetničkih dela itd. U pitanju je klima uređaj za potrošačke namene, a ne precizan sistem za hlađenje. Postoji rizik od štete ili gubitka imovine.
- Nemojte da punite ponovo baterije niti da ih rastavljate.

Održavanje

- Nikada nemojte da dodirujete metalne delove klima uređaja prilikom skidanja mikrofiltera za prašinu.
- Koristite stabilnu stolicu ili merdevine kada obavljate čišćenje, održavanje ili popravku klima uređaja na visini.
- Nikada nemojte da koristite snažna sredstva za čišćenje ili razređivače kada čistite klima uređaj niti da prskate vodu. Koristite glatku tkaninu.

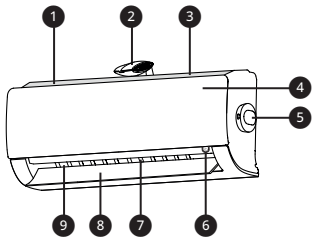
Napomene za rad

Predlog za uštedu energije

- Nemojte prekomerno rashlađivati zatvoren prostor. To može biti štetno po vaše zdravlje i može trošiti više struje.
- Blokirajte sunčevu svetlost pomoću zastora ili zavesa dok klima uređaj radi.
- Držite vrata i prozore dobro zatvorenim dok klima uređaj radi.
- Prilagodite pravac protoka vazduha vertikalno ili horizontalno da biste cirkulisali vazduh u zatvorenoj prostoriji.
- Ubrzajte ventilator da biste brzo rashladili ili ugrejali vazduh u zatvorenoj prostoriji tokom kraćeg vremena.
- Redovno otvarajte prozore da biste izvetrili prostoriju jer vazduh u zatvorenoj prostoriji može biti ustajao ako se klima uređaj koristi tokom dužeg vremena.
- Čistite mikrofilter za prašinu jednom mesečno ili češće, ako je potrebno. Prašina i nečistoće koje se sakupe u mikrofilteru za prašinu mogu da blokiraju protok vazduha ili oslabe funkcije hlađenja/isušivanja vlage.

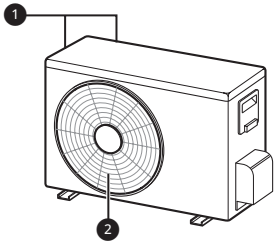
Delovi i funkcije

Unutrašnja jedinica



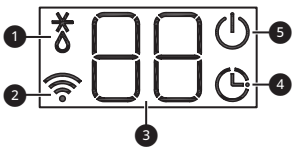
1. Filter za vazduh + mikrofilter za prašinu
2. Jonizator
3. Dovod vazduha
4. Prednji poklopac
5. PM1,0 senzor
6. Dugme za uključivanje/ isključivanje
7. Usmerivač vazduha (vertikalni rešetkasti otvor)
8. Usmerivač vazduha (horizontalna lopatica)
9. Odvod vazduha

Spoljašnja jedinica



1. Ventili za dovod vazduha
2. Ventili za odvod vazduha

Ekran na unutrašnjoj jedinici



1. Odmrzavanje / Predzagrevanje
2. Wi-Fi
3. Željena temperatura / temperatura prostorije
4. Tajmer
5. Uključivanje/isključivanje

NAPOMENA

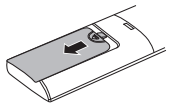
- Broj i lokacija radnih lampica mogu da variraju u zavisnosti od modela klima uređaja.
- Funkcija može biti izmenjena u zavisnosti od tipa modela.

Bežični daljinski upravljač

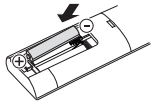
Postavljanje baterija

Ako ekran na daljinskom upravljaču počne da bledi, zamenite baterije. Ubacite baterije tipa AAA (1,5 V) pre korišćenja daljinskog upravljača.

1 Uklonite poklopac odeljka za baterije.



2 Postavite nove baterije i vodite računa da terminali + i - na baterijama budu ispravno postavljeni.

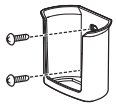


Montiranje držača za daljinski upravljač

Da biste zaštitili daljinski upravljač, montirajte držač na mestu gde nema direktne sunčeve svetlosti.

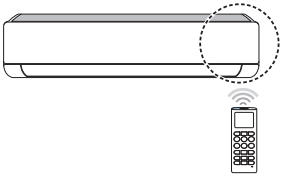
1 Izaberite bezbedno i pristupačno mesto.

2 Fiksirajte držač tako što ćete šrafcigerom pričvrstiti 2 zavrtnja.



Režim rada

Usmerite daljinski upravljač prema prijemniku signala s desne strane klima uređaja da biste upravljali njime.



NAPOMENA

- Daljinskim upravljačem možete da upravljate i drugim elektronskim uređajima ako ih usmerite prema njima. Vodite računa da daljinski upravljač usmerite prema prijemniku signala na klima uređaju.
- Da bi uređaj ispravno radio, koristite mekanu tkaninu da očistite predajnik i prijemnik signala.
- U slučaju da proizvod ne poseduje neku funkciju, neće se aktivirati zvučni signal na proizvodu kada se pritisne dugme za tu funkciju na daljinskom upravljaču, osim u slučaju funkcija za smer protoka vazduha (SWING), prikaz energije (kW [3 s]), pročišćavanje vazduha ( ).

Podešavanje trenutnog vremena

1 Postavite baterije.
- Donja ikonica treperi na dnu ekrana.



2 Pritisnite dugme [v] ili [^] da biste podesili minute.

3 Pritisnite dugme **SET/CANCEL** da biste završili.

NAPOMENA

- Nakon podešavanja trenutnog vremena dostupan je tajmer za uključivanje/isključivanje.

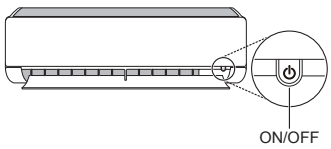
Rukovanje klima uređajem bez daljinskog upravljača

Dugme **ON/OFF** na unutrašnjoj jedinici možete da koristite da biste rukovali klima uređajem kada daljinski upravljač nije na raspolaganju.

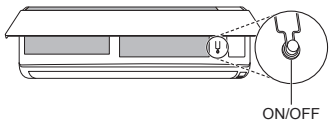
1 Otvorite prednji poklopac (Tip 2) ili horizontalnu lopaticu (Tip 1).

2 Pritisnite dugme **ON/OFF**.

Tip 1



Tip 2

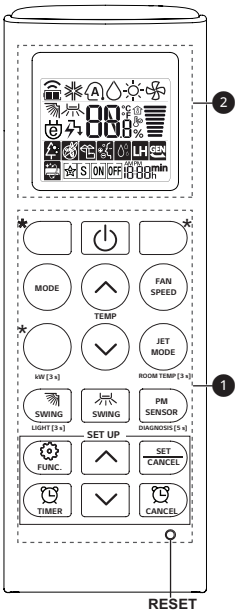


NAPOMENA

- Ako se horizontalna lopatica otvori naglo, step motor se može pokvariti.
- Brzina ventilatora je podešena na prebrzo.
- Funkcija može biti izmenjena u zavisnosti od tipa modela.
- Temperatura se ne može promeniti kada se koristi dugme za hitno **ON/OFF**.
- Za modele koji poseduju samo funkciju hlađenja, temperatura je podešena na 22 °C
- Za modele koji poseduju i funkciju hlađenja i funkciju grejanja, temperatura je podešena od 22 °C do 24 °C

Korišćenje bežičnog daljinskog upravljača

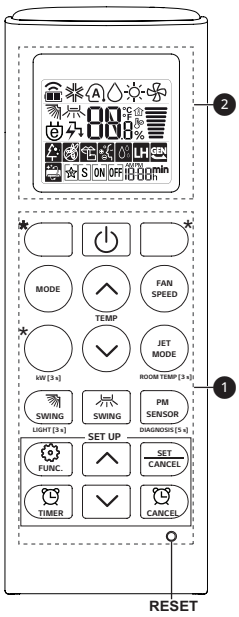
Klima uređajem lakše upravljate pomoću daljinskog upravljača.



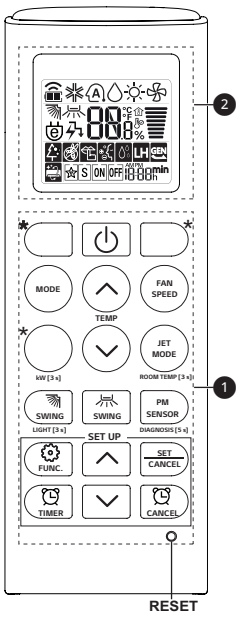
❶ Dugme	❷ Ekran	Opis	dostupan Funkcija	
			Jednog deljenje	Višestruki
⏻	-	Za uključivanje/ isključivanje klima uređaja.	O	O
TEMP	88 °C °F	Za podešavanje željene temperature u prostoriji u režimu hlađenja, grejanja ili automatskog prebacivanja.	O	O
MODE	❄	Za izbor režima hlađenja.	O	O
	☀	Za izbor režima grejanja.	O	O
	💧	Za izbor režima isušivanja vlage.	O	O
	✣	Za izbor režima ventilatora.	O	O
	Ⓐ	Za izbor režima automatskog prebacivanja / automatskog rada.	O	O
JET MODE	Po	Za brzu promenu temperature u prostoriji.	O	O
FAN SPEED	≡	Za podešavanje brzine ventilatora.	O	O
SWING SWING		Za podešavanje pravca protoka vazduha vertikalno ili horizontalno.	O	O

NAPOMENA

- * dugmad mogu biti različita u zavisnosti od tipa modela.
- Kada je povezan na više spoljnih jedinica, funkcije Prikaz energije, Kontrola energije, Tiha i Pametna dijagnostika možda neće biti podržane.



❶ Dugme	❷ Ekran	Opis	dostupan Funkcija	
			Jednog deljenje	Višestruki
TIMER	S ON OFF	Za automatsko uključivanje/ isključivanje klima uređaja u željeno vreme.	O	O
SET/ CANCEL	-	Za podešavanje/ otkazivanje posebnih funkcija i tajmera.	O	O
CANCEL	-	Za otkazivanje postavki tajmera.	O	O
⌄ ⌃	-	Za podešavanje vremena.	O	O
LIGHT [3 s]	-	Za podešavanje osvetljenosti ekrana na unutrašnjoj jedinici.	O	O
ROOM TEMP [3 s]		Za prikaz temperature u prostoriji.	O	O
***COMFORT AIR**		Za prilagođavanje protoka vazduha da bi se preusmerilo duvanje.	O	O
kW [3 s]	-	Za podešavanje opcije da li će se prikazati informacije o energiji.	O	X
***ENERGY CTRL**	88 %	Za aktiviranje uštede energije.	O	X
DIAGNOSIS [5 s]	-	Za praktičnu proveru informacija o održavanju uređaja.	O	X
PM SENSOR	-	Za proveru statusa prašine u zatvorenom prostoru.	O	O
***AIR PURIFY**	-	Generator jona koristi milione jona radi poboljšanja kvaliteta vazduha u zatvorenom prostoru.	O	O



❶ Dugme	❷ Ekran	Opis	dostupan Funkcija	
			Jednog deljenje	Višestruki
FUNC.		Za smanjenje buke koju proizvode spoljašnje jedinice.	O	X
		Za uklanjanje vlage koja se stvara unutar unutrašnje jedinice.	O	O
RESET	-	Za pokretanje postavki daljinskog upravljača.	O	O

NAPOMENA

- Neke funkcije možda nisu podržane u zavisnosti od modela.
- * dugmad mogu biti različita u zavisnosti od tipa modela.
- Pritisnite dugme **SET/CANCEL** da biste upravljali izabranom **FUNC**.

УПАТСТВО’ КОРИСНИК

КЛИМА УРЕД



Прочитајте го целосно ова упатство за корисник пред да започнете со користење на апаратот и чувајте го при рака за идни консултации.
Овој прирачник е поедноставена верзија на оригиналниот прирачник. Можете да го добиете оригиналниот прирачник на www.lg.com.

ТИП: МОНТИРАН НА ЅИД

Превод на оригиналниот настава

www.lg.com

Авторски права © 2020 LG Electronics Inc Сите права се задржани.

СОДРЖИНА

Ова упатство содржи слики или содржина поинаква од моделот што сте го купиле. Ова упатство подлежи на ревизија од производителот.

БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА 3

ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА 4

РАБОТЕЊЕ 11

Напомени за работењето 11

Делови и функции 11

Безжичен далечински управувач 12

Известување за софтвер со отворен код

За да го добиете изворниот код според GPL, LGPL, MPL и другите лиценци за отворен изворен код кој се користи кај овој производ, посетете ја страницата http://opensource.lge.com.

Покрај изворниот код, достапни за преземање се и сите наведени одредби на лиценца, одрекувања од одговорност и известувања за авторски права.

LGE исто така ќе ви овозможи слободен код на CD-ROM за цена која ги покрива трошоците за таквото доставување (како на пр. трошоци за медиумот, пратката и манипулативни трошоци) по барање преку е-пошта на opensource@lge.com. Оваа понуда е валидна во период од три години по последната наша испорака на овој производ. Оваа понуда важи за секој примател на овие информации.

БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА

Следните безбедносни упатства се наменети за да спречат непредвидени ризици или штети од небезбедно или неправилно користење на производот.

Упатствата се поделени на 'ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ' и 'ВНИМАНИЕ' како што е опишано подолу.

⚠ Овој симбол означува предмети и активности што може да предизвикаат ризик. Прочитајте го внимателно делот со овој симбол и следете ги упатствата за да избегнете ризик.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Ова покажува дека непочитувањето на упатствата може да предизвика сериозна повреда или смрт.

⚠ ВНИМАНИЕ

Ова покажува дека непочитувањето на упатствата може да предизвика лесна повреда или мала штета на производот.

Следните симболи се прикажуваат на внатрешната и надворешната единица. (за R32)

Овој симбол укажува на тоа дека апаратот користи запалливо средство за ладење. Ако средството за ладење е истечено и изложено на надворешен извор на палење, постои ризик од пожар.

Овој симбол укажува дека Прирачникот за работа треба да се прочита внимателно.

Овој симбол укажува дека сервисен персонал треба да ракува со оваа опрема, според упатствата од Прирачникот за инсталација.

Овој симбол укажува дека информацијата е достапна како Прирачник за работа или Прирачник за инсталација.

ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

За да се намали ризикот од пожар, струен удар или повреди на лица при користење на производот, треба да се почитуваат основните безбедносни мерки, вклучувајќи ги следните.

Деца во домаќинството

Овој апарат не е наменет за употреба од страна на лица (вклучувајќи деца) со намалени физички, сетилни или ментални способности, или со недоволно искуство и знаење, освен ако се под надзор или ако добиваат упатства за употребата на апаратот од лице коешто е одговорно за нивната безбедност. Децата треба да бидат под надзор за да не се дозволи да си играат со апаратот.

За употреба во Европа:

Овој апарат може да го користат деца постари од 8 години и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или со недоволно искуство и знаење, ако се под надзор или добиваат упатства за употреба на апаратот на безбеден начин и ги разбираат опасностите што можат да произлезат. Деца не смеат да си играат со апаратот. Чистењето и одржувањето не смеат да го прават деца без надзор.

МОНТАЖА

- Не инсталирајте го клима уредот на нестабилна површина, или на место каде што постои опасност да падне.
- Контактирајте го овластениот сервисен центар за инсталирање или преместување на клима уредот.
- Безбедно инсталирајте ги плочата и капакот на контролната кутија.

- Не инсталирајте го клима уредот на места каде што се чуваат запалливи течности или гасови, како што се бензин, пропан, разредувачи на бои итн.
- Осигурете се дека цевката и кабелот за напојување, коишто ги поврзуваат внатрешните и надворешните единици, не се пресилно затегнати, при инсталирање на клима уредот.
- Користете стандарден тип на прекинувач и осигурувач, коишто се усогласени со оценката на клима уредот.
- Не внесувајте воздух или гас во системот, освен со специфично разладно средство.
- Користете незапаллив гас (азот), за да проверите дали има истекување, како и за прочистување на воздухот; употребата на компресиран воздух или запаллив гас, може да предизвика пожар или експлозија.
- Внатрешните/надворешните кабелски врски треба да бидат цврсто осигурени, а кабелот треба да биде соодветно насочен, за да не постои некаква сила што ќе го влече од приклучоците за поврзување. Несоодветните или лабави врски можат да предизвикаат настанување на топлина или пожар.
- Инсталирајте ги наменскиот електричен штекер и прекинувач на струјното коло, пред употребата на клима уредот.
- Не поврзувајте ја жицата за заземјување со цевката за гас, громобранот, или телефонската жица за заземјување.
- Одржувајте ги отворени потребните отвори за вентилација, без никакви препреки пред нив. (за R32)
- Средствата за исклучување мораат да бидат вградени во фиксниот систем на жици, во согласност со правилата за ожичување.

РАБОТЕЊЕ

- Осигурете се дека ги користите само оние делови, коишто се наведени во листата на сервисни делови. Никогаш не обидувајте се да ја менувате опремата.
- Осигурете се дека децата не се качуваат или удираат по надворешната единица.
- Батериите фрлајте ги на место каде што не постои опасност од пожар.
- Користете го само средството за ладење, коешто е специфично наведено на етикетата на клима уредот.

- Прекинете го напојувањето ако постои било каква врева, миризба или чад, коишто доаѓаат од клима уредот.
- Не оставајте запалливи материи, како што се нафта, бензин, или разредувач, во близина на клима уредот.
- Контактирајте го овластениот сервисен центар, во случај клима уредот да е потопен под некои поплавни води.
- Не користете го клима уредот подолго време во некој мал простор, без соодветна вентилација.
- Во случај на истекување на гас (како фреон, пропан, LP гас, итн.) проветрете доволно пред повторната употреба на клима уредот.
- За чистење на внатрешноста, контактирајте го овластениот сервисен центар или дистрибутер. Користењето на јаки детергенти може да предизвика корозија или оштетување на единицата.
- Осигурете се дека доволно сте го проветриле просторот, при истовремената употреба на клима уредот и некој апарат за греење.
- Не блокирајте го влезот или излезот на протокот на воздух.
- Не ставајте ги рацете или некои други предмети во влезот или излезот на воздухот, додека работи клима уредот.
- Осигурете се дека кабелот за напојување не е ниту валкан, ниту лабав, ниту прекршен.
- Никогаш не допирајте го, ниту работете или поправајте го клима уредот со влажни раце.
- Не ставајте било какви предмети врз кабелот за напојување.
- Не ставајте греалка или некои апарати за греење, во близина на кабелот за напојување.
- Не менувајте или продолжувајте го кабелот за напојување. Изгребаната или излупената изолација на кабелот за напојување може да доведе до пожар или електричен удар, и треба да биде заменета.
- Во случај на снемување на струја или на невреме со грмотевици, веднаш исклучете го напојувањето

- Погрижете се да бидете сигурни, дека кабелот за напојување не може да биде извлечен или оштетен за време на работењето.
- Не допирајте ги цевката со разладното средство, цевката за вода, или било кој од внатрешните делови, за време на работата на уредот, или веднаш по неа.

Одржување

- Не чистете го апаратот преку директно прскање вода на производот.
- Пред чистење или извршување на одржувањето, исклучете го напојувањето и почекајте додека фенот не престане со работа.

Техничка безбедност

- Инсталирањето или поправките направени од страна на неовластени лица, може да претставуваат опасност за вас и другите луѓе.
- Секоја личност, која што се бави со работата или прекинувањето на колото на разладувачот на фрижидерот, би требало да поседува тековна важечка потврда, издадена од индустриски акредитиран орган за проценка, којашто би ја овластила неговата компетентност за безбедно ракување со разладувачите, во согласност со индустриски призната спецификација за проценување. (за R32)
- Сервисирањето може да се изведува единствено онака, како што е препорачано од страна на производителот на опремата. Одржувањето и поправката за коишто е потребна помош од други квалификувани лица, ќе се врши под надзор на надлежно лице за користење на запалливи разладни средства. (за R32)
- Информациите содржани во прирачникот се наменети за употреба од страна на квалификуван сервисен техничар, кој што е запознаен со безбедносните процедури и опремен со соодветен алат и инструменти за испитување.
- Неуспехот да се прочитаат и следат упатствата од овој прирачник, може да доведе до дефект на опремата, оштетување на имотот, лични повреди и/или смрт.

- Апаратот треба да биде инсталиран во согласност со националните одредби за електрика.
- Кога кабелот треба да се замени, замената треба да се изврши од страна на овластени лица, кои што ги користат само оригиналните резервни делови.
- Апаратот треба да биде со правилно заземјување, за да се минимизира ризикот од електричен удар.
- Не прекинувајте или отстранувајте го заземјувачкиот контакт од утикачот.
- Приклучувањето на адаптерот за заземјување, на завртката од капакот на sидниот приклучок, не го постигунува заземјувањето на апаратот, освен во случај кога завртката на капакот е од метал и е неизолирана, а sидниот приклучок е со заземјување преку куќната електрична мрежа.
- Ако имате било каков сомнеж во правилното заземјување на клима уредот, повикајте квалификуван електричар да ги провери sидниот приклучок и струјното коло.
- Разладното средство кај гасот којшто дува во апаратот и изолацијата, бараат посебни постапки за отстранување. Консултирајте се со сервисен агент или некоја друга личност со слични квалификации, пред нивното отстранување.
- Ако е оштетен кабелот, мора да биде заменет од производителот или од негови сервисери, или пак од слично квалификувано лице, за да се избегне опасност.
- Апаратот треба да се чува во добро проветрена просторија, каде што големината на собата ќе одговара на наведеното подрачје, потребно за негово работење. (за R32)
- Апаратот треба да се чува во соба каде што нема постојана работа на отворен пламен (како на пример на гасни апарати) и извори на палење (како на пример на електрична греалка). (за R32)
- Апаратот треба да се чува на начин, на којшто би се спречила појава на механичко оштетување. (за R32)

⚠ ВНИМАНИЕ

За да се намали ризикот од мали повреди на лица, неисправно функционирање или оштетување на производот или имотот при користење на овој производ, следете ги основните мерки на претпазливост, вклучително и следните:

МОНТАЖА

- Не инсталирајте го клима уредот во област каде што ќе биде директно изложен на морски ветер (прскање со сол).
- Правилно инсталирајте го одводното црево заради непречен одвод на водата создадена од кондензацијата.
- Бидете внимателни при отпакувањето или инсталирањето на клима уредот.
- Не допирајте го истеченото средство за ладење, за време на инсталирањето или поправката.
- Транспортот на клима уредот треба да се изврши од две или повеќе лица, или со употреба на вилушкар.
- Инсталирајте ја надворешната единица така, што таа ќе биде заштитена од директната сончева светлина. Не ставајте ја внатрешната единица на место каде што ќе биде директно изложена на сончевата светлина преку прозорците.
- Безбедно отстранете ги материјалите за пакување, како што се завртките, клинците или батериите, користејќи го соодветното пакување по инсталирањето или поправката.
- Инсталирајте го клима уредот на место каде што бучавата на надворешната единица и издувните гасови нема да им создадат непријатности на соседите. Неуспехот да го направите тоа може да доведе до конфликт со соседите.

РАБОТЕЊЕ

- Извадете ги батериите ако далечинскиот управувач нема да се користи подолг временски период.

- Осигурете се дека е инсталиран филтерот, пред употребата на клима уредот.
- Осигурете се дека нема истекување на средството за ладење откако ќе го инсталирате или поправате клима уредот.
- Не ставајте предмети врз клима уредот.
- Никогаш не мешајте различни видови на батерии, или стари со нови батерии, во далечинскиот управувач.
- Не оставајте го клима уредот да работи подолго време, кога влажноста на воздухот е многу висока, или со отворени врати или прозорци.
- Престанете со користењето на далечинскиот управувач ако постои истекување на некоја од батериите. Ако облеката или кожата ви се изложени на истекувањето од батеријата, измијте ги со чиста вода.
- Не изложувајте ги луѓето, животните, или растенијата, на дувањето на ладниот или топлиот воздух од клима уредот, во текот на подолг временски период.
- Ако дојде до голтање на истечената течност од батеријата, темелно измијте ја внатрешноста на устата и побарајте лекарски совет.
- Не пијте ја водата што истекува од клима уредот.
- Не користете го производот за некои специјални намени, како на пример за зачувување на храна, уметнички дела итн. Тоа е клима уред наменет за потребите на потрошувачите, а не систем за прецизно ладење. Постои ризик за оштетување или губење на имотот.
- Не полнете или расклопувајте ги батериите.

Одржување

- Никогаш не допирајте ги металните делови на клима уредот кога го отстранувате микро филтерот за воздух.
- Користете цврст стол или скала кога го чистите, одржувате, или поправате клима уредот, којшто е високо поставен.
- Никогаш не користете јаки средства за чистење или растворувачи, при чистење на клима уредот, ниту прскање со вода. Користете мазна крпа.

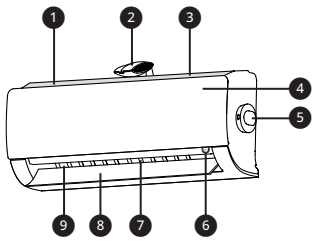
Напомени за работењето

Предлози за заштеда на енергија

- Не ладете го претерано внатрешниот простор. Тоа може да биде штетно за вашето здравје и може да доведе до зголемена потрошувачка на струја.
- Блокирајте ја сончевата светлина со ролетни или завеси, додека работи клима уредот.
- Држете ги затворени вратите и прозорците, додека работи клима уредот.
- Прилагодете ја хоризонтално или вертикално насоката на протокот на воздухот, за да дојде до циркулација на воздухот во затворената просторија.
- Забрзајте го фенот заради побрзо ладење или затоплување на внатрешниот воздух, во краток временски период.
- Редовно отворајте ги прозорците заради проветрување. Квалитетот на воздухот во затворените простории може да се влоши, ако клима уредот се користи подог временски период.
- Чистете го филтерот за микроскопски честички прав еднаш месечно или почесто, ако е потребно. Прашината и нечистотиите коишто се собираат во него можат да го блокираат протокот на воздухот или да ги ослабат функциите на единицата.

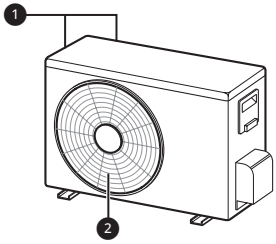
Делови и функции

Внатрешна единица



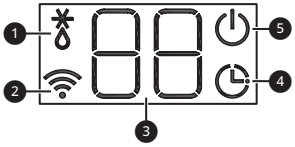
1. Филтер за воздух + филтер за микроскопски честички прав
2. Јонизатор
3. Довод на воздух
4. Преден капак
5. PM1,0 сензорот
6. Вклучи/Исклучи копче
7. Воздушен дефлектор (вертикално ребро)
8. Воздушен дефлектор (хоризонтална перка)
9. Одвод на воздух

Надворешна единица



1. Отвори на доводот на воздух
2. Отвори на одводот на воздух

Екран за внатрешен приказ



1. Одмрзнување / Предзагревање
2. Wi-Fi
3. Посакувана температура / Собна температура
4. Тајмер
5. Вклучи/Исклучи

НАПОМЕНА

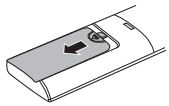
- Бројот и локацијата на работните светла може да варира во зависност од моделот на клима уредот.
- Функцијата може да се менува во зависност од типот на моделот.

Безжичен далечински управувач

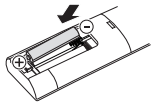
Ставање батерии

Ако екранот на далечинскиот управувач почне да бледнее, заменете ги батериите. Ставете AAA (1.5 V) батерии пред користењето на далечинскиот управувач.

1 Отстранете го капакот на местото за батерии.



2 Ставете нови батерии и осигурете се дека + и - половите на батериите се правилно поставени.

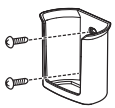


Инсталирање на држачот на далечинскиот управувач.

Заради заштита на далечинскиот управувач, инсталирајте го држачот на место каде што нема да биде под директна сончева светлина.

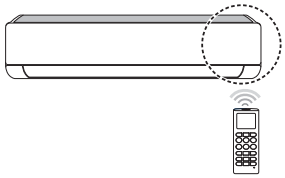
1 Изберете безбедно и лесно достапно место.

2 Зацврстете го држачот со силно прицврстување на 2 завртки, со завртувач.



Метод на работа

Насочете го далечинскиот управувач кон приемникот на сигналот на десната страна од клима уредот, за да го контролирате.



НАПОМЕНА

- Далечинскиот управувач може да контролира некои други електрични уреди, ако се насочи кон нив. Осигурете се дека сте го насочиле далечинскиот управувач кон приемникот на сигналот, на клима уредот.
- За правилно функционирање, користете мека крпа за чистење на предавателот и приемникот на сигналот.
- Во случај функцијата да не е предвидена за производот, нема да се чуе звучен сигнал од производот, кога копчето за таа функција на далечинскиот управувач ќе се притисне, освен за насоката на воздухот (SWING), екранот за енергија (kW [3 s]), функцијата за прочистување на воздухот ().

Поставување на тековното време

1 Ставете батерии
   - Иконата која се наоѓа подолу, ќе затрепери на дното на екранот за прикажување.



2 Притиснете го копчето [∨] или [∧] за да изберете минути.

3 Притиснете го копчето **SET/CANCEL** за да завршите.

НАПОМЕНА

- Вклучувањето/исклучувањето на мерачот на време ќе стане достапно, откако ќе го поставите тековното време.

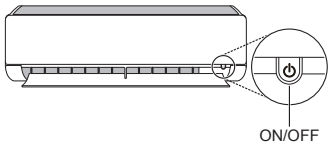
Ракување со клима уредот без далечински управувач

Можете да го користите копчето **ON/OFF** на внатрешната единица, за ракување со клима уредот кога далечинскиот управувач не е достапен.

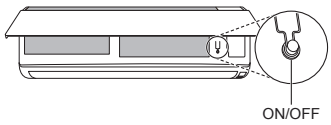
1 Отворете го предниот капак (Тип 2) или хоризонталната перка (Тип 1).

2 Притиснете го копчето **ON/OFF**.

Тип 1



Тип 2

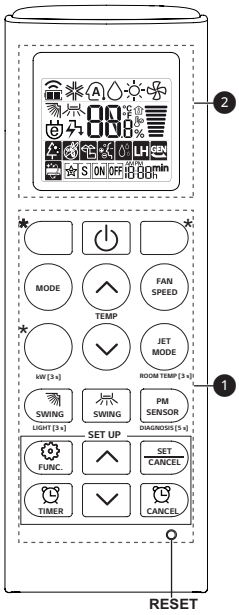


НАПОМЕНА

- Чекорниот мотор може да се искрши, ако брзу се отвори хоризонталната перка.
- Брзината на вентилаторот е поставена на висока.
- Функцијата може да се менува во зависност од типот на моделот.
- Температурата не може да се менува кога се употребува ова копче за итност **ON/OFF**.
- Кај моделите коишто се само за ладење, температурата е поставена на 22 °C
- Кај моделите за ладење & греење, температурата е поставена од 22 °C до 24 °C

Користење на безжичниот далечински управувач

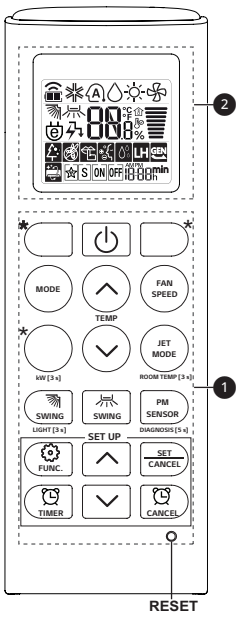
Многу полесно можете да ракувате со клима уредот, преку користењето на далечинскиот управувач.



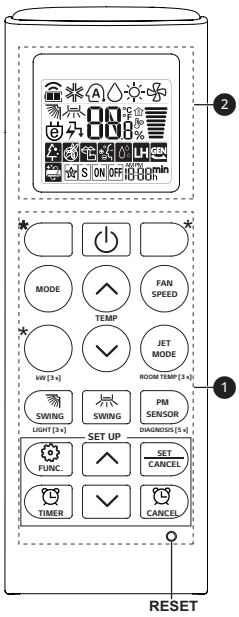
❶ Копче	❷ Екран за прикажување	Опис	Достапна функција	
			Единствен Поделен	Мулти
⏻	-	За вклучување/ исклучување на клима уредот.	O	O
TEMP	88 °C	За прилагодување на посакуваната собна температура при ладење, затоплување или во режимот на автоматско менување.	O	O
MODE	❄	За да изберете режим на ладење.	O	O
	☀	За да изберете режим на греење.	O	O
	💧	За да изберете режим на намалување на влажноста.	O	O
	🌀	За да изберете режим на фенот.	O	O
	A	За да изберете режим на автоматско менување/авто-оперативност.	O	O
JET MODE	Po	За брза промена на собната температура.	O	O
FAN SPEED	≡	За да ја прилагодите брзината на фенот.	O	O
SWING SWING		За да ја прилагодите насоката на протокот на воздухот вертикално или хоризонтално.	O	O

НАПОМЕНА

- * копчињата можат да се менуваат во согласност со типот на моделот.
- Кога е поврзан со Мулти надворешната единица, Енергетскиот приказ, Енергетската контрола и функцијата на Нечујната и Смарт дијагноза, можеби нема да бидат поддржани.



❶ Копче	❷ Екран за прикажување	Опис	Достапна функција	
			Единствен Поделен	Мулти
TIMER	S ON OFF	За автоматско вклучување/ исклучување на клима уредот, во посакувано време.	O	O
SET/ CANCEL	-	За да ги поставите/ откажете специјалните функции и мерачот на време.	O	O
CANCEL	-	За да ги откажете поставките на мерачот на време.	O	O
	-	За прилагодување на времето.	O	O
LIGHT [3 s]	-	За поставување на осветлувањето на екранот кај внатрешната единица.	O	O
ROOM TEMP [3 s]		За прикажување на собната температура.	O	O
***COMFORT AIR**		За прилагодување на протокот на воздухот, за да се пренасочи дувањето на воздухот.	O	O
kW [3 s]	-	За поставување дали да ви се прикажат информациите во врска со енергијата.	O	X
***ENERGY CTRL**	88 %	За да се добие ефектот на заштеда на енергија.	O	X
DIAGNOSIS [5 s]	-	За полесно да ги проверите информациите за одржување на производот.	O	X
PM SENSOR	-	За да го проверите статусот на внатрешната прав.	O	O
***AIR PURIFY**	-	Јонскиот генератор користи милиони јони, за да помогне во подобрување на квалитетот на воздухот во затворен простор.	O	O



❶ Копче	❷ Екран за прикажување	Опис	Достапна функција	
			Единствен Поделен	Мулти
FUNC.		За да се намали бучавата од надворешната единица.	O	X
		За намалување на влагата којашто се создва во внатрешната единица.	O	O
RESET	-	За да ги иницијализирате поставките на далечинскиот управувач.	O	O

НАПОМЕНА

- Некои функции не можат да бидат поддржани, во зависност од моделот.
- * копчињата можат да се менуваат во согласност со типот на моделот.
- Притиснете го копчето **SET/CANCEL** за да ракувате со избраната **FUNC**.

MANUALI I PËRDORUESIT

KONDICIONER



Lexoni këtë manual përdoruesi plotësisht para se të përdorni pajisjen dhe mbajeni në vend të volitshëm për t'iu referuar gjithmonë.
Ky manual është versioni i thjeshtuar i manualit origjinal.
Manualin origjinal mund ta merrni nga faqja www.lg.com.

LLOJI: FIKSUAR NË MUR

Përkthimi i udhëzimeve origjinale

www.lg.com

Copyright © 2020 LG Electronics Inc. All Rights Reserved

TABELA E PËRMBAJTJES

Ky manual mund të përmbajë figura ose materiale të ndryshme nga modeli që keni blerë.
Ky manual është subjekt i rishikimeve nga prodhuesi.

UDHËZIME SIGURIE 3
UDHËZIME TË RËNDËSISHME SIGURIE 4

PËRDORIMI 11
Shënime për përdorimin 11
Pjesët dhe funksionet 11
Telekomandë pa fije 12

Njoftim për softuerin me burim të hapur

Për të përftuar kodin e burimit që ndodhet në këtë produkt, sipas GPL, LGPL, MPL dhe licencave të tjera të hapura të burimit, vizitoni faqen http://opensource.lge.com.

Përveç kodit të burimit, të gjitha kushtet e referuara të licencës, refuzimet për garanci dhe shënimet për të drejtën e autorit janë të disponueshme për shkarkim.

“LG Electronics” do t’ju ofrojë po ashtu kodin me burim të hapur në një CD-ROM me një tarifë që mbulon koston e kryerjes së një shpërndarje të tillë (si p.sh. kostoja e materialit, transportit dhe administrimit) pas kërkese me email në opensource@lge.com. Kjo ofertë është e vlefshme për një periudhë prej tri vitesh pas dorëzimit tonë të fundit të këtij produkti. Kjo ofertë është e vlefshme për cilindo të përcaktuar si marrës të këtij informacioni.

UDHËZIME SIGURIE

SQ

Direktivat e mëposhtme të sigurisë janë bërë për të parandaluar rreziqet e paparashikueshme nga përdorimi i pasigurt ose i gabuar i produktit.

Direktivat janë ndarë në 'PARALAJMËRIM' dhe 'KUJDES' siç tregohet më poshtë.

⚠ Ky simbol është për të treguar rastet dhe punimet që mund të shkaktojnë rrezik. Lexoni pjesën me këtë simbol me kujdes dhe ndiqni udhëzimet për të shmangur rreziqet.

⚠ PARALAJMËRIM

Kjo tregon se mosndjekja e udhëzimeve mund të shkaktojë dëmtime serioze ose vdekje.

⚠ KUJDES

Kjo tregon që mosndjekja e udhëzimeve mund të shkaktojë lëndime të vogla ose dëmtime në produkt.

Simbolet vijuese shfaqen në njësitë e brendshme dhe të jashtme. (për R32)

Simboli tregon se kjo pajisje përdor një ftohës të djegshëm. Nëse ftohësi ka rrjedhje dhe ekspozohet ndaj një burimi të jashtëm ndezjeje, ka rrezik zjarri.

Ky simbol tregon se Manuali i Përdorimit duhet të lexohet me kujdes.

Ky simbol tregon se një personel servisi duhet të trajtojë këtë pajisje duke iu referuar Manualit të Instalimit.

Ky simbol tregon se informacioni është i disponueshëm siç është Manuali i Përdorimit ose i Instalimit.

UDHËZIME TË RËNDËSISHME SIGURIE

⚠ PARALAJMËRIM

Për të reduktuar rrezikun e zjarrit, goditjeve elektrike ose dëmtimeve të personave kur përdorni produktin tuaj, duhet të ndiqen masat bazë të sigurisë, përfshirë të mëposhtmet.

Fëmijët në shtëpi

Pajisja nuk është bërë për t'u përdorur nga persona (përfshirë fëmijët) me aftësi të kufizuara fizike, ndijore ose mendore, ose me mungesë përvoje dhe njohurie, përveç nëse mbikëqyren ose udhëzohen në lidhje me përdorimin e pajisjes nga një person përgjegjës për sigurinë e tyre. Fëmijët duhet të mbikëqyren për t'u siguruar që të mos luajnë me pajisjen.

Për përdorim në Evropë:

Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijët e moshës 8 vjeç e sipër dhe nga persona me aftësi të kufizuara fizike, ndijore ose mendore ose me mungesë përvoje dhe njohurie nëse mbikëqyren ose udhëzohen në lidhje me përdorimin e pajisjes në një mënyrë të sigurt dhe i kuptojnë rreziqet që përfshihen. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të bëhet nga fëmijët pa mbikëqyrje.

Instalimi

- Mos e instalo kondicionerin në një sipërfaqe të paqëndrueshme ose në një vend ku rrezikon rrëzimin.
- Kontakto një qendër të autorizuar servisi kur instalon ose zhvendos kondicionerin.
- Instalo panelin dhe kapakun e kutisë së kontrollit në mënyrë të sigurt.

- Mos e instalo kondicionerin në një vend ku ruhen lëngjet e djegshme ose gazrat si benzina, propani, hollues boje, etj.
- Kontrollo që tubi dhe kablloja e korrentit që lidh njësitë e brendshme e të jashtme nuk janë tërhequr fort kur instalon kondicionerin.
- Përdor siguresë dhe çelës standard elektrik, që përputhet me parametrin e kondicionerit.
- Mos fut ajër ose gaz në sistem, përveç se me ftohësin specifik.
- Përdor gaz të padjegshëm (nitrogjen) për të kontrolluar rrjedhje dhe për të zbrazur ajrin; përdorimi i ajrit të kompresuar ose gazit të djegshëm mund të shkaktojë zjarr ose shpërthim.
- Lidhjet e instalimeve të jashtme/brendshme elektrike duhet të sigurohen mirë dhe kablloja duhet të drejtohet mirë që të mos ketë forcë që ta tërheq atë nga terminalet lidhëse. Lidhjet e gabuara ose të papërshtatshme mund të shkaktojnë nxehtësi ose zjarr.
- Para përdorimit të kondicionerit instalo prizën e përkushtuar elektrike dhe siguresën.
- Mos e lidh telin e tokëzimit me tub gazi, rrufe pritës apo tel telefoni.
- Mos bllokoni pjesët e hapura për ajrimin e nevojshëm. (për R32)
- Means for disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.

Përdorimi

- Kontrollo që të përdorësh vetëm ato pjesë në listën e pjesëve të servisit. Kurrë mos provo të modifikosh pajisjen.
- Kontrollo që fëmijët të mos ngjiten në njësinë e jashtme ose ta godasin atë.
- Hidhi bateritë në një vend ku nuk ka rrezik zjarri.
- Përdor vetëm ftohësin e specifikuar në etiketën e kondicionerit.

- Ndërprit korrentin, nëse ka zhurmë, erë ose tym që del nga kondicioneri.
- Mos lër substanca të djegshme si benzinë, benzol apo hollues afër kondicionerit.
- Kontakto një qendër të autorizuar kur kondicioneri përmbytet nga ujërat.
- Mos e përdor kondicionerin për një periudhë të gjatë kohore në një vend të vogël pa ajrim të përshtatshëm.
- Në rast të një rrjedhje gazi (siç është freoni, gazi propan, presion i ulët, gaz etj.) ajros mjaftueshëm para se ta përdorësh sërish kondicionerin.
- Për të pastruar në brendësi të tij, kontakto një qendër të autorizuar servisi ose distributor. Përdorimi i detergjenteve të fortë mund të shkaktojë gërryerje ose dëmtim të njësisë.
- Kontrollo të ajrosësh mjaftueshëm kur kondicioneri dhe pajisjet për ngrohje si ngrohësi përdoren njëkohësisht.
- Mos blloko rrugët hyrëse e dalëse të ajrit.
- Mos i vendos duart apo sende të tjera te rrugët hyrëse ose dalëse kur kondicioneri është në punë.
- Kontrollo që kablloja e korrentit nuk është i pistë, i lëshuar dhe as i prishur.
- Kurrë mos e prek, përdor apo riparo kondicionerin me duar të lagura.
- Mos vendos sende mbi kabllo.
- Mos vendos ngrohës apo pajisje të tjera për ngrohje afër kabllos së korrentit.
- Mos modifiko apo zgjat kabllon e korrentit. Gërvishtjet apo zhveshjet në kabllon e korrentit mund të shkaktojnë zjarr ose tronditje elektrike dhe duhet të ndërrohet.
- Ndërprit menjëherë energjinë në rast të një prerje të energjisë ose stuhie.

- Kujdesu për të kontrolluar që kablloja e korrentit nuk mund të tërhiqet ose dëmtohet gjatë përdorimit.
- Mos e prek tubin e ftohësit ose çdo pjesë të brendshme kur njësia është në përdorim ose menjëherë pas përdorimit.

Mirëmbajtja

- Mos e prek pajisjen duke spërkatur ujë drejtpërdrejt mbi produkt.
- Para se të pastrosh apo kryesh mirëmbajtjen, shkëpute nga korrenti dhe prit derisa të ndalojë ventilatori.

Siguria teknike

- Instalimi ose riparimet e kryera nga persona të paautorizuar mund të paraqesë rrezik për ty dhe të tjerët.
- Çdo person që është i përfshirë në punët me qarkun e ftohësit ose me ndërhyrjet në të duhet të ketë një certifikatë aktuale të vlefshme nga një autoritet vlerësimi i akreditуar në industri, i cili autorizon kompetencën e tij për trajtimin e ftohësve në mënyrë të sigurt në përputhje me specifikimet e njohura të vlerësimit në industri. (për R32)
- Servisi do të kryhet vetëm sipas rekomandimeve të prodhuesit të pajisjes. Mirëmbajtja dhe riparimi që kërkojnë asistencën e kuadrove të tjera të kualifikuara do të kryhen nën mbikëqyrjen e personit kompetent në përdorimin e ftohësve të djegshëm. (për R32)
- Informacioni në manual ka për qëllim të përdoret nga një teknik i kualifikuar servisi, i cili ka njohuri për procedurat e sigurisë dhe është i pajisur me mjetet e duhura dhe veglat e testimit.
- Neglizhenca për të lexuar dhe ndjekur të gjitha udhëzimet në këtë manual mund të çojë në dalje jashtë funksioni të pajisjes, dëmtim të pronës, lëndim fizik dhe/ose vdekje.

- Kjo pajisje do të instalohet në përputhje me rregullat kombëtare të instalimeve elektrike.
- Kur ndërrohet kordoni i korrentit, ndërrimi duhet kryer nga personel i autorizuar duke përdorur vetëm pjesë origjinale ndërrimi.
- Kjo pajisje duhet të tokëzohet siç duhet për minimizuar rrezikun e tronditjes elektrike.
- Mos prit apo hiq kunjin e tokëzimit nga spina.
- Takimi i terminalit përshtatës të tokëzimit në vidhën e mbulimit të prizës nuk e tokëzon pajisjen, veç nëse vidha e mbulimit është metal, e paizoluar dhe priza është e tokëzuar përmes instalimeve elektrike të shtëpisë.
- Nëse ke dyshim nëse kondicioneri është tokëzuar siç duhet, njofto një elektricist të kualifikuar të kontrollojë prizën dhe qarkun.
- Ftohësi dhe gazi i izolimit që përdoret në pajisje kërkon procedura të veçanta hedhjeje. Këshillohu te një agjent servisi ose një person i kualifikuar para hedhjes së tyre.
- Nëse kablli i korrentit është dëmtuar, duhet të ndërrohet nga prodhuesi ose agjentët e tij të shërbimit apo nga persona të kualifikuar të ngjashëm për të shmangur rreziqet.
- Pajisja do të ruhet në një zonë të ajrosur mirë ku madhësia e dhomës përputhet me zonën e specifikuar për përdorim. (për R32)
- Pajisja duhet të ruhet në një dhomë pa flakë të hapura që janë vazhdimisht në përdorim (për shembull një pajisje gazi në përdorim) dhe pa burime ndezëse (për shembull ngrohësi elektrik në përdorim). (për R32)
- Pajisja duhet të ruhet për të parandaluar dëmtimet mekanike. (për R32)

⚠ KUJDES

Për të pakësuar rrezikun e lëndimeve të lehta te njerëzit, defekteve ose dëmtimeve të produktit ose pronës kur e përdorni produktin, ndiqni masat paraprake bazë, përfshirë të mëposhtmet:

Instalimi

- Mos e instalo kondicionerin në një zonë ku është i ekspozuar drejtpërdrejt me erën e detit (me spërkatje kripe).
- Instalo zorrën e kullimit si duhet për një drenim të përshtatshëm të kondensimit të ujit.
- Ki kujdes kur shpaketon ose instalon kondicionerin.
- Mos e prek ftohësin rrjedhës gjatë instalimit ose riparimit.
- Transportoje kondicionerin me dy ose më shumë veta ose përdor pirun.
- Instaloje njësinë e jashtme në atë mënyrë që të mbrohet nga rrezet e drejtpërdrejta të diellit. Mos e vendos njësinë e brendshme në një vend ku është i ekspozuar drejtpërdrejt me rrezet e diellit përmes dritareve.
- Vendos në mënyrë të sigurt materialet e paketimit si vidha, gozhda ose bateri duke përdorur paketimin e duhur pas instalimit ose riparimit.
- Instaloje kondicionerin në një vend ku zhurma nga njësia e jashtme ose tymrat e përdorimit nuk shqetësojnë fqinjët. Moskryerja e këtij veprimi mund të çojë në konflikte me fqinjët.

Përdorimi

- Hiq bateritë nëse telekomanda nuk do të përdoret për një periudhë të gjatë kohe.

- Kontrollo që filtri është i instaluar para përdorimit të kondicionerit.
- Mos harro të kontrollosh nëse ka rrjedhje të ftohësit pas instalimit ose riparimit të kondicionerit.
- Mos vendos asnjë send mbi kondicioner.
- Kurrë mos përziej lloje të ndryshme baterish, ose bateri të vjetra e të reja për telekomandën.
- Mos e lër kondicionerin shumë gjatë në punë kur lagështia është e lartë ose kur është lënë hapur dera ose dritarja.
- Mos e përdor telekomandën nëse ka rrjedhje lëngu në bateri. Nëse rrobat ose lëkura ekspozohet ndaj lëngut rrjedhës të baterisë, laji me ujë të pastër.
- Mos ekspozo njerëzit, kafshët apo bimët ndaj të ftohtit ose erës së nxehtë që del nga kondicioneri për periudha të gjata kohe.
- Nëse ke gëlltitur lëngun rrjedhës të baterisë, laje të gjithë gojën brenda dhe konsultohu te një doktor.
- Mos e pi ujin që kullon nga kondicioneri.
- Mos e përdor produktin për qëllime të veçanta, siç është ruajtja e ushqimeve, veprat e artit etj. Është kondicioner për qëllime konsumatore, jo një sistem ftohjeje me përpikëri. Ka rrezik dëmtimi ose humbje të pronës.
- Mos i rikariko apo çmonto bateritë.

Mirëmbajtja

- Kurrë mos i prekni pjesët metalike të kondicionerit kur hiqni mikrofiltrin e pluhurit.
- Përdor një stol ose shkallë të forta kur pastron, mirëmban apo riparon kondicionerin në një lartësi të caktuar.
- Kurrë mos përdor agjentë të fortë pastrimi apo tretës kur pastron kondicionerin ose kur spërkat me ujë. Përdor një leckë të butë.

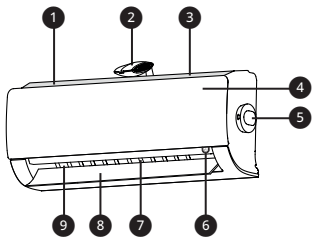
Shënime për përdorimin

Sugjerim për kursimin e energjisë

- Mos e ftoh ambjentin brenda më tepër se ç'duhet. Kjo mund të jetë e dëmshme për shëndetin dhe mund të konsumojë më shumë energji.
- Blloko rrezet e diellit me grila ose perde kur përdor kondicionerin.
- Mbylli mirë dyert ose dritaret kur përdor kondicionerin.
- Rregullo drejtimin e rrymës së ajrit vertikalisht ose horizontalisht që të qarkullojë.
- Shto shpejtësinë e ventilatorit për të ftohur ose ngrohur shpejt ajrin brenda në një kohe të shkurtër.
- Hapi dritaret rregullisht për ajrosje. Cilësia e ajrit brenda mund të përkeqësohet nëse kondicioneri përdoret për kohë të gjatë.
- Pastroni mikrofiltrin e pluhurit një herë në muaj, ose më shpesh nëse është e nevojshme. Pluhuri dhe papastërtitë e mbledhura në mikrofiltrin e pluhurit mund të bllokojnë rrymën e ajrit ose të dobësojnë performancën e njësisë.

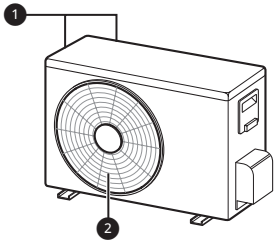
Pjesët dhe funksionet

Njësia e brendshme



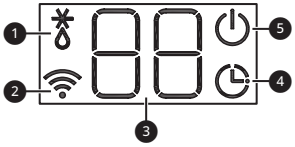
1. Filtri i ajrit + Mikrofiltri i pluhurit
2. Jonizuesi
3. Konsumi i ajrit
4. Kapaku i përparmë
5. Sensorin e PM1,0
6. Butoni i Ndezjes/Fikjes
7. Deflektori i ajrit (fleta vertikale)
8. Deflektori i ajrit (fleta horizontale)
9. Shkarkuesi i ajrit

Njësia e jashtme



1. Ventilatorët e konsumit të ajrit
2. Ventilatorët e shkarkimit të ajrit

Ekrani për ambientet e brendshme



1. Procesi i Shkrirjes / nxehet
2. Wi-Fi
3. Temperatura e dëshiruar / Temperatura e dhomës
4. Kohëmatësi
5. I ndezur/I fikur

SHËNIM

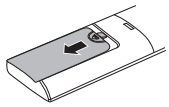
- Numri dhe vendndodhja e llambave të operimit mund të ndryshojë sipas modelit të kondicionerit.
- Veçoria mund të ndryshojë sipas llojit të modelit.

Telekomandë pa fije

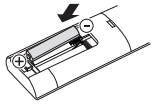
Vendosja e baterive

Nëse ekrani i telekomandës fillon të zbehet, ndërro bateritë. Vendos bateri AAA (1.5 V) para përdorimit të telekomandës.

1 Hiq kapakun e baterive.



2 Vendos bateri të reja dhe kontrollo që skajet fundore + dhe - të baterive janë instaluar si duhet.

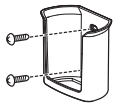


Instalimi i mbajtëses së telekomandës

Për të mbrojtur telekomandën, instalo mbajtësen aty ku nuk ka rreze të drejtpërdrejta dielli.

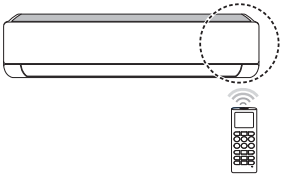
1 Zgjidh një vend të sigurt dhe që gjendet lehtë.

2 Fikso mbajtësen duke vendosur fort 2 vidha me kaçavidë.



Metoda e përdorimit

Drejtoje telekomandën nga krahu i djathtë i marrësit të sinjalit të kondicionerit për ta vënë në punë.



SHËNIM

- Telekomanda mund të operojë pajisje të tjera elektronike nëse drejtohet nga to. Kontrollo për ta drejtuar telekomandën nga marrësi i sinjalit të kondicionerit.
- Për operim të duhur, përdor një leckë të butë për të pastruar transmetuesin dhe marrësin e sinjalit.
- Në rast se nuk është dhënë një funksion te produkti, nuk ka asnjë sinjalizues nga produkti kur shtypet një buton për këtë funksion te telekomanda përveç Drejtimit të Rrymës së Ajrit (SWING), Ekrani i Energjisë (kW [3 s]), funksioni i Pastrimit të Ajrit ( ).

Caktimi i orës aktuale

1 Vendos bateritë.
- Ikona poshtë vezullon në fund të ekranit.



2 Shtyp butonin [v] ose [^] për të përzgjedhur minutat.

3 Shtyp butonin **SET/CANCEL** për të mbaruar.

SHËNIM
- Kohëmatësi i Ndezjes/Fikjes është i disponueshëm pas caktimit të orës aktuale.

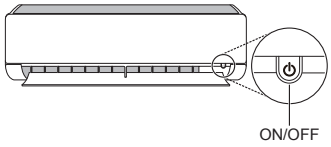
Përdorimi i kondicionerit pa telekomandë

Për të operuar kondicionerin kur nuk ke telekomandë mund të përdoret butoni **ON/OFF**.

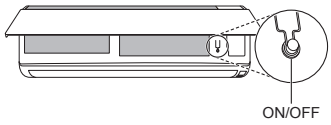
1 Hap kapakun e përparmë (Lloji 2) ose fletën horizontale (Lloji 1).

2 Shtyp butonin **ON/OFF**.

Lloji 1



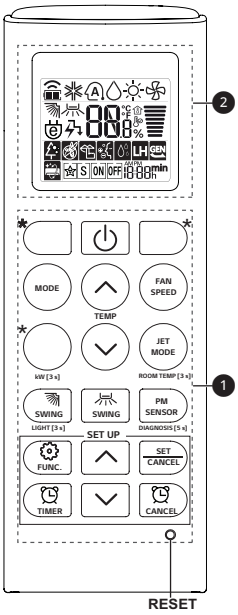
Lloji 2



SHËNIM
- Nëse fleta horizontale hapet me shpejtësi, mund të prishet motori i ingranuar.
- Shpejtësia e ventilatorit është caktuar e lartë.
- Veçoria mund të ndryshojë sipas llojit të modelit.
- Temperatura nuk mund të ndryshohet kur përdor këtë buton emergjence për **ON/OFF**.
- Për modelet vetëm për ftohje, temperatura është caktuar në 22 °C
- Për modelet për ftohje dhe ngrohje, temperatura është caktuar nga 22 °C në 24 °C

Përdorimi i telekomandës pa tel

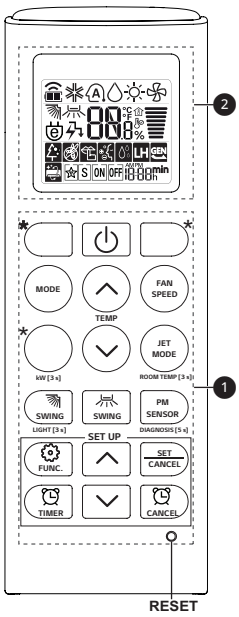
Me telekomandën kondicioneri mund të përdoret më lehtë.



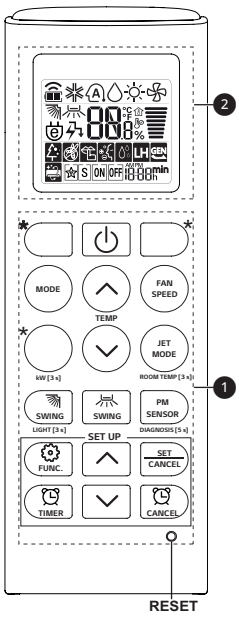
❶ Button	❷ Ekrani Tregues	Përshkrimi	Funksioni i Disponueshëm	
			I Vetëm I Ndarë	I shumëfishtë
⏻	-	Për të ndezur/fikur kondicionerin.	O	O
TEMP ^ v	88 °C	Për të rregulluar temperaturën e dëshiruar të dhomës në modalitetin e ftohjes, ngrohjes ose ndryshimit automatik.	O	O
MODE	❄	Për të përzgjedhur modalitetin e ftohjes.	O	O
	☀	Për të përzgjedhur modalitetin e ngrohjes.	O	O
	💧	Për të përzgjedhur modalitetin e heqjes së lagështisë.	O	O
	✣	Për të përzgjedhur modalitetin ventilator.	O	O
	A	Për të përzgjedhur modalitetin e ndryshimit automatik/ operimit automatik.	O	O
JET MODE	Po	Për të ndryshuar shpejt temperaturën e dhomës. (Funksioni reaktiv)	O	O
FAN SPEED	▤	Për të ndryshuar shpejtësinë e ventilatorit.	O	O
SWING SWING		Për të ndryshuar vertikalisht ose horizontalisht drejtimin e fryrjes së ajrit.	O	O

SHËNIM

- * butonat mund të ndryshohen sipas llojit të modelit.
- Kur lidhet me njësinë e Jashtme të Shumëfishtë (Multi Outdoor), Funksioni i Shfaqjes së Energjisë, KontrolliT të Energjisë, Heshtjes dhe Diagnozës Inteligjente mund të mos mbështetet.



❶ Button	❷ Ekrani Tregues	Përshkrimi	Funksioni i Disponueshëm	
			I Vetëm I Ndarë	I shumëfishtë
TIMER	S ON OFF	Për të ndezur/ fikur automatikisht kondicionerin në kohën e dëshiruar.	O	O
SET/ CANCEL	-	Për të caktuar/anuluar funksionet e veçanta dhe kohëmatësin.	O	O
CANCEL	-	Për të anuluar cilësimet e kohëmatësit.	O	O
	-	Për të rregulluar orën.	O	O
LIGHT [3 s]	-	Për të caktuar ndriçimin e ekranit te njësia e brendshme.	O	O
ROOM TEMP [3 s]		Për të shfaqur temperaturën e dhomës.	O	O
***COMFORT AIR**		Për të rregulluar rrymën e ajrit për të shmangur erën.	O	O
kW [3 s]	-	Për të caktuar shfaqjen ose jo të informacionit lidhur me energjinë.	O	X
***ENERGY CTRL**	88 %	Për të sjellë efektin e kursimit të energjisë.	O	X
DIAGNOSIS [5 s]	-	Për të kontrolluar informacionin e mirëmbajtjes së një produkti.	O	X
PM SENSOR	-	Për të kontrolluar statusin e pluhurit në ambientet e brendshme.	O	O
***AIR PURIFY**	-	Gjeneratori me jone vë në përdorim miliona jone për të ngritur cilësinë e ajrit në ambientet e brendshme.	O	O



❶ Button	❷ Ekrani Tregues	Përshkrimi	Funksioni i Disponueshëm	
			I Vetëm I Ndarë	I shumëfishtë
FUNC.		Për të pakësuar zhurmën nga njësitë e jashtme.	O	X
		Për të hequr lagështinë e krijuar brenda njësisë së brendshme.	O	O
RESET	-	Për të risetuar cilësimet e telekomandës.	O	O

SHËNIM

- Në varësi të modelit disa funksione mund të mos mbështeten.
- * butonat mund të ndryshohen sipas llojit të modelit.
- Shtyp butonin **SET/CANCEL** për të operuar **FUNC** e përzgjedhur.

PRIRUČNIK’ KORISNIKA

KLIMA UREĐAJ

Temeljito pročitajte ovaj priručnik za korisnika prije rukovanja uređajem i držite ga cijelo vrijeme na dohvatu ruke za buduću upotrebu.
Ovaj priručnik je pojednostavljena verzija originalnog priručnika.
Originalni priručnik možete dobiti na stranici www.lg.com.

TIP: MONTAŽA NA ZID

Prevod originalnog instrukcija

www.lg.com

Copyright © 2020 LG Electronics Inc. All Rights Reserved

SADRŽAJ

Ovaj priručnik može sadržavati slike ili sadržaj koji se razlikuje od modela koji ste vi kupili. Ovaj priručnik je podložan revidiranju od strane proizvođača.

SIGURNOSNA UPUTSTVA 3
VAŽNA SIGURNOSNA UPUTSTVA 4

RAD 11
Napomene prilikom rada 11
Dijelovi i funkcije 11
Bežični daljinski upravljač 12

Napomena sa informacijama o softveru otvorenog koda

Da biste pribavili izvorni kôd pod GPL, LGPL, MPL i drugim licencama za otvoreni kôd, koje su sadržane u ovom proizvodu, molimo posjetite stranicu http://opensource.lge.com.

Pored izvornog koda, za preuzimanje su dostupne i sve spomenute licencne odredbe, odricanja od garancije i obavijesti o autorskim pravima.

LG Electronics također će vam osigurati otvoreni kod na CD-ROM-u uz nadoknadu troškova obavljanja takve distribucije (kao što su troškovi medija, isporuke i rukovanja) na zahtjev upućen na adresu opensource@lge.com. Ova ponuda važi tri godine od posljednjeg otpremanja ovog proizvoda. Ova ponuda važi za svakoga tko primi ove podatke.

SIGURNOSNA UPUTSTVA

BS

Sljedeće sigurnosne smjernice su namijenjene da spriječe nepredviđene opasnosti ili štete uslijed nesigurnog i neispravnog rada uređaja.

Smjernice su razdvojene na "UPOZORENJE" i "OPREZ" kao što je opisano u nastavku.

⚠ Ovaj simbol je prikazan da ukaže na stvari i rad koji bi mogli izazvati opasnost. Pažljivo pročitajte dio s ovim simbolom i pridržavajte se uputstava kako biste izbjegli opasnost.

⚠ UPOZORENJE

Ovo ukazuje na to da ne pridržavanje uputstava može uzrokovati ozbiljne povrede ili smrt.

⚠ OPREZ

Ovo ukazuje na to da ne pridržavanje uputstava može uzrokovati manje povrede ili oštećenja na proizvodu.

Na unutrašnjoj i vanjskoj jedinici su prikazani sljedeći simboli. (za R32)


Ovaj simbol ukazuje na to da ovaj uređaj koristi zapaljivo rashladno sredstvo. Ako rashladno sredstvo curi i ako je izloženo vanjskom izvoru zapaljenja, postoji opasnost od požara.


Ovaj simbol ukazuje na to da je potrebno pažljivo pročitati ovaj priručnik za upotrebu.


Ovaj simbol ukazuje na to da rukovanje ovom opremom uz pridržavanje referenci iz ovog priručnika za ugradnju treba da obavlja servisno osoblje.


Ovaj simbol ukazuje na to da su dostupne informacije poput priručnika za upotrebu i priručnika za ugradnju.

VAŽNA SIGURNOSNA UPUTSTVA

⚠ UPOZORENJE

Da biste smanjili opasnost od eksplozije, požara, smrti, strujnog udara, povrede ili opekotina za osobe prilikom korištenja ovog proizvoda, pridržavajte se osnovnih mjera predostrožnosti, uključujući sljedeće:

Djeca u domaćinstvu

Ovaj uređaj nije namijenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili s nedostatkom iskustva i znanja, osim u slučaju da su te osobe pod stalnim nadzorom ili su instruirane po pitanju korištenja uređaja od strane osobe koja je odgovorna za njihovu sigurnost. Djeca trebaju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.

Za upotrebu u Evropi:

Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 i više godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva ili znanja ako su pod stalnim nadzorom ili su instruirane po pitanju korištenja uređaja na siguran način i da razumiju opasnosti koje su uključene. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.

Ugradnja

- Nemojte ugrađivati klima uređaj na nestabilnoj površini ili na mjestu gdje postoji opasnosti od pada.
- Kontaktirajte ovlašteni servisni centar prilikom ugradnje ili premještanja klima uređaja.
- Postavite na siguran način ploču i poklopac upravljačke kutije.

- Nemojte ugrađivati klima uređaj na mjestu gdje su uskladištene zapaljive tečnosti ili plinovi poput benzina, propana, razrjeđivača itd.
- Uvjerite se da cijev i napojni kabal koji povezuju unutrašnju i vanjsku jedinicu nisu previše stegnuti kada se vrši ugradnja klima uređaja.
- Koristite standardnu automatsku sklopku i osigurač koji su u skladu s procjenom klima uređaja.
- Nemojte stavljati zrak ili plin u sistem osim sa specifičnim rashladnim medijem.
- Koristite plin koji nije zapaljiv (nitrogen) da biste provjerili curenje i pročistili zrak; upotreba komprimiranog zraka ili zapaljivog plina može izazvati požar ili eksploziju.
- Unutrašnje/vanjsko spajanje žica mora biti čvrsto pritegnuto, a kabal bi trebao biti pravilno usmjeren tako da nema sile koja će povlačiti kabal s priključnih veza. Neispravne ili labave veze mogu izazvati generisanje topline ili požar.
- Postavite namjensku električnu utičnicu i automatsku sklopku prije korištenja klima uređaja.
- Nemojte spajati žicu za uzemljenje na plinsku cijev, gromobran ili telefonsku žicu za uzemljenje.
- Sve potrebne ventilacione otvore držite bez bilo kakvih prepreka. (za R32)
- Sredstva za isključivanje moraju biti ugrađena u fiksno ožičenje u skladu s pravilima za ožičenja.

Rad

- Budite sigurni da koristite samo one dijelove koji su navedeni u popisu rezervnih dijelova. Nikada ne pokušavajte mijenjati opremu.
- Uvjerite se da se djeca ne penju na vanjsku jedinicu ili da je ne gađaju raznim predmetima.
- Odložite baterije na mjestu gdje nema opasnosti od požara.
- Koristite samo rashladni medij koji je naveden na naljepnici klima uređaja.

- Prekinite napajanje ako osjetite bilo kakvu buka, miris ili primijetite da dim izlazi iz klima uređaja.
- Nemojte ostavljati zapaljive tvari poput benzina, benzena ili razrjeđivača u blizini klima uređaja.
- Kontaktirajte ovlašteni servisni centar ako je klima uređaj bio potopljen vodom.
- Nemojte koristiti klima uređaj tokom dužeg vremenskog perioda u malim prostorijama bez propisne ventilacije.
- U slučaju da curenja plina (kao što je freon, propan, LPG itd) ventilirajte dovoljno prostoriju prije ponovnog korištenja klima uređaja.
- Za čišćenje unutrašnjosti obratite se ovlaštenom servisnom centru ili trgovcu. Korištenje grubih deterdženata može izazvati koroziju ili oštećenje na jedinici.
- Budite sigurni da dovoljno ventilirate prostoriju kada se klima uređaj i uređaj za grijanje, kao što je grijalica, koriste istovremeno.
- Nemojte blokirati ulaz ili izlaz protoka zraka.
- Nemojte stavljati ruke ili druge predmete kroz ulaz ili izlaz za zrak kada klima uređaj radi.
- Uvjerite se da napojni kabal nije prljav, oštećen niti prekinut.
- Nikada nemojte dirati, rukovati ili popravljati klima uređaj mokrim rukama.
- Nemojte stavljati nikakve predmete na napojni kabal.
- Nemojte stavljati grijalicu ili druge uređaje za zagrijavanje u blizini napojnog kabla.
- Nemojte modificirati ili produžavati napojni kabal. Zagrebana ili oguljena izolacija na napojnom kablu može izazvati požar ili strujni udar, pa je potrebno kabal zamijeniti.
- Odmah prekinite napajanje u slučaju pada napona ili olujne grmljavine.

- Vodite računa o tome da osigurate da se napojni kabal ne može izvući ili oštetiti tokom rada.
- Nemojte dodirivati cijev rashladnog medija, cijev za vodu ili bilo koji unutrašnji dio kada jedinica radi ili odmah nakon rada.

Održavanje

- Nemojte čistiti uređaj direktnim prskanjem vode po proizvodu.
- Prije čišćenja ili radova na održavanju, isključite napajanje i sačekajte da se ventilator zaustavi.

Tehnička sigurnost

- Ugradnja i popravke koje obavljaju neovlaštene osobe mogu predstavljati opasnost za vas i za druge osobe.
- Svaka osoba koja je uključena u rad ili koja izvodi prekid kruženja rashladnog medija treba posjedovati važeći certifikat od tijela za procjenu koje je akreditovano za datu industriju, čime se ovlašćuje njihova nadležnost za rukovanje rashladnim medijem na siguran način u skladu sa specifikacijom procjene koju prepoznaje data industrija. (za R32)
- Servisiranje će biti obavljeno samo na način kako preporučuje proizvođač opreme. Održavanje i popravak koji zahtijevaju pomoć drugog obučenog osoblja će se obavljati pod nadzorom osobe koja je kompetentna za korištenje zapaljivih rashladnih medija. (za R32)
- Informacije koje su sadržane u ovom priručniku namijenjene se za upotrebu od strane kvalificiranog tehničkog osoblja koje je upoznato sa sigurnosnim procedurama i koje je opremljeno propisnim alatima i instrumentima za ispitivanje.
- Ako ne pročitate i ne pridržavate se svih uputstava u ovom priručniku, to može dovesti do neispravnog rada opreme, oštećenja imovine, lične ozljede i/ili smrti.

- Uređaj će biti ugrađen u skladu s državnim propisima za ožičenje.
- Kada je napojni kabal potrebno zamijeniti, radove na zamjeni treba izvoditi ovlašteno osoblje koristeći samo originalne zamjenske dijelove.
- Ovaj uređaj mora biti pravilno uzemljen kako bi se minimizirala opasnost od strujnog udara.
- Nemojte prekidati ili pomjerati kontakt uzemljenja sa napojnog utikača.
- Priključivanje adaptera za uzemljenje na vijak poklopca zidne utičnice neće uzemljiti uređaj osim u slučaj da je vijak poklopca metalni, bez izolacije i da je zidna utičnica uzemljena preko kućnog ožičenja.
- Ako imate bilo kakvih sumnji u vezi toga da li je klima uređaj pravilno uzemljen, pozovite kvalificiranog električara da provjeri zidnu utičnicu i strujni krug.
- Rashladni medij i izolacioni plin koji se koriste u uređaju zahtijevaju posebne postupke odlaganja. Obratite se servisnom zastupniku ili osobi sa sličnim kvalifikacijama prije odlaganja.
- Ako je napojni kabal oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, servisni zastupnik ili osoba sa sličnim kvalifikacijama da bi se izbjegla opasnost.
- Uređaj se mora skladištiti u dobro ventiliranom prostoru gdje veličina prostorije odgovara prostoru kako je specificirano za rad. (za R32)
- Uređaj se mora skladištiti u prostoriji bez kontinuiranog rada s otvorenim plamenom (na primjer plinski uređaj koji radi) i izvora zapaljenja (na primjer električna grijalica koja radi). (za R32)
- Uređaj se mora skladištiti na način da se spriječi mogućnost pojave mehaničkog oštećenja. (za R32)

⚠ OPREZ

Da biste smanjili opasnost od manje povrede, neispravnog rada ili oštećenja proizvoda ili imovine prilikom korištenja ovog proizvoda, pridržavajte se osnovnih mjera predostrožnosti, uključujući sljedeće:

Ugradnja

- Nemojte ugrađivati klima uređaj na područje gdje će biti direktno izložen morskom vjetru (zbog prskanja soli)
- Postavite odvodno crijevo na propisan način za nesmetan odvod kondenzovane vode.
- Budite oprezni prilikom raspakivanja ili ugradnje klima uređaja.
- Nemojte dirati rashladni medij koji curi tokom ugradnje ili popravke.
- Neka klima uređaj uvijek prenose dvije ili više osoba, ili koristite viljuškar.
- Ugradite vanjsku jedinicu tako da bude zaštićena od direktne sunčeve svjetlosti. Nemojte stavljati unutrašnju jedinicu na mjesto gdje će biti izložena direktnoj sunčevoj svjetlosti kroz prozor.
- Na siguran način odložite materijale za pakovanje kao što su vijci, ekseri ili baterije, koristeći propisno pakovanje, nakon ugradnje ili popravke.
- Postavite klima uređaj na mjesto na kojem buka od vanjske jedinice ili ispušni plinovi neće smetati susjedima. Ako tako ne uradite, to može dovesti do konfliktnih situacija sa susjedima.

Rad

- Uklonite baterije ako daljinski upravljač ne namjeravate koristiti duži vremenski period.

- Uvjerite se da je filter postavljen prije puštanja klima uređaja u rad.
- Budite sigurni da ste provjerili da nema curenja rashladnog medija nakon ugradnje ili popravke klima uređaja.
- Nemojte stavljati nikakve predmete na klima uređaj.
- Nikada nemojte miješati različite tipove baterija, ili stare i nove baterije u daljinskom upravljaču.
- Nemojte puštati klima uređaj da radi duže vrijeme kada je vlažnost vrlo visoka ili kada su vrata ili prozori otvoreni.
- Prestanite s korištenjem daljinskog upravljača ako iz baterije curi tečnost. Ako je vaša odjeća ili koža izložena tečnosti koja je iscurila iz baterija, sperite to čistom vodom.
- Nemojte izlagati ljude, životinje ili biljke hladnom ili vrućem zraku iz klima uređaja tokom dužeg vremenskog perioda.
- Ako se tečnost koja je iscurila iz baterija proguta, isperite unutrašnjost usta i konsultujte se s liječnikom.
- Nemojte piti vodu koja izlazi iz klima uređaja.
- Nemojte koristiti proizvod za posebne namjene, kao što je konzerviranje hrane, umjetnost itd. To je klima uređaj za potrebe korisnika i nije precizni rashladni sistem. Postoji opasnost od oštećenja ili gubitka svojstava.
- Nemojte ponovno puniti ili rastavljati baterije.

Održavanje

- Nikada nemojte da dodirujete metalne delove klima uređaja prilikom skidanja mikrofiltera za prašinu.
- Koristite čvrstu stolicu ili ljestve kada na visini obavljate radove čišćenja, održavanja ili popravke.
- Nikada nemojte koristiti jaka sredstva za čišćenje ili rastvarače kada čistite klima uređaj i ne prskajte ga vodom. Koristite glatku krpu.

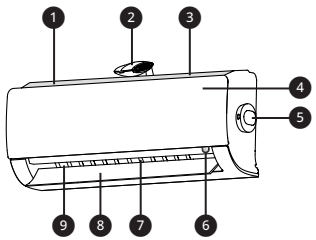
Napomene prilikom rada

Prijedlozi za uštedu energije

- Nemojte prekomjerno hladiti unutrašnji prostor. To može biti štetno za vaše zdravlje i može trošiti više energije.
- Spriječite sunčevu svjetlost navlačenjem roletni ili zavjesa dok je klima uređaj u fazi rada.
- Vrata ili prozore držite čvrsto zatvorenim dok je klima uređaj u fazi rada.
- Podesite vertikalni i horizontalni protok zraka kako bi cirkulirao zrak u prostoriji.
- Ubrzajte rad ventilatora kako bi brže ohladio ili zagrijao prostor, u kratkom vremenskom periodu.
- Redovno otvarajte prozor radi provjetravanja. Kvalitet zraka u prostoriji se može pogoršati ako se klima uređaj koristi tokom dugog vremena trajanja.
- Čistite mikrofilter za prašinu jednom mesečno ili češće, ako je potrebno. Prašina i nečistoće koje se sakupe u mikrofilteru za prašinu mogu da blokiraju protok vazduha ili oslabe funkcije hlađenja/isušivanja vlage.

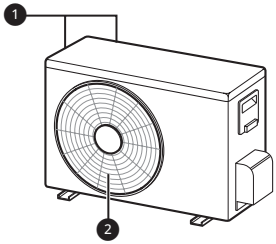
Dijelovi i funkcije

Unutrašnja jedinica



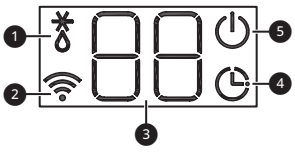
1. Filter za vazduh + mikrofilter za prašinu
2. Ionizator
3. Ulaz zraka
4. Prednji poklopac
5. PM1,0 senzor
6. Tipka za uključivanje/ isključivanje (On/Off)
7. Deflektor zraka (vertikalna krilca)
8. Deflektor zraka (horizontalna krilca)
9. Izlaz zraka

Vanjska jedinica



1. Otvori za ulaz zraka
2. Otvori za izlaz zraka

Ekran na unutrašnjoj jedinici



1. Odmrzavanje / Predgrevanje
2. Wi-Fi
3. Željena temperatura / sobna temperatura
4. Tajmer
5. Uključeno/isključeno

NAPOMENA

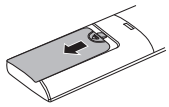
- Broj i lokacija radnih lampica može varirati u skladu s modelom klima uređaja.
- Funkcija može biti promijenjena u skladu s vrstom modela.

Bežični daljinski upravljač

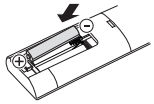
Postavljanje baterija

Ako displej na daljinskom upravljaču počinje blijediti, zamijenite baterije. Umetnite AAA baterije (1,5 V) prije korištenja daljinskog upravljača.

1 Uklonite poklopac za baterije.



2 Umetnite nove baterije i uvjerite se da su priključne tačke + i - baterija pravilno postavljene.

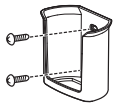


Postavljanje držača daljinskog upravljača

Da biste zaštitili daljinski upravljač, postavite držač na mjestu gdje nema direktne sunčeve svjetlosti.

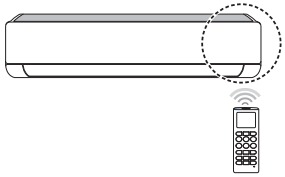
1 Odaberite sigurnu i lako dostupnu lokaciju.

2 Pričvrstite držač tako što ćete čvrsto pritegnuti 2 vijka pomoću odvijača.



Metoda rada

Usmjerite daljinski upravljač prema prijemniku signala na desnoj strani klima uređaja da biste ga pokrenuli.



NAPOMENA

- Daljinski upravljač može upravljati i drugim elektronskim uređajima ako je usmjeren prema njima. Uvjerite se da ste usmjerili daljinski upravljač prema prijemniku signala klima uređaja.
- Za ispravan rad, koristite mekanu krpu da biste očistili odašiljač i prijemnik signala.
- U slučaju da funkcija nije osigurana u datom proizvodu, oglasit će se zvučni signal na proizvodu kada se pritisne tipka za takvu funkciju na daljinskom upravljaču, osim za smjer protoka zraka (SWING), energetski prikaz (kW [3 s]), funkciju pročišćavanja zraka ( ).

Podešavanje trenutnog vremena

1 Umetnite baterije
   • Donja ikonica će treperiti na dnu displeja.



2 Pritisnite tipku [v] ili [^] da odaberete minute.

3 Pritisnite tipku **SET/CANCEL** da završite.

NAPOMENA

• Programator za uključivanje/isključivanje je dostupan nakon podešavanja trenutnog vremena.

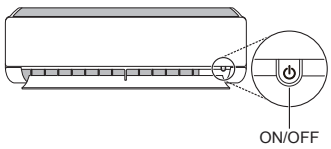
Rukovanje klima uređajem bez daljinskog upravljača

Možete koristiti tipku **ON/OFF** na unutrašnjoj jedinici da biste rukovali klima uređajem kada daljinski upravljač nije na raspolaganju.

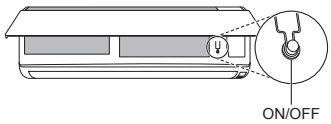
1 Otvorite prednji poklopac (Tip 2) ili horizontalna krilca (Tip 1).

2 Pritisnite tipku **ON/OFF**.

Tip 1



Tip 2

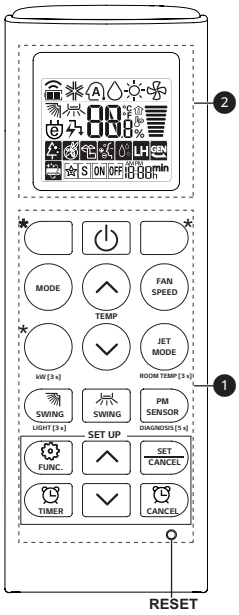


NAPOMENA

• Koračni motor se može pokvariti ako se horizontalna krilca brzo otvore.
• Brzina ventilatora je podešena na veliku brzinu.
• Funkcija može biti promijenjena u skladu s vrstom modela.
• Temperatura se ne može mijenjati kada se koristi tipka za hitno **ON/OFF**.
• Za modele koji imaju opciju samo hlađenje, temperatura je podešena na 22 °C
• Za modele koji imaju opciju hlađenje i grijanje, temperatura je podešena na 22 °C do 24 °C

Korištenje bežičnog daljinskog upravljača

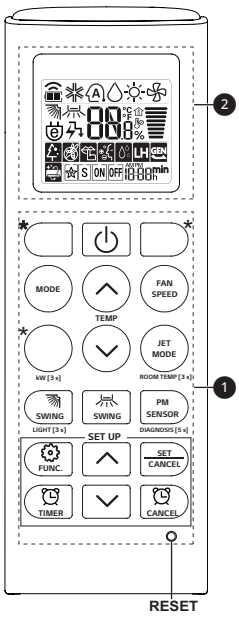
Možete rukovati klima uređajem na praktičniji način pomoću daljinskog upravljača.



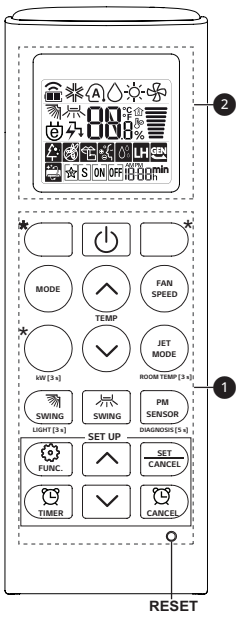
❶ Tipka	❷ Displej	Opis	Dostupna funkcija	
			Jednostruki Razdvojeni	Višestruki
⏻	-	Da biste uključili/ isključili klima uređaj.	O	O
TEMP	88 °C	Da biste podesili željenu temperaturu u načinu rada za hlađenje, grijanje ili u načinu rada automatskog prebacivanja.	O	O
MODE	❄	Da biste odabrali način rada za hlađenje.	O	O
	☀	Da biste odabrali način rada za grijanje.	O	O
	💧	Da biste odabrali način rada za odvlaživanje.	O	O
	✣	Da biste odabrali način rada ventilator.	O	O
	Ⓐ	Da biste odabrali automatsko prebacivanje/ automatski način rada.	O	O
JET MODE	Po	Da biste brzo promijenili sobnu temperaturu.	O	O
FAN SPEED	≡	Da podesite brzinu ventilatora.	O	O
SWING SWING		Da podesite vertikalni ili horizontalni smjer protoka zraka.	O	O

NAPOMENA

- * tipke se mogu mijenjati prema vrsti modela.
- Kada je povezano na višestruku vanjsku jedinicu, energetski prikaz, energetska kontrola, funkcija tihe i pametne dijagnoze možda neće biti podržani.



❶ Tipka	❷ Displej	Opis	Dostupna funkcija	
			Jednostruki Razdvojeni	Višestruki
TIMER	S ON OFF	Za automatsko uključivanje/ isključivanje klima uređaja u željenom vremenu.	O	O
SET/ CANCEL	-	Da podesite/otkažete posebne funkcije ili programator.	O	O
CANCEL	-	Da biste otkazali postavke programatora.	O	O
	-	Da biste podesili vrijeme.	O	O
LIGHT [3 s]	-	Da podesite osvjetljenje displeja unutrašnje jedinice.	O	O
ROOM TEMP [3 s]		Za prikaz sobne temperature.	O	O
***COMFORT AIR**		Da podesite protok zraka za skretanje puhanja.	O	O
kW [3 s]	-	Da biste podesili da li da prikažete ili ne prikažete informacije u vezi energije.	O	X
***ENERGY CTRL**	88 %	Da biste ostvarili učinak uštede energije.	O	X
DIAGNOSIS [5 s]	-	Za ugodnu provjeru informacija o održavanju proizvoda.	O	X
PM SENSOR	-	Za proveru statusa prašine u zatvorenom prostoru.	O	O
***AIR PURIFY**	-	Generator iona pomoću miliona iona doprinosi boljem kvalitetu zraka u zatvorenim prostorijama.	O	O



❶ Tipka	❷ Displej	Opis	Dostupna funkcija	
			Jednostruki Razdvojeni	Višestruki
FUNC.		Za smanjenje buke vanjske jedinice.	O	X
		Za uklanjanje vlage koja se generira u unutrašnjosti unutrašnje jedinice.	O	O
RESET	-	Za inicijalizaciju postavki daljinskog upravljača.	O	O

NAPOMENA

- Neke funkcije možda nisu podržane, ovisno o modelu.
- * tipke se mogu mijenjati prema vrsti modela.
- Pritisnite tipku **SET/CANCEL** da biste rukovali odabranom funkcijom **FUNC**.

Bilješka

Bilješka

Bilješka


LG
Life's Good